

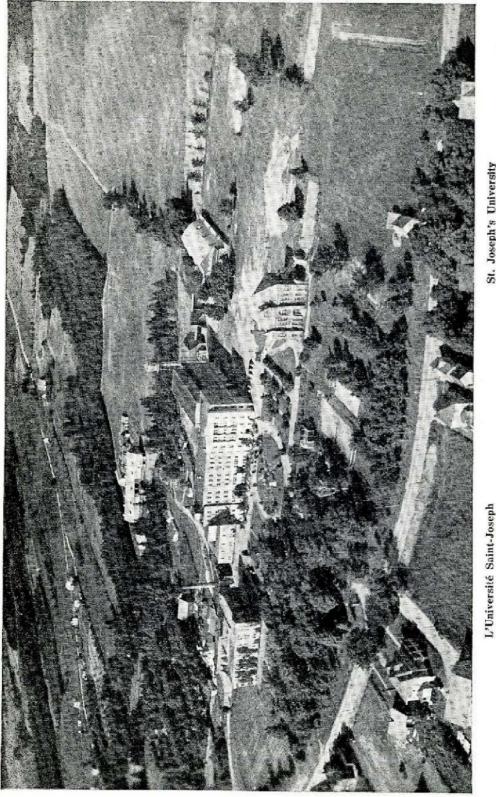
1950

1951

PALMARES

PROSPECTUS

Université Saint-Joseph Saint Joseph's University



L'Université Saint-Joseph vue de l'afr

St. Joseph's University Aerial Photo

université SAINT-JOSEPH

まるとす

SAINT JOSEPH'S UNIVERSITY

Nouveau-Brunswick, Canada

Membres de la Corporation Board of Governors

- R. P. C. CORMIER, c.s.c., Président.
- R. P. M. DAIGLE, c.s.c., Vice-Président.
- R. P. ARCADE GOGUEN, c.s.c., Secrétaire.
- R. P. ALBÉNI POITRAS, c.s.c.
- R. P. RÉMI ROSSIGNOL, c.s.c.

Conseil -- Council

- R. P. CLÉMENT CORMIER, c.s.c., Président.
- R. P. MEDARD-M. DAIGLE, c.s.c., Econome et Secrétaire.
- R. P. ALBÉNI POITRAS, c.s.c., Préfet des Études.
- R. P. LÉANDRE BRAULT, c.s.c., Préfet de Discipline.
- R. P. RÉMI ROSSIGNOL, c.s.c., Conseiller.

Conseil des Etudes Committee on Studies

- R. P. C. CORMIER, c.s.c., Président.
- R. P. A. POITRAS, c.s.c., Secrétaire. Préfet général des Études.
- R. P. L. GAUDET, c.s.c., Doyen des Cours de Latin.
- R. P. M. CHAMARD, c.s.c., Doyen des Cours de Français.
- R. P. R. ROSSIGNOL, c.s.c., Doyen des Cours d'Anglais.
- H. F. LÉOPOLD TAILLON, c.s.c., Doyen des cours de Commerce.

Personnel -- Faculty

- R. P. CLEMENT CORMIER, c.s.c., S. Th. L., B. Sc. Soc. Supérieur. professeur d'Histoire de l'Acadie en Versification.
- R. P. MÉDARD DAIGLE, c.s.c. Assistant-supérieur. Econome. Aumônier de la Congrégation de la Sainte-Vierge. — Aumônier du Cercle Lacordaire et du Cercle Missionnaire.
- R. P. ALBÉNI POITRAS, c.s.c., L. Sc., M. A. M. S. Préfet général des Etudes. Doyen des cours de Mathématiques et de Sciences. Professeur de Physique en Philosophie I; de Calcul différentiel au cours de Sciences; de Mathématiques en Syntaxe Directeur de la Société Bilingue.
- R. P. RÉMI ROSSIGNOL, c.s.c. Directeur des Philosophes. Doyen des Cours d'Anglais. — Professeur de Chimie en Philosophie II; de Zoologie en Philosophie I et II; de Mathématiques en Belles-Lettres.
- R. P. LEANDRE BRAULT, c.s.c., Diplômé en Grégorien (S.-Benoît). Préfet de Discipline. — Doyen du Département de Musique. — Professeur d'Apologétique aux élèves de Philosophie. — Directeur de la Chorale.
- R. P. MAURICE CHAMARD, c.s.c. Préfet de Religion. Doyen des cours de Français. Professeur de Religion en Belles-Lettres; d'Histoire et de Français en Rhétorique. Aumônier d'Action Catholique. Responsable du journal étudiant « Liaison ». Directeur de la Société Saint-Jean-Baptiste, section sénior. Aumônier du Comité des Jeux et du Comité de Liturgie. Bulletin religieux.
- R. P. H.-ALBERT VANIER, c.s.c., M. A. Professeur émérite.
- REV. WILLIAM MALOUGHNEY, c.s.c., S. Th. D., Ph. L. Superior of Moreau Seminary. Professor of Philosophy; of English and Economics in the English Arts course.
- R. P. THÉOPHILE BLANCHARD, c.s.c. Professeur de Français aux élèves de Philosophie; de Latin et d'Histoire en Belles-Lettres; de Sciences (Zoologie) en Belles-Lettres et Rhétorique.
- R. P. RENE LAUZON, c.s.c. Premier maître de Salle. Professeur de Religion en XI^e année; de Français en Syntaxe. — Directeur du Comité sportif.
- R. P. LÉONARD GAUDET, c.s.c., L. LL. Doyen des cours de Latin. Professeur de Latin et d'Histoire universelle en Rhétorique; de Français et d'Histoire du Canada en Belles-Lettres. — Directeur de la Société Saint-Jean-Baptiste, section Rhétorique. — Librairie Acadienne. — Assistant-directeur des Philosophes. — Aumônier des Coopératives.
- R. P. LOUIS PREVOST, c.s.c. Assistant-préfet de Discipline. Professeur de Religion en VIII^e année; de Français et de Latin en Eléments; de Grec en Versification. Aumônier scout.
- R. P. GEORGES PONTON, c.s.c. Professeur de Religion en Eléments; de Français et d'Histoire du Canada en Belles-Lettres; de Latin en Versification. — Aumônier de la Société Saint-Joseph.
- R. P. LOUIS-MARCEL DAIGLE, c.s.c. Directeur de l'Ecole Apostolique S.-Thomas. — Professeur de Philosophie en II^e année; de Chimie en Syntaxe.

- R. P. PAUL PRÉVOST, c.s.c. Professeur de Religion et de Français en IXº année; de Grec en Belles-Lettres et Versification. — Maître de Salle.
- R. P. VINCENT PICHER, c.s.c. Professeur de Religion en Syntaxe; de Latin en Syntaxe; de Français en Versification. — Régisseur du théâtre. — Directeur des cérémonies liturgiques. — Aumônier de la Société Saint-Joseph. — Premier maître d'étude.
- R. P. ZOEL LANDRY, c.s.c. Assistant-directeur de l'Ecole Apostolique S.-Thomas. — Professeur de Religion et d'Histoire de l'Eglise en Rhétorique; de Latin en Belles-Lettres.
- R. P. DONATIEN GAUDET, c.s.c., Diplômé en Grégorien (S.-Benoît). Professeur de Mathématiques en Eléments. — Professeur de Musique instrumentale. — Directeur de la Chorale, de la Fanfare, de la Société Sainte-Cécile, de la Société Saint-Jean-Baptiste, section junior. — Responsable de la Discothèque.
- REV. CORNELIUS KINGSTON, c.s.c. Professor of Religion, Latin, English in the English Arts course; of Mathematics in Sophomore. — Moderator of Saint Patrick's Society.
- H. FR. LÉOPOLD TAILLON, c.s.c., M. A., B. Péd. Directeur de l'Ecole de Pédagogie. — Doyen des cours de Commerce. — Professeur de Mathématiques financières; de Langues et de Physique au cours de Commerce.
- H. Fr. DISMAS ALLAIN, c.s.c. Professeur de Mathématiques en IXe année. — Assistant-comptable.
- H. FR. J.-NAP. MORIN, c.s.c., B. L., B. Péd. Comptable. Libraire. Professeur de Religion en Xº année; de Français et d'Histoire en XIº année. — Dactylographie. — Directeur de la Société Saint-Joseph et de la Société Saint-Jean-Bosco.
- H. Fr. NORMAND BAUVIN, c.s.c. Infirmier.
- H. Fr. ADJUTOR ROY, c.s.c. Au service de la maison.
- H. Fr. OMER CORMIER, c.s.c. Bibliothécaire. Maître d'étude.
- H. Fr. DONAT GIONET, c.s.c. Professeur de Français et de Commercial en IX^e année; de Mathématiques en X^e année. — Directeur de la Société Olscamp.
- H. FR. BENOIT TURCOTTE, c.s.c. Reliure. Restaurant.
- H. Fr. GERARD RENAULT, c.s.c. Maître de Salle. Atelier de Menuiserie.
- H. Fr. LÉOPOLD LAPIERRE, c.s.c. Organiste. Directeur de l'Orchestre.
 Secrétariat des Anciens.
- Mr. JAMES MACDONALD, c.s.c. Professor of English in Grade XI.
- Mr. ROBERT LAVERY, c.s.c. Professor of Mathematics in Grade XI.
- Mr. LOUIS KINGSTON, c.s.c. Professor of Latin.
- Mr. BERNARD MURCHLAND, c.s.c. Professor of English in Grade X.
- MR. WILLIAM SLANEY, c.s.c. Professor of English in Grade X.
- MR. W. V. WHITE, c.s.c. Professor of English in Grade IX.
- Mr. WILLIAM BELYEA, c.s.c. Professor of English in Grade IX.

AUX ÉTUDES À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

- R. P. RENE BAUDRY, c.s.c. Etudes en Histoire.
- R. P. JEAN-BAPTISTE CORMIER, c.s.c. Etudes en Sciences.

EN CONVALESCENCE

R. P. FRANÇOIS GOGUEN, c.s.c.

AU SERVICE DE LA MAISON

Les Révérendes Sœurs de la Sainte-Famille : le service de la cuisine et de la lingerie.

MÉDECIN DE L'UNIVERSITÉ

M. le DE CAMILLE GAUDET, M. D., M. A.

CHARGES DE COURS ET PROFESSEURS

- M. CALIXTE-F. SAVOJE, M. A. Cours d'Assurance à l'Ecole de Commerce.
- Mile DOREEN-F. HALL (élève de Eli Spivak). Professeur de Violon.
- M. GUY CORMIER, L. Ph., B. A. —Professeur de Philosophie et d'Histoire de la Philosophie en Philosophie I° année, au cours de Commerce et de Sciences; de Latin au cours de Sciences.
- M. JEAN CADIEUX, B. A., L. Sc. Comm. Professeur de Comptabilité et de Matières commerciales en XIe année et au cours de Commerce.
- M. GÉRARD CORMIER, B. A. Professeur de Français en VIII^e année, Secrétaire de l'Administration.
- M. GÉRARD FERGUSON, B. A. Professeur de Français en Xº année et de Latin en Eléments.
- M. NORMAND SIROIS. Professeur de Français, année préparatoire; d'Anglais en VIIe année; de Géographie et d'Histoire Sainte au Grade VIII.
- M. LEONIDE COMEAU. Professeur d'Anglais en VIe année.
- M. ALYRE MAZEROLLE. Professeur de Sciences en IXe année.
- M. LAURIE GAUVIN. Professeur de Sciences en Versification et au cours de Sciences.
- Mr. JAMES A. McFADDEN. Professor of English in Grade VIII.
- M. ALBAN ALBERT. Professeur de Sciences en Eléments.
- M. BERNARD NOWLAN. Professeur de Latin en Versification spéciale.
- M. CONRAD BLANCHETTE. Professeur d'Arithmétique en VIIIe année.
- M. RONALD ARSENAULT. Professeur de Mathématiques en IXe année.
- M. ERNEST RUEST. Professeur de Dactylographie.
- M. NORMAND SMITH. Professeur de Dactylographie; de Commercial en XI^e année.
- M. ALBAN NOEL. Professeur de Dactylographie.
- M. LAURIE-P. LEBLANC. Professeur de Dactylographie.
- MR. MAURICE MACGILLIVRAY. Professor of English in Grade IX.

Y

1950 PROSPECTUS

1951



Renseignements généraux.

Conditions.

Cours d'étude.

Degrés.

General information.

Fees and Expenses.

Courses of Studies.

Degrees.

Renseignements Généraux

ORIGINE ET DÉVELOPPEMENTS

Cette institution est dirigée par la Congrégation de Sainte-Croix. Fondée en 1864 et incorporée en 1868 sous le nom de « Collège Saint-Joseph », elle reçut alors du Gouvernement Provincial une charte l'autorisant à conférer les grades universitaires. En 1898, par un amendement à sa charte, le collège devient « L'Université du Collège Saint-Joseph. »

En 1906, l'Université d'Oxford admit l'Université du Collège Saint-Joseph aux privilèges accordés par le statut des Universités Coloniales.

En 1928, par un nouvel amendement, le titre légal devint « l'Université Saint-Joseph. »

L'incendie de 1933 n'a pas interrompu cet essor. Au contraire, depuis sa reconstruction, le « vieux collège de Memramcook » a continué à progresser : par le perfectionnement de son cours d'études, la fondation de nouvelles Ecoles, l'organisation d'un cours commercial universitaire et d'un cours de sciences.

D'autres développements, à l'état de projets encore, passeront dans la réalité à leur heure.

LE SITE

L'Université est située sur une éminence qui domine la vallée de Memramcook et d'où l'on peut contempler un des plus magnifiques panoramas des Provinces-Maritimes. Eloignée d'une quinzaine de milles de Moncton, N.-B., (le centre du Chemin de fer Canadien National), elle se relie facilement par ces moyens de communications à toutes les diverses parties de la Puissance et des Etats-Unis. La gare de « College Bridge », à un mille de distance en face de l'établissement, est à cent douze milles de Saint-Jean, N.-B., et à cent soixantecinq milles d'Halifax, N.-E.

Située au milieu d'une belle campagne, l'Université offre par sa position retirée des avantages que les parents judicieux ne sauraient manquer d'apprécier. Outre les avantages incontestables pour la santé des enfants, tels que l'air salubre, de magnifiques terrains d'amusements pour toutes sortes d'exercices, cet éloignement d'un milieu bruyant, développe et favorise singulièrement le goût de l'étude. Soustrait aux distractions multiples qu'on rencontre dans les grands centres, l'élève studieux donne toute son attention à sa formation.

L'ANNÉE SCOLAIRE

L'année scolaire s'ouvre en septembre et se termine vers le début de juin.

L'année se divise en trois termes. Tous les élèves doivent subir un examen à la fin de chaque terme.

Bien que les élèves soient reçus à toutes les époques de l'année nous ferons observer qu'il est de leur plus grand intérêt d'être présent dès le début.

Ceux qui entrent en retard en septembre ou en janvier n'ont aucun droit aux prix.

Les vacances d'hiver commencent quelques jours avant la fête de Noël pour se terminer vers le 7 janvier. En dehors du cas de nécessité, aucun élève ne pourra demeurer à l'Université pendant les vacances. Ceux qui devront rester auront à payer une somme additionnelle de \$25.00.

Il n'y a pas de vacances à Pâques.

Aucun élève ne pourra s'éloigner du programme que lui aura tracé le Préfet des Etudes sans s'entendre préalablement avec lui. Un élève qui ne suivrait pas toutes les matières du programme d'une manière satisfaisante n'aurait aucun droit au prix. Aucun prix ne peut être accordé à un élève qui n'aurait pas au moins 80%.

DISCIPLINE GÉNÉRALE

L'ordre est une condition indispensable au progrès des élèves; de là les règlements disciplinaires qui doivent être observés.

Tout élève venant d'une autre institution doit présenter des certificats de conduite et de succès dans ses études.

Les élèves sont toujours sous la surveillance des Prêtres ou des Frères.

Tout élève qui, dans les sorties, s'oublierait au point de prendre de la boisson, ou en apporterait avec lui, serait sujet à un renvoi immédiat.

Les dommages causés à l'ameublement de la maison seront à la charge des parents.

Toute correspondance reçue ou expédiée par les élèves est soumise à l'examen du Préfet de Discipline. Les lettres et journaux doivent être adressés comme suit : Université Saint-Joseph, N.-B.

Les articles pour les journaux ou pour les revues devront être examinés par le Préfet des Etudes.

Tout élève qui donne lieu à quelque sujet de plainte touchant sa conduite ou son application devra subir les punitions en usage dans la maison pour de telles fautes.

Les livres, les diverses revues littéraires, ne sont autorisés qu'après avoir reçu l'approbation du Préfet des Etudes qui les marque d'un timbre particulier.

Tout élève qui posséderait par devers lui quelques-uns des objets ci-dessus mentionnés, ne portant point le timbre officiel, sera sujet à punition, et ces livres pourront être irrévocablement confisqués.

MOYENS D'ÉMULATION

Notes bebdomadaires-

La lecture des notes hebdomadaires est un des moyens employés pour obtenir l'application des élèves et stimuler leur zèle. Les préfets ou doyens donnent chaque semaine un compte rendu des succès et de la conduite de chaque élève.

Les notes méritées par les élèves peuvent varier depuis Parfaitement Bien jusqu'à Très Mal, et sont données pour les leçons, les devoirs, la conduite, l'application et la discipline.

Les notes de leçons et de devoirs sont le résultat du progrès, celles de conduite et d'application indiquent le soin que l'élève met à préparer sa classe, ainsi que l'attention qu'il apporte à profiter des explications du professeur; enfin la note de discipline est pour la tenue à la chapelle, et la conduite en récréation, au dortoir, au réfectoire, etc.

Notes du mois-

Le résumé des notes hebdomadaires est lu à la fin de chaque mois. Un rapport mensuel est envoyé aux parents.

Les élèves dont la moyenne est au moins BIEN, reçoivent un témoignage et ont droit à un demi-congé.

Ceux dont la moyenne est au moins Très Bien reçoivent un témoignage d'excellence et, outre le congé, ils ont la satisfaction de voir leur nom figurer au tableau d'honneur et dans les journaux locaux.

Les élèves qui ont habituellement mérité la note de Très Bien sont les seuls qui ont le droit de concourir pour le prix d'honneur, prix spécial donné chaque année à l'élève qui a obtenu le plus grand nombre de bons points.

Examens, concours-

Les concours qui ont lieu de temps en temps dans les différentes classes, et les examens qui ont lieu en décembre, en mars et en juin, donnent la position d'un élève dans ses classes, et les promotions sont toujours réglées d'après les moyennes des notes obtenues dans les concours et dans les examens.

Prix de fin d'année-

A la fin de l'année, de nombreux prix sont offerts aux élèves méritants: prix d'honneur, décernés à ceux qui ont obtenu les meilleures moyennes sur l'ensemble des témoignages du mois; prix spéciaux, plus hautes moyennes pour les différentes matières au programme.

Pour avoir droit aux prix, il faut avoir suivi depuis le début de chaque terme, régulièrement et d'une manière satisfaisante, toutes les matières au programme tel que tracé par le Préfet des Etudes; en outre, il faut avoir obtenu au moins 80%.

PROMOTIONS ET MENTIONS

Ceux dont la moyenne est de 80%, ou plus, obtiennent « Grande Distinction », (I); ceux dont la moyenne est au moins 70% obtiennent « Distinction », (II); tandis que la moyenne de 65% (III) donne le droit de monter de classe.

On accordera une promotion à celui qui n'aurait obtenu que 60% sur quelques matières pourvu que sa moyenne générale soit 65%.

N.B.—Aucun élève ne peut être admis à une classe supérieure à moins d'avoir subi avec succès tous les examens des trois termes. Ceux qui seraient absents lors des examens réguliers ou qui n'auraient pas obtenu la note voulue sur quelque matière devront subir un examen supplémentaire pour lequel ils auront à payer la somme de \$2.00 pour chaque matière, soit \$10.00 pour tous les examens du terme.

Aucun examen n'est accepté pour une matière particulière à moins de 25%, même si la moyenne de l'année était suffisante sur cette matière.

Conditions

Le but principal de la fondation de l'Université Saint-Joseph était d'offrir à la jeunesse catholique l'avantage de suivre un cours d'études régulier à des conditions qui pourraient être à la portée des ressources de tous les parents en général. Nous comprenons qu'à quelques exceptions près, ces ressources sont limitées. C'est pourquoi les prix sont aussi réduits que le permettent les dépenses absolument requises pour le fonctionnement de l'œuvre. En examinant nos conditions, publiées ci-dessous, les parents pourront se convaincre que la dépense faite pour le maintien de leurs enfants excède de très peu, si elle excède du tout, celle occasionnée dans la famille.

Vu la position isolée, les dépenses accessoires des enfants sont très minimes, comparées à celles des enfants recevant leur éducation dans les villes.

DÉBOURSÉS GÉNÉRAUX

Pensionnaire	Externe
Pension et enseignement\$304.00	
Enseignement seul	\$104.00
Lit complet 10.00	
Lavage et raccommodage 20.00	
Service du médecin 3.00	
Bibliothèque 1.00	1.00
Jeux, Concerts, Conférences	10.00
Correspondance et Bulletin Religieux 2.00	2.00
Total pour l'année 350.00	117.00
DÉBOURSÉS SPÉCIAUX	
Vacances de Noël	
(Pour ceux qui ne peuvent aller chez eux)	\$ 25.00
Piano — leçons et usage	35.00
Violon — leçons	35.00
Cornet. Flûte. etc	25.00

Arts : cours spéciaux de dessin, peinture, etc	20.00
Dactylographie (Typewriting)	15.00
Télégraphie	15.00
Cabinet de Physique	10.00
Laboratoire de Chimie	15.00
Laboratoire de Biologie	10.00
Chambre (Pour les élèves de Philosophie)	45.00
Fanfare, Orchestre, Chorale St-Joseph	2.00
Chant individuel	25.00
Leçons de chant en groupe (50 heures)	10.00
Fanfare ou orchestre	2.00
Nouveaux membres, avec leçons préparatoires	4.00
Examens supplémentaires (chaque matière)	2.00
Examens spéciaux (d'un terme)	10.00

MODE DE PAIEMENT

Pour la pension et l'enseignement, le lit, le lavage et le raccommodage, l'année se divise en trois termes. Le premier s'étend de la rentrée jusqu'aux vacances de Noël; le deuxième, des vacances de Noël jusqu'à la fin de mars; le troisième, du 1er avril jusqu'à la fin de l'année.

Les paiements doivent se faire d'avance comme suit :

1ex	versement	\$150.00
	(y compris abonnement au médecin, bibliothèque, jeux, concerts, etc.; correspondance)	
2e	versement	100.00
3e	versement	100.00

Pour obtenir une place, tout élève doit payer d'avance, pendant les vacances, la somme de \$10.00. Cette somme sera comptée comme partie du premier versement à faire en entrant. Quiconque ayant obtenu une place ne vient pas la prendre à la rentrée perd ce dépôt de \$10.00.

N.B.-1° On exigera un intérêt de 6% sur arrérages.

2° Si un élève part quelques jours après la rentrée, l'Université peut exiger le quart du premier terme. 3° Aucun élève ne recevra de diplôme avant qu'il n'ait réglé ses comptes avec la maison.

La même règle s'applique aussi aux certificats d'études, de conduite, etc.

L'abonnement au médecin, la dactylographie, la bibliothèque et les jeux doivent se payer en entier au commencement de l'année et aucune remise ne sera accordée pour absence, etc.

Aucune remise ne sera accordée sur le 3° terme pour cause de départ prématuré.

Pour la musique, la chambre, etc., les paiements doivent se faire en trois versements, au commencement de septembre, au commencement de janvier et le 1ex avril.

Les effets classiques sont fournis par la maison aux conditions des librairies.

Le séjour des élèves à l'infirmerie occasionne une petite dépense qui est à la charge des parents.

Les parents reçoivent trois fois l'an un état des dépenses et un compte rendu détaillé des progrès de leurs enfants; tous les mois ils reçoivent un témoignage et un bulletin avec les notes du mois.

Les Sœurs de la Sainte-Famille, qui ont le soin de la cuisine, du lavage, des dottoirs et de l'infirmerie, apportent une attention toute spéciale à la propreté des jeunes enfants.

Aucune somme d'argent ne sera avancée aux élèves sans une autorisation écrite des parents, et ceux qui désirent que des avances soient faites à leurs enfants, soit pour achat d'habits ou pour autre chose, devront mettre une certaine somme en dépôt chez le comptable de la maison.

Cours d'étude

Pour être admis comme élève régulier au Cours Universitaire, et avoir droit de se présenter comme candidat à un degré universitaire, l'élève doit avoir suivi avec succès les sujets requis au Cours Académique, et avoir obtenu un certificat d'immatriculation.

Le Cours Universitaire comprend trois départements qui conduisent au Baccalauréat ès Arts, au Baccalauréat ès Sciences, ou au Baccalauréat ès Sciences Commerciales.

COURS DES ARTS

Ceux qui suivent avec succès le Cours Académique Classique sont admis au Cours Universitaire comme élèves réguliers pour le titre de Bachelier ès Arts. Le programme de ce département comprend l'étude approfondie du Français, du Latin, de l'Anglais, du Grec, de la Philosophie, des Sciences, des Mathématiques, de l'Histoire, et en particulier de l'histoire du Canada.

Première année — Belles-Lettres

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine Catholique: Jes moyens de sanctification (Boulenger). Histoire de l'Eglise (Boulenger).
- LANGUE FRANÇAISE (6 heures par semaine) Travaux littéraires; Analyse littéraire, Dissertation, Explication. Préceptes: Etapes de la Production de l'œuvre littéraire. Comment composer mon devoir de Français; l'analyse littéraire, la dissertation. (Fournier). Théorie des genres littéraires: genre épique, lyrique, dramatique, didactique (Vincent). Histoire de la littérature française: le Moyen Age, la Renaissance (Calvet). Littérature expliquée (Des Granges et Charier). Histoire de la Littérature canadienne (Roy). Morceaux choisis (Roy). Stylistique (Legrand). Elocution. Etude des Classiques. Versification française.
- LANGUE LATINE (5 heures par semaine) Grammaire (Pellerin, c.s.c.) Exercices: classe de Troisième (Debeauvais). Traduction et explication d'auteurs: Virgile, l'Enéide; Cicéron, Catilinaires; Horace, Epîtres.
- MATHEMATIQUES (4 heures par semaine) Algèbre supérieure (Crawford). Géométrie : V. (Hall and Stevens). Trigonométrie plane (Wentworth).
- HISTOIRE (2 heures par semaine) Histoire du Canada (Farley et Lamarche). — Histoire des Temps Modernes (Aimond). — Histoire de l'Art.
- LANGUE ANGLAISE (5 heures par semaine) Les élèves suivront selon leurs connaissances, le cours de grammaire ou de littérature anglaise.
- LANGUE GRECQUE (3 heures par semaine) Grammaire (Ragon). Traduction et explication d'auteurs : St-Luc, Evangile ; Xénophon, Anabase.
- SCIENCE (2 heures par semaine) Astronomie (Steele); Minéralogie et Géologie (Morin et Laverdière).

Deuxième année — Rhétorique

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine catholique: les moyens de sanctification (Boulenger). Histoire de l'Eglise (Boulenger).
- LANGUE FRANÇAISE (5 heures par semaine) Travaux littéraires: Analyse, Dissertation, Discours. — Préceptes littéraires. — Théorie des genres littéraires: le Roman; l'Histoire; l'Eloquence; la Prose didactique (Vincent) — l'Histoire de Littérature française: le XVIIIe et le XVIIIe siècles (Calvet). — Morceaux choisis (Calvet). — Stylistitique (Legrand). — Elocution. — Etude des classiques.
- LANGUE LATINE (5 heures par semaine) Grammaire (Pellerin, c.s.c.).
 Soixante sujets de Thèmes latins (Morin, c.s.c.) Traductions et explications d'auteurs: Horace, Odes, Satire; Cicéron, Pro Milone, De Amicitia; Tacite, Agricola, Annales; Tite-Live.
- MATHEMATIQUES (4 heures par semaine) Algèbre supérieure (Crawford). Géométrie : VI (Hall et Stevens). Géométrie analytique (Smith, Gale et Neely)
- HISTOIRE (2 heures par semaine) Histoire du Canada (Farley et Lamarche). — Epoque Contemporaine (Aimond). — Histoire des Etats-Unis (Clapin). — Histoire de l'Art.
- LANGUE ANGLAISE Comme pour la première année.
- LANGUE GRECQUE (3 heures par semaine) Grammaire (Ragon). Tradition et Explication d'auteurs : Homère, Iliade ; Xénophon, Anabase ; Démosthènes, Philippiques, Pro Corona.
- SCIENCE (2 heures par semaine) Zoologie (Storer).

Troisième année — Philosophie première

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Apologétique : Les préambules rationnels de la foi, recherche de la vraie religion. (Boulenger).
- LANGUE FRANÇAISE (3 heures par semaine) Travaux Littéraires: Dissertation, Critique, Discours. — Histoire de la Littérature Française: XIXe siècle (Calvet). — Morceaux choisis. — Etude des auteurs français.
- PHILOSOPHIE (6 heures par semaine) Manuel (Grenier édition latine).

 Logique. Philosophie de la nature. Psychologie. Histoire de la philosophie : philosophie païenne ; Philosophie chrétienne et scolastique au Moyen Age. Dissertation philosophique.
- PHYSIQUE (5 heures par semaine) Manuel (Stewart). Laboratoire.
- HISTOIRE (1 heure par semaine) Histoire du Canada : domination française (Rutché et Forget).
- ECONOMIE SOCIALE (1 heure par semaine) Manuel (Fallon).
- ZOOLOGIE 1.15 h. par semaine de théorie (Manuel : Storer) ; 2.45 h. par semaine de laboratoire : dissection des types caractéristiques.

Quatrième année — Philosophie seconde

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Apologétique, La vraie Eglise (Boulenger).
- LANGUE FRANÇAISE (3 heures par semaine) Travaux littéraires; dissertation, Critique, Discours. — Histoire de la Littérature Française: XXº siècle (Calvet et cours du professeur). — Morceaux choisis (Calvet). — Etude des auteurs français.
- PHILOSOPHIE (6 heures par semaine) Manuel (Grenier, édition latine). Métaphysique Théodicée Philosophie morale. Histoire de la Philosophie; philosophie moderne. Revue générale pour l'examen du baccalauréat.
- CHIMIE (6 heures par semaine) Manuel: Fundamental Chemistry (Deming); Chimie Elémentaire (Gagné). — Travaux de laboratoire et d'analyse.
- HISTOIRE (1 heure par semaine) Histoire du Canada: domination anglaise (Rutché et Forget).
- ECONOMIE SOCIALE (1 heure par semaine) Manuel (Fallon).
- PHYSIOLOGIE (2 heures par semaine) Manuel: The Machinery of the Body.

COURS DES SCIENCES

Ceux qui suivent avec succès le Cours Académique Classique sont admis au Cours Universitaire comme élèves réguliers pour le titre de Bachelier ès Sciences (B. Sc.). Le programme de ce département comprend l'étude approfondie du Français, de la Physique, de la Chimie, des Mathématiques, de la Biologie; et en outre une bonne connaissance du Latin, de la Philosophie, de l'Histoire et d'une langue seconde.

Première année

INSTRUCTION RELIGIEUSE — Comme au cours des Arts.

LANGUE FRANÇAISE - Comme au cours des Arts.

- PHYSIQUE (6 heures par semaine) Manuel (Stewart). Théorie: principes fondamentaux; mécanique; chaleur; son; magnétisme et électricité; optique. Laboratoire; calcul de la densité et du poids spécifique; parallélogramme des forces; chute des corps; mesure de la dilatation des solides, des liquides et des gaz; calcul des longueurs d'onde (Méthode de Kundt); calcul de l'angle d'inclinaison et mesure de la différence de potentiel; vérification de la loi de Joule; calcul de la capacitance; pont de Wheatstone; résistance en série et en parallèle. Problèmes pratiques en mécanique, chaleur, électricité, son et optique. Dissertations sur des sujets scientifiques (deux par mois).
- BIOLOGIE OU PHYSIOLOGIE (2 houres par semaine) Manuel (Br. Charles).
- MATHEMATIQUES (4 heures par semaine) Algèbre supérieure (Crawford) Géométrie (Hall et Stevens) Trigonométrie plane (Wentworth).
- LATIN (2 heures par semaine) Traduction et Explication d'auteurs.

HIS FOIRE — (2 heures par semaine) — Histoire du Canada (Farley et Lamarche) — Histoire Universelle (Halkin).

LANGUE SECONDE - (3 heures par semaine).

Deuxième année

INSTRUCTION RELIGIEUSE - Comme au cours des Arts.

LANGUE FRANÇAISE - Comme au cours des Arts.

CHIMIE — (6 heures par semaine) — Manuel (Rion et Delorme, nouvelle édition) Théorie: notions de chimie générale: lois de la chimie: lois des gas: valences, études des principaux gaz: métaux; métalloïdes; définition classique des acides, des bases et des sels. — Laboratoire: Tableau pour l'Analyse qualitative (F. P. Treadwell) — Problèmes pratiques sur les gaz, les équations, la volumétrie et la normalité. — Dissertations sur des sujets scientifiques (deux par mois).

ZOOLOGIE - (2 heures par semaine) - Manuel : General Zoology (Storer).

ASTRONOMIE - (1 heure par semaine) - Manuel (Steele).

MATHEMATIQUES — (4 heures par semaine) — Algèbre supérieure (Crawford) — Géométrie (Hall et Stevens) — Géométrie analytique (Smith, Gale et Neely).

HISTOIRE — (2 heures par semaine) — Histoire du Canada (Farley et Lamarche) — Histoire Universelle (Halkin).

LANGUE SECONDE - (3 heures par semaine).

Troisième année

INSTRUCTION RELIGIEUSE - Comme au cours des Arts.

- PHYSIQUE (8 heures par semaine) Manuel (Stewart) Notes du professeur Théorie: étude théorique et mathématique, avec discussion des sujets suivants: mécanique; introduction à la chimie-physique: hydrostatique; attraction capillaire; chaleur; thermodynamique; électricité. Problèmes: Theory and problems for students in Physics (Schaum) Laboratoire: chaleur spécifique des corps par la méthode des mélanges; résolution et équivalence des forces; deux méthodes pour obtenir la loi de Jole; indice de réfraction des prismes; distance focale des lentilles; l'angle de réflexion; lois de Jurin et de Tate. Dissertations scientifiques.
- MATHEMATIQUES (3 heures par semaine) Géométrie analytique (Smith, Gale et Neely) Calcul différentiel; variable; fonction; limite, différentiation; dérivées des fonction algébriques; différentiation successive; différentiation des fonctions transcendantes; équations paramétriques; coordonnées polaires; différentielles; courbure; théorèmes de Rolle.
- ZOOLOGIE (1¼ heure par semaine) Manuel: General Zoology (Storer).

 Laboratoire (2¼ heures par semaine) dissection des types caractéristiques.

- PHILOSOPHIE (3 heures par semaine) Manuel (Grenier, édition française) — Cours circulaire, première année : Logique, philosophie de la nature, psychologie ; métaphysique, théodicée.
- LANGUE FRANÇAISE (1 heure par semaine) Histoire de la Littérature française : XIXe siècle (Calvet).
- ECONOMIE (1 heure par semaine) Manuel (Fallon).
- COURS DE SPECIALISATION Préparation aux carrières scientifiques.

Quatrième année

- INSTRUCTION RELIGIEUSE Comme au cours des Arts.
- CHIMIE (1 heure par semaine) Manuel: « Fundamental Chemistry » (Deming) Chimie générale Chimie organique Chimie analytique: tableau pour l'analyse qualitative (F. P. Treadwell) Problèmes: acidimétrie et alcalimétrie. Laboratoire: manuels: chimie générale (Deming et Arenson); Chimie analytique (Treadwell) dissertations scientifiques.
- MATHEMATIQUES (3 heures par semaine) Mécanique (notes du professeur) — Vecteurs: espèces; addition et soustraction: coordonnées — Statique — Frottement — Mouvement: rectiligne, curviligne, circulaire — Centre de gravité — Cinématique du point — Chocs. — Unités employées: travail, puissance, énergie.
- PHYSIOLOGIE (2 heures par semaine) Manuel : Machinery of the Body.
- PHILOSOPHIE (3 heures par semaine) Manuel (Grenier, édition française) — Cours circulaire deuxième année : Philosophie morale.
- LANGUE FRANÇAISE (1 heure par semaine) Histoire de la littérature française : XXº siècle (Calvet et cours du professeur).
- ECONOMIE (1 heure par semaine) Manuel (Fallon).
- COURS DE SPECIALISATION Préparation aux carrières scientifiques.

COURS DE COMMERCE

Ceux qui suivent avec succès le Cours Académique Commercial reçoivent un Diplôme Commercial, et sont admis au Cours Universitaire comme aspirants au titre de Bachelier ès Sciences Commerciales, qu'ils peuvent obtenir après trois années d'études au Cours Universitaire. Les études pour le Diplôme Commercial et pour l'admission au Cours Universitaire sont : Instruction religieuse, Français (jusqu'au onzième grade inclusivement), Anglais, Etudes Commerciales, Sciences, Mathématiques, Dactylographie, Sténographie. Il faut une moyenne générale de 65% et au moins 60% sur chaque matière.

Première année

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine catholique (Boulenger) — Histoire de l'Eglise (Boulenger).
- MATIERES LINGUISTIQUES Français commercial Anglais commercial Publicité commerciale,

- MATIERES COMMERCIALES, INDUSTRIELLES ET FINANCIERES —
 Comptabilité: générale, industrielle, municipale, de l'impôt, de fiducie Histoire de Commerce Arithmétique commerciale Algèbre commerciale Histoire des institutions de Crédit: Caisses populaires, coopératives Diplomatique commerciale Transport et Bourse Visites d'Affaires et d'Industries.
- MATIERES ECONOMIQUES ET POLITIQUES Principe d'Economie politique et sociale — Politique commerciale — Actualités du monde économique et politique — Géographie commerciale et économique.
- MATIERES SCIENTIFIQUES ET JURIDIQUES Philosophie Physique Chimie Technologie Droit : civil, commercial Lois : des compagnies, des banques Statistiques : pratique.
- PRATIQUE DES AFFAIRES Problèmes d'entreprises modernes Effets négociables Commerce et Crédit Monnaie et Crédit Principes de relations d'affaires Dactylographie Sténographie.

Deuxième année

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine catholique (Boulenger) — Histoire de l'Eglise (Boulenger).
- MATIERES LINGUISTIQUES Français commercial Anglais commercial — Publicité : financière, industrielle — Art oratoire.
- MATIERES COMMERCIALES, INDUSTRIELLES ET FINANCIERES Comptabilité: industrielle, des successions — Audition des Comptes — Discussion des Bilans — Histoire des Institutions de Crédit — Comptabilité financière — Algèbre financière — Organisation financière des entreprises modernes — Cas de financement et Analyse des états fiinanciers — Visites d'Affaires et d'Industries.
- MATIERES ECONOMIQUES ET POLITIQUES Economie politique et sociale Histoire des doctrines économiques Relations économiques internationales Politique financière Actualité du monde économique et politique Géographie commerciale et économique Marché des matières premières.
- MATIERES SCIENTIFIQUES ET JURIDIQUES Philosophie Technologie Essais de marchandises (laboratoire) Droit : industriel, constitutionnel Lois : des successions, des familles Statistiques : théorie.
- PRATIQUE DES AFFAIRES Problèmes d'entreprises modernes Effets négociables Commerce et Crédit Monnaie et Crédit Principe des relations d'affaires Dactylographie Sténographie.

Troisième année

Le programme de cette année comporte trois groupes de cours répartis en trois sections. Les deux premiers, qui visent à la formation morale et générale, sont communs aux trois sections. Le dernier groupe, auquel l'horaire consacre le plus de temps, répond à la spécialisation vers laquelle s'oriente l'étudiant de troisième année.

Matières communes

- FORMATION RELIGIEUSE ET MORALE Origine et nature du problème religieux et moral contemporain (1) Solution chrétienne aux problèmes moraux à l'ordre du jour (1) Le problème de la moralité dans la politique et l'économique Le sens social dans le commerce, la finance et l'industrie (1).
- FORMATION GENERALE —De l'humanisme dans les carrières commerciales, financières et industrielles (2) Harmonie de la religion, de la philosophie, de l'esthétique et du sens social (2) Culture littéraire pratique: Anglais, Français, Espagnol Le sens de la diplomatie et du quiproquo anglais (1) Matières comptables (2).

Matières spéciales (formation spécialisée)

- SECTION DU COMMERCE Politique commerciale (1) Politique internationale (1) Commerce de l'exportation (1) Pratiques de la comptabilité supérieure (5) : théorie de la comptabilité industrielle; vérification et contrôle; organisation d'un système de comptabilité; droit commercial; organisation et administration d'une corporation Géographie commerciale (2) Droit public et constitutionnel (2) Causeries par les étudiants (1) : géographiques; perquisition des fraudes; recherches.
- SECTION DES FINANCES Politique financière (1) Politique internationale (1) Technique du Commerce d'exportation (1) Pratique de la comptabilité supérieure (5) : comptabilité industrielle théorique et appliquée; discussion d'un bilan Géographie financière (2) Droit de successions, et Droit Civil, public et constitutionnel d'un pays (2) Causeries par les étudiants (1) : discussions des états financiers; administration systématique et standardisée.
- SECTION DE L'INDUSTRIE Politique industrielle (1) Politique internationale (1) Technique du commerce d'exportation (1) Pratique de la comptabilité supérieure (5) : comptabilité industrielle théorique et appliquée; interprétation des quotidiens Technologie des produits (1) Laboratoire industriel (1) Géographie de l'industriel (2) Questions ouvrières : droits des patrons et des ouvriers; syndicalisme; national, international, neutre, catholique, autre Causeries par les étudiants (1) : organisation industrielle; discussion des états financiers industriels; coût du transport et de la force motrice; assurances sociales; législation; marché.

COURS ACADÉMIQUE

Comme un grand nombre des élèves viennent de la campagne et n'ont pas les avantages des enfants des villes au point de vue des écoles, l'Université Saint-Joseph a deux départements pour les préparer aux études universitaires : Cours préparatoire ou Ecole Modèle ; et Cours Académique.

La langue française et la langue anglaise sont l'objet d'une égale sollicitude.

Ce cours prépare les jeunes gens aux études universitaires. Il se divise en deux sections : classique et commerciale ; chacun comprend trois années qui correspond aux grades IX, X et XI des « High Schools » de la province.

SECTION CLASSIQUE

Première année — Eléments

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine catholique (Bonlenger).
- LANGUE FRANÇAISE (5 heures par semaine) Grammaire française (Cherel) Exercices grammaticaux (Pelletier et Veilleux). La composition française: description et pottrait (Deschamps, c.s.v.) Analyse grammaticale et logique (Beaudry et Benoît) Exercices de rédaction, d'analyse, de vocabulaire, et dictées Lecture: cours supérieur (Magnan) Etude d'auteurs: Fables de La Fontaine. Lectures dirigées et contrôlées: contes, nouvelles, romans. Elocution: bon parler, jeux dramatiques.
- LANGUE LATINE (5 heures par semaine) Grammaire (Debeauvais) Exercices: Classe de Sixième (Debeauvais) — Vocabulaire — Traduction et explication de textes: Epitome, De Viris.
- HISTOIRE (1 heure par semaine) Histoire de l'Antiquité : Pré-histoire ; Egyptiens ; Chaldéens ; Assyriens ; Perses ; Hébreux (Aimond).
- MATHEMATIQUES (5 heures par semaine) Arithmétique: cours moyen et supérieur (Frères de l'Instruction chrétienne) Algèbre (Crawford) Géométrie (Hall et Stevens).
- SCIENCES (2 heures par semaine) L'agriculture dans les Ecoles (F. E. C.) Herborisation.
- LANGUE ANGLAISE (5 heures par semaine) Les élèves suivent selon leurs connaissances, les classes de grammaire anglaise ou de littérature anglaise. Les détails sont donnés plus loin en anglais.

Deuxième année — Syntaxe

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine Catholique: Morale (Boulenger).
- LANGUE FRANÇAISE (5 heures par semaine) Grammaire (Aubert) —
 La composition française: Description et portrait (Deschamps, c.s.v.)
 Analyse grammaticale et logique (Beaudry et Benoît). Exercices de rédaction, d'analyse, de vocabulaire et dictées Analyse de textes classiques: Fables de La Fontaine Lecture dirigée: contes, romans, quelques poésies Diction: règles et pratique.
- LANGUE LATINE (5 heures par semaine) Grammaire (Debeauvais) —
 Vocabulaire Latin (Debeauvais) Traduction et explication d'auteurs : Phèdre, Ovide ou Népos.
- HISTOIRE (1 heure par semaine) Histoire de l'Antiquité : les Grecs ; les Romains (Aimond).
- MATHEMATIQUES (4 heures par semaine) Algèbre (Crawford) Géométrie : I, II, III (Hall et Stevens).
- SCIENCES (2 heures par semaine) Chimie élémentaire (Rioux et Delorme).

LANGUE ANGLAISE — (5 heures par semaine) — Comme pour la première année.

Troisième année — Versification

- INSTRUCTION RELIGIEUSE (2 heures par semaine) Doctrine catholique: Dogme (Boulenger).
- LANGUE FRANÇAISE (5 heures par semaine) Grammaire (Cherel) —
 La composition française: Comment raconter (Deschamps) Préceptes littéraires: style Genre épistolaire; théorie et pratique —
 Stylistique (Legrand: livre du mâître) Littérature étrangère (Morin, c.s.c.) Exercices de composition, description, narration —
 Dictée Lecture dirigée Etude des auteurs français.
- LANGUE LATINE (5 heures par semaine) Grammaire (Debeauvais) Exercices: classe de quatrième (Debeauvais) Vocabulaire latin (Debeauvais) — Traduction et explication d'auteurs: César, De Bello Gallico; Virgile, Enéide, Cicéron, Catilinaires ou Lettres.
- HISTOIRE (2 heures par semaine) Histoire du Moyen Age (Aimond) Histoire du Canada (Viator) Histoire de l'Acadie (Fr. Bernard, c.s.v.) Institutions romaines (Morin, c.s.c.) Histoire de l'Art.
- MATHEMATIQUES (4 heures par semaine) Algèbre (Crawford) Géométrie, IV (Hall et Stevens) — Revue pour l'examen d'immatriculation.
- SCIENCES (2 heures par semaine) Physique élémentaire (Merchant et Chant).
- LANGUE ANGLAISE (5 heures par semaine) Comme pour la première année,

SECTION COMMERCIALE

Les élèves du cours commercial suivent les mêmes programmes que ceux du cours classique pour le Français, l'Anglais, les Mathématiques et les Sciences; ils consacrent à l'étude de matières commerciales les heures attribuées par les autres élèves à l'étude du Latin et de l'Histoire.

Voici le programme de la Section Commerciale.

Première année — (11 heures par semaine)

COMPTABILITE — 3 heures par semaine. « The Study of Accounting », Bro. Irénée, c.g.a. and George O'Neil (Grades 8 et 9).

ARITHMÉTIQUE COMMERCIALE — 2 heures par semaine. « Dominion High School Arithmetic ».

CORRESPONDANCE COMMERCIALE ET CALLIGRAPHIE — 1 heure par semaine.

DACTYLOGRAPHIE - 2.5 heures par semaine.

STENOGRAPHIE - 2.5 heures par semaine.

Deuxième année — (12 heures par semaine)

COMPTABILITE — 3 heures par semaine. « The Study of Accounting », Bro. Irénée, c.g.a. and George O'Neil (Grades 10 et 11).

ARITHMETIQUE COMMERCIALE — 2 heures par semaine. a Dominion High School Arithmetic ».

CORRESPONDANCE COMMERCIALE - 1 heure par semaine.

DROIT COMMERCIAL (Dansereau) et BUSINESS FUNDAMENTALS (Bruce-Heywood-Abercrombie). — 1 heure par semaine.

DACTYLOGRAPHIE - 2.5 heures par semaine.

STENOGRAPHIE ou TELEGRAPHIE - 2.5 heures par semaine.

Troisième année — (10.5 heures par semaine)

COMPTABILITE — 6 heures par semaine. « Constructive Accounting », Finney.

OFFICE PROCEDURE AND PRACTICE - 1 heure. Langer.

MATHEMATIQUES DE FINANCES — 1 heure par semaine. Moore and Mira.

BUSINESS CORRESPONDENCE - 1 heure par semaine.

DROIT COMMERCIAL (Danserean) et BUSINESS FUNDAMENTALS (Bruce-Heywood-Abercrombie). — 1 heure par semaine.

STENOGRAPHIE ou TELEGRAPHIE - 2.5 heures par semaine.

NOTE — Pour obtenir le diplôme commercial avec Grande Distinction, l'on doit avoir suivi avec succès l'un des deux cours facultatifs de Sténographie ou de Télégraphie pendant deux ans.

COURS PRÉPARATOIRE

Ce cours prépare au Cours Académique. Il correspond au grade VIII des écoles de la province.

Les matières enseignées sont les suivantes :

INSTRUCTION RELIGIEUSE — (2 heures par semaine) — Petit catéchisme de Québec — Etude de l'Evangile.

LANGUE FRANÇAISE — (6 heures par semaine) — Grammaire Française (Cherel) — Analyse Grammaticale et Logique (Beaudry et Benoît) — Exercices grammaticaux (Pelletier et Veilleux) — Mes premières leçons de rédaction (Frères du Sacré-Cœur) — Vocabulaire et épellation — Lecture (Magnan) — Exercices de rédaction, d'analyse; dictées — Déclamation; jeux dramatiques.

LANGUE ANGLAISE — (5 heures par semaine) — Grammaire anglaise —
English practice (Martin). — Book of Words (A. M. Kennedy) —
Exercices de rédaction, d'analyse; dictées — Rédaction. — Lecture.

ARITHMETIQUE — (5 heures par semaine) — Manuel (Clercs de Saint-Viateur).

HISTOIRE — (2 heures par semaine) — Histoire sainte (F. E. C.) — Histoire du Canada (Viator).

GEOGRAPHIE — (2 heures par semaine) — Manuel (Frères Maristes).

CALLIGRAPHIE ET DESSIN - (2 heures par semaine).

Cours Pré-classique

Ce cours a pour but d'offrir aux aspirants aux études classiques l'occasion de se préparer plus immédiatement à l'étude du latin. Les matières enseignées sont pratiquement les mêmes qu'au grade VIII, mais on insiste davantage sur l'analyse grammaticale et logique et les fondements de la langue française. L'enseignement est donné par des professeurs de carrière avec l'intention expresse d'orienter aux études classiques, sans négliger toutefois les matières auxiliaires.

Etant donnée l'excellence de cette préparation et les soins apportés pour discipliner l'esprit en vue d'un cours bien défini, nous ne saurions trop insister pour que les parents qui ont l'intention d'orienter leurs enfants vers les études classiques leur recommandent de s'inscrire au cours pré-classique.

Degrés

BACCALAURÉAT ÈS ARTS (B.A.)

Le programme pour le Baccalauréat ès Arts comporte quatre années d'études.

Cours au programme

Les deux premières années. — Instruction religieuse, Français; Latin; Mathématiques; Langue seconde; Histoire; Sciences.

Les deux dernières années. — Instruction religieuse; Français; Philosophie; Physique et Chimie; Histoire; Economie, Biologie.

Note requise

Le candidat doit conserver 65% comme moyenne de chacune des quatre années, et pas moins de 60% sur chaque matière.

Mention

Distinction. — Au moins 70% comme moyenne générale de chacune des quatre années, sans aucun examen repris.

Grande distinction. - 80% comme plus haut.

BACHELIER ÈS SCIENCES (B.Sc.)

Le programme pour le Baccalauréat ès Sciences comporte quatre années d'études.

Cours au programme

Les deux premières années. — Instruction religieuse; Français; Physique et Chimie; Mathématiques; Sciences naturelles; Langue moderne; Latin; Histoire.

Les deux dernières années. — Instruction religieuse; Mathématiques; Physique et Chimie; Biologie; Philosophie; Français; Langue moderne.

Note requise et Mention, comme ci-dessus, au cours des Arts.

BACHELIERS ÈS SCIENCES COMMERCIALES (B.Sc. Comm.)

Le programme pour le Baccalauréat ès Sciences Commerciales comporte trois années d'études.

Cours au programme

Deux premières années. — Instruction religieuse; Langues, Matières Commerciales, Industrielles et financières; Economie et Politique; Sciences et Mathématiques; Matières juridiques; Pratique des affaires.

Troisième année.—a) Cours généraux : Religion et Philosophie; Littérature; Mathématiques et Sciences. — b) Cours spécialisés (trois sections : Commerce, Finance, Industrie) : Politique; Comptabilité; Géographie; Droit, Technique.

Note requise et Mention : comme ci-dessus, au cours des Arts.

MAÎTRE ÈS ARTS (M.A.)

Tout Bachelier ès Arts obtenant distinction ou grande distinction peut être admis aux examens après une année d'études dans l'Université, ou après deux ans sans séjour à l'Université.

Les autres Bacheliers ès Arts seront admis après deux années d'études dans l'Université, ou après trois ans sans séjour à l'Université.

On exigera un examen sur au moins deux matières, une de chaque groupe ci-dessous mentionné, au choix du candidat.

- (A) Langue française, Latin, Langue anglaise, Histoire du Canada.
- (B) Philosophie ou Sociologie, Mathématiques, Physique, Chimie.

Les demandes doivent être faites avant le 1er janvier et les sujets doivent avoir l'approbation du « Conseil des Etudes ». Les thèses seront remises avant le 1er mai, et le candidat pourra être appelé à subir un examen oral sur les travaux présentés.

Pour le Latin, les Mathématiques, la Physique et la Chimie, l'examen écrit devra se passer avant le 10 mai.

PRIX DE DIPLÔMES

Docteur	\$20.00
M. A	10.00
M. A	10.00
B.A., B.Sc., Litt. B., B.Sc. Com.	5.00
Diplôme Commercial	5.00
Sténographie, Dactylographie	2.00
PRIX DE CERTIFICAT (payable d'avance)	
Certificat sans détail de notes	\$ 1.00
Certificat détaillé	3.00



PARTERRE VU PAR LA PORTE D'ENTRÉE

General Information

ORIGIN AND DEVELOPMENT

This Institution is conducted by the Congregation of Holy Cross. Founded in 1864, it was incorporated under the name of « The College of Saint Joseph », with the power to confer Degrees, by an Act of the New Brunswick Legislature, in 1868. In 1898, the original charter was amended, the name being changed to « The University of St. Joseph's College ».

In 1906, Oxford University admitted the University of St. Joseph's College to the privileges of the Statute of Colonial Universities.

In 1928, the legal title was changed to « Saint Joseph's University ».

THE SITE

The University Buildings are picturesquely situated on an eminence overlooking the Memramcook Valley, and command an extensive view of one of the most charming landscapes to be found in the Maritime Provinces.

St. Joseph's is only fifteen miles distant from Moncton, N. B., (the business center of the Canadian Government Railway system), and is therefore easily accessible from all Points of the Dominion and the United States. Within a mile of the Institution is the Station of College Bridge, one hundred and twelve miles from Saint John, N. B., and one hundred and sixty-five miles from Halifax, N. S.

Located in the center of an agricultural settlement, the University possesses, in its retired position, an advantage which discriminating parents will readily appreciate. Apart from the sanitary benefits afforded — pure country air, extensive grounds for field sports, etc. — this comparative seclusion from the outer world is especially conducive to serious application to study. Removed from the diverting influences of town or city, the zealous student gives his uninterrupted attention to his classes.

THE SCHOLASTIC YEAR

The Scholastic Year begins in September and closes in June.

The year is divided into three sessions. An examination of all classes is held at the end of each session.

The mid-year holidays begin a few days before Christmas and end about the 7th of January. No student is allowed to remain at the University during the vacation, except for reasons of strict necessity, in which case an additional sum of \$25.00 will be required.

There is no vacation at Easter.

The attention of parents is particularly called to the urgent necessity of their son's prompt return at the expiration of the annual holidays. Absence of a week or ten days at the beginning of a new year may not appear to parents to be a matter of much moment, and dilatory students are apt to plead this an excuse for prolonging their vacation, but in fact such an absence is very prejudicial to the student's progress. Deprived of the preliminary instructions always given upon the introduction of new studies, he is necessarily at a great disadvantage in competing with more punctual classmates. Students desirous of beginning their classical course must enter not later than ten days after the opening of classes in September.

Delay in September or in January debars a student from all premiums.

No branch of study may be begun, or once begun may be discontinued, without the permission of the Prefect of Studies. Any student not following all the programme of the course in a satisfactory manner is debarred from all premiums. No premium is given unless the student attains 80%.

DISCIPLINARY REGULATIONS

To ensure the real progress of the students in their studies good order is indispensable, and hence exact observance of the College rules is enforced.

Students coming from another institution will be asked to present a certificate for conduct and studies.

Students are everywhere and always under the supervision of Priests and Brothers.

Intoxicating liquors are absolutely prohibited, and their use or introduction into the University entails expulsion.

Compensation is required from students for any damage done by them to the furniture or other property. All mail matter addressed to the students or sent by them is subject to the inspection of the Prefect of Discipline. The Students' Post Office address is: St. Joseph's University, N. B.

Students' manuscripts, intended for publication in newspapers or magazines, must invariably be submitted to the Prefect of Studies. Students who have failed to give satisfaction in the classroom or who have been guilty of misconduct, must perform the tasks assigned to them.

No book or periodical may be introduced into the University without having been previously examined and approved by the Prefect of Studies.

Unapproved books or periodicals found in the hands of a student are withheld from him until his departure or are destroyed at the discretion of the Prefect of Studies.

MEANS OF EMULATION

Weekly Notes : -

To encourage the industrious and to stimulate the idle, the system of weekly notes has been adopted. On every Monday, the Prefects make known the standing of each student for the preceding week.

The notes range from Perfect to Very Bad, and are given for Lessons, Exercises, Conduct, Application and Discipline.

Notes for Lessons and Exercises state the student's progress in the classroom; those of Conduct and Application, his industry in the classroom and study hall; the Discipline notes qualify his general conduct in the play grounds, recreation hall, chapel, dormitory, refectory, etc.

Monthly Notes : —

The average of weekly notes is proclaimed at the end of each month, and a report is sent to the parents.

Students whose average is at least *Good* receive Testimonials of Satisfaction, entitling them to the enjoyment of a special holiday. Those whose average is at least *Very Good* receive Testimonials of Excellence, and in addition to the special holiday, will have their names published in local newspapers.

Only those students who habitually receive Testimonials of Excellence are competitors for the Honor Premium, a special premium, awarded to the student who receives the highest average note for the year.

Examinations.

Competitions are held from month to month in the different subjects, and examinations are passed in December, March and June. A student's promotion from one class to a higher one depends upon the success which he achieves in these competitions and examinations.

Premiums.

At the commencement exercises, many premiums are awarded to the most deserving students; honor premiums, for the highest aggregate averages for the monthly testimonials; special premiums, for the highest averages in different subjects.

To be eligible for the prizes, one must have followed regularly and in a satisfactory manner, from the beginning of each term, all the subjects prescribed by the Prefect of Studies; and besides have obtained an average of at least 80%.

Honors and Passes

An average of 80% entitles the student to « Great Distinction, » (I); 70% to « Distinction », (II) and 65% (III) to promotion to a higher class for the following year.

The obtaining of only 60% in particular subjects will not debar a student from promotion provided his general average be not less than 65%.

N.B. — No student can be admitted to a higher class who has not passed with success the three series of examinations. Any student absent from the examinations or not obtaining the required marks on some subject, must pass supplementary examinations for which the fee of \$2.00 is to be paid for each subject, or \$10.00 for a complete series of examinations.

No examination is accepted under 25%, for any subject, even if the yearly average should be high enough for that subject.

Fees and Expenses

The primary object of the establishment of St. Joseph's was to enable the Catholic youth to obtain a collegiate education at a cost commensurate with the means of their parents. Ordinarily, these means are not superabundant, and hence the terms are as low as is compatible with the outlay essential to the well-being and comfort of the student. By consulting the statement of terms given on this page, parents will find that the expenses of maintaining their sons here is very little, if at all, greater than that incurred in providing for them at home.

Owing to the retired location of the Institution the incidental disbursements are very few, and thus a considerable item of expense is practically avoided.

As explanatory to the lowness of our charges, it may be useful to state that our professors receive no salary. They are Religious, who, living in voluntary poverty, have devoted their lives to the cause of education.

Fees and Expenses

	Boarders	Day Students
Board and Tuition	\$304.00	
Tuition only		\$104.00
Bed and bedding	10.00	
Washing and ordinary mending	20.00	
Doctor's fee and ordinary medical attendance	3.00	
Library	1.00	1,00
Athletic fee, ocncerts, conferences	10.00	10.00
Correspondence and Religious Bulletin	2.00	2.00
Total for the year	350.00	117.00
Extras		
Christmas Vacation (for those who cannot go home)		\$ 25.00
Piano, Lessons and use of		35.00

Violin, Lessons	35.00
Cornet or Flute, etc.	25.00
Fine Arts: Painting, Pottery, etc.	20.00
Typewriting	15.00
Telepraphy	15.00
Laboratory, Physics	10.00
Laboratory, Chemistry	15.00
Laboratory, Biology	10.00
Private room (for Philosophers only)	45.00
Band, Orchestra, St. Joseph's Choir	2,00
Lessons in vocal (individual)	25.00
Lessons in vocal (group) (50 hours)	10.00
Band or orchestra	2.00
New members with preparatory lessons	4.00
Supplementary Examinations (for each subject)	2.00
Special Examinations (for one term)	10.00

Terms

For board and tuition, bed and bedding, washing and mending, the year is divided into three terms. The first extends from the opening of classes in September until Christmas vacation; the second from the Christmas vacation to the end of March; the third, from April 1st until the end of the year.

Payments must be made in advance, as follows:

1st		\$150.00
2nd	***************************************	100.00
3rd		100.00

To secure admission all students are required to pay in advance, during the vacations, the sum of \$10. This sum is counted as a part of the first payment to be made on entering; it is forfeited in the case of any one who fails to enter on the opening day.

N. B .- 1° Interest will be charged on all arrears, at the rate of 6%.

2° If a student should leave shortly after the opening of classes, the University may exact at least a quarter of the fee for the whole term. 3° No student will receive a diploma of any kind until such time as his indebtedness to the Institution shall have been satisfactorily settled.

The same rule applies to certificates.

The doctor's fee, typewriting, library, and athletic fee must be paid in full at the beginning of the year, and no reduction is granted for absence, etc.

The music lessons, the rooms, etc., are paid in three terms, at the beginning of September, at the beginning of January, and on April 1st.

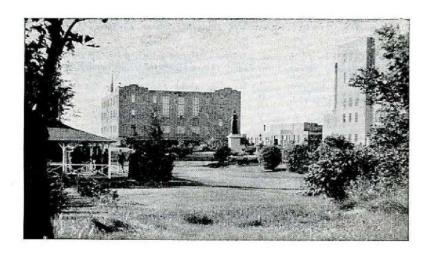
Books and Stationery are furnished at booksellers prices.

A moderate extra charge is made for time spent in the infirmary.

Parents will receive three times a year, statements of their accounts and a detailed report of the progress of their sons, and each month, either a testimonial or a bulletin on which are inscribed the notes for the preceding month.

When deposits are left in the hands of the accountant for the use of the students, the latter draw herefrom from time to time, provided they have the written authorization of their parents or guardians.

The cleanliness and well-being of the younger students are entrusted to the care of the Sisters of the Holy Family, who also have charge of the culinary department, the laundry and the infirmary.



Course of Studies

Graduates of the University Course receive, according to the scope of their studies, the Degree of Bachelor of Arts (B. A.), Bachelor of Sciences (B. Sc.) or Bachelor of Commercial Sciences (B. Sc. Com.)

Applicants to the University Course must have successfully completed the High School program of studies and passed matriculation examinations or must present certificates acceptable as equivalents.

ARTS COURSE

Those who successfully follow the Classical section of the Academic Course are admitted to the University Course as regular students for Bachelor of Arts.

The subjects required for matriculation are as follows: Religious Instruction, English, Latin, French, History, Mathematics and Sciences. A general average of 65% is required, and not less than 60% on any subject.

First Year — Freshman

RELIGIOUS INSTRUCTION — (2 hours a week).

- ENGLISH (5 hours a week) College Composition (Grose). Synonyms (Fernald). History of Literature (Br. Leo). Study of Shakespear's "As You Like It". Selections from Newman (Garragan) Original Essays and Themes.
- LATIN (5 hours a week) Latin Grammar: general review of Syntax (Bennett) — Prose Composition (Bradley) — Translation: Book VI or IX of Virgil's "Aeneid"; Horace, "Ars Poetica", Cicero, "Pro Archia."
- MATHEMATICS (4 hours a week) Higher Algebra Geometry, Part V (Hall and Stevens) Plane Trigonometry (Wentworth).
- SCIENCES (2 hours a week) Astronomy (Steele); Geology (Morin and Laverdière).
- HISTORY (1 hour a week) Modern History (Webber).
- FRENCH (5 hours a week) Students will follow the classes of French Grammar or of French Literature, according to their qualification. To those whose knowledge of the French language is limited, special courses are offered as follows: Grammar, Spelling, Exercises in Translation, Dictation, Composition, Reading and Conversation.

Second Year — Sophomore

RELIGIOUS INSTRUCTION — (2 hours a week).

ENGLISH — (5 hours a week) — A study of poetry (Connell). — Oratorical Composition (Coppens). — Logis (Glenn). — Study of Shakespear's

- "Hamlet" and Selections from Newman History of Literature FRENCH — As for first year.
 - (W. J. Long). The practical Elocutionist (Forsyth). Original
- LATIN (5 hours a week) Prose Composition: second half (Bradley). Translation: Horace, Satires or Epistles; Cicero, Pro Milone; Tacitus, Agricola.

Fssays, Discourses and Verses. SCIENCES — (2 hours a week) — Zoology (Storer).

- HISTORY (1 hour a week) Modern History (Weber).
- MATHEMATICS (4 hours a week) Algebra: theory or Equations, Binomial theorem, interest, Annuities Geometry, Part VI (Hall and Stevens). Analytical Geometry (Smith, Gale and Neely).

Third Year — Junior Philosophy

- RELIGIOUS INSTRUCTION (2 hours a week) Apologetics.
- ENGLISH (3 hours a week) a) The English Novel from Richardson to the present time. The student will be required to show that he has read one novel of each of the following: Dickens, Scott, Thackeray; and five representative modern novels. b) Shakespeare: plays for special study: King Lear; Mid-Summer Night's Dream; The Winter Tale. c) Modern English Poetry. The Oxford Book of Modern English Verse. Fifteen exercises a year, the themes to count equally with the examinations.
- PHILOSOPHY (6 hours a week) Logic, Cosmology Psychology (Grenier). History of Philosophy.
- PHYSICS (6 hours a week) Physics (Stewart). Laboratory work.

HISTORY - (1 hour a week) - History of Canada (Carl Wittke).

ECONOMICS — (1 hour a week) — Social Economy (Fallon).

ZOOLOGY — 1.15 h. a week of theory — Manual : Zoology (Storer). — 2.45 h. a week of laboratory : characteristic species.

FRENCH - As for first year.

Fourth Year — Senior Philosophy

- RELIGIOUS INSTRUCTION (2 hours a week) Apologetics.
- ENGLISH (3 hours a week) a) The Essay: historical development, study of types, etc. b) The short story; History and technique, analysis, etc. c) Modern Catholic Writers (C. Alexander, s. j.). Fifteen exercises a year, themes to count equally with the examinations.
- PHILOSOPHY (6 hours a week) General Metaphysics. Natural Theology. Moral Philosophy (Grenier). History of philosophy. General review in view of baccalaureate examinations.

- CHEMISTRY (6 hours a week) Textbook: Fundamental Chemistry (Deming); Chimie élémentaire (Gagné); Laboratory and Analysis.
- HISTORY (1 hour a week) History of Canada (Carl Wittke).
- ECONOMICS (1 hour a week) Social Economy (Fallon).
- PHYSIOLOGY (2 hours a week) Textbook: The Machinery of the Body.
- FRENCH As for first year.

COMMERCE

Those who successfully follow the Commercial section of the Academic Course receive a Commercial Diploma, and are admitted to the University Course as regular students for the degree of Bachelor of Commercial Science, which they can obtain after three years of successful study.

The studies required for the Commercial Diploma and for the admission to the University Course are as follows: English (to Grade XI inclusive), French Commercial Subjects, Mathematics, Sciences, Typewriting and Shorthand or Telegraphy. A general average of 65% is required, and not less than 60% on any subject.

First Year

- RELIGIOUS INSTRUCTION (2 hours a week).
- LANGUAGES Commercial English. Commercial French. Commercial Publicity.
- COMMERCE, INDUSTRY and FINANCE Accounting: general; Industrial; municipal; for taxes; trust History of Commerce. Commercial Arithmetic. Commercial Algebra. History of Credit Institutions; People's Saving Bank; Cooperatives. Commercial Diplomacy. Transportation and Marketing. Visits to Business and Industrial firms.
- FCONOMICS and POLITICS Principles of Social and Political Economy. —
 Commercial policy. Current economical and political events. —
 Commercial and Economical Geography. Insurance: Theory, principles.
- SCIENTIFIC and JURIDICAL Philosophy. Physics. Chemistry. Technology. — Law: Commercial, Civil, Corporation, Bank. — Statistics: practice.
- BUSINESS PRACTICE Modern Business problems, Negotiable instruments. Mercantile Credit. Currency and Credit. Typewriting. Shorthand.

Second Year

- RELIGIOUS INSTRUCTION (2 hours a week).
- LANGUAGES Commercial English. Commercial French. Publicity: financial; industrial. Public Speaking.

- COMMERCE, INDUSTRY and FINANCE Accounting: industrial, financial.

 Auditing. Discussion of Statements. History of Credit Institutions: Bank. Financial Algebra. Financial Organization of modern firms. Financial cases and statements: analysis. Visits to Business and Industrial Firms.
- ECONOMICS and POLITICS Social and Political Economy. History of Economic Doctrines. — International Economic Relations. — Financial Policy. — Current economical and political events. — Commercial and economic Geography. — Exchange of Raw Material. — Insurance (Mathematics of).
- SCIENTIFIC and JURIDICAL Philosophy. Technology. Prospection over goods (Laboratory). — Law: industrial; constitutional; of inheritance; bankruptcy. — Statistics: principles.

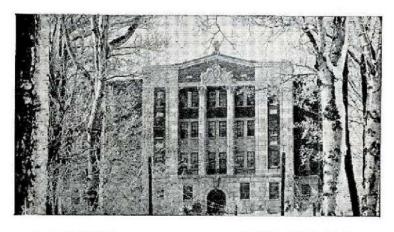
Third Year

The programme for the third year of studies comprises three groups of subjects divided into three sections. The first two groups, which are common to all three sections, aim at the moral and general formation of the students. The third group, to which more time is devoted, corresponds to the special career the student is preparing.

General Subjects

- MORAL AND RELIGIOUS FORMATION Origin and nature of the contemporary religious and moral problems. — Christian solution of modern problems. — The problems of morality in politics and economics. — Social attitudes and ideals in commerce, finance and industry.
- GENERAL CULTURE Humanism in Commercial, financial and industrial careers. Harmony of Philosophy, Religion, Aesthetics and Christian Sociology. Practical study of literature: English, French, Spanish. Nature of Diplomacy and of English understatement. The Mathematics of Accounting.
- COMMERCE Commercial Politics. International Politics. Commerce of exportation. Higher Accounting; cost accounting procedure; auditing systems procedure; accounting systems installation; business law; corporate organization and management. Commercial Geography. Public and constitutional law. Lectures to be prepared by the students; graphic charts for the business man; the detection of frauds; investigation.
- FINANCE Political Finance. International Politics. Technique of Commerce of Exportation. High Accounting: corporate finance; up-to-date business finance; analysis of assets and liabilities. Financial Geography. Law of succession; civil, public and constitutional laws of a country. Lectures to be prepared by Students; analysis of financial statements; standardization and scientific management.

INDUSTRY — Industrial Politics. — International Politics. — Technique of Commerce of Exportation. — High accounting; cost accounting of different groups of plans; cost procedure; understatement of newspapers. — Technology of products. — Industrial laboratory. — Industrial vists. — Geography of Industry. Labor problems: capital and labor; trade-unions, national, international, neutral, catholic, others. — Lectures to be prepared by students; the manufacturing organization; analysis of industrial statements; cost of power and local transport; social security; legislation; Marketing.



LA FAÇADE

MAIN ENTRANCE

Degrees

BACHELOR OF ARTS (B.A.)

A four-year course leads to the Bachelor of Arts degree.

Courses of study

First two years. — Religious Instruction; English; Latin; Mathematics; French; History; Sciences.

Last two years — Religious Instruction; English; Philosophy; Physics and Chemistry; History; Economics; Biology; French or Greek.

Requirement

The students must, from year to year, attain a general average of 65%, and not less than 60% on any subject.

Honors in graduation

Distinction. — At least 70% as a general average for each year of the Arts Course, without any supplementary on account of failure. Great Distinction. — 80%, as above.

BACHELOR OF SCIENCE (B.Se.)

A four-year course leads to the Bachelor of Science degree.

Courses of study

First two years. — Religious Instruction; English; Physics and Chemistry; Mathematics; Natural Sciences; Modern Language; Latin; History.

Last two years. — Religious Instruction; Mathematics; Physics and Chemistry; Biology; Philosophy; Modern Language.

Requirements and Honors in graduation, as above.

BACHELOR OF COMMERCIAL SCIENCE (B.Sc. Com.)

A three-year course leads to the Bachelor of Commercial Science degree.

Courses of study

First two years. — Religious Instruction; Languages; Commerce, Industry and Finance; Economics and Politics; Sciences and Mathematics; Law; Business practice.

Third year.—a) General course: Religion, Ethics and Philosophy; Literature; Mathematics and Sciences.—b) Specialized courses (three departments; Commerce, Finance, Industry): Politics; Accounting; Geography; Law, Technique.

Requirements and Honours in graduation, as above.

MASTER OF ARTS (M.A.)

Bachelor of Arts obtaining distinction or great distinction may be admitted to the examinations at the end of one year's residence in the University, or after two years without residence. All other Bachelors of Arts may be admitted after two years' residence, or after three years without residence. Examinations must be passed on at least two subjects, one from each of the following groups, at the option of the candidate:

- (A) English, Latin, French, History of Canada.
- (B) Philosophy or Sociology, Mathematics, Physics, Chemistry.

Application must be made before January 1st, and the subjects are to be submitted to the approval of the Committee on Studies. These should be sent before May 1st, and the candidate may be called for an oral examination on the subjects presented.

For Latin, Mathematics, Physics, and Chemistry, the written examination should be passed before May 10th.

FEE FOR A DIPLOMA

Doctor	\$20.00
M. A	10.00
B.A., B.Sc., Litt. B., B.Sc. Com.	5.00
Commercial Diploma	5.00
Stenography, Typewriting	2.00
FEE FOR CERTIFICATES (payable in advance)	1
General certificate, without details	\$ 1.00
Detailed certificate	3.00

1949

ANNUAIRE

1950

Liste des élèves. Sociétés. Ecole d'Agriculture. Ecole de Pédagogie. Ephémérides. List of Students.

Societies.

Department of Agriculture.

Department of Education.

Elèves - 1949-1950 - Students

Cours Universitaire -- University Course

QUATRIÈME ANNÉE — SENIOR YEAR

Albert, Alban Sc.	Hébert Office, NB.
Arsenault, Ronald Sc.	St-Léonard, NB.
Babineau, Georges Arts	Ave. Queen, Lewisville, N. B.
Beaulieu, Eugène Arts	38 Union St., Old Town, Me., U.S.A.
Beaulieu, Rodolphe Arts	Edmundston, NB.
Bourgeois, Francis Arts	171, rue Archibald, Moncton, N.B.
Bourque, Roger Arts	C.P. 63, Edmundston, NB.
Brouillette, Jean-Claude Arts	433, de la Montagne, St-Tite, P.Q.
Comeau, Germain Arts	Nigadoo, NB.
Comeau, Léonide Arts	Sheila, NB.
Comeau, Raoul Arts	St-Joseph, NB.
DeLay, James Arts	318 Haymarket Square, St. John, N. B.
Després, Gérard Arts	12, Ave. Belleview, Moncton, NB.
Doucet, Clovis Arts	Pointe-Verte, NB.
Doucette, Ernest Arts	P.O. Box 661, Summerside, P.E.I.
Gauvin, Laurie Arts	Dorchester Crossing, R.R. No 1, NB.
Girouard, Jean-Paul Arts	181, rue Wesley, Moncton, NB.
Goguen, Ovila Arts	Port Elgin, NB.
Jenkins, George, c.s.c Arts	St. Joseph, N. B.
Lagacé, Vincent Arts	Pointe-Verte, NB.
Landry, Léon Arts	Carleton-sur-Mer, P.Q.
Langlais, Gérard Arts	Rivière Bleue, Cté Témis., P.O.
Lavoie, Léonce Arts	St-Jean l'Evangéliste, P.Q.
Lavoie, Yvon Arts	St-Jean l'Evangéliste, P.Q.
LeBlanc, Léopold Arts	Memramcook, R.R. No 1, NB.
Losier, Armand Arts	Alderwood, NB.
Mazerolle, Alvre Arts	Pointe-Sapin, NB.
MacDonald, James, c.s.c Arts	St. Joseph, N. B.
McFadden, James Arts	301, North Pearl St., Brockton 55, Mass.
McGillivray, Hugh Arts	287, Dominion St., Moncton, N. B.
Mercure, Justin Arts	245, St-Philippe, St-Tite, P.Q.
Murchland, Bernard, c.s.c Arts	St. Joseph, N. B.
Nadeau, Roger Arts	197, Affleck St., Hartford, Conn., U.S.A.
Nowlan, Bernard Arts	St-Anselme, NB.
Pelletier, Roger Arts	Edmundston, NB.
Porelle, Francis Arts	Cap-Pelé, NB.
Renault, Guy Arts	24, rue Arram, Campbellton, NB.
Richard, Normand Arts	Chippegan, NB.
Savoie, Roméo Arts	307, rue Archibald, Moncton, NB.
Soucie, Conrad Arts	St-Léonard, NB.
St-Laurent, Claude Arts	C.P. 23, Luceville, P.Q.
St-Pierre, Charles-Edouard . Arts	25, rue du Pont, Edmunston, NB.

TROISIÈME ANNÉE — JUNIOR YEAR

	Fernand		Bonaventure, P.Q.
Arsenault,	Jean-A	Arts	348, rue Lutz, Moncton, NB.
Arsenault,	Léonard	Arts	Abram's Village, IPE.

Beaupré, Donald Art	s St-Hilaire, NB.
Belliveau, Jean-Paul Art	
Belyea, William, c.s.c Art	s St-Joseph, NB.
Blanchette, Conrad Art	
Brooks, Frank, c.s.c Art	s St. Joseph, N. B.
Chamard Claude Art	s St-Jean Port-Joli, P.O.
Chiasson, Rodrigue Art	is 230, rue St-Georges, Moncton, NB.
Cormier Donald Z Art	s Haut-Bouctouche, NB.
Cormier, Donald Z Art Cormier, Paul E Art	is 141, rue Bonaccord, Moncton, NB.
Daigle, Lionel Art	rue St-François, Edmundston, NB.
Doucet, Clétus Ar	
Gallant, Aubin Art	ts Piusville, IPE.
Gauvin, Joseph Co	
Goguen, Aristide Ar	
Common Eric Ar	
Goguen, Eric Ar	C.P. 466, Edmundston, NB.
Guimond, Edmond Sc.	
Haché, Richard Ar	62 Clarence Ave St John N B
Holland, Leo Ar	42, Clarence Ave., St. John, N. B.
Horgan, Ronald, c.s.c Ar	ts St. Joseph, N. B.
Kingston, Louis, c.s.c Ar	ts St. Joseph, N. B.
Larlee, Donald Co	m. Edmundston, NB.
Layery, Robert E., c.s.c Ar	ts St. Joseph, N. B.
LeBlanc, Albénie Ar	ts Cormier's Cove, NB.
LeBlanc, Antoine Ar	ts St-Damien, Cté kent, NB.
LeBlanc, Dollard Ar	ts 283, rue Archibald, Moncton, NB.
LeBlanc, Laurie P Co	om. College Bridge, NB.
LeBlanc, Louis L Ar	ts St-Anselme, NB.
LeBlanc, Maurice Ar	ts 35 Ave. Railway, Moncton, NB.
LeBlanc, Paul-Emile Sc.	Pubnico-Quest, NE.
LeBlanc Paul-Owen At	ts College Bridge, NB.
LeBlanc, Roland S Co	om. College Bridge, NB.
Leclair, Edgar Ar	ts Rustico-Nord, IPE.
Léger, Oscat Ar	ts St-Antoine, Cté Kent, NB.
Léger, Paul E Ar	ts St-Joseph, NB.
McGillivray, Gregory Ar	
McGillivray, Maurice Ar	ts 15, Cranston Ave., St. John, N. B.
Molaneon Clarence Sc	Lewisville, NB.
Melanson, Yvon At	ts College Bridge, NB.
Nadeau, Daniel Ar	ts Estcourt, Cte Temis., P.Q.
Noël, Alban Co	om. Lamèque, NB.
Poirier, Melvin Ar	ts St-Louis, IPE.
Rail, Gérard Co	
Richard, Arsène Ai	rts Mont-Carmel, IPE.
Pou Clarence A	
Roy, Clarence Ar	
Ruest, Ernest Co	ets 327, St-Pierre, St-Josaphat, Montréal.
Savoie, Réginald A	rts St. Joseph, N. B.
Slaney, William, c.s.c A	om. Rivière-Verte, NB.
Smyth, Norman C	
Theriault, Paul A	
Turbide, Gérard A	rts Lac-au-Saumon, P.Q.
Vautour, Adolphe A	rts St-Charles Nord, Cté Kent, NB.
Viens, Gaston C	om. St-Guillaume, (Upton), P.Q.
White, Varrily, c.s.c A	rts St. Joseph, N. B.
	W

DEUXIÈME ANNÉE RHÉTORIQUE SOPHOMORE

Anctil, Roger Arsenault, Raymond Beaulieu, Léo Beaulieu, Roger Bérubé, Adrien	Arts Com. Arts Arts	River Manie, Cté Kamouraska, P.Q. Abram's Village, IPE. Edmundston, NB. Drummond, R.R. No 5, NB. C.P. 66, Edmundston, NB. C.P. 374, Edmundston-Est, NB.
Blanchette, Gérard	Arts	C.P. 374, Edmundston-Est, NB.

Boudreau, Donald Arts	Caraquet, NB.
Bourque, Gérard H Arts	La Vernière, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.
Brun, Donald Arts	Post Flois N. D.
Chiasson, Donat Arts	Port Elgin, NB.
Collette Mideed	Paquetville, NB.
Collette, Médard Arts	Bouctouche, NB.
Comeau, Lionel Arts	Nigadoo, N. B.
Comeau, Vincent Arts	Sheila, NB.
Comeau, Vincent Arts Cormier, Gérard-Alf Arts	97, Church Ave., Amherst, N.S.
Cormier, Léo Arts	St-Paul, Cté Kent, NB.
Cormier, Paul-Emile Arts	New Richmond, Cté Bon., P.Q.
Cormier, René JG Arts	New Richmond, Cté Bon., P.Q.
Cormier, Rhéal Arts	St-Anselme, NB.
Couturier, Roméo Arts	
Cur Hermel Arts	80, 25c Ave., Edmundston, NB.
Cyr, Hermel Arts	Cap-aux-Meules, Iles-de-la-Mad., P.Q.
DeRoche, Francis Arts	15, West Main St., Yarmouth, Me.
Doucet, Aristide Arts	Dorchester Crossing, NB.
Ferguson, Norman Arts	C.P. 172, Tracadie, NB.
Forest, Fernand Arts	Bonaventure, P.Q.
Forest Léonard Arte	27, Ave. Carlysle, Moncton, NB.
Gagné, Claude Arts Gibbs, Fernand Arts	St-Georges, Cté Beauce, P.Q.
Gibbs, Fernand Arts	
Goguen, Gérard Arts	Eel River Bridge, NB.
Harrity, Robert, c.s.c Arts	Port Elgin, N.B.
Hartt Dougles Ast	St. Joseph, N. B.
Hartt, Douglas Arts	Minto, N. B.
Hébert, Rénald Arts	Shippegan, NB.
Ingrao, Joseph, c.s.c Arts	St. Joseph, N. B.
Landry, Bernard J Arts	Amherst, N.S.
Landry, Frédéric Arts	Etang-du-Nord, Iles-de-la-Mad., P.Q.
Lang, Rodrigue Arts	Clair, NB.
Langis, Bertrand Arts	C.P. 164, Amqui, P.Q.
Lanteigne, Jean-Paul Sc.	C.P. 6, LeBouthillier, NB.
Laviolette, Joseph Arts	Charlo Station, NB.
LeBlanc, Edouard-JP Com.	1 Patterson Bond Mines N. D.
LeBlanc, Fidèle Arts	1, Patterson Road, Minto, N. B.
LeBlanc Gérard M	C.P. 228, Bouctouche, NB.
LeBlanc, Gérard M Arts	405, Lynnfield St., Lynn, Mass., U.S.A.
LeBlanc, Médard Arts	New Richmond Sta., Cté Bon., P.Q.
Léger, Roméo J Arts	St-Antoine, Cté Kent, NB.
Lessard, Marc-André Sc.	Ste-Germaine Sta., P.O.
Manzerolle, Raoul Arts	Shippegan, NB.
Melanson, Rodolphe Com.	Dorchester Crossing, NB.
Mongeau, Pierre-Paul Arts	2196, Old Orchard, Montréal 28, P.Q.
Nadeau, Alonzo Arts	121B, rue St-François, Edmundston, NB.
Nadeau, Réginald Arts	745, Buchanan, Ville St-Laurent, P.O.
Ouellette, Guillemond Arts	
Pelletier, Gérard Arts	Colin Office, NB.
Permy Populd I	Albertine, NB.
Perry, Ronald J Arts	680, Beaconsfield, St. John, N. B.
Plourde, Delbert Com.	C.P. 372, Edmundston, NB.
Poirier, Claude Arts Poirier, Léopold Arts	Matapédia, P.Q.
Poirier, Leopold Arts	Shédiac Bridge, NB.
Robert, Réginald Com.	Baker Brook, NB.
Robichaud, Edgar Sc.	Robichaud Office, NB.
Richard, Marius Arts	99, rue St-Pierre, Matane, P.Q.
Therrien, Adrien Arts	278, rue Canada, Edmundston, NB.
Verreault, Gilles Arts	C.P. 284, Rimouski, P.Q.
The state of the s	Siz , as ij minouski, r.V.

PREMIÈRE ANNÉE BELLES-LETTRES — FRESHMAN

Arsenault, Charles-Eugène Arts S Arsenault, Guy Arts H Arsenault, Henri-Louis Arts H	Inkerman, NB. St-Charles de Caplan, P.Q. Bonaventure, P.Q. Bonaventure, P.Q. Tracadie, NB.
--	--

	D.H N. D.
Arsenault, Norman Arts	Dalhousie, NB.
Béchard, Armand Arts	50, rue Notre-Dame, Mont-Joli, P.Q.
Bernard, Marcel Arts	Chandler, P.Q.
Bernard, Rhéal Arts	Haut-Balmoral, NB.
Berthe, Gilles Arts	C.P. 218, Bouctouche, NB.
Blanchard, Fernand Com.	Shippegan, NB.
Blanchard, Patrice Arts	Paquetville, NB.
Boucher, Guy Arts	Drummond, R.R. No 5, N. B.
Boudreau, Gérald-E Arts	Petit-Rocher Nord, NB.
Bourg, Marcel Com.	Carleton-Centre, P.Q.
Bourgeois, Alphonse Arts	Grande-Digue, NB.
Breau, Hervé Arts	68, Ave. Fergus, Moncton, NB.
Brideau, Claude Arts	Boishébert, Cté Glouc., NB.
Bujold, Gustave Arts	Carleton-Centre, P.Q.
Bujold, Paul-Emile Com.	Carleton-Centre, P.Q.
	Lewisville, NB.
Caissie, Louis Arts	
Carrier, Lucien-Marcel Arts	123, Third St., Auburn, Me., EU.
Chiasson, Alyre Arts	Lamèque, NB.
Chiasson, Elphège Arts Chiasson, Rodolphe Arts	Paquetville, NB.
Chiasson, Rodolphe Arts	Lamèque, NB.
Chouinard, Guy Sc.	St-Pamphile, Cté l'Islet, P.Q.
Coffey, William Arts	Milltown, N. B.
Comeau, Aurèle Arts	Nigadoo, NB.
Corbin, Gilbert Arts	Grand-Sault, NB.
Cormier, Emile Sc. Cormier, Roger Arts	Hébert Office, NB.
Cormier, Roger Arts	St-Paul, Cté Kent, NB.
Cormier, Yvon Arts	Cocagne, NB.
Daigle, Hermile Com.	St-Léonard, NB.
D'Astous, Adrien Com.	Lapointe Sta., P.Q.
Delaney, Robert Arts	Havre-aux-Maisons, Iles-de-la-Mad., P.Q.
Dorion, Jean-Paul Arts	400, Boul. Charest, Québec, P.Q.
Doucet, Gilbert Arts	Petit-Rocher Nord, NB.
	3956, St-André, Montréal, P.Q.
Dufresne, Gabriel Arts	203, rue Dominion, Moncton, NB.
Duguay, Henri-Eugène Arts	
Ferguson, Cédric Sc.	Sheila, NB.
Gallant, Laurent Arts	Piusville, L.PE.
Gaudet, Aurèle Arts	St-Joseph, NB.
Gaudet, Benoît Arts	157, Water St., Campbellton, NB.
Gendron, Roland Arts	St-Charles de Caplan, P.Q.
Godin, Clarence Com.	Maisonnette, NB.
Goguen, Léopold Arts	Richibouctou, NB.
Jiona, Albert Arts	C.P. 68, New Carlisle, P.Q.
Landry, Laurie Arts	College Bridge, NB.
Landry, Raymond Arts	Haut-Pokemouche, NB.
Langford, Arthur Arts	Hâvre-aux-Maisons, Iles-de-la-Mad., P.Q.
	Chandler Station, P.Q.
Langlois, Jean-Louis Arts	Dieppe, NB.
LeBlanc, Alonzo Arts	
LeBlanc, Amédée Arts	St-Joseph, NB.
LeBlanc, Pius Arts	Cormier's Cove, NB.
LeBlanc, Raymond T Arts	Basse-Aboujagane, NB.
LeBlanc, René A Arts	College Bridge, NB.
LeBlanc, Ronald Arts	Port Elgin, NB.
Léger, Fabien Arts	Champdoré, Cté Kent, NB.
Léger, Paul H Sc.	Memramcook, R.R. No 1, N. B.
Léger, Ronald C Arts	Shédiac Bridge, NB.
Marcotte, Numa Arts	Nouvelle, Cté Bon., P.Q.
McGraw, Gérald Com.	Moncton, R.R. No 7, NB.
Melanson, Laurier Arts	St-Joseph, NB.
Michaud, Moïse Sc.	St-Quentin, NB.
Michaud, Napoléon Arts	Drummond, R.R. No 5, NB.
Noël, Louis-Maurice Com.	Haut-Lamèque, NB.
Paulin, Jean-Marie Arts	C.P. 72, Tracadie, NB.
Porlier, Charles Arts	Guité Office, Cté Bon., P.Q.

Richard, Edmond Arts	Shippegan, NB.
Richard, Guy Arts	C.P. 200, Bouctouche, NB.
Richard, Réginald Arts	99, rue St-Pierre, Matane, P.Q.
Richard, Rhéal Arts	Village St-Athanase, Rogersville, NB.
Roberge, Yves Arts	Charny, P.O.
Robichaud, Yvon Com.	Richibouctou, NB.
Soucie, Ulric Com.	St-Léonard, NB.
Thériault, Gabriel Arts	75, rue Martin, Edmundston, NB.
Thériault, Lévite Arts	Drummond, R.R. No 2, NB.
Turmel, Hervé Com.	Ste-Sabine, Cté Bellechasse, P.Q.

Cours Académique -- Academic Course

Section classique - Classical Department

VERSIFICATION - GRADE XI

Arsenault, Réal Aucoin, Wilfrid Patrice Bernard, Maurice Benard, Maurice Blanchard, Paul-Emile Bourgeois, Charles-Edouard Bourgeois, JEdmond Bourgeois, JB. Bourgeois Office, NB. Bourgeois Office, N	Arsenault, Réal	St Charles de Carles DO
Bernard, Maurice Blanchard, Paul-Emile Bourgeois, Charles-Edouard Bourgeois, JEdmond Bourgeois, JB.	Angele Wilfeld Dessies	
Blanchard, Paul-Emile Bourgeois, Charles-Edouard Bourgeois, JEdmond Bourgeois, Fdouard Bourgeois, Edouard Bourgeois, Edouard Bourgeois, Edouard Bourgeois, Edouard Bourgeois, Edouard Bourgeois Office, NB. Bourgeois Office, NB. Bourgeois Office, NB. Shandler Station, P.Q. St-Martin de Restigouche, NB. Charson, Bertholet Chiasson, Ernest C.P. 406, Dalhousie, NB. Comeau, Raymond St-Joseph, NB. Comeau, Raymond St-Joseph, NB. Carmier, Evode Laplante, Cté Glouc, NB. St-Charles, Cté Kent, NB. Baigle, Joseph St-Charles, Cté Kent, NB. Baigle, Joseph St-Charles, Cté Kent, NB. St-Isidore, NB. St-Isidore, NB. St-Isidore, NB. St-Joseph, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgay, Georges-Henri Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Haché, Ernest St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Haché, Ernest Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. St-Gollege Bridge, NB. LeBlanc, Aurèle C. Belliveau Village, NB. College Bridge, NB. College Bridge, NB. Lessard, Raymond Lecouffe, Jacques Léger, Guy St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Léger, Guy St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Plourde, Yvon-Marie Robichaud, Roger Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Pont Landry, NB. Pourd, Cté Mad., NB. Pobec, NB. Pourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher,	Aucoin, white Patrice	
Bourgeois, Charles-Edouard Bourgeois, JEdmond Bourgeois, JEdmond Bourgeois, Edouard Bujold, Claude Bujold, Claude Charron, Bertholet Chiasson, Ernest Comeau, Raymond St-Joseph, NB. Cormier, Evode Daigle, Joseph Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Grand-Sault, R.R. No 6, NB. Doiron, Guy Duguay, Georges-Henri Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. St-Joseph, NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Japlante, Cté Glouc., NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Jidore, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. Belliveau, Village, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Lessard, Raymond Losier, Guy Trout Stream, NB. McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Pounde, Yvon-Marie Robichaud, Roger Roy, Eloïde Robichaud, Roger Robichaudeleine, P.O.		
Bourgeois, JEdmond Grande-Digue, NB. Bourgeois, Edouard Bourgeois Office, NB. Bujold, Claude Shandler Station, P.Q. Charron, Bertholet StMartin de Restigouche, NB. Comeau, Raymond StJoseph, NB. Comeau, Raymond StJoseph, NB. Daigle, Joseph StCharles, Cté Kent, NB. Daigle, Théodore Richibouctou, NB. Delagarde, Claude StIsidore, NB. Desjardins, Gérard Grand-Sault, R.R. No 6, NB. Desjardins, Gérard Grand-Sault, R.R. No 6, NB. Doiron, Guy 180, St. John, Fredericton, N. B. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. Gould, Aurèle Lakeburn, NB. Grenier, Lévis St-Godefroi, Cté Bon, P.Q. Haché, Elide Petit-Rocher, NB. Haché, Ernest Petit-Rocher, NB. Jiona, Théodore New Carlisle, P.Q. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques 1216, rue Cartier, Montréal, P.Q. Léger, Guy St-Joseph, NB. Lessard, Raymond Ste-Germaine Sta., P.Q. Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond Pont Landry, NB. McGraw, Edmond Pont Landry, NB. McGraw, Edmond Pont Landry, NB. McCaughlin, JGérard Tracadie, NB. Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Pourt, R. No. B. Havre-Aubert, Hes-de-la-Madeleine, P.Q. Thellab, Albert Havre-Aubert, Hes-de-la-Madeleine, P.Q.	Blanchard, Paul-Emile	
Bourgeois, Edouard Bujold, Claude Charron, Bertholet Chiasson, Ernest Comeau, Raymond Cormier, Evode Daigle, Joseph Daigle, Théodore Delagarde, Claude Courier, Evode Desjardins, Gérard Doiron, Guy Duguay, Georges-Henri Gould, Aurèle Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude LeBlanc, Claude Deblanc, Glaude Deblanc, Glaude Courier, Lévis Duguay, Georges-Henri Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bullant, Joseph Bourgeois Office, NB. St-Martin de Restigouche, NB. St-Joseph, NB. St-Joseph, NB. Grand-Sault, R.R. St. John, Fredericton, N. B. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bullant, Joseph Bourgeois Office, NB. St-Joseph, NB. St-Joseph, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Aurèle C. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Lessard, Raymond Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond Pont Landry, NB. Tracadie, NB. MrcHaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Pourde, Yvon-Marie Robichaud, Roger Paquetville, NB. Lac Baker, NB. Hävre-Aubert, Hes-de-la-Madeleine, P.Q.	Bourgeois, Charles-Edouard	C.P. 104, Moncton, NB.
Bujold, Claude Charron, Bertholet Chiasson, Ernest Chiasson, Ernest Comeau, Raymond Cormier, Evode Daigle, Joseph Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Cornier, Lévis Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore Blanc, Claude Cellalanc, Claude Cornier, Lévis Haché, Ernest Jiona, Théodore Blanc, Claude College Bridge, NB. College Ry, DB. Colleger, Guy Ste-Joseph, NB. Colleger, Guy Leound, Aurèle Colleger, Guy Colleger, Guy Leound, Aurèle Colleger, Guy Colleger, Guy Leound, Aurèle Colleger, Guy Colleger, G		Grande-Digue, NB.
Charron, Bertholet Chiasson, Ernest Comeau, Raymond Cormier, Evode Laplante, Cté Glouc, NB. Cormier, Evode Laplante, Cté Glouc, NB. Daigle, Joseph Deigarde, Claude Desjardins, Gérard Could, Aurèle Gould, Aurèle Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Elide Haché, Elide Haché, Elide Jeblanc, Claude LeBlanc, Claude LeBlanc, Claude Desiardins, Gérard Grand-Sault, R.R. No 6, NB. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Ste-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Ste-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Lakeburn, NB. College Bridge, NB. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Glaude O. LeBlanc, Glaude Ste-Germaine Sta., P.Q. Léger, Guy Ste-Joseph, NB. Lessard, Raymond Ste-Germaine Sta., P.Q. Lessard, Raymond Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Fiellab, Albert StMose, Lies-de-la-Madeleine, P.Q.		Bourgeois Office, NB.
Chiasson, Ernest Comeau, Raymond Cormier, Evode Daigle, Joseph St-Charles, Cté Glouc, NB. St-Joseph, NB. St-Charles, Cté Kent, NB. Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Desjardins, Gérard St-Sidore, NB. St-Isidore, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. St-Adélaïde de Pabos, P.Q. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. St-Isidore, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. St-Isidore, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. St-Isidore, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. St-Grand, F.Q. St-Grand, F.Q. St-Grand, F.Q. St-Grand, F.Q. St-Grand, F.Q. St-Goseph, NB. St-Gos	Bujold, Claude	Shandler Station, P.Q.
Comeau, Raymond Cormier, Evode Laplante, Cté Glouc., NB. Daigle, Joseph St-Charles, Cté Kent, NB. Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy St-John, Fredericton, N. B. Duguay, Georges-Henri Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. Gould, Aurèle Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Lessard, Raymond Lessard, Raymond Lessard, Raymond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Protit-Rocher, NB. Petit-Rocher, Montréal, P.Q. Prourmond, R.R. No 2, NB. Proummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Plourde, Veon-Marie Roy, Eloïde Petraphore Roy, Eloïde Roy, Eloïde Roy, Eloïde Petraphore Roy, Eloïde Roy, Eloïde Roy, Eloïde Petraphore Roy, Eloïde Ro	Charron, Bertholet	St-Martin de Restigouche, NB.
Cormier, Evode Daigle, Joseph Daigle, Joseph Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy Duguay, Georges-Henri Gould, Aurèle Gould, Aurèle Haché, Elide Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude Deslarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy Duguay, Georges-Henri Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Haché, Elide Petit-Rocher, NB. Haché, Ernest Petit-Rocher, NB. New Carlisle, P.Q. LeBlanc, Aurèle C. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Claude O. College Bridge, NB. Lesouffe, Jacques Desard, Raymond Lesouffe, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Lacker, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Rivière-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		C.P. 406, Dalhousie, NB.
Daigle, Joseph Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy 180, St. John, Fredericton, N. B. Duguay, Georges-Henri Gould, Aurèle Haché, Elide Haché, Enest Haché, Enest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy 180, St. John, Fredericton, N. B. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. New Carlisle, P.Q. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Leger, Guy Lecouffe, Jacques Léger, Guy Léger, Guy Léger, Guy Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Payre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q. Phare-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Comeau, Raymond	St-Joseph, NB.
Daigle, Joseph Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy 180, St. John, Fredericton, N. B. Duguay, Georges-Henri Gould, Aurèle Haché, Elide Haché, Enest Haché, Enest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy 180, St. John, Fredericton, N. B. Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. New Carlisle, P.Q. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Leger, Guy Lecouffe, Jacques Léger, Guy Léger, Guy Léger, Guy Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Payre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q. Phare-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Cormier, Evode	Laplante, Cté Glouc., NB.
Daigle, Théodore Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy 180, St. John, Fredericton, N. B. Duguay, Georges-Henri Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. Grenier, Lévis Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lescouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Roy,	Daigle, Joseph	
Delagarde, Claude Desjardins, Gérard Doiron, Guy Doiron, Guy Despardins, Gérard Doiron, Guy Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Betit-Rocher, NB. Belliveau Village, NB. College Bridge, NB. College Bridge, NB. Ste-Germaine, Charny, P.Q. Leblanc, Jean-Paul M. By, rue St-Maxime, Charny, P.Q. Leger, Guy St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Pont Landry, NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hävre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Daigle, Théodore	Richibouctou, NB.
Desjardins, Gérard Doiron, Guy Duguay, Georges-Henri Gallant, Joseph Gould, Aurèle Gould, Aurèle Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Leger, Guy Lessard, Raymond Lessard, Raymond Lessard, Raymond Lessard, Raymond McGraw, Edmond McCharles Anthony Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Nebec, NB. Pourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Pourmond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q. Philab, Albert Hävre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Delagarde, Claude	
Doiron, Guy Duguay, Georges-Henri Ste-Adélaïde de Pabos, P.Q. Bourgeois Office, NB. Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. Lakeburn, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Haché, Elide Petit-Rocher, NB. Haché, Ernest Petit-Rocher, NB. Jiona, Théodore LeBlanc, Aurèle C. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. College Bridge, NB. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Lessard, Raymond Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. New Carlisle, P.Q. Lester, Montréal, P.Q. St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Roy, Eloïde Peti-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Desjardins, Gérard	
Duguay, Georges-Henri Gallant, Joseph Bourgeois Office, NB. Lakeburn, NB. Lakeburn, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Haché, Elide Haché, Ernest Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Aurèle C. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Leger, Guy Leger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Pour Belliveau Village, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. New Carlisle, P.Q. Leger, Guy St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Pont Landry, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Pricard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Doiron, Guy	
Gallant, Joseph Gould, Aurèle Grenier, Lévis Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Aurèle LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. LeSyr, Guy Losier, Guy McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde St-Onge, Claude Rayre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.O. Takeburn, NB. Lakeburn, NB. Lakeburn, NB. Netti-Rocher, NB. St-Godefroi, Cté Bon., P.Q. Leti-Rocher, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Håyre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.O.	Duguay, Georges-Henri	
Gould, Aurèle Grenier, Lévis Grenier, Lévis Grenier, Lévis Haché, Elide Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Aurèle C. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Morneau, Morneau Morneau, Morneau Morneau, Morneau Morn	Gallant, Joseph	
Grenier, Lévis Haché, Elide Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Jiona, Théodore LeBlanc, Aurèle C. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Lessard, Raymond Losier, Guy Losier, MB. Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Debec, NB. Debec, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Haché, Elide Petit-Rocher, NB. Haché, Ernest Petit-Rocher, NB. Jiona, Théodore New Carlisle, P.Q. LeBlanc, Aurèle C. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Claude O. College Bridge, NB. LeBlanc, Jean-Paul M. 19, rue St-Maxime, Charny, P.Q. Lecouffe, Jacques 1216, rue Cartier, Montréal, P.Q. Léger, Guy St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. McGraw, Edmond Pont Landry, NB. McLaughlin, JGérard Tracadie, NB. Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Drummond, R.R. No 2, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Grenier, Lévis	
Haché, Ernest Jiona, Théodore LeBlanc, Aurèle C. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. LeStency Jacques LeStency Guy Lessard, Raymond Losier, Guy McCraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde St-Onge, Claude New Carlisle, P.Q. Belliveau Village, NB. College Bridge, NB. 19, rue St-Maxime, Charny, P.Q. 1216, rue Cartier, Montréal, P.Q. St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Haché, Elide	
Jiona, Théodore New Carlisle, P.Q. LeBlanc, Aurèle C. Belliveau Village, NB. LeBlanc, Claude O. College Bridge, NB. LeBlanc, Jean-Paul M. 19, rue St-Maxime, Charny, P.Q. Lecouffe, Jacques 1216, rue Cartier, Montréal, P.Q. Léger, Guy St-Joseph, NB. Lessard, Raymond Ste-Germaine Sta., P.Q. Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond Pont Landry, NB. McLaughlin, JGérard Tracadie, NB. McLaughlin, JGérard Tracadie, NB. Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hävre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	Haché, Ernest	
LeBlanc, Aurèle C. LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Havre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.O.		
LeBlanc, Claude O. LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy Losier, Guy McGraw, Edmond McClaughlin, J-Gérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Roy, Eloïde St-Onge, Claude Tout Stream, NB. Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Havre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
LeBlanc, Jean-Paul M. Lecouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Robichaud, Roger Roby, Eloïde St-Joseph, NB. Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	LeBlanc, Claude O	
Lecouffe, Jacques Léger, Guy Lessard, Raymond Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde St-Onge, Claude Tacadie, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Hayre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.	LeBlanc, Jean-Paul M	
Léger, Guy Lessard, Raymond Ste-Germaine Sta., P.Q. Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde St-Onge, Claude Plâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q. Raymond Ste-Germaine Sta., P.Q. Trout Stream, NB. Pont Landry, NB. Plourd, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB.	Lecouffe, Jacques	
Lessard, Raymond Losier, Guy Trout Stream, NB. McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Roy, Eloïde St-Onge, Claude Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Havre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Losier, Guy McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Roy, Eloïde Roy, Eloïde St-Onge, Claude Trocut Stream, NB. Pont Landry, NB. Plourd, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Peter, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Lac Baker, NB. Hayre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
McGraw, Edmond McLaughlin, JGérard McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Robichaud, Roger Rob, Eloïde St-Onge, Claude Pont Landry, NB. Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Lac Baker, NB. Håvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
McLaughlin, JGérard Morneau, Jacques Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Robichaud, Roger Roby, Eloïde St-Onge, Claude Tracadie, NB. Plourd, Cté Mad., NB. Plourd, Cté Mad., NB. Debec, NB. Drummond, R.R. No 2, NB. Rivière-au-Renard, P.Q. Paquetville, NB. Petit-Rocher, NB. Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Morneau, Jacques Plourd, Cté Mad., NB. Murchland, Charles Anthony Debec, NB. Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Murchland, Charles Anthony Picard, Patrice Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Roy, Eloïde St-Onge, Claude Thellab, Albert Petroscher, NB. Petroscher, NB. Lac Baker, NB. Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Picard, Patrice Drummond, R.R. No 2, NB. Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Plourde, Yvon-Marie Rivière-au-Renard, P.Q. Robichaud, Roger Paquetville, NB. Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hävre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Robichaud, Roger Paquetville, NB. Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.O.	Plourde, Yvon-Marie	
Roy, Eloïde Petit-Rocher, NB. St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.O.		
St-Onge, Claude Lac Baker, NB. Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.O.	Roy, Eloïde	
Thellab, Albert Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.		
Verreault, Jacques		
, 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	Verreault, Jacques	
		and the state of t

SYNTAXE — GRADE X

St-Charles de Caplan, P.O. Arsenault, Gatien
Basque, Roméo E.
Benoît, Norbert Tracadie, N.-B. Tracadie, N.-B. C.P. 104, Moncton, N.-B. Bourgeois, Léo Bourgeois, Ronald Chiasson, Victor Fox Creek, N.-B. Paquetville, N.-B. Bouctouche, N.-B. Tracadie, N.-B. Coughlan, Hilarion Cougnian, Friarion
Dupuis, Clarence
Gallant, Louis
Haché, Marc
Haché, Marcel
Holmes, Robert Lewisville, N.-B. Grande-Digue, N.-B. St-Isidore, N.-B. Rogersville, N.-B. 358, Woodville Road, West St. John, N.B. Jean, Maurice Lamèque, N.-B. Joseph, Jean-Guy Lanteigne, Edard Duret Office, Cté Bon., P.Q. Caraquet, N.-B. Lavoie, Gabriel LeBlanc, Léo-Paul Ald. LeBlanc, Rolland P. Baie St-Paul, Cté Charlevoix, P.Q. St-Edouard, Cté Kent, N.-B. New Richmond Sta., Cté Bon., P.Q. LeBourdais, Guy Cap-aux-Meules, Iles-de-la-Mad., P.Q. Léger, Léopold Losier, Wilson Maillet, André Mont-Carmel, Cté Kent, N.-B. Trout Stream, N.-B. St-Edouard, Cté Kent, N.-B. Marcotte, J.-Eric Nouvelle, P.Q. Melanson, Jean-Louis Ouellette, Valérie St-Joseph, N.-B. Petit-Cap, Cté West., N.-B. Bouctouche, N.-B. Poirier, Fidèle Poitras, Guildard Renaud, Aldéo Grand-Sault, R.R. No 4, N.-B. St-Edouard, Cté Kent, N.-B. Renault, Rodolphe C.P. 610, Campbellton, N.-B. Richard, Camille-Antoine 31, rue Cornell, Moncton, N.-B. Robichaud, Roméo Dufourville, N.-B. Roy, Norman 62, rue King, Moncton, N.-B. Savoie, Gérald Rogersville, N.-B.

ÉLÉMENTS — GRADE IX

Albert, Arcade Bouctouche, N.B. Dieppe, N.-B. St-Louis, Cté Kent, N.-B. Belliveau, Aldérice St-Paul, Cté Kent, N.-B. Haut-Balmoral, N.-B.

Memramcook, R.R. No 2, N.-B.

Memramcook, R.R. No 2, N.-B.

Memramcook, R.R. No 2, N.-B.

Memramcook, R.R. No 1, N.-B.

Memramcook, R.R. No 1, N.-B. Bernard, Guy Boudreau, Gérald-O. Boudreau, Raymond Boudreau, Roland Bourque, Gérald A. Breau, Walter St-Antoine, Cté Kent, N.-B. Cormier, Clarence Cormier, Gérald Ald.
Cormier, Paul-Adrien
Cormier, Paul-H.
Cyr, J.-G.-Haley
Cyr, Jacques R. Hébert Office, Cté Kent, N.-B. 213¼, Mountain Road, Moncton, N.B. St-Grégoire, Cté Kent, N.-B. St-Charles de Caplan, P.O. St-Basile, N.-B. D'Astous, Raymond-Marie
Després, Ronald
Gallant, Paul-Emile
Gallant, Roger
Gaudet, Léo-Paul Causapscal, P.Q. 12, Ave. Belleview, Moncton, N.-B. Robichaud Office, N.-B. 150, Ave. Lester, Moncton, N.B. St-Joseph, N.B. Goguen, Georges 91, rue Robinson, Moncton, N.-B.

Gosselin, Gérald	Sweeneyville, NB.
Goulet, Claude	Luceville, P.Q.
Gray, Norman	St-Louis, Cté Kent, NB.
Guimond, Gérard	Aldouane, Cté Kent, NB.
Henrie, Marcel	Sweeneyville, NB.
tohaneson John	
Johansson, John	Tracadie, NB.
Johnson, Bertrand	44, rue Henry, Moncton, NB.
Landry, Hervé	College Bridge, NB.
LeBlanc, Charles-E	College Bridge, NB.
LeBlanc, Norman	Fox Creek, NB.
LeBlanc, Rodrigue	73, rue Spurr, Moncton, NB.
Léger, Jean-Paul	Shédiac Bridge, N.B.
Letourneau, Pierre	Gaspé, P.Q.
Losier, JEmilien	Tracadie, NB.
Marquis, Jean-Charles	Luceville, P.O.
Melanson, Clément-Guy	Dorchester Crossing, NB.
Pelletier, Alban	Lac Baker, NB.
Richard, Clarence	St-Paul, Cté Kent, NB.
Richard, Jean O	Bretagneville, Cté Kent, NB.
Robichaud, JFrançois	Helen Mine, Ontario.
Robichaud, Norbert	Pointe-Sapin, NB.
Roop, Jimmie	LeBlancville, NB.
Roy, Jean-Joseph	St-Pierre, Cté Kent, NB.

Cours Académique -- Academic Course

3me ANNÉE — GRADE XI

Anctil, Noël	St-Pamphile, Cté l'Islet, P.Q. St-Charles de Bellechasse, P.Q.
Beaulieu, Bertrand	Drummond, R.R. No 2, NB.
Bélanger, Lucien	St-Simon, Cté Rimouski, P.Q.
Boudreau, William	Dumfries, N. B.
Brouillette, Daniel	433, de la Montagne, St-Tite, P.O.
Caron, Joseph-Marie	Lac-au-Saumon, P.O.
Daigle, Fidèle A	Petite Aldouane, Cté Kent, NB.
Daigle, Nazaire	St-Charles, Cté Kent, NB.
Després, Raymond	446, rue St-Joseph, Québec, P.O.
Jean, Armel	Pointe-Verte, NB.
Lanteigne, Jean-Eudes	LeBouthillier, Cté Glouc., NB.
Lavoie, Charles-Auguste	Baie St-Paul, Cté Charlevoix, P.Q.
Lavoie, Raymond	Lac-au-Saumon, P.Q.
Léger, Omer	St-Antoine, Cté Kent, NB.
Paulin, Aurélien	Tracadie, NB.
Pelletier, Henri	St-Basile, Cté Mad., NB.
Poirier, Jean	Matapédia, P.O.
Richard, Télesphore	Richibouctou-Village, NB.
Robichaud, Louis-de-Gonzague	Petite Aldouane, NB.
St-Pierre, Carmel	rue Desjardins, Cabano, P.O.
Talbot, Christien	St-Félicien, Cté Roberval, P.O.
Talbot, Monet	C.P. 69, Matane, P.O.
Young, Gérald	Kedgwick, NB.

2me ANNÉE — GRADE X

Albert, Gilles	Frenchville, Maine, EU.
Bastien, Yvan	Chandler, P.O.
Bernier Moïse	Rivière-au-Renard, P.Q.
Boudreau, Jean-Charles	Carleton-Centre, P.Q.
Bourgeois, Camille	Belliveau-Village, NB.

Bourgeois, Edgar	Belliveau-Village, NB.
Bourgeois, Rodrigue	Cocagne, NB.
Bourque, Paul	Memramcook, R.R. No 1, NB.
Brideau, Roosevelt	Caraquet, NB.
Carrier, Jean-Yves	Ste-Rose Rivière Raquette, Cté Dorc. P.Q.
Clément, André	54, rue St-Jean, Québec, P.Q.
Comeau, Jean-François	Météghan Centre, NE.
Cool, Jean	St-Isidore, NB.
Cormier, Bernard	260, rue Dominion, Moncton, NB.
Cormier, Oscar	McLean Sett., Cté Kent, NB.
Cormier, Roma	Anse-Bleue, NB.
Daigle, Albert	St-Charles, Cté Kent, NB.
Dufour, Raymond	17, rue Aubin, Mont-Joli, P.Q.
Dupuis, Ronald	Memramcook-Est, NB.
Gallant, Melvin	Urbainville, IPE.
Gaudet, Fernando	Memramcook, R.R. No 1, NB.
Gionet, Ernest	Caraguet, NB.
Godbout, Guy	Grand-Sault, NB.
Haché, Gilles	Lamèque, NB.
Lanteigne, Jean-Marie	LeBouthillier, Cté Glouc., NB.
LeBlanc, Euclide	Memramcook (Lac), NB.
LeBlanc, John	College Bridge, NB.
LeBlanc, René F	Fox Creek, R.R. No 1, NB.
LeBlanc, Roger A	Basse-Aboujagane, NB.
Letourneau, Louis-de-Gonzague	Gaspé, P.O.
Mercier, Jean-Marie	St-Athanase, Cté Kam., P.Q.
Poitras, Laurent	L'Islet Station, P.Q.
Rail, Fernand	Lamèque, NB.
	Jersey Cove, Cté Gaspé, P.Q.
Reader, Victor	Pointe-Sapin, NB.
Richard, Paul	Lewisville, NB.
Sawyer, Alvin	P.O. Box 223, Richibucto, NB.
Sévigny, Guy D.	Gaspé, P.Q.
Seviguy, Guy D	Gaspe, F.Q.

lère ANNÉE — GRADE IX

Blais I Vuon	Causapscal Sta., P.Q.
Blais, JYvon Boudreau, Léonard	Memramcook, R.R. No 1, NB.
Poulsy Jose Com	Kedgwick, NB.
Boulay, Jean-Guy	
Bourque, Laurie A	Basse-Aboujagane, NB.
Bourque, JRonald	Dorchester Crossing, NB.
Brun, Camille	Shemogue, NB.
Brun, Henri	Shemogue, NB.
Brunelle, Marc	Parent, Cté Laviolette, P.Q.
Cormier, Donald T	Memramcook, R.R. No 1, NB.
Fortin, Roger	Greenville, N.H., EU.
Gaudet, Léonard	Cormier's Cove, NB.
Gaudet, Léonce	St-Joseph, NB.
Gaudet, Rolland	Memramcook, N. B.
Gaudet, Ulysse	St-Joseph, NB.
Guay, Antoine	Grand-Sault, R.R. No 2, NB.
Haché, Lauréat	Lamèque, NB.
Landry, Emery	Memramcook-Est, NB.
LeBlanc, Earny	Memramcook, NB.
LeBlanc, Louis T	Cormier's Cove, NB.
LeBlanc, Oscar J	St-Paul, Cté Kent, NB.
LeBlanc, Rodolphe	Memramcook, R.R. No 1, NB.
LeBlane Tilmon	Shemogue, NB.
LeBlanc, Tilmon	
Léger, Raymond E	St-Joseph, NB.
Lelièvre, Jean-Gilles	Petite Rivière, Cté Gaspé, P.Q.
Lemelin, Eddy	Ste-Perpétue, Cté l'Islet, P.Q.
Losier, René	Haut-Lamèque, NB.
Marmen, Paul-André	Chandler Sta., P.Q.

Melanson, Laurie J	Memramcook-Est, NB.
Michaud, Edgar	Grand-Sault, R.R. No 4, NB.
Plamondon, Normand	Dupuy, Abitibi, P.Q.
Richard, Emile	Centre Acadie, Cté Kent, NB.
Robichaud, Albé	St-Charles, Cté Kent, NB.
Robichaud, Liboire	Ste-Perpétue, Cté l'Islet, P.Q.
Robichaud, Raymond	St-Pamphile, P.Q.
Talbot, Jean-Marc	Petite Matane, P.Q.
Tardif, Victor	St-Lambert, Cté Lévis, P.Q.

Cours Préparatoire -- Grammar School

GRADE VIII

PRÉ-CLASSIQUE — PRÉ-COMMERCIAL

Albert, Ronald	Clair, NB.
Allain, Louis	Mont-Carmel, Cté Kent, NB.
Babineau, Bernard	St-Louis, Cté Kent, NB.
Beaulieu, Emilien	Rivière-Verte, Cté Mad., NB.
Belliveau, Albert R	Memramcook, R.R. N. 1, NB.
Belliveau, Joseph-Bernard	10, York St., Moncton, NB.
Belliveau, Oscar	College Bridge, NB.
Belliveau, Paul E	Dieppe, NB.
Bouchard, Martin	Ste-Marguerite-Marie, Cté Mat., P.Q.
Boudreau, Edouard	St-Anselme, NB.
Bourgeois, Thomas	College Bridge, NB.
Chapados, JCamille	New Carlisle, P.Q.
Collette, Conrad	Bouctouche, NB.
Comeau, Jean-Claude	Sheila, NB.
Cormier, Aldoria	St-Joseph, NB.
Cormier, Aquila	Notre-Dame, NB.
Cormier, Raymond C	Dieppe, NB.
Donelle, Gérald	Port Elgin, NB.
Doucet, Joseph	270, rue Britain, Saint-Jean, NB.
Duguay, René	St-Georges de Port-Daniel, P.O.
Fougère, Ronald	Shédiac Bridge, NB.
Fournier, Gaston	Causapscal, P.Q.
Gagné, Murillo	Clair, NB.
Gagnon, René	Moncton, R.R. No 7, NB.
Gauvin, Ronald	C.P. 106, Richibouctou, NB.
Girouard, Vincent	Kent Boom, NB.
Gosselin, Pierre	Baic St-Paul, P.Q.
Landry, Francis	Memramcook, R.R. No 2, NB.
Landry, Léonard	Memramcook-Est, NB.
LeBlanc, Claude V	304, Barrington St., Halifax, NE.
LeBlanc, Ira D	Memramcook-Est, NB.
LeBlanc, Roger E	Lakeburn, NB.
Lechasseur, Léopold	La Rédemption, Cté Mat., P.O.
Massey, Raymond	C.P. 25, Baie Comeau, P.Q.
Mazerolle, Jerry	Baie Ste-Année, Cté North., NB.
Melanson, Donald	Memramcook, R.R. No 1, NB.
Melanson, Roméo A	35, rue Queen, Moncton, NB.
Morneault, Charles-Eugène	St-Jacques, Cté Mad., NB.
Morneault, Georges-Henri	St-Jacques, Cté Mad., NB.
O'Brien, Roger C	Dorchester Crossing, NB.
Poirier, Guy	St-Joseph, NB.
Poirier, Léopold E	60, rue Elm, Moncton, NB.
Richard, Laurent	Richibouctou-Village, NB.
Richard, Raymond	Cap Lumière, NB.
Richard, Roger	Cap Lumière, NB.
	Contract to the Contract Contr

Répartition des Elèves Classification of Students

a) Par classe -- By Class

1. — Cours Universitaire — University Course

	Arts	Scien-	Com-	
Philosophie II — IVe Année	40	2	meree -	
Philosophie I — IIIe Année		3	9	
Rhétorique — IIe Année	51	3	6	
Belles-Lettres — Ie Année	61	5	12	
TOTAL	194	13	27	234

2. — Cours Académique — Academic Course

	Clas- sique	Com- mer- cla	
	_	_	
Versification — Grade XI	42	24	
Syntaxe — Grade X	34	38	
Eléments — Grade IX	45	36	
TOTAL	121	98	219

3. — Ecole Modèle — Grammar School

Grade VII	1	45
		498

b) Par comtés, provinces, etc.
 By counties, provinces, etc.

		Un	iversit	aire	Acadé	mique	que Prép.	
		Univ. Course		Aca. C.		Gra. Sch.		
		Arts	Sciences	Commerce	Section Classique	Section Commerciale	TOTAL	TOTAL
1.	WESTMORLAND Paroisse de Memramcook Ville de Moncton Reste de Westmorland NB. AUTRES COMTÉS	24 16 16	1 2	2 2	13 10 10	19 1 8	9 3 8	68 30 46
	Gloucester Kent Madawaska Northumberland	27 15 16 3	2 2 2	5 3 7	20 29 5 1	12 13 1	1 9 5 1	67 71 36 5
	Queens. Restigouche. Carleton Saint-Jean Victoria York	1 5 5 5	1	1	5 1 1 2 1	4	1	13 1 7 11 2
3.	Charlotte	1 42 9	2	7	22	33	7	1 113 1 10
	NE. — N.S. EU. — U.S.A.	2 6	1		1	1 2	1	6 8
	TOTAL	193	13	27	122	98	45	498

Sociétés -- Societies

Congrégation de la Sainte Vierge	Sodality of the Blessed Virgin
Directeur Rév. P. C. Cormier, Assistant Rév. P. Médard-M. Dai Président M. Rodolphe Beau Vice-Président M. Roméo Savoi Secrétaire (1er Assis.) M. Alyre Mazero Trésorier M. Ernest Rues Conseillers M. Fernand Arsen M. Richard Hach M. Roger Bourque	gle, c.s.c. Assistant ilieu President ie Vice-President olle Secretary it Treasurer ault Councillors

« LIAISONS »

Journal Estudiantin

Censeur	Rév. P. M. Chamard, c.s.c.
Directeur	Claude-St-Laurent
Rédacteur-en-Chef	Paul Thériault
Assistant Rédacteur-en-Chef	Rodrigue Chiasson
Secrétaire de Rédaction	Ernest Ruest
Collaborateurs	Roméo Savoie
Commodation 111111111111111111111111111111111111	James McFadden
	Paul-Owen LeBlanc
	Maurice McGillivray
	Norman Smyth
	Marc-André Lessard
	Donat Chiasson
	Lorne Arsenault
	Jean-Paul Dorion
Directeur Artistique	. Guy Renault
Gérant	. Gérard Turbide
Circulation	. Gérard Després

Académie Saint-Jean-Baptiste — A

(Section Philosophique)

Aumônier	.Rév. P. M. Chamard, c.s.c.
Président	. Roméo Savoie
Vice-Président	. Adolphe Vautour
Secrétaire	. Antoine LeBlanc
Conseillers	. Alyre Mazerolle
	Edgar Leclair
	Rodrigue Chiasson

Académie Saint-Jean-Baptiste - B

(Section Rhétorique)

Aumônier	D' DYC 1.
namonter	Rev. P. L. Gaudet, c.s.c.
Président	René-JG. Cormier
Vice-Président	Bertrand Langis
Secrétaire	Donat Chiasson
Conseillers	Marc-André Lessard
	Réginald Robert
	Marius Richard

Académie Saint-Jean-Baptiste — C

(Section Belles-Lettres)

Aumônier Président	 	 		 	- ,			•	 			٠.	. Rév. P. D. Gaudet, c.s.c. . Laurent Gallant
. ,	 		 						 ,	٠.			Laurent Ganant
													Gérald E. Boudreau
Secrétaire	 	 	 			 					 		Patrice Blanchard
Trésorier	 		٠.	 		 					 		Lorne Arsenault
Conseillers	 		 			 ٠,			 *	ice.	 		Guy Arsenault
													Lévite Thériault
													Marcel Bourg

Société Bilingue

Bilingual Society

Aumônier	Ré	v. P. A. Poitras, c	.s.c	Moderator
Présidents		Bernard Nowlan	1	Presidents
		Roger Nadeau		
Secrétaires		Vincent Lagacé		Secretaries
		Leo Holland		
Conseillers		Ovila Goguen	***********	Councillors
		Eric Goguen		
		Gérard Després		

Saint Patrick's Society

Moderator	Rev. Fr. C. Kingston, c.s.c.
President	Eugène Beaulieu
Vice-President	Maurice McGillivray
Secretary	Roger Nadeau
Treasurer	Leo Holland
Sergeant-at-Arms	

Société Saint-Joseph

(Section Classique)

Aumônier	Rév. P. V. Picher, c.s.c.
Président	Jean-Paul M. LeBlanc
Vice-Président	Bertholet Charron
Secrétaire	Raymond Lessard
1er Conseiller	Jacques Lecouffe
2e Conseiller	Jacques Morneault

Société Saint-Joseph

(Section Commerciale)

Directeur H. Fr. JN. Morin, c.s	s.c.
Président	
Vice-Président Jean Poirier	
Secrétaire	
Conseillers Lucien Bélanger	
Aurélien Paulin	
Télesphore Richard	

Société Don Bosco

Directeur	H. Fr. JN. Morin, c.s.c.
Précident	Victor Reader
Vice-Président	Jean-Charles Boudreau
Secrétaire	Paul Richard
Conseillers	Roosevelt Brideau
ATTLE STOCK ON THE CONTROL OF A STOCK OF A STOCK OF THE CONTROL OF	Roma Cormier

Société Jean Olseamp

Directeur	. H. Fr. D. Gionet, c.s.c.
Président	Tilmon LeBlanc
Vice-Président, Secrétaire	Marc Brunelle
Conseillers	Liboire Robichaud
Constitution	Roger Fortin
	Edgar Michaud

La Coopérative de l'U.S.J.

Aumônier	Rév. P. L. Gaudet, c.s.c.
Président	Léon Landry
Gérant, Secrétaire	Antoine LeBlanc
Assistant-Gérant	Réginald Savoie
Conseillers	Germain Comeau
Constinct	Clovis Doucet
	Arsène Richard
	Lionel Daigle
	Fidèle LeBlanc

Société Sainte-Cécile

St. Cecilia's Society

Directeur Rév. P. Donatien Gaudet, c.s.c	Moderator
Président Jean-Paul Girouard	President
Vice-Président Rodrigue Chiasson Vi	ice-President
Secrétaire Henri-Louis Arsenault	Secretary
Trésorier Roland Gendron	Treasurer
Conseillers Charles-Eugène Arsenault	Councillors
Joseph Laviolette	Commissions

CHORALE

Directeur	L. Brault, c.s.c.
-----------	-------------------

Section A (St-Grégoire)

Laurie Gauvin Guy Renault Alyre Mazerolle George Jenkins, c.s.c.

Léopold Goguen Rodrigue Chiasson Daniel Nadeau Alonzo Nadeau Joseph Laviolette

Fernand Gibbs Rénald Hébert Raymond Landry Gustave Bujold

Section B (St-Grégoire)

Claude St-Laurent Norman Richard Léon Landry Paul Thériault Eric Goguen Aubin Gallant Leo Holland Maurice McGillivray R. Lavery, c.s.c. Maurice LeBlanc

Rhéal Cormier Guillemond Ouellette Gérald Pelletier Roger Beaulieu Donat Chiasson Adrien Therrien Donald Boudreau Bertrand Langis Claude Poirier Claude Gagné

Marcel Bourg Benoît Gaudet Marcel Bernard Guy Arsenault Charles-Eugène Arsenault Théodore Daigle Jean-Paul M. LeBlanc Jacques Verreault Roosevelt Brideau

Section C (St-Benoit)

Directeur Rév. P. D .Gaudet, c.s.c.

Fernand Arsenault Alphonse Bourgeois Gilles Berthe Patrice Blanchard Guy Boucher Gérald E, Boudreau Hervé Breau Gérald Bourque

Donald Brun Louis Caissie Donald Z. Cormier Robert Delaney Fernando Forest Roland Gendron Gérard Goguen Bernard Landry Arthur Langford

Yves Roberge Edmond Richard Lévite Thériault William White, c.s.c. W. Belyea, c.s.c. Aristide Doucet Clifford Noël Sylvio Mallet

CHORALE PREPARATOIRE

Section D (Ste-Cécile)

Directeur H. Fr. L. Lapierre, c.s.c. Moïse Bernier Bertholet Charron Jean-Charles Boudreau Henri Brun Médard Collette Lionel Comeau Hilarion Coughlan

Lauréat Haché Robert Holmes Raymond T. LeBlanc Tilmon LeBlanc Jacques Lecouffe Raymond Lessard Pierre Letourneau

Emilien Losier René Losier Napoléon Michaud Jacques Morneault Rodolphe Renault Roger Richard Liboire Robichaud

ORCHESTRE

Directeur H. Fr. L. Lapierre, c.s.c.

VIOLONS:

Rév. P. Médard-M. Daigle, c.s.c. Alonzo LeBlanc Léonard Forest Guy Richard

Jacques Morneault Gérard Després Robert Holmes

Raymond Arsenault Yvon Lavoie

Charles-Eugène Arsenault

Richard Haché Hervé Breau

CONTREBASSE:

Laurent Gallant

BASSE:

Claude Gagné

FLUTE :

Rév. P. Louis Prévost, c.s.c.

CLARINETTES:

Ulric Soucie

Paul-Emile LeBlanc

CORNETS:

Jean-Paul Girouard Henri-Louis Arsenault

TROMBONE :

Léopold Goguen

TAMBOURS:

Paul-A. Cormier

PIANISTE: Guy Renault

ALTOS:

Réal Arsenault

Norman Roy HAUTBOIS:

Rév. P. Donatien Gaudet,

C.S.C.

FANFARE

Directeur Rév. P. Donatien Gaudet, c.s.c.

CORNETS:

Jean-Paul Girouard Dollard A. LeBlanc Henri-Louis Arsenault Ronald Arsenault Fernand Arsenault Gérard Després

ALTOS :

Norman Roy Rhéal Arsenault lacques Lecouffe Roger Robichaud

TROMBONES: Raoul Mazerolle

Benoît Gaudet

BASSE:

Claude Gagné BARYTONS:

Léopold Goguen Gérard Langlais

Louis LeBlanc

FLUTE:

Rév. P. Louis Prévost, c.s.c.

CLARINETTES:

Rodrigue Chiasson Paul-Emile LeBlanc Maurice LeBlanc

Ulric Soucie Jean Arsenault

Roland Gendron Guy Arsenault Lorne Arsenault

Jean-Louis Melanson Rodolphe Chiasson

SAXOPHONES: Rhéal Cormier

Eric Goguen

Charles-Ed. Bourgeois

TENOR:

Gérald Savoie BATTERIE:

Raymond Arsenault Paul Cormier Roosevelt Brideau

PICCOLO:

H. Fr. L. Lapierre, c.s.c.

COMITÉ DES JEUX

Directeur	
Président	Conrad Soucie
Vice-Président	Léo Beaulieu
Secrétaire	
Conseillers	Marc-André Lessard
	Lorne Arsenault
	Léopold Goguen
	Jean Poirier
	Jacques Morneault

SCOUTISME

Aumônier	Rév. P. Louis Prévost, c.s.c.
Scoutmestre	Normand Sirois
Assistants	Laurent Gallant
	Lévite Thériault
	Gilbert Corbin
ler C.P.	Aldéo Renaud
C.P	Bertrand Beaulieu
	Patrice Picard
	Gérald Savoie
	Joseph Daigle

CERCLE LACORDAIRE

Aumónier	Rév. P. Médard-M. Daigle,
	Paul-Emile Cormier
Président	Léonce Lavoie
Vice-Président	Rhéal Bernard
Secrétaire	Emile Cormier
Trésorier	Léon Landry
Conseillers	René Cormier
	Marc-André Lessard
	Lionel Comeau

Ecole d'Agriculture

HISTORIQUE ET BUT

L'Université St-Joseph, en collaboration avec le Ministère provincial de l'Agriculture et le Département fédéral du Travail, établissait à l'automne 1939 une Ecole d'agriculture pour donner, en français, des cours abrégés de six semaines aux cultivateurs ou fils de cultivateurs choisis par le département provincial.

Cette Ecole réalise un vœu ardent de feu Son Excellence Mgr Melanson, archevêque de Moncton, et de la classe dirigeante acadienne

En 1943, l'Ecole modifiait quelque peu sa formule. Au lieu des traditionnelles périodes de six semaines, elle donnait, du 4 janvier au 27 mars, un cours gratuit destiné spécialement à ses anciens élèves.

Ce cours avait pour but d'ajouter aux notions générales que ces jeunes avaient étudiées durant leur séjour précédent de six semaines à l'Ecole; il visait principalement à initier notre jeunesse rurale à la science théorique et pratique de leur profession, de compléter leur formation générale, de préparer une élite de bons cultivateurs plus éclairés, qui travaillera en collaboration avec le corps agronomique à l'émancipation économique et sociale de la classe rurale.

En 1944, la même formule de trois mois de cours fut suivie de nouveau mais non avec des anciens de l'Ecole, à l'exception de deux. Comme pour les années précédentes, les élèves et les professeurs eurent accès à la ferme de l'Université, l'une des plus modernes de la Province. Les étudiants furent à même de se fixer dans l'esprit un type d'animaux profitables à garder, tant au point de vue d'exploitation laitière qu'exploitation d'animaux de boucherie ; ils comprirent mieux, également, à n'en pas douter, les effets d'une alimentation saine et rationnelle. En un mot, les élèves furent mis en face d'un ensemble de méthodes éprouvées d'exploitation un peu plus intensives que celles qu'ils voient continuellement autour d'eux... La chose ne devrait pas être un mal, dans un siècle de progrès tel que le nôtre, où l'industrialisation et l'emploi des machines semblent être un facteur important à qui ne veut pas paraître arriéré.

NOUVELLE ÉTAPE

A l'été de 1944, le Ministère de l'Education du Nouveau-Brunswick suggérait aux autorités de l'Université St-Joseph d'étendre la durée du cours agricole à deux ans, à raison de deux périodes de cinq mois par année. Ce même Ministère, par l'entremise de son département des Ecoles « vocationnelles », la collaboration du Ministère de l'Agriculture de cette province, l'aide des unités de comtés et du Ministère fédéral du Travail, s'engageait à assumer, dès novembre 1944, une grande partie des frais de ce couts.

Les premiers diplômés de ce cours de deux ans, inauguré en novembre 1944, viennent de recevoir leurs certificats; quelques-uns dont la présence n'était pas absolument nécessaire chez eux ou qui auraient dû, un jour ou l'autre, s'établir ailleurs que sur la ferme paternelle, ont accepté des positions d'avenir passablement rémunératrices, même au début.

Le but de ce cours d'agriculture n'est pas d'enlever à la ferme les artisans qui la feront progresser. Au contraire, il a plutôt comme idéal de contribuer à l'établissement de ces jeunes qui au sein d'une famille nombreuse ne prévoient pas être en mesure de se fixer sur une ferme à eux. Ces jeunes iraient immanquablement grossir le flot des petits salariés à la ville; ils seraient une perte à tous points de vue pour la classe rurale à laquelle tout être bien pensant ne peut pas ne pas concéder des avantages de stabilité et de force inappréciable toujours croissante, surtout pour notre groupe ethnique.

Les perspectives de débouchés en ce domaine sont immenses : nombre d'hôpitaux, de couvents, de collèges, de paroisses, de coopératives, demandent des hommes bien qualifiés ou qui sont susceptibles de le devenir. A la jeune génération de s'y préparer.

L'automne prochain, l'Ecole accueillera encore les jeunes qui sont sérieux et désireux de remplir le rôle social que la Province leur assigne.

Les gens influents ou qui sont supposés l'être, se doivent de comprendre ce problème d'établissement des jeunes, s'ils ne veulent pas manquer à leur mission d'être des phares sur le chemin de l'avenir.

PERSONNEL

Gustave Gaudet, B.L., B.S.A	Directeur, Protection des Plantes, Horti- culture, Légumineuses et Racines.		
J. E. McIntyre, B.S.A			
Camille Chiasson, B.A., B.S.A			
Philippe Bourgeois, B.A., B.S.A			
F. A. Blanchard, L.S.A., M.Sc			
Richard Savoie			
J. B. Riordon, B.S.A			
Alfred LeBlanc, B.S.A			
Laurent Farmer, B.S.A			
Rév. P. R. Boudreau, B.A., B.S.A	Comptabilité et Economie Rurale,		
Alpha Martin, B.S.A			
Léandre LeBlanc, B.A., I.F			

Antoine Goguen Aviculture.

Ulysse Maillet Aviculture.

Clovis Boudreau Contrôle Laitier.

Etienne Chiasson, B.S.A. Botanique.

Rév. P. Zoël Landry, c.s.c. Catéchisme.

Alban Albert Arithmétique.

Alyre Mazerolle Français.

Joseph-A. Gaudet Menuiserie et métiers connexes à l'agriculture.

DURÉE DU COURS

Le cours complet comprend 2 périodes de 5 mois chacune et comporte un certificat à la fin de ces deux périodes. La pratique s'allie à la théorie tant pour l'agriculture que pour les rudiments des métiers. Le cours se continue même à domicile durant les mois où les parents ont absolument besoin de leurs fils, car les professeurs ont pour mission de se rendre chez chacun des élèves, d'avril à novembre, et complètent d'une façon pratique l'enseignement amorcé à l'Ecole.

CONDITIONS D'ADMISSION

Les autorités de l'Ecole désirent collaborer étroitement et le plus parfaitement possible avec les représentants des gouvernements, afin de mettre à la portée de la jeunesse rurale les moyens de compléter en autant que faire se peut sa formation générale, d'étudier son métier de nourrisseur de la nation, et de contribuer à l'organisation de la profession dans les cadres de la justice et de la charité chrétienne par l'étude et la compréhension du problème social.

Les gouvernements s'engagent à défrayer les dépenses principales de chaque élève durant les deux périodes du cours.

Des précisions supplémentaires au sujet de ce cours paraissent dans les journaux, d'ordinaire durant tout le mois d'octobre.

Voici les principales conditions :

- 1.-Avoir 16 ans.
- Présenter un certificat ou des garanties équivalentes de bonne conduite.
- 3.-Accepter le règlement de l'Ecole.
- Faire sa demande d'admission avant le 1er novembre car après cette date, il y a risque d'un refus.

TROUSSEAU

Nous conseillons les objets suivants comme trousseau :

Au moins deux sous-vêtements et quelques chemises.

Deux robes de nuit ou pyjamas.

Deux complets ou l'équivalent pour tous les jours.

Pardessus d'hiver.

Deux paires de chaussures et caoutchouc (claques).

Grosses chaussures de travail ou bottes de caoutchouc.

Deux paires de salopettes (overalls).

Mouchoirs, serviettes, miroir, peigne, savon, brosse à chaussures, etc.

N.B.—Les vêtements destinés à être lavés seront marqués à l'Ecole par les Religieuses chargées de la buanderie. On remarquera qu'il n'est pas nécessaire d'apporter taies d'oreiller et draps de lit.

DÉBOURSÉS

Déboursés exigés des parents au début de l'année, pour les cinq mois :

- 1.—\$5.00 comme dépôt, afin de couvrir le bris des outils et la détérioration des livres mis à la disposition de l'élève. Si l'élève ne brise pas d'outil et ne détériore pas de livres ou d'objets, ce \$5.00 lui sera remis à la fin de l'année. Au cas de bris ou de détérioration, le coût de remplacement ou l'évaluation des dommages sera déduit de ce dépôt et la balance lui sera remise.
- 2.—\$4.00, comme inscription annuelle, afin de payer le médecin, l'organisation des jeux, l'usage de la bibliothèque, l'emploi d'armoires et leurs clefs. Les médicaments et les traitements spéciaux, à l'infirmerie, sont à la charge de l'élève.

Un montant de \$1.00 sera remis à l'élève à la fin de l'année, si celui-ci remet en bon ordre les clefs qui lui auront été prêtées.

Une clef perdue et renouvelée par l'Ecole sera chargée à \$0.50.

3.—Les livres de classe et accessoires sont à la charge de l'élève; ceci occasionnera à l'élève une dépense variant entre \$4.00 et \$6.00 par période de 5 mois.

Résumé des Déboursés

De \$12.00 à \$15.00 au début de chaque période à part ce que l'on est convenu d'appeler les petites dépenses personnelles, constituent les seuls déboursés.

Le tout ne devrait pas dépasser \$25.00 ou \$30.00 par période de 5 mois.

LES FINISSANTS

Les élèves qui entreprennent une seconde période de 5 mois de cours sont considérés comme Finissants. Ils ont à payer \$2.00 au début de cette période, comme contribution au cadre des finissants.

Il faut une moyenne générale de 60% et au moins 50% sur chacune des matières étudiées durant les 2 périodes, pour avoir droit au

certificat.

TRAVAUX DE L'ÉTÉ (à domicile)

Les élèves de l'Ecole sont appelés à exécuter, durant l'été, sous la direction de leurs professeurs, divers travaux contribuant à leur faire mieux comprendre leur mission sociale.

Voici l'idéal vers lequel tendent les autorités de l'Ecole d'agriculture St-Joseph : Faciliter à la classe rurale de cette province l'occupation de sa place normale sous le soleil.

Dans ce but, les professeurs de l'Ecole veulent connaître la situation exacte, suivre de près cette jeunesse rurale et essayer de la guider et de l'encourager à remplir la mission sublime que la Providence lui confie.

Programme

Première année

Instruction religieuse
Langue française
Langue anglaise
Arithmétique
Menuiserie, ferblanterie, ferronnerie,
art d'épisser (ropework), études des
tracés et des plans.
Culture physique
Mécanique agricole
Chimie élémentaire

Engrais chimique, engrais de ferme
Etude des sols, façons culturales.
Botaniques, mauvaises herbes
Horticulture générale
Zootechnie générale
Le cheval
Le mouton
L'aviculture
Civisme. Hygiène. Bienséances

Deuxième année

Instruction religieuse
Langue française
Arithmétique, Effets bancaires
Menuiserie, ferblanterie, ferronnerie,
forge, sellerie, électricité rurale, art
d'épisser (rope-work), charpenterie,
décoration intérieure, etc.
Culture physique
Mécanique agricole
Grande culture. Organisation de la
ferme
Culture fruitière
Horticulture spéciale

Apiculture

Economie rurale. Comptabilité agricole

Constructions pureles Mécanisation

Constructions rurales. Mécanisation agricole

La vache laitière. Industrie laitière Le porc

Protection des plantes. Entomologie Hygiène et maladies des animaux

Economie sociale et politique

Lois municipales et scolaires. Contrats, Testaments, Droits de propriété, Hypothèques, Sylviculture

ÉLÈVES

1949 -- 1950

Elèves de Deuxième Année

Aubin Chiasson	Rang St-Sauveur, Cté Glouc., NB.
Alcide Cormier	Haut-Bouctouche, Cté Kent, NB.
Aldérice Maillet	Haut-Bouctouche, Cté Kent, NB.
Clifford Noël	Shemogue, NB.
Antoine Robichaud	Lauvergot, Cté Noth'ld, NB.
Alban Thébeau	Acadie, Cté Kent, NB.

Elèves de Première Année

water a second as	*** ***
Hervé Arsenault	Légerville, NB.
Yvon Babineau	St-Louis, NB.
Alfred Belliveau	Légerville, NB.
Denis Belliveau	St-Paul, NB.
Alvin Boudreau	Léger Brook, Cté West., NB.
Patrice Comeau	St-Charles, NB.
Ulysse Cormier	St-Grégoire, NB.
Alcide Devarennes	Bonsecours, Cté Kent, NB.
Normand Dionne	Dorchester Crossing, NB.
Fernand Finnegan	Marcelville, Cté North'ld, NB.
Eusèbe Gallant	St-Ignace, NB.
Ovila Gallant	St-Ignace, NB.
Camille Landry	Memramcook-East, NB.
Raymond LeBlanc	Bois-Joli, Cté Kent, NB.
Roméo LeBlanc	Petit-Cap, Cté Westm., NB.
Tim Léger	Léger Brook ,Cté Westm., NB.
Sylvio Mallet	Beau Bois, Cté Glouc., NB.
Louis-Philippe Melanson	Haute-Aboujagane, NB.
Louis Robichaud	Bas St-Charles, NB.
Otto Robichaud	Savoie P.O., Cté North'ld, NB.
Roger Savoie	Savoie P.O., Cté North'ld, NB.
Eugène Sivret	St-Isidore, NB.
Osorio Sivret	Haut St-Isidore, NB.
Donald Thériault	Grande-Anse, NB.

RÉSULTATS DES EXAMENS

(Deuxième Année)

Très Grande Distinction

Antoine Robichaud

Grande Distinction

Alban Thébeau, Alcide Cormier

Distinction

Aubin Chiasson, Aldérice Maillet, Clifford Noël.

Liste des cinquièmes diplômés du cours agricole de deux ans, 1948-1950

Antoine Robichaud	89.70%	 98.00%	 93.85%
Alban Thébeau	87.20	 87.54	 87.37
Alcide Cormier	84.88	 89.50	 87.19
Aubin Chiasson	61.65	 82.66	 72.15
Aldérice Maillet		 78.36	 71.52
Clifford Noël	65.37	 75.23	 70.30

RENTRÉE

La rentrée se fera vers le 10 novembre 1950 et la sortie vers le 15 avril. Il y aura vacances à Noël, de quelques jours avant cette fête jusqu'après les Rois. Les frais de transport sont maintenant à la charge de l'élève à chaque occasion.

Jaculté d'éducation

COURS D'ÉTÉ

Affiliés au Ministère de l'Éducation — Session de 1949 —

Cette douzième session a été un plein succès à tous points de vue. Grâce à d'importants rajustements apportés aux termes de l'affiliation conclue en mai 1948, toutes les catégories d'instituteurs et d'institutrices trouvent maintenant avantage à se prévaloir de cette œuvre à leur service. Pour la deuxième fois consécutive, l'inscription de 1949 a dépassé 300 élèves — ce qui correspond à environ 50 pour cent du personnel enseignant détenant une licence d'enseignement.

Les principaux cours professionnels au programme de la dernière session étaient les suivants : Orientation scolaire, professé par M. Lionel Gaudreau, directeur de l'Ecole Technique d'Arvida; L'Art de Lire (Reading for Comprehension), professé par Mlle Elisabeth Hollis, de l'Ecole Normale de Bridgewater, Mass.; Mesures et Tests en Education, professé par M. W. D. Wallace, assistant-principal de l'Ecole Normale de Frédéricton; Traduction-version, professé par Mlle Jeanne Grégoire, directrice de l'Institut de Traduction de l'Université de Montréal; Méthodologie de l'enseignement de la langue anglaise, professé par M. Roger Hénault, de l'Ecole Supérieure Le Plateau, Montréal. Les deux derniers titulaires mentionnés étaient les délégués de l'Alliance des Professeurs Catholiques de Montréal.

Le professeur J.-Gérard DeGrâce, chef du Département français à l'Ecole Normale de Frédéricton, était en charge des cours de Méthodes I et Méthodes II auxquels s'intègrent maintes spécialités, notamment: Etudes sociales, hygiène, lecture enfantine, globalité, initiation à la langue seconde, etc. Des professeurs d'expérience furent mis à contribution comme auxiliaires de M. DeGrâce. Son prédécesseur à Frédéricton, M. Henri Albert, donna un cours très apprécié d'Histoire du Canada à une centaine d'élèves. Ce cours est obligatoire pour quiconque désire obtenir une licence permanente de première classe.

A l'heure du français, presque tous nos élèves prenaient part à l'un ou l'autre des cinq cours suivants : Eléments, Syntaxe, Belles-Lettres, Traduction. Par ailleurs, les cours de Syntaxe et de Belles-Lettres anglaises étaient fréquentés par une soixantaine d'élèves. Les autres cours académiques au programme portaient sur l'arithmétique

(2 sections), la trigonométrie et le latin; leurs titulaires étaient des membres du personnel enseignant acadien ou des professeurs de l'Université Saint-Joseph.

* *

L'honorable J. W. Brittain, ministre de l'Education, et le Dr E. F. MacDiarmid, surintendant en chef de l'Education, ont daigné tous deux apporter à nos admirables élèves l'encouragement de leur présence. Ces distingués visiteurs ont visité les classes, ils ont pris un repas avec nous, puis ont causé amicalement avec tout le personnel, très favorablement impressionnés par tout ce qu'ils ont vu. Il va de soi que nos élèves leur ont fait spontanément un très chaleureux accueil ; ils ont exécuté en leur honneur maints chants et rondes de leur répertoire. Ainsi firent-ils en l'honneur de l'honorable C. H. Blakeney, ex-ministre de l'Education, qui daigna lui aussi nous faire une amicale visite. En bref, jamais les relations entre les Cours d'été de Saint-Joseph et les autorités du Ministère de l'Education n'ont été aussi franchement sympathiques. L'honorable André Doucet, ministre de la Reconstruction, nous a aussi honoré d'une brève visite à l'occasion de laquelle il se plut à dire à nos élèves combien nos chefs de Frédéricton avaient joui de leur visite à Saint-Joseph.

D'abord affiliés aux Cours d'été du Ministère de l'Education, les Cours d'été de Saint-Joseph seraient dorénavant directement affiliés au Ministère de l'Education, au même titre que les premiers. Une substantielle subvention leur a été allouée pour 1948 par le Gouvernement, qui semble tout disposé à continuer d'encourager ainsi tangiblement cette œuvre à son service. Avec les autorités de l'Université Saint-Joseph, nul ne se réjouit plus de cette heureuse tournure des choses que M. J.-T. LeJeune, notre représentant français au Ministère de l'Education, assistant du surintendant en chef.

Son Excellence Mgr Norbert Robichaud, Archevêque de Moncton, ne manque jamais de venir nous visiter et encourager. A la veille des examens de 1949, il est venu dire à tous combien intensément il s'intéresse au travail qui se poursuit à Saint-Joseph par les Cours d'été. Il félicita les élèves de leur générosité et de leur bon esprit, leur laissant comme mot d'ordre : culture du français à poursuivre et à communiquer à notre jeunesse, de pair avec la connaissance et l'amour de Dieu.

Une autre visite digne de mention est celle du dynamique président de l'A.A.E., Me Albany Robichaud. Ce vaillant ami du personnel enseignant, champion de la cause de la religion officiellement reconnue à l'Ecole, a reçu de nos élèves un chaleureux accueil bien mérité. Il était accompagné de M. Léandre LeGresley, infatigable secrétaire de l'A.A.E. et éditeur de la revue pédagogique « Educateurs ».

A l'occasion des Cours d'été, l'Association des Instituteurs Acadiens (A.I.A.) a tenu une réunion générale pour discuter notamment du problème de leur revue pédagogique, organe de liaison des Cercles pédagogiques. Continuatrice de revues locales pionnières : En Avant de Gloucester, et Le Flambeau du Madawaska, « Educateurs » a bien l'envie de vivre. Les Cours d'été de Saint-Joseph applaudissent à cette initiative de primordiale importance. En quelque sorte rendue possible par les Cours d'été, la revue « Educateurs » en est l'idéal prolongement et complément.

RÉSULTATS DE LA SESSION 1949

Licences majorées par crédits de cours d'été

De par l'affiliation conclue en 1948 et par suite d'ententes survenues subséquemment au sujet de l'effet rétro-actif de l'affiliation, tous les anciens et anciennes élèves de nos cours d'été ont obtenu crédit de leurs études du passé en vue de majorations de licences d'enseignement. Voici la liste des instituteurs et institutrices ayant obtenu suffisamment de crédits pour passer de troisième permanente ou de deuxième intérimaire à deuxième permanente, de deuxième permanente ou première intérimaire à première permanente.

Quatre-vingt-huit des élèves ci-dessous mentionnés ont complété en 1948 leurs études conduisant à la majoration désirée. Les autres avaient obtenu les crédits suffisants dès 1948 ou même antérieurement.

ONT OBTENU UNE LICENCE PERMANENTE DE DEUXIEME CLASSE

Mlles
Allain, Octavie
Arsenault, Zita
Babin, Adéline
Barriau, Elmina
Belleisle, Marie
Boudreau, M.-Céline (Rel. S.C.)
Chénard, Augustine
Chiasson, Sylvia
Doiron, Thérèse
Doucet, Zita
Gallant, Evelyne
Gionet, Rose-Anne
Girouard, Laura
Haché, Adrienne
Haché, Annette (Rel. J. M.)

Mlles
Langis, Lilianne
Lanteigne, Julia
Lavoie, Laura
LeBreton, Bella
Léger, Evangéline
Losier, Angélie (Rel. J.M.)
Maillet, Juillette
Melanson, Annette (Mme)
Pelletier, Inède
Poirier, Alma
Richard, Apolline
Richard, Béatrice
Robichaud, Basilisse
Roy, Thérèse
Violette, Amanda

ONT OBTENU UNE LICENCE PERMANENTE DE PREMIÈRE CLASSE

Mlles
Albert, Céline
Allain, Albertine (Rel. H. St. J.)
Allain, Béatrice
Allain, Béatrice Jeanne
Arsenault, Cécile
Arsenault, Lucie (Rel. S.C.)
Aubé, Adélia (Rel. S.C.)
Barriau, Cécile
Bélanger, Carmen (Rel. F. J.)
Belliveau, Anna (Rel. S.C.)
Belliveau, Rosalie, (Mme)
Bérubé, Georgette
Bérubé, Yvette

Miles
Bilodeau, Albina (Rel. S.C.)
Blanchard, Corinne (Rel. F. J.)
Blanchard, Marie
Bois, Almida (Rel. F.M.A.)
Boucher, Murielle
Boucher, Orise (Rel. S.C.)
Bourgeois, Alma P. (Rel. S.C.)
Bourgeois, Bernice
Bourgeois, Marie L.
Bourque, Juliette
Bourque, Nélida (Rel. S.C.)
Breau, Leatitia
Brun, Elise

Mlles Carney, Jean-Marie
Charest, Béatrice
Charest, Régina (Rel. S.C.)
Collette, Exelda (Rel. S.C.)
Comeau, Marguerite
Cormier, Germaine Cyr, Athéla Cyr, Ella Cyr, Laurette (Rel. F.M.A.) Daigle, Bernadette Daigle, Cécile A.
Daigle, Cora (Rel. F.M.A.)
Daigle, Jeannine
Daigle, Thérèse A. Desjardins, Adrien (M.) Doiron, Juliette (Rel. S.C.) Duguay, Léa Dupuis, Doris Fournier, Hélène Gagnon, P.-Eugène (M.) Gallant, Lydia (Rel. S.C.) Gaudet, Béatrice (Mme) Gaudet, Thérèse (Mme) Gendron, Monique Godin, Angélie Godin, Julienne (Rel. C.N.D.) Goguen, Aldéric (M.) Gosselin, Herminie Haché, Emelia Lachance, Camilla Landry, Bernice Landry, Flore (Rel. S.C.) Lajoie, Isabelle Langis, Yvonne Lanteigne, Andréa Laplante, Corinne Lapointe, Thérèse Lavoie, Isabelle LeBlanc, Dorilla (Mme)
LeBlanc, Evangéline M.
LeBlanc, Hermance (Rel. S.C.)
LeBlanc, Irène E. (Mme)

Mlles LeBlanc, Marcelline (Mme) LeBlanc, Marguerite-Marie A. LeBlanc, Yvette LeBreton, Alexandrine Leclerc, Ida M. (Rel. S.C.) Léger, Donald (M.) Léger, Edna Léger, Germaine (Rel. S.C.) Léger, Laura F. Léger, Raymond O. (M.) Lejeune, Ísabelle (Rel. H.S.J.) Maillet, Florida Mazerolle, Léontine Normandeau, Thérèse Ouellette, Noëlla Paulin, Alberte Pelletier, Dolorès Poirier, Corinne (Rel. S.C.) Poirier, Jeanne (Rel. S.C.) Poirier, Marie Poirier, Sara (Rel. S.C.) Porelle, Anna (Mme) Richard, Alice Richard, Catherine (Rel. S.C.) Richard, Cécile Richard, Irène (Mme) Richard, Lucie Richard, Marie (Rel. J. M.) Robichaud, Angélina Robichaud, Lilianne Robichaud, Lilianne
Robichaud, Lucina
Rossignol, Patricia
Roy (Rel. H.S.J.)
Roy, Venetta (Rel. F.J.)
Saulnier, Noëlla
Savoie, Catherine
Savoie, Thérèse (Rel. J.M.)
Sirois, Raymonde (Rel. H.S.J.)
Soucy, Dorina
Thériault, Yolande
Thibodeau, Léa
Towers, Rhoda Towers, Rhoda

Comme la décision finale au sujet des majorations de licence relève du Bureau d'Education ainsi que de la recommandation favorable d'un Surintendant, il se peut que certaines élèves inscrites ci-dessus comme ayant obtenu une majoration de licence ne l'aient pas encore été officiellement avisées.

AUTRES RÉSULTATS

En outre du travail considérable accompli en 1949 par 88 élèves ayant complété leurs études conduisant à une majoration de licence — ces élèves ont collectivement 232 examens à leur crédit — 129 autres élèves ont collectivement 393 examens à leur crédit en vue d'une majoration de licence, de l'obtention d'un Certificat de Spécialiste ou d'un grade universitaire en pédagogie.

Soit 40 élèves ont poursuivi leurs études en vue d'un Certificat de Spécialiste ou d'un grade universitaire en pédagogie; 69 en vue d'une licence permanente de première classe; 14 en vue d'une licence permanente de deuxième classe; 6 en préparation aux examens officiels des licences Supérieure ou de High School.

BACCALAURÉAT EN ÉDUCATION

Plusieurs candidats au baccalauréat en éducation ont complété en 1949 les cours requis pour l'obtention de ce grade universitaire. A un certain nombre il reste des travaux personnels (Préparations de classes, dissertations pédagogiques, thèse, etc.) à soumettre avant d'être éligibles au B.Ed.

Mlle Violette Comeau a mérité le B.Ed. avec Grande Distinction.

Certificats de Spécialistes

Le Comité chargé par le Ministère d'Education d'étudier les records des candidats à un Certificat de Spécialiste n'a pas encore eu le temps de déterminer définitivement la liste des éligibles à l'un ou l'autre de ces Certificats. En maints cas, la difficulté d'en arriver à du définitif provient du fait que les candidats n'ont pas signifié au Comité à QUEL Certificat ils aspirent. Comme il s'agit d'une orientation relativement nouvelle, il est à prévoir que plusieurs mois s'écouleront avant que la situation ne soit clarifiée à la satisfaction de tous les intéressés.

LICENCES de HIGH SCHOOL

Ainsi en est-il de l'attribution de la licence de High School à maints instituteurs et institutrices qui y sont éligibles en vertu de la législation du 22 novembre 1949. Un Comité spécial travaille très consciencieusement et ardûment depuis des mois à clarifier ce problème. La liste de nos anciens et anciennes élèves ayant obtenu une licence de High School par des crédits de cours d'été est encore très incomplète, mais nous espérons pouvoir la rendre publique avant bien longtemps.

1938 — RÉTROSPECTION — 1949

TABLEAU D'ENSEMBLE — PAR CYCLES DE TROIS ANS — DE LA SCOLARITÉ DES 850 INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES QUI Y ONT PRIS PART DEPUIS 1938

Nouveaux élèves seulement:	1er Cycle	2e Cycle	3e Cycle	4e Cycle
	1938-1940	1941-1943	1944-1946	1947-1949
Inscription à chaque cycle	165	93	210	382
Inscription cumulative		258	468	850
Anciens et nouveaux élèves :				
Inscription à chaque cycle	400	320	460	850
Inscription cumulative		720	1180	2030

INTERPRETATION DES CHIFFRES

Il n'est pas nécessaire d'être un expert en statistiques pour suivre sur ce cableau d'ensemble la courbe assez tourmentée des fluctuations de la scolarité moyenne à travers les quatre cycles révolus. L'on constate à première vue un fléchissement inquiétant au deuxième cycle, suivi d'une reprise bien accentuée dès 1944. Les chiffres imposants du dernier cycle soulignent la poussée quasi phénoménale des trois dernières sessions.

Ces 850 élèves ont une scolarité moyenne de 2.4 sessions — ayant collectivement à leur crédit 2030 sessions. Des quelque 650 élèves laïques, 260 (40%) ont pris part à au moins deux sessions; 130 (20%) ont conjointement une moyenne de quatre sessions à leur crédit.

Alors même que chaque élève n'aurait consacré que CENT heures par session à son perfectionnement professionnel, la somme de labeur intellectuel accompli solidairement par ces 850 élèves dépasse le chiffre formidable de 200,000 heures.

Supposant qu'une année d'études à l'Ecole Normale corresponde approximativement à 1,000 heures de travail de tête, la scolarité totale des élèves ayant pris part aux cours d'été de St-Joseph depuis 1938 équivaudrait à 200 années d'Ecole Normale de UNE institutrice — ou à UNE année d'Ecole Normale de 200 institutrices. Ainsi, ces Cours d'été auraient indirectement fourni à l'Ecole Acadienne 200 institutrices.

Plus que tout autre facteur, l'incomparable générosité et conscience professionnelle du personnel enseignant acadien explique le rendement de ces Cours d'été à son service. Tenant compte des circonstances difficiles des débuts, tel rendement est quasi phénoménal et dépasse les plus optimistes prévisions.

VERS L'AVENIR

Comme un défi à la superstition, a-t-on pu écrire en préface du programme de 1950, la TREIZIEME session des cours d'été de l'Université Saint-Joseph s'annonce pleine de promesses. Le prospectus est imprimé et distribué trois mois plus tôt que par le passé. C'est le signe évident que la période des tâtonnements et des ajustements a sa fin, que l'œuvre est définitivement lancée dans l'ère nouvelle inaugurée en 1948 par son affiliation au Ministère de l'Education. Les programmes donnent l'impression de permanence et d'absolue sécurité.

Soulignons qu'avec 1950 s'intègre officiellement aux couts offerts dans le passé le cours de baccalauréat en Education, d'après un programme substantiellement remanié. Il s'agissait de répartir sur quatre sessions de cours d'été le programme d'une année d'études « post-graduate » en Education. Les autorités du Ministère de l'Education ont approuvé sans hésitation notre programme de B.Ed. comme répondant parfaitement aux exigences officielles. Ainsi, les bacheliers réguliers de l'enseignement secondaire pourront désormais se prévaloir de ce nouveau et avantageux moyen de se munir de la licence de High School. Aussi bien, cette substantielle évolution de notre Ecole d'Education équivaut-elle à la transformer en véritable Faculté. Les cours de pédagogie supérieure qui conduisent au B.Ed. s'adresseront désormais à des élèves déjà munis d'un bachelier d'enseignement secondaire. Il s'agit donc de véritable enseignement universitaire, au service de l'élite de notre personnel ensegnant.

Cours autorisés pour 1950

Éducation

- 1) Méthodes 1 Langues aux Grades 1, 2, 3
- 2) Méthodologie de la langue seconde (Méthodes 2)
- 3) Pédagogie générale (Principles of Teaching)
- 4) « Teaching Aids »
- 5) Histoire du Canada
- 6) Supervision
- 7) Direction et Administration d'Ecole

Langues modernes

- 11) Français 1 Eléments
- 12) Français 2 Grade XII spécial
- 13) Français 3 Grade XII régulier
- 14) Littérature canadienne
- 15) Anglais 1 Eléments
- 16) Anglais 2 Grade XII
- 17) Anglais 4 Traduction du français à l'anglais

Mathématiques - Sciences - Latin

- 21) Arithmétique 1 Grade X
- 21) Arithmétique 2 Grade XI
- Algèbre sénior (Non crédité)
- 24) Physique et Chimie de Grade XI
- 25) Latin 2 Auteurs de Licence Supérieure (Non crédité)
- 26) Latin 3 Auteurs de Licence de High School (Non crédité)

Art (Extra-eurriculum)

30) Chant grégorien

La Direction des Cours se réserve le droit de canceler le ou les cours qui ne seraient pas demandés par au moins 12 élèves.

. . . Répartition des Cours par Groupes d'Élèves

Ġ	Groupes																		Ē	Options	•	
I	Candidats à la licence permanente de deuxième classe	àla	a lic	cence	e be	rma	nen	te de	dec	xiem	e clas	se								2	,	
Π	Candidats à la licence permanente de première classe	s à la	a lie	cenc	e De	erma	nen	te de	pre	mière	clas:	se								2		
III	Candidats à la licence de high school - permanente ou non	a la	a lic	cenc	e de	gid!	s q	choo	.	perm	anent	e ou	non							2		
17	Candidats à un certificat de spécialiste — Élémentaire, Bilingue ou Supervision	àu	n cc	rrtifi	cat	de si	séci	alisto	I	léme	ntaire	, Bili	ngue	no	Super	vision	_			2		
>	Candidats au baccalauréat en Education	an s	bac	calar	ıréa	t en	Ed	ucati	ou											9		
VI	Candidats aux examens officiels de licences Supérieure et de High School	aux s	ex:	ame	o su	fficie	ls o	le li	cence	s Sup	érien	re et	de	High	Scho	loo				9		
							CAB	LEAL	l'u	SNSE	MBLE	TABLEAU D'ENSEMBLE DES OPTIONS	OP :	TION	22							
Cours:	;s	1	21	ಣ	4	10	9	-	11	12	13	1 2 3 4 5 6 7 11 12 13 14 15 16 17	15	16	17	21	22	23	24	25	26	
Gre	Groupes:								1	3	1					;	;					
	ı	×	X no X	M	M				×	X on X on X	N N					X on X	Y	1				
	Ħ	×	Y no	×	×	S)	_			X	(X)			1	18		-	×				
	H			×			×	×						×	n X							
Ē.	IV	×	X on X	×	×	K	_				8		×	X	X 00 X							
Bil.	IV			×		X	_					×		X	X on X							
Sup.	IV			×	×		×	×														
	^			×			×	×										1	,)	,	
	VI													×				×	×	×	×	
								R	MAF	COUE	S DI	REMARQUES DIVERSES	S									
7	1) Il est bien entendu que personne ne doit opter pour un cours sur lequel l'on a déjà obtenu des cré-	ente	npu) dn(e pe	rson	ne	ne d	oit o	pter	pour	nn c	Sinc	Sur 1	edne	l'on	a dé	ja ob	tenu	des	cré-	
1		-	-			-				4	-											

- dits pour une majoration de licence;
 - 2) Les candidats à un certificat de spécialiste ne peuvent obtenir des crédits sur les cours (5) et (13) que s'ils ont obtenu leur première permanente avant que ces deux cours soient obligatoires à telle fin. Ces deux cours ne constituent qu'une option chacun devant choisir l'un ou l'autre pour la session
- 3) Additions au tableau:a) Cours 2 pour Groupe III, IV etV; Cours 4 pour Groupe III; Groupe 15 pour Groupe I.

Direction générale

EXECUTIF

R. Père Clément Cormier, c.s.c., S.Th. L.

Président

H. Frère Léopold Taillon, c.s.c., M.A. B.Ed. Directeur-Secrétaire

M. J.-T. Lejeune, M.A., B.Ed.

Aviseur officiel

R. Père Médard Daigle, c.s.c.

Trésorier

Comité plénier de Direction

A l'Exécutif sont adjointes les personnes dont les noms suivent :

S. E. Mgr Norbert Robichaud, S.Th.L., Archevêque de Moncton

Mgr Albert Leménager, S.Th.L., Curé de la Paroisse l'Assomption Représentant l'Association Acadienne d'Education

M. Calixte F. Savoie, Gérant général de la Société l'Assomption Représentant la Société Mutuelle l'Assomption

M. J.-Edgar Poirier, M.A., Surintendant de Kent Représentant l'Inspectorat de Langue Française

R. Mère M.-Jeanne de Valois, R.N.-D.S.-C., Sup. du Collège N.-D. d'Acadie.

Représentant les Instituts Religieux Enseignants

Mlle Lorraine H. LeBlanc

Représentant le personnel enseignant laïque

ADMINISTRATION

R. Père Clément Cormier, c.s.c., S.Th.L.

Président

R. Père Médard Daigle, c.s.c

Vice-Président et Doyen

R. Père Léonard Gaudet, c.s.c., L.L.

H. Frère Léopold Taillon, c.s.c., M.A., B.Ed. Directeur des Etudes

M. J.-Gérard DeGrâce, M.A.

Directeur-suppléant Secrétaire Exécutif

Conseiller

M. Henri Albert, M.A.

R. Père Rémi Rossignol, c.s.c.

Comptable pour les Cours

R. Père Donatien Gaudet, c.s.c.

Procureur

ÉLÈVES INSCRITS EN 1949

Albert, Céline	Edmundston
Allain, Béatrice	Kedgwick
Allain, Béatrice Jeanne	Neguac
Allard, Eliza	Eel River Crossing
Arsenault, Cécile	Inkerman Ferry
Arsenault, Zita	Richibouctou
Extrates delications (Extractly, No 1800 and principles of the Walnut A., O'American September 1	
Babcock, Reva	Matapédia
Barriau, Cécile	Grande Digue
Barriau, Elmina	Acadieville
Belleisle, Marie	Bouctouche
Bélisle, Patricia	Edmundston
Belliveau, Rosalie (Mme)	Pré-d'En-Haut
Belliveau, Rose-Marie	Belliveau's Cove
Bérubé, Georgette	Edmundston
Bérubé, Yvette	St. Jacques
Blanchard, Alexandrine	Caraquet
Bouchard, Doris	Baker Brook
Boucher, Murielle	Drummond
Boudreau, Cécile	Bathurst Est
Boudreau, Léone	Shediac
Boudreau, Rita	Gayton
Boulay, Léola	St. François
Bourgeois, Marie L	Belliveau Village
Bourque, Annette	St-Joseph
Bourque, Juliette	Lewisville
Breau, Laetitia	Néguac
Breau, Louise	Moncton
Brun, Elise	Cap Pelé
Caissie, Joséphine	Neguac
Caissie, Stella	St. Norbert
Carney, Jean-Marie	Edmundston
Chamberlain, Anita	Rough Waters
Charest, Béatrice	Edmundston
Chénard, Augustine	Caraquet
Chiasson, Syvia	Caraquet
Comeau, Marguerite	Nigadoo
Comeau, Violette	Fredericton
Cool. Bertha	Boishébert
Cool, Jacqueline	St-Isidore
Cool, Jeannine	St-Isidore
Corbin, Alvine	Grand Sault
Cormier, Assunta	St-Antoine
Cormier, Ella	St-Grégoire
Cormier, Germaine P	St-Joseph
Côté, Audrey	Edmundston
Coughlan, Margaret May	Tracadie
Cyr, Athéla	St-Basile
Cyr, Blanche	Edmundston
Cyr, Ella	Atholville
	Ste-Anne-de-Kent
Daigle, Bernadette	St-Charles
Daigle, Cécile A	Edmundston
Daigle, Jeannine	
Daigle, Joan	Edmundston Drummond
Daigle, Therese	Grand Sault
Daigle, Thérèse A	Grand Saurt

D'amour, Maria Doiron, Thérèse Doucet, Bernadette Doucet, Lina Doucet, Zita Dubé, Gaétane Duguay, Léa Duke, Georgette Duncan, Jacqueline Dupuis, Doris	Campbellton Caraquet Bathurst ouest Robertville Nigadoo St-François Tilley Road St-Isidore Memramcook Est Beaverbrook
Ferguson, Thérèse Fournier, Francis Fournier, Hélène Frénette, Vénolia	Sheila Bathurst Est Edmundston Est Petit Rocher
Gallant, Evelina Gaudet, Rita Gauvin, Germaine Gauvin, Mona Gendron, Monique Gionet, Rose-Anne Godbout, Corine Godbout, Laurina Godin, Angélie Gosselin, Hermine	Grande Digue Moncton Edmundston Edmundston St-Quentin Caraquet Grand Sault Grand Sault Haut Pokemouche St-Paul
Haché, Adrienne Haché, Alina (Mme) Haché, Emélia Haché, Germaine Hubert, Gertrude	St-Isidore Paquetville St-Isidore St-Isidore Edmundston
Jaillet, Marie Jean, Rita	Ste-Anne-de-Kent Kedgewick
Lachance, Camilla Lafrance, Yvonne Lajoie, Isabelle Landry, Bernice Lang, Gilberte Lang, Una Langis, Lilianne Lanteigne, Andréa Lanteigne, Julia Laplante, Corinne Lavoie, Lorraine LeBel, Lucille LeBlanc, Aurore LeBlanc, Aurore	Edmundston Grand Sault Iroquois Robichaud Office Clair Clair Notre-Dame Caraquet Caraquet Néguac St-Basile Edmundston Memramcook
LeBlanc, Edna LeBlanc, Juliette LeBlanc, Lorraine LeBlanc, Lorraine H. LeBlanc, Madeleine LeBlanc, Marcelline (Mme) LeBlanc, Norma	College Bridge Scoudouc St-Anselme St-Joseph Moncton Shédiac St-Paul
LeBlanc, Thérèse L. LeBlanc, Yvette LeBreton, Alexandrine LeBreton, Bella Léger, Antoinette	Memramcook Paquetteville Dieppe Rang St-Sauveur Cocagne

Léger, Edna Léger, Evangéline Léger, Laura F. Losier, Bella	Grande Digue Grande Digue Dorchester Crossing St-Isidore
Maillet, Juliette Maillet, Gilberte Marquis, Hermance Martin, Louise J. Manzerolle, Bertha Manzerolle, Géraldine Mazerolle, Léontine McBriarty, Gemma Melanson, Léa (Mme) Melanson, Lorette Michaud, Cécile Michaud, Néilda Michaud, Noëlla Mulhern, Lorraine	St-Louis Shippegan Baker Brook Edmundston est Pointe Sapin St-Basile Dalhousie Campbellton St-Joseph St-Paul Iroquois Edmundston St-Quentin Grand Sault
Normandeau, Thérèse	Edmundston
Ouellette, Eva	Edmundston Est Drummond
Paulin, Alberte Pelletier, Dolorès Pelletier, Inède Picard, Georgette Poirier, Marie	Dalhousie Edmundston Edmundston Est Colin Office Grande Digue
Raymond, Marguerite Richard, Alice Richard, Béatrice Richard, Lucie Richard, Thérèse Roberge, Gemma Robichaud, Angélina Robichaud, Basilisse Robichaud, Georgina Robichaud, Lúcina Robichaud, Lúcina Robichaud, Marie-Esther Robichaud, Rita Rossignol, Edwina Rossignol, Edwina Rossignol, Patricia Roy, Réna Roy, Thérèse	Kedgwick Ste-Anne-de-Kent Neguac Notre-Dame Grande Digue Grand Sault Ste-Rose Paquetville Shippegan Shippegan Rivière-des-Caches Shippegan Richibouctou Grand Sault Atholville St-Quentin Allardville
Samson, Isabelle Saulnier, Noëlla Savoie, Catherine Savoie, Lorraine Sonier, Dorothé Soucy, Dorina Surette, Anita Thériault, Yolande Thibodeau, Léa Tower, Rhoda Turgeon, Rita	Petit-de-Gras Tracadie Savoie Neguac Memramcook Est St-Basile Breau Village Paquetville Upper Sheila Dorchester Edmundston
Vienneau, Malvina Violette, Amanda	Madran Seigas

Violette, Dorothée Violette, Simonne	Drummond Drummond
MM.	
Albert, ChEd.	Caraquet
Babineau, Gérald Bannister, James G. Bourque, Guillaume	Rogersville Shédiac Québec
Cormier, Joseph	Beaverbrook Rogersville
Desjardins, Adrien Dubé, Rino	Grand Sault Rivière Verte
Forest, Edgar	Bourgeois Mills
Gaudet, Edgar Goguen, Aldéric	Moncton Cap Pelé
Léger, Henri Léger, Raymond O.	Robichaud Office Moncton
Picard, Laurent	Moncton St-Louis
Richard, Eric O	Normandie
Savage, J. Allie Schofield, Normand	Bass River Shippegan
Thomas, Dolor	Tilley Road
Vauthier, Ethelbert	Tracadie
RELIGIEUSES C. N. D.	
RR. SS.	
Christina-Marie Marie, Gaétane St-Alphonse Marie St-Cyrille Ste-Gemma Marie Ste-Valerie de Milan	Baker Brook Baker Brook Miscouche Rustico Sud Rustico Nord Kedgwick
FILLES DE JESUS	
Albert-Marie Benoit-Maria Marie de l'Assomption Marie-Edmond	Belledune Rogersville Rogersville Dalhousie
FILLES DE L'ASSOMPTIO	N
Marguerite-Marie Marie-de-la-Garde Marie-du-Carmel Marie-Immaculée Marie-Théophane	Campbellton Campbellton Campbellton St-Charles Campbellton

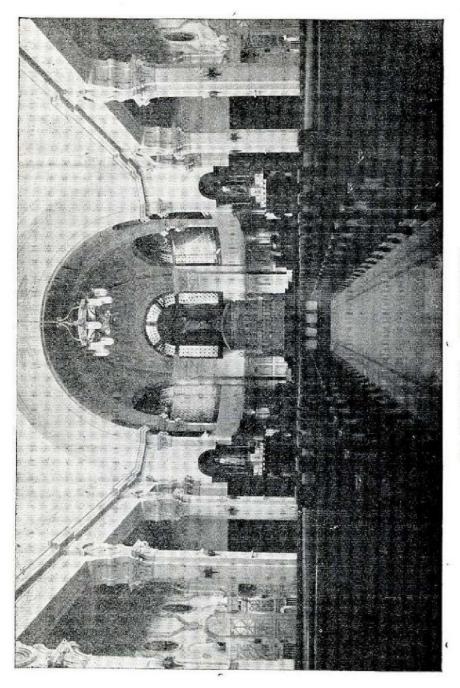
HOSPITALIERES DE SAINT-JOSEPH

HOSPITALIERES DE SAINT-JO	DSEPH
Albert, Carmen Allain, Albertine Beaulieu, Viola Daigle, Florence Godbout, Véronique Lajoie, Annette Larose, Marie-Rhéa Lejeune, Isabelle Renault, Cécile Sirois, Raymonde	St-Basile Tracadie St-Basile St-Basile St-Basile St-Basile Tracadie Tracadie St-Basile
URSULINES	
Marie du Cénacle	St-Léonard St-Léonard St-Léonard
JESUS MARIE DE SILLER	RY
Ste Adèle Ste Brigitte St-Joseph Calazance St-Jude	Lamèque Shippegan Sillery St-Raphaël
FILLES DE LA SAGES	SSE
St-Cyprien du Sacré-Cœur	Edmundston Edmundston
NOTRE-DAME DU SACRE-C	ŒUR
Gabrielle-Marie Marie-Adrienne Marie-Aldéric Marie-Anastasie Marie-Anne Alice Marie-Anne Alice Marie-Antonine Marie-Augustine Marie-Béatrice Marie-Claire Marie-Colombe Marie-Colombe Marie-Delphine Marie-Emelie Marie-Emelie Marie-Florence Marie-Gátane Marie-Gilberte Marie-Jeannine Thérèse Marie-Jeannine Thérèse Marie-Patricia Marie-Patricia Marie-Patricia Marie-Patricia Marie-Solance	Grand Sault Shédiac St-Joseph St-Joseph Lewisville St-Joseph Moncton St-Joseph Moncton St-Joseph Moncton Grand Sault Grand Sault Grand Sault Sackville St-Joseph Moncton Pointe Sapin Moncton Shédiac Moncton Moncton
MARISTES	

83

Parent Parent Rivière Verte

Marie de la Visitation Marie-Gilesca St-Baptiste Vianney



Cours de sciences familiales

L'année 1949-1950 marque une étape dans nos institutions d'enseignement à Saint-Joseph. Comme complément à l'Ecole d'Agriculture organisée déjà depuis plusieurs années, l'Université Saint-Joseph et le couvent des Religieuses Notre-Dame du Sacré-Cœur inauguraient l'automne dernier des cours d'enseignement ménager pour jeunes filles.

Cette initiative avait été annoncée quelques mois plus tôt par l'Honorable M. A.-C. Taylor, Ministre de l'Agriculture. Le gouvernement provincial, en coopération avec le gouvernement fédéral s'engageait à octroyer sept dollars et demi par semaine pour la pension de chaque élève.

Aux yeux du Ministère, l'Ecole opère de la même façon que les cours d'Agriculture, sous la haute direction de l'Université Saint-Joseph, et particulièrement de M. Gustave Gaudet, agronome. Les Religieuses Notre-Dame du Sacré-Cœur en ont assumé la direction immédiate; elles ont logé les élèves dans leur historique couvent déjà si bien aménagé pour ce genre de travail. La plupart des leçons ont été professées par les Religieuses.

Buts

Le cours ménager tend à aider aux jeunes filles à résoudre sagement leurs problèmes de tous les jours, en même temps qu'à leur donner des connaissances pratiques et scientifiques de la tenue d'une maison. Le travail en général est pratique, préparé de manière à rencontrer les besoins de la jeune femme au foyer rural.

Une grande importance est attachée à l'art culinaire, à la couture, au bon gouvernement de la maison, au soin à donner aux malades à domicile, et à la buanderie. Cependant, l'on s'occupe aussi de l'horticulture, de l'élevage de la volaille, de la laiterie, puisque des renseignements en ces matières sont d'une importance particulière pour celles qui établissent des foyers sur les fermes.

Règlements

Toutes les aspirantes doivent avoir 16 ans accomplis.

Toutes les aspirantes doivent être douées d'un bon caractère et être des personnes de bonnes mœurs.

On exige que chaque étudiante ait un grand respect pour l'ordre, la moralité et le droit d'autrui, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'école, et qu'elle ait le sens de l'honneur personnel requis de tout bon citoyen.

Le personnel enseignant a le droit de renvoyer une étudiante dont la conduite ou les progrès ne sont pas satisfaisants.

L'assistance régulière et ponctuelle à toutes les conférences, classes et démonstrations est requise de chaque étudiante.

On s'attend à ce que les étudiantes assistent chaque dimanche au service religieux de l'Eglise prescrite par leurs parents ou gardiens.

Les étudiantes doivent consacrer chaque soir un temps raisonnable à l'étude.

A NOTER: Une recommandation de bonne vie et mœurs doit être envoyée de la part de votre curé ou pasteur, directement à Mère Supérieure, Académie Notre-Dame du Sacré-Cœur, St- Joseph.

Objets requis pour chaque étudiante

Les étudiantes doivent fournir le matériel pour leurs propres travaux pratiques. Dans ce cas le matériel fourni est la propriété de l'étudiante.

Les élèves de la classe de cuisine doivent porter des robes de coton avec tabliers. Les tabliers doivent être du genre couvre-tout. Deux robes avec tabliers devraient suffire.

Deux essuie-mains seront requis pour le laboratoire de cuisine. Ceux-ci devraient être 18" x 18" et être munis d'une boutonnière de manière à pouvoir s'attacher à la ceinture.

Deux poignées 6" carrées, faites de tissu lavable. Elles doivent porter un galon avec boutonnière afin de pouvoir s'attacher à la ceinture.

Les élèves porteront des résilles pendant la classe de cuisine.

Elles doivent se procurer des calepins ou cahiers et crayons pour toutes les classes.

Chaque élève doit avoir une petite aiguille à raccommoder, des aiguilles à tricoter et un crochet moyen.

Avant d'acheter le tissu et le patron pour la robe, l'élève devra consulter la maîtresse d'enseignement ménager.

Les élèves devraient se procurer une boîte à couture suffisamment grande pour contenir tout l'accessoire de couture. Celle-ci devrait être pourvue d'une boîte d'épingles droites, d'aiguilles no 8-10, de fil blanc no 50-60, d'un dé, d'un galon à mesurer et d'une bonne paire de ciseaux.

Programme d'études

La cuisine. — Ce cours comprendra le choix et la préparation des aliments. Des leçons seront données en classe pour donner à l'étudiante une bonne connaissance des principes d'Art culinaire; les principes seront ensuite appliqués dans des travaux pratiques. On traitera de mets de familles typiques.

Menus. — Des repas typiques seront servis. Ces repas seront discutés au point de vue de la nutrition. L'assortiment, le bon choix et l'achat des vivres seront discutés.

La conduite du ménage. — Ce cours est organisé de manière à donner à l'élève assez de connaissances et d'habileté pour accomplir efficacement le soin routinier du ménage. On enseignera aux élèves la manière d'entretenir les planchers, la boiserie, l'argenterie et autres métaux. Les différents genres de batterie de ménage, tels que poêles, laveuses, nettoyeuses, etc., seront discutés.

Ameublement du foyer. — Ce cours tend à développer le bon goût dans le choix et l'arrangement des meubles et du décor de la maison. Des travaux pratiques seront organisés pour la confection et le maniement des rideaux et draperies.

Hygiène. — Ce cours traitera des points essentiels de l'hygiène familiale et individuelle. Il traitera en outre de puériculture.

L'éducation physique ne sera pas négligée. Les instructeurs feront valoir l'importance de la bonne tenue, et la nécessité de la récréation pour assurer le développement de la santé.

Français. — Le cours de français sera donné aux étudiantes en Agriculture. Ce cours comprendra la correspondance : lettres d'affaires et lettres personnelles ; la composition employée dans la rédaction des minutes d'une assemblée, des rapports et articles pour journaux locaux. Des instructions seront données sur l'orthographe et la bonne prononciation des mots.

Economique. — On étudiera l'emploi du revenu familial, l'achat de l'équipement ménager, des meubles, de la nourriture; on fera des exercices pratiques de comptabilité relative à la ferme et à la banque. Tissage. — Travail manuel. — Ce cours comprend le tissage, les points de broderie, le tricot, le crochet, la fabrication de tapis et de couvertures de lits.

Relations familiales et sociales. — Ce cours tend à développer chez l'élève le sens de la responsabilité, les manières aisées et la confiance en soi. Les points suivants et autres seront traités. Le développement de la reponsabilité; la toilette de mise pour les différentes circonstances; les coutumes sociales et la courtoisie dans la vie de chaque jour; l'étiquette à table; la conduite dans les places publiques; les droits des enfants au foyer et le soin des enfants.

Choix et confection des vêtements. — On enseignera l'usage et le soin de la machine à coudre, l'emploi et la modification de patrons commerciaux, le reprisage et le racommodage, la confection de vêtements. — Les tissus, comment les reconnaître. Leur emploi sera discuté par rapport au choix qu'on doit en faire dans la confection des vêtements.

PERSONNEL

Directeur et organisateur: Monsieur Gustave Gaudet, B.L., B.S.A.

Directrice: Sœur Marie-de-Lourdes, diplômée de l'Ecole Ménagère, Ste-Martine, P.Q.

Professeurs réguliers :

Religion et Cours Familial : Révérende Mère Marie-Anita. Théorie et pratique des cours de cuisine, couture, lavage, repas-

sage : Sœur Marie-de-Lourdes.

Tissage et assistante à la couture : Sœur Marie-Emma.

Cours de français : Sœur Marie-de-la-Trinité.

Professeurs spéciaux et conférenciers

Monsieur Gustave Gaudet, B.L., B.S.A.

Révérend Père Clément Cormier, Supérieur à l'Université : Histoire d'Acadie.

Révérend Père Paul Thériault, c.s.c. : Cours de Préparation au Mariage.

Révérend Père Th. Blanchard, c.s.c.: Astronomie.

Monsieur l'abbé Raymond Boudreau, B.A., B.S.A., curé à St-Anselme : Culture des Jardins.

Monsieur F. A. Blanchard, L.S.A., M.Sc.: Economie.

Monsieur Ulysse Maillet : Aviculture.

Monsieur J. B. Riordon, B.S.A.: Art d'épisser.

Monsieur Clovis Boudreau : Contrôle laitier.

Monsieur Richard Savoie : Caisses populaires.

Mademoiselle Martine Levasseur : Organisation des Clubs de cuisine et couture.

Mademoiselle Apoline Robichaud, R.N.: Soins des malades à domicile.

Mademoiselle Ernestine Robidoux, R.N.: Démonstrations de soins à donner aux malades.

Mademoiselle Madeleine Vézina: Cours des Goûters chauds et Lunchs à l'école.

Mademoiselle Betty Johnson : Cours de préparation des salades.

ÉLÈVES — 1949-1950

Auffrey, Ella	Pré-d'en-Haut	Westmorland
Caissie, Georgeline	Breau Village	Kent
Daigle, Bibienne	Pointe-Sapin	Kent
Després, Jeannette	Cocagne	Kent
Frenette, Josephine	Robertville	Gloucester
Gaudet, Aline	St-Joseph	Westmorland
Guignard, Stella	Bathurst-est	Gloucester
Haché, Pierrette	Lamèque	Gloucester
Hébert, Lucie	Rogersville	Northumberland
LeBlanc, Mérita	Shemogue	Westmorland
LeBlanc, Ronalda	Bois-Joli (Bouctouche) .	Kent
LeBlanc, Simone	Aboujagane	Westmorland
McGraw, Patricia	Sheila	Gloucester
Melanson, Dorice	St-Anselme	Westmorland
Richard, Anna	Kent Lake	Kent
Robichaud, Lucille	Ste-Rose	Gloucester
Robichaud, Placidie	St-Charles	Kent
Roy, Alfreda	Mont-Carmel	Kent
Savoie, Liliane	Tilley Road	Gloucester
Spencer, Thérèse	Coal Branch	Kent
Thériault, Jeanne	Paquetville	Gloucester

.

Ephémérides

1949

7 SEPTEMBRE — Une fois de plus, le collège passe du calme et de la tranquillité des vacances au remue-ménage de la vie étudiante. Comme toujours, anciens et nouveaux se disputent l'honneur d'arriver les premiers; le soir nous comptons exactement 492 élèves fidèles au rendezvous.

Notre nouvelle école apostolique aurait bien voulu ouvrir grandes ses portes; malheureusement, tout n'y est pas terminé. Les quelque 30 élèves inscrits doivent loger temporairement à l'école d'agriculture. Sous l'habile direction du R. P. Louis-Marcel Daigle, c.s.c., assisté du R. P. Zoël Landry, c.s.c., tout s'organise rapidement.

- 9 SEPTEMBRE Ouverture officielle des cours ; célébration de la messe du St-Esprit par le R. P. Clément Cormier, c.s.c., supérieur.
- 11 SEPTEMBRE A la messe, quête spéciale pour les missions. La grande générosité des élèves permet de ramasser la belle somme de \$122.00. Le même soir, conférence de Mgr Kiwanuka, évêque noir d'Uganda, en Afrique. Il est accompagné de Mgr N. Robichaud et du P. Boudreau, P.B., ancien élève, missionnaire en Afrique. Une partie de la quête du matin leur fut présentée. La journée se termine par un concert de piano de M. Rhéal Gaudet, à l'occasion de son départ pour Paris, et de chant par Mlle Marie-Germaine LeBlanc.
- 13 SEPTEMBRE Les nouveaux élèves au nombre de 495 font leur entrée dans la cité étudiante. Réception officielle au monument.
- 18 SEPTEMBRE Concert de violon par M. Francis Chaplin.
- 19-22 SEPTEMBRE Les élèves, silencieux et recueillis, font leur retraite annuelle. Le groupe du Cours Universitaire se rend aux instructions du R. P. Roger, c.s.c.; les élèves du Cours Académique reçoivent des conseils chrétiens de M. l'abbé Roland Bouchard de Moncton. Le R. P. W. Maloughney s'occupe des élèves de langue anglaise.
- 22 SEPTEMBRE Visite de M. Louis Josserand, inspecteur d'école de Lyon, France, venu au Canada en vue d'une enquête sur l'enseignement primaire. M. Josserand passera six semaines au Nouveau-Brunswick.
- 22 SEPTEMBRE Démonstration de gymnastique par le sergent Frank Poulas de l'armée américaine.
- 24 SEPTEMBRE Démonstration d'acrobatie par la famille Adriano de la région de Chicoutimi.
- 25 SEPTEMBRE Les différentes sociétés de la maison tiennent leur première réunion dont le but principal est le choix d'un nouveau président. Le soir, les élèves assistent à une conférence sur les Cercles Lacordaire donnée par un orateur de Montréal, invité pour l'occasion.
- 26 SEPTEMBRE Les travaux à l'Ecole Apostolique se terminent.

- 1 OCTOBRE Comme toujours, le mois du Rosaire se commence avec grande ferveur. Le R. P. Zoël Landry en fait l'ouverture par la récitation en commun du chapelet, des litanies de la Ste-Vierge, d'une prière à St-Joseph, le tout terminé par le Salut du T. S. Sacrement. Il en sera ainsi tous les soirs de ce mois.
- 2 OCTOBRE Aujourd'hui, et dorénavant, le sermon donné à la messe chaque dimanche sera remplacé par une conférence, donnée dans les différentes classes, le dimanche avant-midi.

Ce soir a lieu le premier concours bilingue de l'année scolaire. Chaque orateur traitera, pendant quelques minutes, un sujet de son choix. En voici les premiers concurrents et les sujets présentés :

MM. Réal Cormier Alessandro Manzoni.
Clovis Doucet G. C. Chesterton.
Ronald Arsenault Sports Nationaux.
Ovila Goguen Yehudi Menuhin.
Armand Losier Individualisme et Action Sociale.
Gérard Langlais Education, problème complexe.
Vincent Lagacé Où en sommes-nous avec le cancer?

- M. Donat Chiasson qui traitait le sujet « La disparition d'un tsar » mérita la faveur des juges.
- 4 OCTOBRE Sortie spéciale pour les élèves à l'occasion d'une représentation au théâtre de Dieppe, du film « Un homme et son péché ».
- 9 OCTOBRE Le club de football remporte sa première victoire sur la «Navy» de Moncton par le pointage 33—9.
- 10 OCTOBRE Arrivée des « Petits chanteurs à la Croix de bois ». Le lendemain à 7.30 p.m., ils feront les frais du chant au Salut du T. S. Sacrement après quoi ils donneront au monument, un concert varié de chants religieux et populaires.
- 13 OCTOBRE Autre concert, bien apprécié des élèves, donné par la famille Von Trapp. Etant actuellement en tournée dans la province, ces artistes ont bien voulu venir nous entretenir pendant une heure d'un programme des plus variés de danses, de musique et de chants.
- 15 OCTOBRE Au personnel du collège s'ajoute un autre membre dans la personne du Fr. Léopold Lapierre qui nous revient du noviciat. Ayant des talents remarquables pour le chant et la musique, notre confrère a déjà une obédience toute préparée: professeur de piano et de chant, et, en plus, organiste attitré de la maison.

Notre maison est honorée d'une visite du consul de France, M. Duranthon, accompagné de son épouse et de M. Picard, consul de France à Halifax. Une conférence sera donnée aux élèves dans la soirée.

Dans le domaine des jeux, les collégiens remportent une seconde victoire sur la « Navy » qu'ils rencontrent à Moncton. Résultat : 5—0.

- 20 OCTOBRE A Montréal, le père François Goguen, c.s.c., subit une opération des plus critiques ; le courage et la confiance du patient nous permettent d'augurer un heureux résultat.
- 21 OCTOBRE Courte visite des R.R. P.P. William McGinnis, c.s.c. et Arnold Toner, c.s.c.

- 22 OCTOBRE Les élèves jouiront aujourd'hui du congé accordé par le Consul. Pour la circonstance tous sont invités à prendre part à l'enthousiasme des joueurs qui vont encore s'opposer au club de football Moncton. Une autre éclatante victoire pour le collège au pointage de 49—5.
- 23 OCTOBRE Un deuxième groupe d'orateurs de la société bilingue vont entretenir les élèves sur les sujets suivants :

MM. Alban Albert	quante,
James McFadden	Radio Dilemma.
Eugène Beaulieu	
Médard Collette	Danger des lampes fluorescen- tes.
Alban Noël	Probité commerciale.
Laurie Gauvin	L'éducation et les ouvriers.
Adrien Bérubé	La graphologie.
Conrad Soucie	Education du civisme.
Yvon Lavoie	
Léonce Lavoie	Mission du penseur dans le monde.
Bernard Nowlan	Découverte du radium.
Francis Porelle	Pierre Giorgio Frassati.
Roger Bourque	L'optimisme chrétien.

M. Laurie Gauvin fut celui qui fit ressortir davantage les qualités d'orateur.

30 OCTOBRE — Dans une partie de football jouée contre le Moncton, nos

élèves remportent la victoire 38-5.

Le soir, pour rendre un cachet plus intime à la fête du Christ-Roi, les rhétoriciens nous interprètent un drame de Ghéon « Le pauvre sous l'escalier » ou vie de St Alexis. Le rôle principal était interprété par M. Claude Poirier. Réginald Nadeau remplit le rôle d'Emélie, femme d'Alexis et M. René Cormier, celui d'Euphémien, père d'Alexis. Il ne faudrait pas oublier Dame Sophie si bien personnifiée par M. Gérald Pelletier. On remarquait dans chacun des acteurs un souci de la perfection se rendant aux moindres détails: nous aurions pu soupçonner que le R. P. Zoël Landry, c.s.c., en était le metteur en scène.

- 31 OCTOBRE En l'église du village, les élèves chantent le service de Mme Uldège Gaudet, mère de deux élèves actuels et de trois anciens.
- 1 NOVEMBRE Tradition établie dans le collège. A l'occasion de la Toussaint plusieurs élèves profitent de la sortie pour visiter leurs parents.
- 3 NOVEMBRE Conférence de MIle Monique Bureau, diététitienne.
- 4 NOVEMBRE M. Leroy-Thibault nous entretient au sujet du général Leclerc.
- 5 NOVEMBRE Arrivée du R.P. André Legault, c.s.c., prédicateur de la retraite des finissants.

La chorale chante en la cathédrale de St-Jean à l'occasion d'une clôture de retraite.

Le soir, M. Frank Crashaw, acteur anglais, présente aux élèves un programme dramatique des plus variés.

6 NOVEMBRE — L'après-midi, dans une partie de football, notre club rencontrera Chatham pour remporter une victoire de 17 à 7.

Nos finissants font leur départ pour la maison de retraite à Bouctouche; ils nous reviendront le 9 au soir.

Nous assistons à la 3e séance bilingue de l'année scolaire. Se feront entendre :

MM. Jean-Paul Girouard Robert Schumann,

Charles-Edouard St-Pierre Besoin d'un renouveau chré-

Jean-Cl. Brouillette A propos d'un centenaire.

Roger Nadeau The thinker controls de future.

Oscar Léger..... Gen. D. Eisenhower.

Clarence Melanson Padre Pio.

Raoul Manzerolle Revanche des berceaux.

Guy Renault Evolution de l'animal humain.

Le dernier à figurer sur la scène sera le premier dans l'estime des juges.

- 9 NOVEMBRE Soirée d'amateurs par la classe des Belles-Lettres.
- 10 NOVEMBRE L'école apostolique continue à s'organiser tranquillement. Nous voyons aujourd'hui ses élèves prendre définitivement possession de leur nouveau dortoir. Auparavant l'école d'agriculture les hébergeait pour la nuit.
- 11 NOVEMBRE Le R.P. Auguste Allard fait une courte visite à l'Université.
- 13 NOVEMBRE Le club de football, toujours vainqueur, ira rencontrer les joueurs de Chatham mais encore pour en rapporter une victoire de 8 à 5.
- 16 NOVEMBRE Conférence et film missionnaire présentés par le père Gauvin des Missions Etrangères.
- 22 NOVEMBRE La « Ste-Cécile » est toujours bien fêtée à l'U.S.J. Il faut dire qu'elle nous apporte chaque année un grand congé. Patronne des musiciens, nous la fêterons en musiciens. Le matin, comme c'est l'habitude en cette occasion, les membres de la fanfare se promèneront avec leurs instruments dans les dortoirs et les corridors, nous permettant ainsi un réveil quasi-angélique. La messe solennelle sera célébrée par le R.P. Supérieur assisté des RR. PP. Rossignol, c.s.c. et Zoël Landry, c.s.c. Le sermon de circonstance est donné par M. l'abbé Antoine Richard, curé de St-Charles.

Hier soir, nous assistions à un concert musical d'une variété surprenante : chant religieux et profane, violon, fanfare, etc., le tout couronné par la présentation d'une opérette en un acte de Théodore Botrel « Les bicyclistes ». Cette nouveauté fut spécialement appréciée des élèves.

- 24 NOVEMBRE Veille de la Ste-Catherine; présentation d'une séance par les philosophes.
- 27 NOVEMBRE Une douzaine d'orateurs bilingues se présenteront sur la scène :

MM. Adolphe Vautour	Besoins humains.
Gérard Rail	Problème d'Europe, un pro- blème de fédération.
Norman Smyth	En marge du débat tradition- nel,
Gérald Pelletier	La clarté du langage.
Alonzo Nadeau	La magie.
Donald Boudreau	Ernest Psichari.
Rénald Hébert	L'initiative et l'ambition pour arriver au succès,
Aubin Gallant	Le père de la chirurgie céré- brale moderne.
Edgar Leclair	Nécessité du canal de Chi- gnectou,
Léonard Arsenault	Mécanisation de l'agriculture.
Léo-Paul Poirier	
Lionel Comeau	Cardinal Mindszenty.
N. T. I. S. C.	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

- M. Leclair se distingue spécialement parmi les orateurs.
- 29 NOVEMBRE Les élèves aiguisent leurs patins pour profiter d'une première glace sur le lac.
 - 1 DECEMBRE Retour du R.P. François Goguen de Montréal, où il a subi une opération très sérieuse,
 - 3 DECEMBRE Congé de glace.
 - 8 DECEMBRE A l'occasion de l'Immaculée Conception le R.P. Supérieur célèbre la grand'messe. Le sermon est donné par le R.P. W. Maloughney, c.s.c. Le soir, il y a réception des nouveaux membres dans la congrégation de la Très Sainte Vierge.
- 14 DECEMBRE Passage parmi nous du P. Pothier, o.p., de St-Hyacinthe.
- 18 DECEMBRE Pour nous mettre dans l'atmosphère de la grande fête prochaine, les membres de la société Ste-Cécile présentent un programme varié de chants de Noël.
- 21 DECEMBRE Après le travail, le repos...

1950

- 11 JANVIER ...et après le repos, le travail.
- 14 JANVIER Aujourd'hui, les membres de l'école apostolique pourront s'y installer d'une manière définitive : à l'avenir ils y feront toutes leurs études ; ils pourront donc libérer les études du collège ainsi que l'Ecole d'Agriculture.
- 15 JANVIER Dans une première joute de hockey de la saison le collège rencontrera le village.
- 17 JANVIER Le directeur de l'école apostolique en bénit la chapelle. Installation, au réfectoire, d'un nouveau modèle de chaises dont la commodité se ferait sentir, dit-on, surtout après les repas.

- 18 JANVIER Grande fête dans la nouvelle construction. Le R.P. Hector Léger, c.s.c., vice-provincial, y célèbre la première messe, assisté du directeur et son assistant comme diacre et sous-diacre.
- 19 JANVIER Le R.P. Clément Cormier, c.s.c., supérieur, présente à St-Jean un mémoire au nom de l'Université à la Commission Massey. Cette dernière mène une enquête à travers le Canada relativement à l'enseignement des arts et des sciences au Canada.
- 20 JANVIER Messe d'ouverture des quarante-heures, célébrée par le R.P. Hector Léger, c.s.c., assisté des RR. PP. Chamard et Picher.
- 21 JANVIER Soirée dramatique et musicale présentée par une troupe de Lakeburn.
- 22 JANVIER Dans l'après-midi la foule se dirige vers l'aréna où l'on voit le club de Sackville remporter la victoire sur les Aigles-Bleus en comptant 10 buts contre 7.

Le soir, c'est au monument que se rendront personnel et élèves pour

une autre séance de la société bilingue :

MM.	Gérard Goguen	Rest is essential.
	Joseph Laviolette	Le Folklore.
	Laurie P. LeBlanc	Degré universitaire.
	Joseph Gauvin	The Lobster Industry.
	Antoine LeBlanc	La fève Soya.
	Dollard A. LeBlanc	Nos forêts disparaissent.
	Roland S. LeBlanc	Prix du succès.
	Maurice LeBlanc	Citoyen du monde.
	Douglas Hartt	St. Patrick and Ireland.
	Roger Beaulieu	
	Lionel Daigle	Prestige de l'amour.
	Marc-André Lessard	Pascal Poirier à Ottawa.

- M. Maurice LeBlanc obtiendra la faveur des juges.
- 26 IANVIER Mons. Orieux, conférencier français, nous parle du Maroc.
- 4 FEVRIER Meilleure joute de hockey de la saison disputée entre les étudiants du Collège de Bathurst et de l'Université. Partie très mouvementée où les visiteurs ne sont certains de la victoire qu'au dernier son de la sirène; ils avaient réussi leur dernier but quelques secondes auparavant, prenant ainsi une avance d'un point sur les Aigles-Bleus. Pointage final 7—6.
- 5 FEVRIER Séance bilingue :

MM. Adrien Therrien	Carrière agronomique.
Marius Richard	Le cancer.
Rodrigue Lang	St Thomas Morus.
Aristide Doucet	
Eric Goguen	Types de la vie d'aujourd'hui.
Jean-Paul Belliveau	Pénicilline.
Réginald Savoie	
Richard Haché	La franc-maçonnerie.
Gérald Blanchette	Tribunaux pour animaux au Moyen-Age.
Conrad Blanchette	Besoin de compétence.
Donald Z. Cormier	Le titane.
Paul Thériault	Le Saint-Père.

- 9 FEVRIER Les Aigles-Bleus vont rencontrer les Bathurst dans une partie apparemment moins intéressante que celle du 4 si l'on en juge par le score final de 9 à 4 pour Bathurst.
- 12 FEVRIER Nous assistons à une séance bilingue d'un genre tout à fait spécial. Les membres, cette fois, seront les scolastiques du séminaire Moreau. Ceux-ci ont leur petit Séminaire au village et poursuivent leurs études philosophiques à l'Université où ils enseignent au Cours anglais. Ils ont comme directeur le R.P. W. Maloughney, c.s.c., assisté du R.P. C. Kingston, c.s.c.

Voici les ecclésiastiques et le sujet traité :

MM. W. V. White	. Catholic Action.
-----------------	--------------------

G. Jenkins Appreciation of books.

R. E. Lavery Culture.

R. Horgan Power and influence of the orator.

Wm. Belyea Appreciation in culture.

Wm. Slaney Vocations to the priesthood

and religious life.

Joseph Ingrao Mission vocations.

R. F. Harrity The unseen army,

B. G. Murchland The Christophers.

- 14 FEVRIER Visite de M. l'abbé François Buote, curé de la paroisse Mont-Carmel, I.P.E.
- 19 FEVRIER Les paroissiens se réunissent au monument pour rendre leurs hommages au R.P. Hector Léger, c.s.c., leur curé, à l'occasion de son 15e anniversaire d'ordination.
- 21 FEVRIER Mardi-gras; organisation d'un carnaval à la patinoire de l'Université.
- 22 FEVRIER Le R.P. Bleau, c.s.c., missionnaire au Bengale, passera quelques jours au N.-B. où il donnera plusieurs conférences à l'Université, Dorchester, Moncton, et autres paroisses des alentours.
- 26 FEVRIER Nous entendions ce soir dans une séance bilingue :

MM. Frédéric Landry L'hon. Louis-Stephen St-Laurent.

Francis D. DeRoche Henry Wadsworth Longfellow.

Jean A. Arsenault Invité d'honneur.

Arsène Richard Obstacles qui ont empêché l'indépendance du Canada.

Gérard Turbide L'amendement '49 et la Corp.

Intern. Gouvernementale.

Edmond Guimond L'hypnotisme.

Donald Brun L'utilité de la poussière.

Paul-Emile Cormier L'appendicite.

René Cormier Le communisme : comment le

combattre.

La palme est décernée à M. Edmond Guimond.

- 5 MARS Pour faire le choix d'un orateur devant représenter l'Université au concours intercollégial, ce soir aura lieu une éliminatoire. M. René Cormier sera l'élu.
- 6 MARS En l'honneur de la St-Thomas, les Philosophes organisent pour les élèves une soirée d'amateurs. Ce fut une belle réussite pour les Juniors.
- 7 MARS St-Thomas Messe solennelle célébrée par le R.P. Supérieur; le R.P. Rossignol assistait comme diacre et le R.P. M. Chamard comme sous-diacre. Le sermon de circonstance est donné par M. l'abbé Jean-Paul Albert, desservant de la paroisse du Christ-Roi à Moncton.
 - A 5 hres, il y a bénédiction d'une statue de St-Thomas présentée par les finissants de '38. Ceux-ci sont représentés par le Père Oswald Porelle et le dentiste Georges Cormier.
- 10 MARS En présence du personnel et des élèves réunis au monument pour la circonstance, M. Picard présente au frère Léopold Taillon, c.s.c., un diplôme d'honneur de l'alliance française en reconnaissance de son travail pour la cause française en Acadie. Mgr A. Leménager, Henri P. LeBlanc et Emery LeBlanc adressent la parole.
- 11 MARS Attention! Une danse est annoncée. Mais quelle danse! C'est le grand danseur de renommée internationale, M. José Torrès qui, dans sa tournée en Amérique, a bien voulu nous réserver une soirée. Le danseur exécute d'abord « Nostalgie » de Quiros. C'en est assez, les spectateurs sont gagnés: le rythme des talons et des castagnettes se fait entendre au milieu d'un silence presque absolu. Les quelques mots d'explication précédant chacune des danses, ont servi pour beaucoup à rendre le spectacle plus apprécié. Notre artiste exécutera plusieurs danses de Granados, Tragon, Albeniz, etc., mais c'est surtout « Le pêcheur de Malaga » qu'il faut signaler, composition de nos deux artistes M. Torrès et R. Tragan, son accompagnateur. Les élèves ont pu prendre un contact plus direct avec l'artiste le lendemain dans l'avant-midi, alors que celui-ci accepta de leur donner une conférence.
- 12 MARS Nous sommes heureux d'accueillir les joueurs de hockey de Caraquet. Bien que leur club soit incomplet et qu'un accident survienne au gardien, ils réussissent à compter 4 buts, les Aigles-Bleus en comptent 9.
- 17 MARS Tous les élèves s'unissent à ceux du cours anglais pour fêter leur patron St-Patrice. La messe solennelle sera célébrée par le R.P. W. Maloughney, c.s.c., assisté des RR. PP. Kingston, c.s.c. et M. Chamard, c.s.c. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Paul Mitchell, vicaire à Frédéricton.
- 19 MARS Une troupe de théâtre « Les apprentis » de Québec, apparaîtra sur la scène dans l'interprétation d'une pièce de Ghéon, certainement de circonstance, « Le chemin de la croix » et fournira aux élèves comme une substantielle méditation tant au point de vue spirituel qu'artistique.
- 20 MARS Grand congé puisque c'est la fête patronale de l'Université. Journée remplie à capacité. A 9 heures la messe pontificale, célébrée par Mgr N. Robichaud, qui adresse quelques mots aux élèves au cours de la cérémonie.
 - Le midi, il y a banquet auquel assistent 25 prêtres venus pour la bénédiction de l'Ecole Apostolique par Mgr l'Archevêque. Cette cérémonie

aura lieu à 2 heures. Les RR. PP. Raymond Boudreau et Louis-Marcel Daigle, c.s.c., assisteront l'officiant. On se réunit dans la salle de cette nouvelle construction où les élèves présentent leurs hommages à Mgr par la lecture d'une adresse. Quelques mots seront adressés par Mgr Robichaud; le R.P. Hector Léger, c.s.c., au nom de la congrégation; l'abbé Désiré Allain au nom du clergé et le R.P. Louis-Marcel Daigle, c.s.c., au nom du personnel et des élèves de l'école.

A 3 heures il y aura réception officielle au monument où personnel et élèves sont réunis. Le R.P. Supérieur adresse la parole au nom de la maison et M. Roméo Savoie fera la lecture d'une adresse au nom des élèves. Mgr Robichaud terminera la réunion en nous faisant le récit de son voyage à Rome.

26 MARS — Aujourd'hui a lieu le concours oratoire intercollégial, à Church Point. Le R.P. Chamard, c.s.c. et M. René Cormier, représentant des élèves, s'y rendront pour la circonstance. M. Cormier se classera deuxième.

Concert conjoint de Geza de Kresz, violoniste, et de son épouse Norah Drewett, pianiste. Ceux-ci interpréteront d'abord « La Sonate en ré majeur » de Mozart; après quoi Norah Drewett exécute « Fugue en sol mineur » pour orgue de J. S. Bach; la transcription pour piano est celle de notre artiste. Nous entendrons aussi « Tzigane «, Rhapsodie de concert de Ravel et sonate, en la majeur, de César Franck.

- 27 MARS La chorale va chanter aux funérailles de la mère du R.P. L.-M. Daigle, c.s.c.
- 30 MARS Banquet des anciens à Moncton.
- 31 MARS Visite et conférences de M. le chanoine Thellier de Poncheville, auteur du volume bien connu « Tout l'Evangile dans toute la vic ». Celuici nous fera connaître le chef de l'Eglise, notre Saint Père le Pape, dans une première conférence, donnée le soir même au Monument Lefebvre. Le lendemain, le distingué visiteur reviendra à l'assaut avec une magistrale et émouvante conférence sur la charité dans la vie du chrétien.
- 2 AVRIL La chorale l'Assomption, sous l'habile direction de M. Philippe Arsenault, contribue beaucoup à nous mettre dans l'atmosphère du temps de la passion par l'interprétation des « sept paroles du Christ ».
- 5 AVRIL Clôture des cours d'Agriculture.
- 8 AVRIL Chant, avec toute la pompe et la solennité possible, des Matines de Pâques.
- 11 AVRIL A Moncton, ont lieu les funérailles de M. le Sénateur Antoine J. Léger, ancien élève et père de 4 anciens.
- 17 AVRIL Mgr Allard, ancien curé de Bathurst-Est, passe une semaine avec nous. Ce soir, il donnera une conférence aux élèves et leur fera connaître les beautés de la Louisiane. Une lueur d'espérance pour les élèves : la date de la sortie est annon-

cée pour le 5 juin.

- 24-25 AVRIL Trois conférences de M. Mouton, attaché culturel à l'ambassade française à Ottawa.
- 30 AVRIL Soulignons qu'aujourd'hui a lieu à St-Charles l'ordination de deux anciens élèves, MM. Ola Robichaud et Francis LeBlanc, La chorale de l'Université chante la messe à la paroisse.

- 1 MAI Séance d'ouverture de la Campagne Etudiante au Monument.
- 4 MAI Grand banquet de la Campagne. Les professeurs rencontrent leurs élèves et prennent place à leur table pour ce repas.
- 6 MAI A cause de pluie, la messe qui devait avoir lieu sur le parterre du Collège, sera célébrée dans l'Eglise paroissiale. Assisté des RR. PP. R. Rossignol, c.s.c. et L.-M. Daigle, c.s.c., le R.P. Supérieur célébrera cette messe. Le R.P. T. Gallant, c.s.c., de Dorchester, prononcera le sermon de circonstance. Le soir, dans une autre réunion des élèves au Monument, aura lieu la clôture de la Campagne.
- 7 MAI Grande parade avec chars allégoriques. Des camions, des tracteurs, des voitures à chevaux, le tout soigneusement monté et habilement décoré, nous présentait quelques scènes des plus pittoresques : ici, nous étions dans une atmosphère de calme, de piété devant une croix du chemin ; là, nous étions forts, confiants en contemplant du Vatican ; partout nous voyions le dévouement, la bravoure, l'héroïsme, l'idéal que nos élèves se donnent déjà de leur vie future.

Les rhétoriciens nous quittent pour Bouctouche où ils consacreront trois jours uniquement au soin de leur âme.

- 9 MAI Visite et conférence de M. Hubert Guérin, ambassadeur de France au Canada.
- 10 MAI L'orchestre, sous la direction du Frère Lapierre, c.s.c., prend part au festival de Moncton.
- 12 MAI Deux autres groupes concurrents, la fanfare et la chorale se rendent à Moncton. Sous la direction du R.P. D. Gaudet, c.s.c., nos musiciens ouvriront la séance de ce soir par l'interprétation de deux pièces. Ils mériteront la note de 84.

Enfin la chorale, sous la direction du R.P. L. Brault, c.s.c., remportera la plus haute note du festival en interprétant une pièce de folklore acadien « Le pommier doux ». Ils chanteront aussi l'offertoire de la messe de Requiem qui leur vaudra 87 et enfin le « Domine, non sum dignus », arrangement de Vittoria, leur vaudra 88. Grand succès sur toute la ligne.

- 19 MAI Le R.P. Clément Cormier, c.s.c., supérieur, se rend à Frédéricton pour recevoir de l'Université du N.-B. un doctorat en droit.
- 20 MAI Les gagnants au Festival de Moncton se rendent à St-Jean, afin de prendre part à un festival qui, cette fois, prend l'allure d'un concours national. Après l'apparition sur la scène d'un groupe de 45 élèves pour interpréter deux pièces religieuses et d'un groupe de 25 pour présenter deux pièces de folklore, le juge se voit un peu embarrassé. « The difficulty is not what I would give, but what I could take off », déclare-t-il. En se voyant accordé trois notes de 95 et une de 91, nos chantres se jugent concurrents sérieux au trophée « Lincoln », lequel sera présenté à la meilleure chorale du Canada au mois de juillet.
- 22 MAI Départ du Frère Léopold Taillon, c.s.c., pour Halifax où il doit passer quelques jours. Il se dirigera vers l'Angleterre et de là à Rome où il représentera la Province Canadienne des Frères du Chapitre Général de la Congrégation Ste-Croix.
- 24 MAI Grand congé. Température idéale pour la fête des jeux.

- 27-28 MAI Les Compagnons de St-Laurent, sous la direction du R.P. E. Legault, c.s.c., donneront deux représentations du « Malade Imaginaire » de Molière. La salle comble et les longs applaudissements suffisent d'emblée pour dire aux artistes combien leur visite fut goûtée et combien nous serions anxieux de les voir revenir.
- 29 MAI Le R.P. Hector Léger, c.s.c., Vice-Provincial, s'embarque aujourd'hui avec quelques confrères pour se diriger vers la Ville Eternelle.
 - 4 JUIN Réunion des anciens à 4 de l'après-midi. Souper et discours à 6.30 p.m. Nos anciens sont venus d'un peu partout en très grand nombre pour nous montrer, encore une fois, leur attachement à l'Alma Mater. A 8.30 p.m. a lieu le Concours Bilingue traditionnel où M. F. Porelle de Cap Pelé fut déclaré vainqueur.
- 5 JUIN La plus nombreuse classe de finissants fait ses adieux. Collation des degrés et des diplômes et distribution de prix. Nos exercices de fin d'année sont rehaussés par la présence de Son Excellence Mgr Norbert Robichaud; l'Hon. J. W. Brittain, Ministre de l'Education de la province; l'Hon. Juge A.E. Arsenault de Charlottetown; le R.P. H. F. Gillen, curé de St-Stephen et autres.
 Enfin, le repos après nos inquiétudes et nos labeurs...!

1949

PALMARÈS

1950



Programme des Exercices de | Programme : 86th Annual fin d'année.

Collation des Degrés et Diplômes.

Distribution solennelle des prix.

Résultats généraux de l'Année.

Commencement Exercises.

Awarding of Degrees and Diplomas.

Special Premiums.

General results for the Year 1949-1950.

UNIVERSITE SAINT-JOSEPH

Clôture de l'Année Académique

4 et 5 juin 1950

Présidée par Son Excellence Monseigneur Norbert Robichaud Archevêque de Moncton

86th Annual Commencement

June 4th and 5th, 1950

Presided by His Excellency

Most Reverend Norbert Robichaud

Archbishop of Moncton

SAINT JOSEPH'S UNIVERSITY

Dimanche, 4 juin

Sept heures, p.m., à la Chapelle de l'Université.

Sermon de circonstance par M. l'abbé J. Aurèle Plourde, d'Edmundston, N.-B.

Huit	heures,	p.m.,	au	Monument	Lefebvre.

1.	Ouverture Harmonie
2.	Concours Bilingue : « Le Deuxième Centenaire de la Dispersion »-I.
	(a) Prélude de la Dispersion . O. Goguen (b) Etapes de la Dispersion . L. Gauvin (c) L'Acadie devait renaître . L. Comeau
3.	Morceau choisi Harmonie
4.	Concours Bilingue : « Le Deuxième Centenaire de la Dispersion »—II.
	(a) L'Acadie d'aujourd'hui CE. St-Pierre (b) Grand Pré et le souvenir de la tragédie F. Porelle (c) Célébrations de 1955 R. Nadeau
5.	Morceau choisi Harmonie
6.	Supérieur, Visiteurs, Jugement du Concours.

AIRS NATIONAUX

Lundi, 5 juin

Ne	ouf heures, a.m., au Monument Lefebvre.
1.	Ouverture Harmonie
2.	Discours d'Adieu :
	Français C. Guy Renzult Anglais Eugene W. Beaulieu
3.	Morceau choisi.
4.	Prise de Ruban.
5.	Degrés, Diplômes, Prix Spéciaux.
6.	Supérieur, Invités.
7.	S. E. Monseigneur Norbert Robichaud.

AIRS NATIONAUX

Bénédiction du T. S. Sacrement-Te Deum.

Sunday, June 4th

Seven o'clock, p.m., at the University Chapel.

Graduation address by Rev. J. Aurèle Plourde of Edmundston, N. B.

Eight o'clock at the Lefebvre Memorial	morial Hall.
--	--------------

1.	Overture Band
2.	Bilingual Contest: "The Bi-centennial of the Exile of the Acadians"-I.
	(a) Prelude to the exile O. Goguen (b) Details of the tragedy L. Gauvin (c) The rebirth of Acadia L. Comeau
3.	Selection Band
4.	Bilingual Contest: "The Bi-centennial of the Exile of the Acadians"-II.
	(a) Acadia today C. E. St-Pierre (b) Grand Pré and a souvenir of the tragedy . F. Porelle (c) Celebrations of 1955 R. Nadeau
5.	Selection Band
6.	The President, Visitors, Judgment of Contest.

NATIONAL AIRS

Monday, June 6th

NATIONAL AIRS

Benediction of the Blessed Sacrament-Te Deum.

Cours Universitaire

Arsenault, Dora
Babineau, Georges A.
Beaulieu, Eugene W.
Beaulieu, Rodolphe P.
Bourgeois, Francis L.
Bourque, c. s. c., Paul N.
Bourque, Roger
Brouillette, Jean Cl.
Comeau, Germain R.
Comeau, J.-Léonide
Comeau, Raoul D.
DeLay, James L.
Després, Gérard J.
Doucet, Clovis T.
Doucette, Ernest J.
Gauvin, Laurie N.
Girouard, Jean-Paul
Goguen, Ovila C.
Jenkins, c. s. c., George M.
Lagacé, J.-Vincent
Landry, Léon
Langlais, Gérard J.
Lavoie, J. Léonce

ARTS

University Course

Lavoie, J.-Yvon LeBlanc, Doris Y. LeBlanc, Léo-Paul Losier, J.-Armand MacDonald, c. s. c., James H. MacGillivray, Hugh J. A. Maillet, Antonine Mazerolle, J.-Alyre McFadden, James A. Mercure, Justin M. Murchland, c. s. c., Bernard G. Nadeau, Roger A. Nowlan, Bernard E. Pelletier, J.-Roger Porelle, Francis D. Renault, C. Guy Richard, Norman H. Savoie, Roméo A. Soucie, Conrad N. St-Laurent, J.-Claude St-Pierre, Chas.-Edouard Thériault, Térésa R. Sr Arthur-Marie, r. N. D. S. C.

SCIENCES

Albert, J.-Alban Arsenault, Ronald M. Laporte, J.-Murillo

COMMERCE

Gauvin, Joseph A. LeBlanc, Antoine LeBlanc, J.-Laurie LeBlanc, J.-Roland Noël, J.-Alban Rail, J.-Gérard Ruest, Ernest A. Smyth, J.-Norman Viens, Gaston

XIe ANNEE - XIth YEAR

Cours Académique

Anctil, J.-Noël
Aubé, Alphée R.
Beaulieu, J.-Bertrand
Bélanger, Lucien
Brouillette, Daniel
Caron, Joseph-M.
Daigle, Fidèle A.
Daigle, J.-Nazaire
Després, Raymond E.
Jean, Armel E.
Lanteigne, J.-Eudes D.

JUIN, 1950

Academic Course

Lavoie, Charles-Auguste
Lavoie, J.-Raymond
Léger, Omer
Paulin, Aurélien
Pelletier, Henri G.
Poirier, Jean-B.
Richard, Télesphore A.
Robichaud, Gonzague A.
St-Pierre, B.-Carmel
Talbot, J.-Christian
Talbot, J.-Monet

JUNE, 1950

DEGRÉS, DIPLÔMES, PRIX SPÉCIAUX DEGREES, DIPLOMAS, SPECIAL PREMIUMS

LEGUM DOCTOR (LL.D.)

L'Honorable Aubin E. ARSENAULT, Charlottetown, I.-P.-E.

LEGUM DOCTOR (LL.D.)

L'Honorable Sénateur Dr Thomas J. BOURQUE, M.D., Richibouctou, N.-B.

PHILOSOPHIAE DOCTOR (Ph. D.)

Mgr. Thomas M. Nichol, P.D., Vicar-General, Vancouver, B.C.

PHILOSOPHIAE DOCTOR (Ph. D.)

Honorable James W. Brittain, Minister of Education, Saint John, N. B.

SCIENTIARUM DOCTOR (Ph. D.)

Dr J.-Antoine CORMIER, D.D.S., Moncton, N.-B.

LITTERARUM DOCTOR (Litt. D.)

Emile LAUVRIÈRE, Paris, France

ARTIUM MAGISTER (M.A.)

M. l'abbé Napoléon LANDRY, curé, Ste-Marie de Kent, N.-B.

ARTIUM MAGISTER (M.A.)

Rev. H. Frank GILLEN, pastor, St. Stephen, N. B.

ARTIUM MAGISTER (M.A.)

Rev. J. William Crowley, pastor, Chipman, N. B.

ARTIUM MAGISTER (M.A.)

M. l'abbé Albert Brideau, curé. Grande-Digue, N.-B.

ARTIUM MAGISTER (M.A.)

Mr. John T. KILCOURSE, L.L.B., North Andover, Mass., (upon presentation of two theses)

ARTIUM MAGISTER (M.A.)

Sœur Rose-Marie, f.m.a., Campbellton, N.-B. (sur présentation de deux thèses)

SCIENTIAE COMMERCIALIS MAGISTER (M.S.C.) M. Edgar T. LeBlanc, Moncton, N.-B.

SCIENTIAE COMMERCIALIS MAGISTER (M.S.C.) M. Henri J. Soucy,

Gérant de la Coopérative du Madawaska, Edmundston, N.-B.

SCIENTIAE COMMERCIALIS MAGISTER (M.S.C.)

M. William ALBERT,

Gérant de la Banque Provinciale, Moncton, N.-B.

SCIENTIAE COMMERCIALIS MAGISTER (M.S.C.)

M. Martin J. Légère,

Gérant de la Coopérative, Caraquet, N.-B.

ARTIUM BACCALAUREUS (B.A.) - Summa cum laude
Dora Arsenault Collège ND. d'Acadie, Moncton, NB.
JLéonide Comeau Sheila, NB.
Ernest J. Doucette Summerside, IPE.
Laurie N. Gauvin Shédiac, R.R. No 1, NB.
L-Vincent Lagacé Pointe-Verte NB.
Hugh J. A. MacGillivray Moncton, NB
Antoine Maillet Collège ND. d'Acadie, Moncton, NB.
Roger A. Nadeau Hartford, Conn., U.S.A.
Bernard E. Nowlan St-Anselme, NB.
Roméo A. Savoie Moncton, NB.
JClaude St-Laurent Luceville, P.Q.
Charles-Edouard St-Pierre Edmundston, NB.
Sr. Arthur-Marie, r.N.D.S.C Grand-Sault, NB.
ARTIUM BACCALAUREUS (B.A.) - Cum laude
Georges A. Babineau Moncton, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. Doris Y. LeBlanc Collège ND. d'Acadie, Moncton, N.B.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. Doris Y. LeBlanc Collège ND. d'Acadie, Moncton, N.B. JArmand Losier Tracadie, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. Doris Y. LeBlanc Collège ND. d'Acadie, Moncton, N.B. JArmand Losier Tracadie, NB. James Hector MacDonald, c.s.c. St-Joseph, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. Doris Y. LeBlanc Collège ND. d'Acadie, Moncton, N.B. JArmand Losier Tracadie, NB. James Hector MacDonald, c.s.c. St-Joseph, NB. JAlyre Mazerolle Pointe-Sapin, NB.
Georges A. Babineau Moncton, NB. Rodolphe P. Beaulieu Edmundston, NB. Francis L. Bourgeois Moncton, NB. Paul N. Bourque, c.s.c. Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q. Raoul D. Comeau Moncton, NB. Gérard J. Després Moncton, NB. Ovila C. Goguen Port Elgin, NB. JLéonce Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. JYvon Lavoie St-Jean l'Evangéliste, P.Q. Doris Y. LeBlanc Collège ND. d'Acadie, Moncton, N.B. JArmand Losier Tracadie, NB. James Hector MacDonald, c.s.c. St-Joseph, NB.

ARTIUM BACCALAUREUS (B.A.)

Eugène W. Beaulieu Old Town, Me., U.S.A. JRoger Bourque Edmundston, NB. Jean-Claude Brouillette St- Tite, P.Q. Jean-Paul Girouard Moncton, NB. George M. Jenkins, c.s.c. St-Joseph, NB. JLéon Landry Carleton-sur-Mer, P.Q. Justin M. Mercure St-Tite, P.Q. Bernard J. Murchland, c.s.c. St-Joseph, NB. JRoger Pelletier Edmundston, NB. Francis D. Porelle Cap Pelé, N-B. CGuy Renault Campbellton, NB. Conrad N. Soucie St-Léonard, NB.
SCIENTIARUM BACCALAUREUS (B.S.) — Cum laude
Ronald M. Arsenault St-Léonard, NB.
SCIENTIARUM BACCALAUREUS (B.S.)
· ·
Alban Albert St-Paul de Kent, NB. JMurillo Laporte (sur présentation de thèses) Montréal, P.Q.
LITTERARUM BACCALAUREUS (B.L.)
Germain R. Comeau Nigadoo, NB. James L. DeLay Saint John, NB. Clovis T. Doucet Pointe-Verte, NB.
PEDAGOGIAE BACCALAUREUS (Ped.B.)
Violette ComeauFredericton, NB.Léone BoudreauMoncton, NB.Lorraine A. LeBlancMoncton, NB.
SCIENTIAE COMMERCIALIS BACCALAUREUS (B.S.C.)
Summa cum laude
Ernest A. Ruest Siegas, NB.
SCIENTIAE COMMERCIALIS BACCALAUREUS (B.S.C.)
Cum laude
Antoine J. LeBlanc St-Damien de Kent, NB. JGérard Rail St-Joseph, NB. JNorman Smyth Rivière-Verte, NB.

SCIENTIAE COMMERCIALIS BACCALAUREUS (B.S.C.)

Direction (Bio.c.)
Joseph A. GauvinRichibouctou, NB.JLaurie LeBlancCollege-Bridge, NB.Roland S. LeBlancCollege-Bridge, NB.JAlban NoëlLamèque, NB.Gaston ViensSt-Guillaume d'Upton, P.Q.
DIPLOMES COMMERCIAUX — COMMERCIAL DIPLOMAS
Grande Distinction - Great Distinction
B. Carmel St-Pierre
Distinction - Distinction
J. Noël Anctil Lucien Bélanger St-Simon, P.Q. Daniel Brouillette St-Tite, P.Q. Fidèle A. Daigle Petite Aldouane, NB. Raymond E. Després Québec, P.Q. Armel E. Jean Charles-Auguste Lavoie J. Raymond Lavoie Lac-au-Saumon, P.Q. Aurélien Paulin Tracadie, NB. Télesphore A. Richard Richibouctou-Village, NB. J. Monet Talbot Matane, P.Q.
Succès — Success
Alphée R. Aubé St-Charles de Bellechasse, P.Q. J. Bertrand Beaulieu Drummond, NB. Joseph-Marie Caron Lac-au-Saumon, P.Q. J. Nazaire Daigle St-Charles de Kent, NB. Jean-Eudes Lanteigne LeBouthillier Office, NB. Omer Léger St-Antoine, NB. Henri G. Pelletier St-Basile, NB. Jean-Baptiste Poirier Matapédia, P.Q. Gonzague A. Robichaud Petite-Aldouane, NB.
DIPLOMES DE DACTYLOGRAPHIE
TYPEWRITING DIPLOMAS
(50 mots exigés — 50 words required)
Gérard P. Cormier St-Joseph, NB. Adrien D'Astous Lapointe Sta., P.Q. Télesphore A. Richard Richibouctou-Village, N.B. Ernest A. Ruest Siegas, NB. Carmel St-Pierre Cabano, P.Q.

PRIX D'HONNEUR — HONOR PREMIUMS PRIX D'EXCELLENCE

Premier Prix COURS UNIVERSITAIRE

\$10.00 offert par

Son Excellence Mgr Norbert ROBICHAUD, archevêque de Moncton, à l'élève qui a conservé la plus haute excellence de l'année,

présenté à

Numa MARCOTTE, Nouvelle, P.Q.

ACADEMIC COURSE

First Prize

\$10.00 presented by

His Excellency Most Rev. P. A. BRAY, C.J.M., Bishop of St. John, N.B.

awarded to

Ronald DESPRES, Moncton, N.-B.

La Fondation «Amis des Bons Travailleurs» Good Workers» Foundation

The « Friends of

Ces fonds ont été gracieusement fournis par les Compagnies suivantes:

This fund has been generously offered by the following companies:

Maritime Waterproofing Co., St. John, N. B. Casgrain et Charbonneau, Montréal, P.Q. Atlantic Beverages, Moncton, N. B. J.-A. Désy, Montréal, P.Q. Savon Majestic, Montréal, P.Q. Wilsil Ltd., Montréal, P.Q. Cartier Chemical Co. Ltd., Lachine, P.Q. La Fonderie St-Anselme, St-Anselme, P.Q. Fisher Scientific Co., Ltd., Montréal, P.Q. H. C. Tennant Ltd., Amherst, N.S. J.-Emery LeBlanc, College-Bridge, N.-B. T. Eaton Ltd., Moncton, N. B. Evangeline Beverages, Moncton, N. B. Daigle Lumber, Moncton, N.-B. Jos. Poitras et fils, L'Islet, P.Q. Dominion Steel and Coal, Sydney, N.S. Brossard et Charette, Montréal, P.Q. Palace Grill, Moncton, N. B.

Les heureux bénéficiaires sont les The students deriving benefit élèves suivants :

from this fund are :

SENIOR *

Bernard NOWLAN Laurie GAUVIN Claude ST-LAURENT

Roger NADEAU Vincent LAGACE Léonide COMEAU

RHETORIQUE - SOPHOMORE

Gérard GOGUEN Gérald-M. LEBLANC René J.-G. CORMIER Donald BRUN Paul-Emile CORMIER Guillemond OUELLETTE

BELLES-LETTRES — FRESHMAN

Arthur LANGFORD Armand BECHARD

Gérald-E. BOUDREAU Numa MARCOTTE

B.S. II

Marc-André LESSARD

B.S.C. III

Norman SMYTH

VERSIFICATION

Jacques VERREAULT

SYNTAXE — SYNTAX

Maurice JEAN

ELEMENTS

Ronald DESPRES Adlérice BELLIVEAU Marcel HENRIE

Clarence RICHARD Arcade ALBERT Raymond-M. D'ASTOUS

Grade XI

Noël ANCTIL

Christian TALBOT

GRADE X

Jean-Charles BOUDREAU

PRIX DE RELIGION

PHILOSOPHIE

\$10.00 offert par M. l'abbé Raymond BOUDREAU, curé de St-Anselme, N.-B., présenté à

Bernard NOWLAN, St-Anselme, N.-B.

PHILOSOPHY

\$10.00 presented by Mgr. F. M. LOCKARY, West St. John, N.B., awarded to

Leo HOLLAND, St. John, N. B.

COURS DE COMMERCE

\$10.00 offert par Le Rév. P. Hector LEGER, c.s.c., Vice-Provincial, St-Joseph, N.-B., présenté à

Gaston VIENS, St-Guillaume d'Upton, P.Q.

RHETORIQUE

\$5.00 offert par Mgr. Jean-V. GAUDET, curé, Dieppe, N.-B., présenté à

Roméo COUTURIER, Edmundston, N.-B.

SOPHOMORE AND FRESHMAN

\$5.00 presented by Rev. Father H. Frank GILLEN, pastor, St. Stephen, N. B., awarded to

Gerald A. CORMIER, Amherst, N.S.

BELLES-LETTRES

\$5.00 offert par Mgr. Philippe HEBERT, curé, Ste-Anne de Kent, N.-B., présenté à

Lorne ARSENAULT, Tracadie, N.-B.

VERSIFICATION

\$5.00 offert par Mgr. Jean V. GAUDET, curé, Dieppe, N.-B., présenté à

Jacques VERREAULT, Mont-Joli, P.Q.

XIe ANNEE

\$5.00 offert par

Mgr. Philippe HEBERT, curé, Ste-Anne de Kent, N.-B.,

présenté à

Carmel ST-PIERRE, Cabano, P.Q.

SYNTAXE

\$5.00 offert par

M. l'abbé Désiré ALLAIN, curé, Bouctouche, N.-B.,

présenté à

Eric MARCOTTE, Nouvelle, P.Q.

Xe ANNEE

\$5.00 offert par

Rév. P. Théodore GALLANT, curé, Dorchester, N.-B., présenté à

Guy SEVIGNY, Notre-Dame-du-Lac, P.Q.

ELEMENTS - A

\$5.00 offert par

M. l'abbé Désiré ALLAIN, curé, Bouctouche, N.-B., présenté à

Ronald DESPRES, Moncton, N.-B.

ELEMENTS - B

\$5.00 offert par

M. l'abbé Edgar LEBLANC, curé, Barachois, N.-B., présenté à

Lauréat HACHE, Lamèque, N.-B.

VIIIe ANNEE

\$5.00 offert par

Rév. P. Théodore GALLANT, c.s.c., curé, Dorchester, N.-B., présenté à

Léopold LECHASSEUR, La Rédemption, P.Q.

PRIX DU PREMIER DE CLASSE CLASS LEADER PRIZE

PHILOSOPHIE SENIOR

\$10.00 offert par

M. l'abbé Joseph TRUDEL, curé, Tracadie, N.-B. \$10.00 offert par

M. l'abbé Hector BELLIVEAU, curé, Lewisville, N.-B., présentés à

Bernard NOWLAN, St-Anselme, N.-B. Claude ST-LAURENT, Luceville, P.Q.

3º ANNEE DE COMMERCE

\$10.00 offert par

R.P. Azarias MASSE, c.s.c., curé, Pré-d'en-Haut, N.-B., présenté à

Gaston VIENS, St-Guillaume d'Upton, P.Q.

XIe ANNEE (Commercial)

\$10.00 offert par

Honorable J.-Gaspard BOUCHER, Secrétaire-Trésorier Provincial, Frédéricton, N.-B.,

présenté à

Christian TALBOT, St-Félicien, P.Q.

PRIX DE PHILOSOPHIE

PHILOSOPHIE SENIOR

\$10.00 offert par Mgr. Albert LEMENAGER, curé de l'Assomption, Moncton, N.-B., présenté à

Claude ST-LAURENT, Luceville, P.Q.

PHILOSOPHY (SENIOR AND JUNIOR)

James MURPHY, St. Vincent's High School, St. John, N. B., awarded to

Bernard G. MURCHLAND, c.s.c., St. Joseph, N.B.

PHILOSOPHIE (JUNIOR)

\$10.00 offert par M. l'abbé François BOURGEOIS, curé, Shédiac, N.-B., présenté à

Fernand ARSENAULT, Bonaventure, P.Q.

3c ANNEE DE COMMERCE

\$10.00 offert par

Son Honneur le Juge A.-T. LEBLANC, LL.D., Moncton, N.-B.,

présenté à

Gaston VIENS, St-Guillaume d'Upton, P.Q.

PRIX DE LATIN

RHETORIQUE

\$10.00 offert par M. l'abbé Noé BOURGEOIS, curé, Richibouctou-Village, N.-B., présenté à

Réginald NADEAU, St-Laurent, P.Q.

SOMOPHORE AND FRESHMAN

\$10.00 offered by
The John Hall KELLY Foundation,
presented to
Francis DEROCHE, Yarmouth, Me., U.S.A.

BELLES-LETTRES - A

\$10.00 offert par M. H.-H. MELANSON, Moncton, N.-B., présenté à Armand BECHARD, Mont-Joli, P.Q.

BELLES-LETTRES — B

\$10.00 offert par Hon. Aurèle-D. LEGER, M.P., Grande-Digue, N.-B., présenté à

Arthur LANGFORD, Havre-aux-Maisons, Iles-de-la-Mad., P.Q.

VERSIFICATION

\$5.00 offert par M. Hector RICHARD, Matane, P.Q., présenté à Jacques VERREAULT, Mont-Joli, P.Q.

VERSIFICATION SPECIALE

\$5.00 offert par M. Hector RICHARD, Matane, P.Q., présenté à Maurice BERNARD, Dalhousie, N.-B.

SYNTAXE

\$5.00 offert par M. l'abbé John CURRAN, Woodland, Me., E.-U., présenté à Rodolphe RENAULT, Campbellton, N.-B.

ELEMENTS - A

\$5.00 offert par

M. l'abbé Francis LEBLANC, Richibouctou, N.-B.,
présenté à
Ronald DESPRES, Moncton, N.-B.

ELEMENTS — B

\$5.00 offert par
M. l'abbé Ola ROBICHAUD, Cap Pelé, N.-B.,
présenté à
Clément-Guy MELANSON, Dorchester Crossing, N.-B.

PRIX DE SCIENCES

CHIMIE (SENIOR)

\$10.00 offert par
Dr. J.-Dominique GAUTHIER, M.D., Ph.D., Shippegan, N.-B.,
présenté à
Bernard NOWLAN, St-Anselme, N.-B.

PHYSIQUE (JUNIOR)

\$10.00 offert par

Dr. J.-Dominique GAUTHIER, M.D., Ph.D., Shippegan, N.-B., présenté à

Ronald ARSENAULT, St-Léonard, N.-B.

BIOLOGIE (Senior et Junior)

\$10.00 offert par

Dr. J.-Antoine CORMIER, D.D.S., Moncton, N.-B. présenté à

Claude ST-LAURENT, Luceville, P.Q.

PHYSIQUE (B.S. II et I)

\$5.00 offert par

M. Edmond-C. COLLETTE, Bouctouche, N.-B., présenté à

Marc-André LESSARD, Ste-Germaine Sta., P.Q.

PRIZES FOR ENGLISH

PHILOSOPHY (Senior and Junior)

\$10.00 offered by

Rev. H. Frank GILLEN, pastor, St. Stephen, N.B., for highest standing in English,

awarded to

James McFADDEN, Brockton, Mass., U.S.A.

SOMOPHORE AND FRESHMAN

\$10.00 offered by

Rev. Charles T. BOYD, Fredericton, N.B., for highest standing in English,

awarded to

Gerald M. LEBLANC, Lynn, Mass., U.S.A.

ELOCUTION — A

\$10.00 offered by

Mr. Gerard MACDONALD, Saint John, N. B.,

awarded to

Maurice McGILLIVRAY, Saint John, N. B.

ELOCUTION — B

\$5.00 offered by

Rev. Father H. Frank GILLEN, pastor, St. Stephen, N. B., awarded to

Gerald A. CORMIER, Amherst, N.S.

LITERATURE — A

\$10.00 offered by

Mr. John T. KILCOURSE, Andover, Mass., for proficiency in English composition,

awarded to

James McFADDEN, Brockton, Mass., U.S.A.

LITERATURE - B

\$10.00 offered by

Mr. S. Wilfrid KEOHAN, Fredericton, N.B., awarded to

Gerald M. LEBLANC, Lynn, Mass., U.S.A.

ENGLISH ORATORY

\$5.00 offered by

Mr. A. P. N. McLAUGHLIN, Campbellton, N.-B.,

awarded to

Maurice McGILLIVRAY, Saint John, N. B.

PRIX DE FRANÇAIS

A) LA PLUS HAUTE MOYENNE :

PHILOSOPHIE

\$10.00 offert par

Très Rév. Père Albert COUSINEAU, c.s.c., New York, E.-U., présenté à

Claude ST-LAURENT, Luceville, P.Q.

RHETORIQUE

\$10.00 offert par

L'Association Acadienne d'Education,

présenté à

Marc-André LESSARD, Ste-Germaine Sta., P.Q.

BELLES-LETTRES - A

\$5.00 offert par

Me Albany-M. ROBICHAUD, Bathurst, N.-B.,

présenté à

Numa MARCOTTE, Nouvelle, P.Q.

BELLES-LETTRES - B

\$5.00 offert par

Me Albany-M. ROBICHAUD, Bathurst, N.-B.,

présenté à

Arthur LANGFORD, Hâvre-aux-Maisons, Iles-de-la-Mad., P.Q.

VERSIFICATION

\$5.00 offert par

M. l'abbé Armand LEBLANC, Supérieur du Collège l'Assomption, Moncton, N.-B.,

présenté à

Jacques VERREAULT, Mont-Joli, P.Q.

XIe ANNEE (Commercial)

\$10.00 offert par

M. l'abbé Napoléon LANDRY, curé, Ste-Marie, N.-B., présenté à

Christian TALBOT, St-Félicien, P.Q.

SYNTAXE

\$5.00 offert par

M. l'abbé Nazaire POIRIER, curé, Egmont-Baie, I.-P.-E., présenté à

Rodolphe RENAULT, Campbellton, N.-B.

Xe ANNEE (Commercial)

\$5.00 offert par

M. l'abbé Philippe ROBICHAUD, curé, Lakeburn, N.-B., présenté à

Laurent POITRAS, L'Islet Station, P.Q.

ELEMENTS - A

\$5.00 offert par

M. l'abbé Philippe ROBICHAUD, curé, Lakeburn, N.-B., présenté à

Ronald DESPRES, Moncton, N.-B.

ELEMENTS - B

\$5.00 offert par

M. l'abbé Guillaume PELLERIN, curé, Georgetown, N.-B., présenté à

Arcade ALBERT, Bouctouche, N.-B.

IX^e ANNEE (Commercial)

\$5.00 offert par

M. l'abbé Roméo GAUDET, curé, Adamsville, N.-B., présenté à

Liboire ROBICHAUD, Ste-Perpétue, P.Q.

VIIIe ANNEE

\$5.00 offert par

M. l'abbé Camille LEGER, curé, Port-Elgin, N.-B., présenté à

Vincent GIROUARD, Kent Boom, N.-B.

PRIX DE FRANÇAIS

B) COMPOSITION FRANÇAISE:

PHILOSOPHIE

Volumes offerts par Me. Charles-Nap. DORION, C.R., Québec, P.Q. présentés à

Fernand ARSENAULT, Bonaventure, P.Q.

\$10.00 offert par

M. Calixte SAVOIE, Moncton, N.-B., pour « mérite littéraire » parmi les finissants, présenté à

Roméo SAVOIE, Moncton, N.-B.

RHETORIQUE

Volumes offerts par le Gouvernement Français, présentés à René CORMIER, New Richmond, P.O.

BELLES-LETTRES - A

Volumes offerts par Me Adrien CORMIER, avocat, Moncton, N.-B., présentés à Jean-Louis LANGLOIS, Chandler Sta., P.Q.

BELLES-LETTRES — B

Volumes offerts par Me Charles-Nap. DORION, C.R., Québec, P.Q., présentés à Gérald-E. BOUDREAU, Petit-Rocher, N.-B.

COURS DE COMMERCE

Volumes offerts par le Gouvernement Français présentés à Norman SMYTH, Rivière-Verte, N.-B.

VERSIFICATION

Volumes offerts par le Gouvernement Français présentés à Roger ROBICHAUD, Paquetville, N.-B.

XIe ANNEE (Commercial)

Volumes offerts par Me Charles-Nap. DORION, C.R., Québec, P.Q., présentés à Raymond DESPRES, Québec, P.Q.

SYNTAXE

Volumes offerts par M. l'abbé Antoine RICHARD, curé, St-Charles, N.-B., présentés à

Eric MARCOTTE, Nouvelle, P.Q.

Xe ANNEE (Commercial)

Volumes offerts par le Gouvernement Français, présentés à Yvan BASTIEN, Chandler, P.Q.

ELEMENTS - A

Volumes offerts par La Librairie FIDES, Montréal, présentés à Aldérice BELLIVEAU, St-Paul, N.-B.

ELEMENTS - B

Volumes offerts par La Librairie FIDES, Montréal, présentés à

Arcade ALBERT, Bouctouche, N.-B.,

IXe ANNEE (Commercial)

Volumes offerts par GRANGER FRERES, Montréal, P.Q. présentés à Marc BRUNELLE, Parent, P.Q.

VIIIe ANNEE

Volumes offerts par GRANGER FRERES, Montréal, présentés à

Raymond MASSEY, Baie Comeau, P.Q.

VIIe SPECIALE

Médaille offerte par le Gouvernement Français, présentée à

Mr. W. V. WHITE, c.s.c., St-Joseph, N.-B.

PRIX D'HISTOIRE D'ACADIE

RHETORIQUE

\$5.00 offert par

M. Gustave GAUDET, B.S.A., St-Joseph, N.-B., présenté à

Léo-Paul POIRIER, Grande-Digue, N.-B.

BELLES-LETTRES — A

\$5.00 offert par

M. Gustave GAUDET, B.S.A., St-Joseph, N.-B., présenté à

Arthur LANGFORD, Hävre-aux-Maisons, Iles-de-la-Mad., P.Q.

BELLES-LETTRES — B

\$5.00 offert par

M. Ulysse GAUDET, St-Joseph, N.-B., présenté à

Numa MARCOTTE, Nouvelle, P.Q.

VERSIFICATION

\$5.00 offert par

M. A.-D. LEGER, Memramcook-Ouest, N.-B., présenté à

Raymond LESSARD, Ste-Germaine Sta., P.Q.

XIe ANNEE (Commercial)

\$5.00 offert par

M. A.-D. LEGER, Memramcook-Ouest, N.-B., présenté à

Christian TALBOT, St-Félicien, P.Q.

VIIIe ANNEE

Volume offert par

La Cie BAILLARGEON Ltée, Montréal, P.Q., présenté à

René DUGUAY, St-Georges de Port Daniel, P.Q.

PRIX DE MATHEMATIQUES

4e et 3e ANNEES (Cours de Sciences)

\$10.00 offert par

L'Honorable Isaïe MELANSON, Président de la Régie Electrique du N.-B.,

présenté à

Edmond GUIMOND, Edmundston, N.-B.

RHETORIQUE

\$10.00 offert par Dr Euclide LEGER, M.D., Moncton, N.-B., présenté à

Gérard GOGUEN, Port-Elgin, N.-B.

BELLES-LETTRES — A

\$5.00 offert par Dr Camille GAUDET, M.D., M.A., St-Joseph, N.-B., présenté à Laurent GALLANT, Piusville, I.-P.-E.

BELLES-LETTRES — B

\$5.00 offert par Dr Camille GAUDET, M.D., M.A., St-Joseph, N.-B., présenté à Bernard LANDRY, Amherst, N.-E.

VERSIFICATION

\$5.00 offert par Me Réné RICHARD, Sackville, N.-B., présenté à Jacques VERREAULT, Mont-Joli, P.Q.

XIe ANNEE (Commercial)

\$10.00 offert par Me Ludger BERNARD, Dalhousie, N.-B., présenté à Christian TALBOT, St-Félicien, P.Q.

SYNTAXE - A

\$5.00 offert par Me Réné RICHARD, Sackville, N.-B., présenté à Rodolphe RENAULT, Campbellton, N.-B.

SYNTAXE — B

\$5.00 offert par Me Ludger BERNARD, Dalhousie, N.-B., présenté à Eric MARCOTTE, Nouvelle, P.Q.

ELEMENTS — A

\$5,00 offert par Me Ludger BERNARD, Dalhousie, N.-B., présenté à Ronald DESPRES, Moncton, N.-B.

ELEMENTS — B

\$5.00 offert par Dr Gérard LEGER, M.D., Moncton, N.-B., présenté à

Liboire ROBICHAUD, Ste-Perpétue, P.Q.

ELEMENTS — C

\$5.00 offert par
Dr Gérard LEGER, M.D., Moncton, N.-B.,
présenté à
Lauréat HACHE, Lamèque, N.-B.

VIIIe ANNEE

\$5.00 offert par Mme Laurida LEBLANC, College-Bridge, N.-B., présenté à Thomas BOURGEOIS, College-Bridge, N.-B.

PRIX DU COURS DE COMMERCE

IIIe ANNEE — COMPTABILITE

\$10.00 offert par M. Martin J. LEGERE, Caraquet, N.-B., présenté à

Ernest RUEST, Siegas, N.-B.

IIIc ANNEE — SCIENCES FINANCIERES

\$10.00 offert par M. William ALBERT, Moncton, N.-B., présenté à

Norman SMYTH, Rivière-Verte, N.-B.

IIIe ANNEE — SCIENCES ECONOMIQUES

\$10.00 offert par

M. Abbey LANDRY, constructeur, College-Bridge, N.-B., présenté à

Ernest RUEST, Siegas, N.-B.

IIc ANNEE — COMPTABILITE

\$10.00 offert par M. Antoine O. LEBLANC, College-Bridge, N.-B., présenté à

Delbert PLOURDE, Edmundston, N.-B.

Ic ANNEE — COMPTABILITE

\$5.00 offert par

M. Jean CADIEUX, Moncton, N.-B., présenté à

Marcel BOURG, Carleton-Centre, P.Q.

XIe ANNEE (Commercial)

\$10.00 offert par

The QUAKER OATS Co., Moncton, N.-B., présenté à

Christian TALBOT, St-Félicien, P.Q.

Xe ANNEE (Commercial)

\$5.00 offert par

The QUAKER OATS Co., Moncton, N.-B., présenté à

Edgar BOURGEOIS, Belliveau-Village, N.-B.

IXe ANNEE (Commercial)

\$5.00 offert par

The QUAKER OATS Co., Moncton, N.-B., présenté à

Paul-André MARMEN, Chandler Station, P.Q.

PRIX ATHLETIQUES

\$10.00 offert par M. Adrien CORMIER, St-Joseph, N.-B., présenté à

Conrad SOUCIE, St-Léonard, N.-B.

\$10.00 offert par

Mlle Elodie LEBLANC, St-Joseph, N.-B., pour esprit sportif en récréation, présenté à

Gérald BLANCHETTE, Edmundston, N.-B.

\$5.00 offert par La Cie de Bois de Luceville, Ltée, pour esprit sportif en récréation,

présenté à Normand ARSENAULT, Dalhousie, N.-B.

\$5.00 offert par

M. Pierre O. LEBLANC, College-Bridge, N.-B., présenté à

Paul-E. BELLIVEAU, Dieppe, N.-B.

PRIX POUR MUSIQUE ET CHANT

S5.00 offert par M. l'abbé Evérard BELLIVEAU, curé, Shemogue, N.-B., pour progrès en chant grégorien, présenté à

Alonzo NADEAU, Edmundston, N.-B.

\$5.00 offert par

M. l'abbé Calixte RICHARD, curé, Haute-Aboujagane, N.-B., pour progrès en chant grégorien, présenté à

Laurie GAUVIN, Shédiac, R.R. No. 1, N.-B.

\$5.00 offert par

M. l'abbé Calixte RICHARD, curé, Haute-Aboujagane, N.-B., pour progrès en piano, présenté à

Ronald DESPRES, Moncton, N.-B.

\$5.00 offert par « Un Ami » pour progrès en chant, présenté à

Raymond LESSARD, Ste-Germaine Sta., P.Q.

\$10.00 offert par Dr Gérald GAUVIN, M.D., St-Basile, N.-B., présenté à

Charles-Eugène ARSENAULT, St-Charles de Caplan, P.Q.

\$5.00 offert par

M. l'abbé Louis LAMONTAGNE, curé, Jacquet River, N.-B., pour progrès en musique instrumentale, présenté à

Rodolphe RENAULT, Campbellton, N.-B.

PRIX DE DEVOUEMENT

\$10.00 offert par

La Caisse Populaire, Caraquet, N.-B.,
à l'élève qui s'est le plus dépensé pour le mouvement,
présenté à

Fernand ARSENAULT, Bonaventure, P.Q.

S5.00 offert par La Caisse Populaire, St-Joseph, N.-B., Intérêt porté au mouvement coopératif, présenté à

Léon LANDRY, Carleton-sur-Mer, P.Q.

\$10.00 offert par
M. l'abbé Aldéric MELANSON, Moncton, N.-B.,
à l'élève montrant le plus de dévouement pour le bien commun,
présenté à (ex aequo) :

Gérard TURBIDE, Lac-au-Saumon, P.Q., Alban NOEL, Lamèque, N.-B.

> \$10.00 offered by Lady SMITH Foundation for readiness to help, awarded to

Mr. George INGRAO, c.s.c., St-Joseph, N.-B.

\$10.00 offert par La Fondation Lady SMITH, pour esprit de dévouement, présenté à

Ronald LEBLANC, Port-Elgin, N.-B.

\$5.00 offert par
M. Albéni ARSENAULT, Tracadie, N.-B.,
à l'élève qui a manifesté le plus de bonne volonté,
présenté à

Raymond-T. LEBLANC, Haute-Aboujagane, N.-B.

\$5.00 offert par

La Cie QUAKER OATS, Moncton, N.-B.,
pour esprit de dévouement,
présenté à

Roméo ROBICHAUD, Notre-Dame, N.-B.

\$5.00 offert par

La Cie QUAKER OATS, Moncton, N.-B.,
pour esprit de dévouement,
présenté à

Joseph LAVIOLETTE, Charlo, N.-B.

\$5.00 offert par

La Cie QUAKER OATS, Moncton, N.-B.,
pour esprit de dévouement,
présenté à

Aristide DOUCET, Dorchester Crossing, N.-B.

\$5.00 offert par

M. Moïse TALBOT, Matane, P.Q.
pour esprit de dévouement,
présenté à

Monet TALBOT, Matane, P.Q.

\$5.00 offert par
« Un Ami »
pour esprit de dévouement,
présenté à
Roger BEAULIEU, Drummond, N.-B.

\$5.00 offert par
« Un Ami »
pour esprit de dévouement,
présenté à
Jacques MORNEAU, St-Jacques, N.-B.

\$5.00 offert par

« Un Ami »

pour esprit de dévouement,

présenté à

Fernand ARSENAULT, Bonaventure, P.Q.

\$5.00 offered by

« A Friend »

for readiness to help,

awarded to

Douglas HARTT, Minto, N.-B.

Volume offert par DUPUIS FRERES, Ltée pour esprit de dévouement, présenté à Lionel COMEAU, Nigadoo, N.-B.

ART ORATOIRE

CONCOURS BILINGUE — (Premier prix)

\$10.00 offert par
La Fondation Sir Pierre-A. LANDRY,
présenté à
Francis PORELLE, Cap-Pelé, N.-B.

CONCOURS BILINGUE - (Deuxième prix)

\$5.00 offert par

M. l'abbé Alphée GAUDET, curé, St-Ignace, N.-B.,
présenté à
Roger NADEAU, Hartford, Conn., E.-U.

MEILLEUR DISCOURS BILINGUE DE L'ANNEE

\$10.00 offert par Dr Georges-A. CORMIER, D.D.S., Moncton, N.-B., présenté à

> Leo HOLLAND, St. John, N. B., Maurice LEBLANC, Moncton, N.-B.

ART ORATOIRE FRANÇAIS

\$10.00 offert par Dr Aldoria ROBICHAUD, M.D., Tracadie, N.-B., présenté à Francis PORELLE, Cap-Pelé, N.-B.

ELOCUTION FRANÇAISE

\$10.00 offert par Me Jean BUJOLD, avocat, Campbellton, N.-B., présenté à Guy RENAULT, Campbellton, N.-B.



Résultat général de l'année

Dans cette partie de l'annuaire, nous indiquons la position des élèves dans leurs classes respectives. Le compte rendu qui suit est donc le résultat de concours qui ont lieu de temps en temps, et des examens de la fin de chaque trimestre. Les élèves sont ainsi répartis:

I. — Grande Distinction (80% et plus.)

II. — Distinction (70% et plus.)

III. — Succès (60% et plus.)

N.B. — On accordera une promotion à celui qui n'aurait obtenu que 60% sur quelques matières pourvu que sa moyenne générale soit 65%.

La moyenne générale de chaque élève est calculée (sur 1000) d'après les valeurs suivants: In this part of the Year Book, we indicate the position of the students in their respective classes.

The following status is then the results of tests which were given from time to time, and of the trimestrial examinations.

I. — Grand Distinction (over 80%.)
II. — Distinction (over 70%.)
III. — Success (60%.)

N.B. — A student who has obtained only 60% on one or more subjects, but has acquired a general average of 65%, shall be entitled to a promotion.

The general average for each student is made up (on 1000) as follows:

ARTS

Senior - Junior

Instruction Religieuse	100		Religious	Instruction
Trançais	200			English
Philosophie	250	and a second position of the other lands		Philosophu
Cilinie, Physique	200	and incompanies before	Physics	Chemister
Auguats	100			Trongle
rustoire du Canada	-50		History	of Connela
Economie politique	50			Economica
Biologie	50			Riology
				. Diology

Rhétorique et Belles-Lettres - Sophomore and Freshman

Instruction religieuse	100	 Religious Instruction
Prançais	200	Feelish
Laun	200	Latin
Mathématiques	200	 · · · · · Mathematics
Anglais	100	 ···· French
Histoire Sciences	100	 History
belefices	100	 · · · · · · Sciences

SCIENCES

Deux dernières années — Last two years

Y-removation (* *		7.	
Instruction religieuse	100		Religious Instruction
Physique, Chimie	200		ticingious mistruction
Thysique, Chimie	300 .		. Physics, Chemistry
Mathématiques	200		37.4
Dillaranti	200 .		Mathematics
runosopnie	200 .		Dhilocophe
Riologie			rimosophy
Biologie	100 .		Biology
Langues	100		T Diology
	100 .	************	Languages

Deux premières années - First two years

	1 20 7 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	
100		Religious Instruction
200		English
200		Physics, Chemistry
200		Mathematics
100		Natural Sciences
100	Latin	and modern language
100	************	History
	200 200 200 100 100	100

COMMERCE

Religion et Philosophie	100	Religion and Philosophy
Comptabilité	200	Accounting
Commerce, Industrie, Finance	200	Commerce, Industry, Finance
Mathématiques commerciales	200	Commercial Mathematics
Economique, Politique, Droit	100	Economics, Politics, Law
		Sciences
Langues	100	Languages

Cours Académique

Instruction religieuse	100 Religious Instruction
	200 English
Latin	200 Latin
Mathématiques	200 Mathematics
Anglais	100 French
	100 History
Sciences	100 Sciences

Commercial

IX - X - XI

Instruction Religieuse	100	100 Religious Instruction
Français	200	200 English
Commercial	250	250 Commercial
Mathématiques	200	150 Mathematics
Anglais	100	100 French
Calligraphie	50	50 Penmanship
Dactylographie		50 Typewriting
Sténographie ou Télégraphie		50 Shorthand or Telegraphy
Sciences		50 Sciences

Cours Préparatoire — Grammar School

													•					
Instruction	on		F	te	1	i	Z)	ie	Ľ	15	e							100
Français																		
Anglais						+												100
Arithmét	iq	u	e															250
Géograpi																		
Histoire																		
Calligran	sh	ie			et		I)	e	55	si	n						100

Cours Universitaire — University Course

ARTS

Classe Sénior — Senior Class

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Bernard Nowlan	91.6	Raoul Comeau 77.1
Claude St-Laurent	91.5	Rodolphe Beaulieu 76.7
Laurie Gauvin	87.1	Normand Richard 75.9
Bernard Murchland, c.s.c	86.4	Yvon Lavoie 75.7
Roger Nadeau	85.9	Francis Porelle 75.
Vincent Lagacé	83.7	Gérard Després 74.7
Roméo Savoie	82.4	Gérard Langlais 74.7
James McFadden	81.7	Justin Mercure 74.7
Léonide Comeau	81.4	George Jenkins, c.s.c 74.4
Armand Losier	81.	Roger Bourque 74.4
Ernest Doucette	80.7	Alyre Mazerolle 73.8
Charles-Edouard St-Pierre	80.5	Guy Renault 72.9
Hugh MacGillivray	80.4	Francis Bourgeois 72.8
Ovila Goguen	79.6	Jean-Claude Brouillette 72.8
Eugène Beaulieu	79.4	Roger Pelletier 70.4
Georges Babineau	79.2	Léandre Landry 70.2
J. H. McDonald, c.s.c	78.2	Jean-Paul Girouard 68.3
Léonce Lavoie	77.6	Conrad Soucie 65.5
Clovis Doucet	69.7	Léo-Paul A. LeBlanc 65.7
James DeLay		Germain Comeau 65.6
Apologétique (Arts, So	iences	Prof. : R.P. Léandre Brault, c.s.c. et Commerce)

- I.—Bernard Nowlan, Laurie Gauvin, Claude St-Laurent, Gérard Langlais, Roger Bourque, Charles-Edouard St-Pierre, Armand Losier, Jean-Claude Brouillette, Donald Beaupré, Léonce Lavoie, Yvon Lavoie, Fernand Arsenault, Conrad Blanchette, Paul-Owen LeBlanc, Francis Porelle, Clovis Doucet, Gaston Viens, Clétus Doucet, Justin Mercure, Guy Renault, Edmond Guimond, Roméo Savoie, Rodolphe Beaulieu, Normand Smyth, Rodolphe Chiasson, Lionel Daigle, Vincent Lagacé, Alban Albert, Normand Richard, Ronald Arsenault, Joseph Gauvin, Léonide Comeau, Francis Bourgeois, Réginald Savoie, Paul Thériault, Jean-Paul Belliveau, Maurice LeBlanc, Daniel Nadeau, Clarence Roy, Léon Landry, Richard Haché, Gérard Després, Léo-Paul LeBlanc, Alyre Mazerolle, Antoine LeBlanc, Aristide Goguen, Gérard Turbide.
- II.—Paul-Emile LeBlanc, Ernest Ruest, Claude Chamard, Donald Cormier, Adolphe Vautour, Roger Pelletier, Gérard Rail, Dollard LeBlanc, Arsène Richard, Louis LeBlanc, Germain Comeau, Paul-E. Léger.
- III.—Jean Arsenault, Eric Goguen, Laurie LeBlanc, Roland LeBlanc, Alban Noël, Jean-Paul Girouard, Yvon Melanson, Paul Cormier, Melvin Poirier, Aubin Gallant, Léonard Arsenault.

- Apologetics and Religious Instruction. Prof. : Rev. C. Kingston, c.s.c. (English Course)
 - I.—Leo Holland, Maurice McGillivray, James McFadden, Gerald Alf. Cormier, Hugh McGillivray, Gerard Goguen, Francis DeRoche, Ronald Perry, Ernest Doucette, Roger Nadeau, Wm. Coffey, Douglas Hartt, Eugene Beaulieu, Ovila Goguen, Gerald M. LeBlanc, Bernard Landry, Donald Brun, Wm. Boudreau, Geo. Babineau, Romeo Léger, Edouard J. P. LeBlanc, James DeLay.
- II.—Raoul Comeau, Guy Doiron, Clarence Melanson, Alvin Sawyer, Charles Murchland, Oscar Léger.
- - I.—Claude St-Laurent, Roméo Savoie, Roger Bourque, Bernard Nowlan, Clovis Doucet, Vincent Lagacé, Laurie Gauvin, Jean-Claude Brouillette, Fernand Arsenault, Guy Renault, Léon Landry, Léonide Comeau, Armand Losier.
- II.—Gérard Turbide, Rodrigue Chiasson, Rodolphe Beaulieu, Gérard Després, Roger Pelletier, Gérard Langlais, Conrad Blanchette, Normand Richard, Alyre Mazerolle, Charles-Edouard St-Pierre, Clétus Doucet, Germain Comeau, Paul-Owen LeBlanc, Francis Porelle, Arsène Richard, Jean Arsenault, Justin Mercure, Conrad Soucie, Donald Cormier, Dollard LeBlanc, Maurice LeBlanc, Paul-Emile Cormier, Jean-Paul Girouard, Lionel Daigle, Paul Thériault, Melvin Poirier, Albénie LeBlanc.
- III.—Paul E. Léger, Léo-Paul A. LeBlanc, Edgar Leclair, Adolphe Vautour, Léonce Lavoie, Réginald Savoie, Aubin Gallant, Léonard Arsenault, Jean-Paul Belliveau, Francis Bourgeois, Claude Chamard, Eric Goguen, Clarence Roy, Yvon Melanson, Richard Haché, Louis LeBlanc, Aristide Goguen.
- English Prof. : Rev. Wm. Maloughney, c.s.c. (Seniors and Juniors)
 - I.—James McFadden, Maurice MacGillivray, B. Murchland, c.s.c., L. Kingston, c.s.c., Leo Holland, W. Belyea, c.s.c., Hugh MacGillivray, E. Lavery, c.s.c., Roger Nadeau.
- II.—Eugene Beaulicu, Ernest Doucette, R. Horgan, c.s.c., V. White, c.s.c., J. MacDonald, c.s.c., Geo. Jenkins, c.s.c., W. Slaney, c.s.c., Raoul Comeau, Ovila Goguen, Geo. Babineau.
- III.—James DeLay.
- Philosophie Prof. : R.P. Louis-Marcel Daigle, c.s.c.
 - I.—Claude St-Laurent, Bernard Nowlan, Laurie Gauvin, Léonide Comeau, Vincent Lagacé, Armand Losier.
- II.—Roméo Savoie, Léonce Lavoie, Yvon Lavoie, Alyre Mazerolle, Charles-Edouard St-Pierre, Gérard Després, Normand Richard, Rodolphe Beaulieu, Francis Porelle, Gérard Langlais, Justin Mercure, Roger Bourque, Guy Renault.
- III.—Roger Pelletier, Francis Bourgeois, Clovis Doucet, Léo-Paul LeBlanc, Jean-Claude Brouillette, Léon Landry, Jean-Paul Girouard, Germain Comeau.

- Philosophy Prof. : Rev. Wm. Maloughney, c.s.c. (Seniors and Juniors)
 - I.—B. Murchland, c.s.c., L. Kingston, c.s.c., Roger Nadeau, Leo Holland, W. Belyea, c.s.c., R. Horgan, c.s.c., Ernest Doucette, Eugene Beaulieu, Maurice MacGillivray, Hugh MacGillivray, Geo. Babineau, E. Lavery, c.s.c., J. MacDonald, c.s.c., Raoul Comeau, V. White, c.s.c., James McFadden, Ovila Goguen.
- II.-Geo. Jenkins, c.s.c., W. Slaney, c.s.c.
- III.—James DeLay.
- Chimie Chemistry Prof. : R.P. Rémi Rossignol, c.s.c.
 - I.—Bernard Nowlan, Vincent Lagacé, Claude St-Laurent, Roger Nadeau, Laurie Gauvin, Roméo Savoie, Francis Bourgeois, Ernest Doucette, Charles-Ed. St-Pierre, Ovila Goguen.
 - II.—Léonce Lavoie, Léonide Comeau, Rodolphe Beaulieu, Georges Babineau, Eugène Beaulieu, Armand Losier, Raoul Comeau, Francis Porelle, Yvon Lavoie, Gérard Després, Jean-Paul Girouard, Normand Richard, Justin Mercure.
- III.—James McFadden, Alyre Mazerolle, Hugh MacGillivray, Léon Landry, Gérard Langlais, Jean-Claude Brouillette, Roger Pelletier.
- Zoologie Zoology Prof.: R. P. Rémi Rossignol, c.s.c. (Séniors et Juniors)
 - I.—Claude St-Laurent, Bernard Nowlan, Guy Renault, Laurie Gauvin, Charles-Edouard St-Pierre, Alban Albert, Armand Losier, Maurice LeBlanc, Jean-Paul Girouard, Edmond Guimond, Francis Bourgeois, Roger Nadeau, Ernest Doucette, Roméo Savoie, Hugh MacGillivray, Léonce Lavoie.
- II.—Raoul Comeau, Léonide Comeau, James McFadden, Fernand Arsenault, Leo Holland, Ronald Horgan, c.s.c., Paul-Emile LeBlanc, Dollard Le-Blanc, Robert Lavery, c.s.c., Rodolphe Beaulieu, Yvon Lavoie, Ovila Goguen, Vincent Lagacé, Conrad Blanchette, Roger Bourque, Aristide Goguen, Normand Richard, Donald Beaupré, Lionel Daigle, Ronald Arsenault, Roger Pelletier, Jean A. Arsenault, Donald Z. Cormier, Edgar Leclair, Georges Babineau, Maurice MacGillivray, Réginald Savoie, Paul-Owen LeBlanc, Justin Mercure.
- III.—Rodrigue Chiasson, Arsène Richard, Eric Goguen, Francis Porelle, Paul-E. Cormier, Eugène Beaulieu, Gérard Després, Adolphe Vautour, Clarence Roy, Jean-Claude Brouillette, Louis L. LeBlanc, Alyre Mazerolle, Melvin Poirier, Gérard Langlais, Yvon Melanson, Daniel Nadeau, Conrad Soucie, William Slaney, c.s.c., Léon Landry, James DeLay, Clovis Doucet, Germain Comeau, Jean-Paul Belliveau, Gérard Turbide, Claude Chamard, Léo-Paul LeBlanc.
- History of Canada Prof.: Rev. Wm. Maloughney, c.s.c. (Seniors and Juniors)
 - I.—B. Murchland, c.s.c., James McFadden, W. Belyea, c.s.c., Ernest Doucette, J. MacDonald, c.s.c., Hugh MacGillivray, Geo. Babineau, Eugene Beaulicu, L. Kingston, c.s.c., R. Horgan, c.s.c., Raoul Comeau, Leo Holland, R. Lavery, c.s.c., Maurice MacGillivray, Roger Nadeau, V. White, C.S.C.
 - II.-Geo. Jenkins, c.s.c., James DeLay, W. Slaney, c.s.c.

- Economie Politique Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc. Soc. (Séniors et Juniors)
 - I.—Bernard Nowlan, Armand Losier, Claude St-Laurent, Justin Mercure, Lionel Daigle, Vincent Lagacé, Laurie Gauvin, Roméo Savoie, Léonce Lavoie, Fernand Arsenault.
- II.—Jean-Claude Brouillette, Clétus Doucet, Alyre Mazerolle, Francis Porelle, Yvon Lavoie, Paul-Owen LeBlanc, Charles-Ed. St-Pierre, Roger Pelletier, Léonide Comeau, Conrad Blanchette, Claude Chamard, Gérard Langlais, Réginald Savoie, Alban Albert, Normand Richard, Jean-Paul Girouard, Rodolphe Beaulieu, Donald Cormier, Léonard Arsenault, Aristide Goguen, Richard Haché, Léon Landry, Léo-Paul LeBlanc, Conrad Soucie, Arsène Richard, Gérard Després, Francis Bourgeois, Roger Bourque, Clarence Roy, Gérard Turbide, Guy Renault, Germain Comeau, Maurice LeBlanc, Paul-E. Léger, Adolphe Vautour, Albénie LeBlanc, Melvin Poirier, Louis LeBlanc, Paul Thériault, Paul-E. Cormier, Yvon Melanson, Donald Beaupré, Dollard LeBlanc.
- III.—Jean-Paul Belliveau, Rodrigue Chiasson, Eric Goguen, Aubin Gallant, Edgar Leclair, Jean Arsenault.
- Economics Prof. : Rev. Wm. Maloughney, c.s.c. (Seniors and Juniors)
 - I.—L. Kingston, c.s.c., James McFadden, Leo Holland, Eugene Beaulieu, Ernest Doucette, R. Horgan, c.s.c., Hugh MacGillivray, Roger Nadeau, Maurice MacGillivray, Ovila Goguen, Geo. Babineau, Raoul Comeau, James DeLay.

CLASSE JUNIOR - JUNIOR CLASS

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Louis Kingston, c.s.c 8	87.9	Gérard Turbide	71.
Wm. Belyea, c.s.c		Arsène Richard	70.7
Fernand Arsenault 8		Edgar Leclair	70.4
Leo Holland 8		Jean-Paul Belliveau	70.3
Ronald Horgan, c.s.c 8		Richard Haché	70.3
Conrad Blanchette 8		Jean-A. Arsenault	69.6
Maurice McGillivray 8	The second	Donald-Z. Cormier	69.2
L. E. Lavery, c.s.c 8		Paul Thériault	68.6
W. V. White, c.s.c.	Section 1	Aristide Goguen	68.3
Maurice LeBlanc		Yvon Melanson	
Clétus Doucet		Claude Chamard	
Lionel Daigle		Eric Goguen	
Réginald Savoie		Paul-E. Cormier	
Dollard LeBlanc		Clarence Roy	
Rodrigue Chiasson		Daniel Nadeau	
Wm. Slaney, c.s.c.		Melvin Poirier	
		The state of the s	

Louis-L. LeBlanc

135

Léonard Arsenault

Aubin Gallant

Philosophie Prof. : M. Guy Cormier, Ph.L. I.-Fernand Arsenault, Clétus Doucet, Maurice LeBlanc, Conrad Blanchette. II.—Rodrigue Chiasson, Richard Haché, Réginald Savoie, Lionel Daigle, Dollard LeBlanc, Yvon Melanson, Jean-Paul Belliveau, Gérard Turbide, Jean Arsenault, Daniel Nadeau. III.—Paul Thériault, Donald-Z. Cormier, Arsène Richard, Aubin Gallant, Claude Chamard, Aristide Goguen, Paul-E. Léger, Clarence Roy, Paul-E. Cormier, Eric Goguen, Physique — Physics Prof. : R.P. A. Poitras, c.s.c. I.-L. Kingston, c.s.c., Paul-Owen LeBlanc, B. Murchland, c.s.c., Conrad Blanchette. II.—Maurice LeBlanc, Leo Holland, Ronald Horgan, c.s.c., Fernand Arsenault, Dollard LeBlanc, W. V. White, c.s.c., Lionel Daigle, Maurice McGillivray, Réginald Savoie. III.—Edgar Leclair, J. H. MacDonald, c.s.c., Léonard Arsenault, Aristide Goguen, Paul-E. Cormier, Arsène Richard, Donald-Z. Cormier, Clétus Doucet, Jean-Paul Belliveau, Rodrigue Chiasson, Jean Arsenault, Eric Goguen, Richard Haché, Daniel Nadeau, Clarence Roy, Albénie LeBlanc, Gérard Turbide, Wm. Slaney, c.s.c., Louis-L. LeBlanc, Claude Chamard. RHETORIQUE — SOPHOMORE MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE René L-G. Cormier 88.5 Médard LeBlanc

Kene JG. Commer of	6.5 Medard Lebianc	4.9
Gérard Goguen 8	7.9 Hermel Cyr 7	4.6
Réginald Nadeau 8	6.9 Donald Boudreau 7	
Gérald Alf, Cormier 8	5.9 Raymond Arsenault 7	
Léonard Forest 8-	4.5 Claude Gagné 7	13.2
Guillemond Ouellette 8.	3.7 Roméo Léger 7	12.6
Douglas Hartt 8		
Donald Brun 8:	2.4 Aristide Doucet 7	12.5
Joseph Ingrao, c.s.c 8:	2. Gérald Blanchette 7	70.7
Ronald J. Perry 8		
Gerald M. LeBlanc 8	1.6 Gérald H. Bourque 7	
Francis DeRoche 8	1.3 Fernand Gibbs 7	70.1
Robert Harrity, c.s.c 8	1. Rénald Hébert 7	70.1
Donat Chiasson 8		59.2
Paul-Emile Cormier 75	9-3 Adrien Bérubé 6	59.
Fernando Forest 73	8.7 Médard Collette 6	8.9
Roméo Couturier 7	7.3 Rodrigue Lang 6	58.6
Marius Richard 7-		8.5
Gilles Verreault 70		58.5
Frédéric Landry 79		58.4
Léo-Paul Poirier 7	5.3 Joseph Laviolette	
Norman Ferguson 7	5.2 Gérald Pelletier 6	55.2

R. Mazerolle

Fidèle LeBlanc

- - I.—Roméo Couturier, Léonard Forest, Donat Chiasson, René Cormier, Réginald Nadeau, Guillemond Ouellette, Marc-André Lessard, Marius Richard, Médard LeBlanc, Edgar Robichaud, Claude Poirier, Claude Gagné, Léo-Paul Poirier, Gilles Verreault.
- II.—Adrien Bérubé, Lionel Comeau, Léo Cormier, Hermel Cyr, Paul-Emile Cormier, Alonzo Nadeau, Frédéric Landry, Roger Anctil, Raymond Arsenault, Gérald Blanchette, Rénal Hébert, Rodrigue Lang, Réginald Robert, Fernando Forest, Médard Collette, Aristide Doucet, Normand Ferguson, Bertrand Langis, Delbert Plourde, Roger Beaulieu, Gérald Bourque, Vincent Comeau, Fernand Gibbs, Léo Beaulieu, Gérald Pelletier.
- III.—Donald Boudreau, Joseph Laviolette, Paul-Emile Bujold, Rodolphe Melanson, Hermile Daigle, Jean-Paul Lanteigne, Rhéal Cormier, Raoul Manzerolle,
- Français Prof.: R.P. M. Chamard, c.s.c. (IIe Année Arts, Sc.)
 - I.—Marc-André Lessatd, Réginald Nadeau, René Cormier, Guillemond Ouellette.
- II.—Paul-Emile Cormier, Roméo Couturier, Claude Poirier, Marius Richard, Médard LeBlanc, Frédéric Landry, Gilles Verreault, Léo-Paul Poirier, Fernando Forest, Donat Chiasson, Vincent Comeau, Alonzo Nadeau, Léo-J. Cormier, Hermel Cyr, Fernand Gibbs, Donald Boudreau, Aristide Doucet, Joseph Laviolette.
- III.—Rénald Hébert, Norman Ferguson, Lionel Comeau, Raymond Arsenault, Bertrand Langis, Rodrigue Lang, Edgar Robichaud, Adrien Bérubé, Roger Beaulieu, Claude Gagné, Gérald Pelletier, Médard Collette, Gérald Blanchette, Fidèle LeBlanc, Gérald-H. Bourque, Jean-Paul Lanteigne, Raoul Mazerolle.
- English (Somophore and Freshman) . . Prof. : Rev. C. Kingston, c.s.c.
 - I.—Gérald-M. LeBlanc, Gérald-Alf. Cormier, Francis DeRoche, Robert Harrity, c.s.c., Gérard Goguen, Donald Brun, Douglas Hartt, Ronald Perry, Joseph Ingrao, c.s.c.
- II.—Bernard Landry, William Coffey, Guy Doiron, Roméo Léger.
- III.-Benoit Gaudet.
- Latin Prof. : R.P. Léonard Gaudet, c.s.c.
 - I.—Réginald Nadeau, Marc-André Lessard, Léonard Forest, Guillemond Ouellette, René Cormier.
- II.—Donat Chiasson, Gilles Verreault, Donald Boudreau, Roméo Couturier, Paul-Emile Cormier, Vincent Comeau, Léo-Paul Poirier, Fernando Forest, Norman Ferguson, Médard LeBlanc, Claude Gagné, Bertrand Langis, Marius Richard, Raymond Arsenault, Adrien Bérubé, Alonzo Nadeau.

- III.—Aristide Doucet, Hermel Cyr, Fernand Gibbs, Médard Collette, Roger Beaulieu, Frédéric Landry, Claude Poirier, Lionel Comeau, Léo Cormier, Joseph Laviolette, Rhéal Cormier, Gérald Blanchette, Gérald Pelletier, Rénald Hébert, Raoul Manzerolle, Gérald Bourque, Rodrigue Lang, Fidèle LeBlanc.
- Latin (Somophore and Freshman) . . Prof. : Rev. C. Kingston, c.s.c.
 - I.—Francis DeRoche, Donald Brun, Robert Harrity, c.s.c., Gérald Alf. Cormier, Gérard Goguen, Douglas Hartt.
- II.—Gérald M. LeBlanc, Roméo Léger, Joseph Ingrao, c.s.c., Guy Doiron.
- III.-William Coffey, Benoit Gaudet.
- Mathématiques Mathematics Prof. : Rev. C. Kingston, c.s.c.
 - I.—Gérard Goguen, Donat Chiasson, Douglas Hartt, Marc-André Lessard, Guillemond Oullette, Réginald Nadeau, Gérald Alf. Cormier, Claude Brideau.
- II.—Donald Brun, Léonard Forest, Gérald M. LeBlanc, Robert Harrity, c.s.c., Raymond Arsenault, Norman Ferguson.
- III.—Norman Arsenault, Aristide Doucet, Vincent Comeau, Léo-Paul Poirier, Clétus Doucet, Ronald Perry, Francis DeRoche, Médard Collette, Rénald Hébert, Lionel Comeau, Donald Z. Cormier, Edgar Robichaud, Roméo Couturier.
- Histoire du Canada Prof. : R.P. M. Chamard, c.s.c. (Arts, Sciences et Commerce)
 - I.—René Cormier, Léo-Paul Poirier, Marc-André Lessard, Réginald Nadeau, Gilles Verreault.
 - II.—Marius Richard, Guillemond Ouellette, Norman Ferguson, Gérald H. Bourque, Paul-Emile Cormier, Raymond Arsenault, Roger Anctil, Hermel Cyr, Rodolphe Melanson, Aristide Doucet, Delbert Plourde, Roméo Couturier, Rénald Hébert, Réginald Robert, Alonzo Nadeau, Bertrand Langis, Edgar Robichaud.
- III.—Donald Boudreau, Adrien Bérubé, Vincent Comeau, Gérald Blanchette, Léo Cormier, Jean-Paul Lanteigne, Donat Chiasson, Médard Collette, Léo Beaulieu, Joseph Laviolette, Lionel Comeau, Claude Poirier, Claude Gagné, Fernand Gibbs, Raoul Manzerolle, Rhéal Cormier, Rodrigue Lang, Gérald Pelletier, Roger Beaulieu.
- Histoire Universelle Prof. ; R.P. Léonard Gaudet, c.s.c.
 - I.—René Cormier, Réginald Nadeau, Léonard Forest, Paul-Emile Cormier, Guillemond Ouellette, Marc-André Lessard, Roméo Couturier, Médard LeBlanc, Marius Richard, Aristide Doucet, Vincent Comeau, Gilles Verreault, Fidèle LeBlanc, Frédéric Landry.
- II.—Donald Boudreau, Rénald Hébert, Gérald Blanchette, Léo-Paul Poirier, Donat Chiasson, Hermel Cyr, Gérald H. Bourque, Norman Ferguson, Fernando Forest, Gérald Pelletier, Raymond Arsenault, Bertrand Langis, Raoul Manzerolle, Léo Cormier, Alonzo Nadeau.
- III.—Lionel Comeau, Fernand Gibbs, Rodrigue Lang, Joseph Laviolette, Roger Beaulieu, Gérald Blanchette, Rhéal Cormier, Claude Gagné, Claude Poirier, Adrien Bérubé.

History (Somophore and Freshman). Prof.: Rev. C. Kingston, c.s.c.

I.—Gérald Alf. Cormier, Donald Brun, Francis DeRoche, Ronald Perry, Douglas Hartt, Wm. Coffey, Edouard J.-P. LeBlanc, Joseph Ingrao, c.s.c., Robert Harrity, c.s.c., Roméo Léger, Gérald M. LeBlanc.

II.—Guy Doiron.

Sciences (Zoologie) Prof. : R. P. T. Blanchard, c.s.c. (Rhétorique et Belles-Lettres)

- I.—Gérard Goguen, Marc-André Lessard, Guy Chouinard, Numa Marcotte, Réginald Nadeau, Marius Richard, Douglas Hartt, Armand Béchard, Paul-Emile Cormier, Claude Gagné, Norman Ferguson, Rodolphe Chiasson, Francis DeRoche, René Cormier, Lévite Thériault, Arthur Langford, Bernard Landry, Léonard Forest, Ronald Perry, Gérald H. Bourque, Roméo Couturier, Joseph Ingrao, c.s.c., Louis Caissie, Yves Roberge, Donald Brun, Gérald-Alf, Cormier, Robert Harrity, c.s.c., Ronald LeBlanc, Jean-Paul Lanteigne, Réginald Richard, Alphonse Bourgeois, Jean-Paul Dorion, Frédéric Landry, Aristide Doucet, Lorne Arsenault, Raymond Arsenault, Roger Beaulieu, Léopold Poirier, Norman Arsenault, Fernando Forest, Émile A. Cormier, Rodrigue Lang.
- II.—William Coffey, Raymond Landry, Rénald Hébert, Cédric Ferguson, Bertrand Langis, Médard Collette, Laurent Gallant, Médard LeBlanc, Léo J. Cormier, Léopold Goguen, Guillemond Ouellette, Adrien Bérubé, Gilbert Doucet, Charles-Eugène Arsenault, Gilles Verreault, Rhéal Cormier, Henri-Louis Arsenault, Gérald Boudreau, Gérald Blanchette, Rhéal Bernard, Charles Porlier, Roland Gendron, Edmond Richard, Napoléon Michaud, Marcel Bernard, Patrice Blanchard, Lionel Comeau, Alonzo LeBlanc, Joseph Laviolette, Vincent Comeau, Réné A. LeBlanc, Guy Doiron, Hermel Cyr, Donat Chiasson, Donald Boudreau, Albert Jiona, Roger L. Cormier, Roméo Léger, Guy A. Richard, Pius LeBlanc, Fernand Gibbs, Benoit Gaudet, Robert Delaney, Elphège Chiasson, Gérald Pelletier, Jean-Marie Paulin, Gustave Bujold, Gabriel Dufresne, Guy Boucher, Raymond LeBlanc, Claude Poirier, Lucien Carrier, Gilbert Corbin.
- III.—Ronald Léger, Rhéal Richard, Fabien Léger, Aurèle Comeau, Yvon Cormier, Alyre Chiasson, Laurie Landry, Raoul Manzerolle, Aurélien Paulin, Jean-Louis Langlois, Henri-Eugène Duguay, Paul H. Léger.

BELLES-LETTRES - FRESHMAN

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Arthur Langford	86.7	Jean-Paul Dorion	79.1
Numa Marcotte	86.3	Napoléon Michaud	78.2
Armand Béchard	84.2	Rhéal Richard	77.6
Lévite Thériault		Roland Gendron	77.
Bernard J. Landry	82.9	Guy Richard	76.9
Ronald R. LeBlanc	82.7	Jean-Louis Langlois	76.7
Laurent Gallant	82,3	Lorne Arsenault	76.
Gérald E. Boudreau	81.	Claude Brideau	75.9
Henri-Louis Arsenault 8	80.	Réné A. LeBlanc	75.9
Patrice Blanchard	80.	William Coffey	75.3

Guy Arsenault	75.	Yvon Cormier	69.8
Albert Jiona	74.2	Louis Caissie	69.7
Rhéal Bernard	73.6	Lucien M. Carrier	69.1
Ronald C. Léger		Raymond Landry	68.5
Charles-Eugène Arsenault		Gabriel Dufresne	68,4
Norman Arsenault	72.	Guy Boucher	68.3
Réginald Richard		Jean-Marie Porlier	68.3
Edmond Richard	71.9	Gilbert Doucet	
Marcel Bernard	71.2	Raymond T. LeBlanc	
Charles Porlier	70.9	Alonzo LeBlanc	
Roger L. Cormier	70.9	Fabien Léger	
Alphonse C. Bourgeois	70.6	Léopold Goguen	
Laurie Landry	70.5	Elphège Chiasson	
Yves Roberge		Robert Delaney	
Gustave Bujold			
Gilbert Corbin		Lautier Melanson	
Henri-Eugène Duguay		Amédée LeBlanc	
Pius LeBlanc			

- I.—Lorne Arsenault, Numa Marcotte, Lévite Thériault, Laurent Gallant, Arthur Langford, Ronald Léger, Rhéal Richard, Gilbert Corbin, Hervé Turmel, Edmond Richard, Ronald LeBlanc, Henri-Louis Arsenault, Napoléon Michaud, Rodolphe Chiasson.
- II.—Jean-Paul Dorion, Gilbert Doucet, Guy Richard, Jean-Louis Langlois, Norman Arsenault, Roland Gendron, Guy Arsenault, Gérald E. Boudreau, Armand Béchard, Elphège Chiasson, Guy Boucher, Patrice Blanchard, Alyre Chiasson, Marcel Bernard, Emile Cormier, Charles-Eugène Arsenault, Gustave Bujold, Lucien M. Carrier, Gérald McGraw, Alphonse Bourgeois, Réginald Richard, Adrien D'Astous, Aurélien Paulin, Robert Delaney, Marcel Bourg, Henri-Eugène Duguay, Raymond Landry, René A. LeBlanc, Albert Jiona, Armel Jean.
- III.—Charles Porlier, Charles S. Arsenault, Rhéal Bernard, Yvon Cormier, Louis Caissie, Fabien Léger, Roger Cormier, Raymond T. LeBlanc, Guy Chouinard, Cédric Ferguson, Gilles Berthe, Laurie Landry, Ulric Soucie, Jean-Marie Paulin, Fernand Blanchard, Yves Roberge, Gabriel Dufresne, Aurèle Comeau, Léopold Goguen.

Français (Belles-Lettres — A) .. Prof. : R.P. Léonard Gaudet, c.s.c. (Arts, Sc.)

- I.-Numa Marcotte, Rodolphe Chiasson.
- II.—Armand Béchard, Jean-Louis Langlois, Jean-Paul Dorion, Henri-Louis Arsenault, Ronald LeBlanc, Réginald Richard, Edmond Richard, Guy Richard, Amédée LeBlanc, Raymond Landry.
- III.—Charles-Eugène Arsenault, Gustave Bujold, Léopold Goguen, Norman Arsenault, Emile Cormier, Albert Jiona, Lucien M. Carrier, Gabriel Dufresne, Ronald Léger, Robert Delaney, Jean-Marie Paulin, Cédric Ferguson, Raymond T. LeBlanc.

- Français (Belles-Lettres B) Prof.: R.P. G. Ponton, c.s.c. (Arts, Sc.)
 - I.—Arthur Langford, Gérald E. Boudreau, Lévite Thériault, Lorne Arsenault.
- II.—Rhéal Richard, Patrice Blanchard, Laurent Gallant, Guy Arsenault, Napoléon Michaud, Guy Boucher, Claude Brideau.
- III.—Charles-Eugène Arsenault, Alyre Chiasson, Marcel Bernard, Roland Gendron, Réné A. LeBlanc, Gilbert Doucet, Gilbert Corbin, Rhéal Bernard, Alonzo LeBlanc, Laurie Landry, Pius LeBlanc, Elphège Chiasson, Laurier Melanson, Yvon Cormier, Charles Porlier, Henri-Eugène Duguay, Roger Cormier, Fabien Léger.
- Latin (Belles-Lettres A) Prof. : R. P. T. Blanchard, c.s.c.
 - I.—Armand Béchard, Jean-Paul Dorion, Jean-Louis Langlois, Numa Marcotte, Rodolphe Chiasson, Albert Jiona, Henri-Louis Arsenault, Ronald LeBlanc.
 - II.-Jean-Marie Paulin.
- III.—Guy Richard, Yves Roberge, Charles-Eugène Arsenault, Alphonse Bourgeois, Norman Arsenault, Léopold Goguen, Lucien M. Carrier, Gustave Bujold, Raymond T. LeBlanc, Réginald Richard, Edmond Richard, Robert Delaney, Raymond Landry, Elphège Chiasson.
- Latin (Belles-Lettres B) Prof. : R. P. Z. Landry, c.s.c.
 - I.—Arthur Langford, Patrice Blanchard, Lorne Arsenault, Rhéal Bernard, Rhéal Richard, Gérald E. Boudreau, Laurent Gallant, Réné A. LeBlanc, Roland Gendron.
 - II.—Napoléon Michaud, Alyre Chiasson, Lévite Thériault, Guy Arsenault, Aurèle Gaudet, Yvon Cormier, Claude Brideau, Marcel Bernard, Fabien Léger, Laurier Melanson, Pius LeBlanc, Charles Porlier.
- III.—Amédée LeBlanc, Laurie Landry, Aurèle Comeau, Roger Cormier, Guy Boucher, Louis Caissie, Alonzo LeBlanc, Gilbert Corbin, Gilbert Doucet, Henri-Eugène Duguay.
- Histoire du Canada (B.-Lettres A) . . Prof. : R.P. L. Gaudet, c.s.c. (Arts, Sc., Commerce)
 - I.—Jean-Louis Langlois, Numa Marcotte, Rodolphe Chiasson, Gustave Bujold, Henri-Louis Arsenault, Ronald Léger.
- III.—Guy Richard, Ronald LeBlanc, Charles-Eugène Arsenault, Jean-Paul Dorion, Norman Arsenault, Armand Béchard, Jean-Marie Paulin, Fernand Blanchard, Yves Roberge, Paul-Emile Bujold, Gabriel Dufresne, Léopold Goguen, Réginald Richard, Raymond LeBlanc.
- III.—Alphonse Bourgeois, Cédric Ferguson, Robert Delaney, Edmond Richard, Lucien M. Carrier, Emile Cormier, Albert Jiona, Raymond Landry.
- Histoire du Canada (B.-Lettres B) .. Prof. : R.P. G. Ponton, c.s.c. (Arts, Sc., Commerce)
 - I.—Gérald E. Boudreau, Arthur Langford, Lévite Thériault, Claude Brideau, Napoléon Michaud, Lorne Arsenault, Roland Gendron.

- II.—Laurent Gallant, Gilbert Corbin, Patrice Blanchard, Guy Arsenault, Gilbert Doucet, Rhéal Richard, Marcel Bernard, Guy Boucher.
- III.—Charles S. Arsenault, Marcel Bourg, Alyre Chiasson, Rhéal Bernard, Elphège Chiasson, Ulric Soucie, Gérald McGraw, Charles Porlier, Roger Cormier, Réné A. LeBlanc, Fabien Léger, Hervé Turmel, Henri-Eugène Duguay, Adrien D'Astous, Laurie Landry.
- Histoire Universelle (B.-Lettres A) Prof. : R. P. T. Blanchard, c.s.c.
 - I.—Jean-Louis Langlois, Jean-Paul Dorion, Numa Marcotte, Armand Béchard, Henri-Louis Arsenault, Ronald R. LeBlanc, Charles-Eugène Arsenault.
- II.—Yves Roberge, Norman Arsenault, Rodolphe Chiasson, Edmond Richard, Alphonse Bourgeois, Lucien M. Carrier, Guy Richard, Raymond Landry, Albert Jiona.
- III.—Gustave Bujold, Réginald Richard, Raymond T. LeBlanc, Elphège Chiasson, Robert Delaney.
- Histoire Universelle (B.-Lettres -B) Prof. : R. P. Z. Landry, c.s.c.
 - I.—Arthur Langford, Claude Brideau, Lorne Arsenault, Lévite Thériault, Gérald E. Boudreau, Roland Gendron, Guy Boucher, Charles Porlier, Patrice Blanchard, Napoléon Michaud, Marcel Bernard, Laurent Gallant, Laurie Landry, Réné A. LeBlanc.
- II.—Guy Arsenault, Amédée LeBlanc, Rhéal Bernard, Fabien Léger, Gilbert Doucet, Rhéal Richard, Laurier Melanson, Louis Caissie, Gilbert Corbin, Henri-Eugène Duguay, Roger Cormier, Yvon Cormier.
- III.—Aurèle Comeau, Alonzo LeBlanc, Pius LeBlanc, Alyre Chiasson, Aurèle Gaudet.
- Mathématiques A Prof. : R. P. R. Rossignol, c.s.c.
 - I.—Laurent Gallant, Numa Marcotte, Hermel Cyr, Arthur Langford, Gérald Blanchette.
- II.—Henri-Louis Arsenault, Frédéric Landry, Gérald E. Boudreau, Paul-Emile Cormier, Napoléon Michaud, Marcel Bourg, Rhéal Bernard, Gérald H. Bourque, Patrice Blanchard, Claude Gagné, Charles-Eugène Arsenault, Rhéal Richard.
- III.—Guy Arsenault, Gilles Verreault, Edmond Richard, Roger Beaulieu, Lorne Arsenault, Bertrand Langis, Adrien D'Astous, Gustave Bujold, Adrien Bérubé, Marius Richard, Raymond Landry, Fernando Forest, Robert Delaney, Gérald McGraw, Roland Gendron, Guy Chouinard, Fabien Léger, Médard LeBlanc.
- Mathematics B Prof.: Rev. E. Lavery, c.s.c.
 - I.—Bernard Landry, Ronald R. LeBlanc, Rhéal Cormier, R. Horgan, c.s.c., Réné A. LeBlanc.
- II.—Donald Boudreau, Louis Caissie, Laurie Landry, Yvon Cormier, Lucien-M. Carrier, Eric Goguen, Wm. Coffey, Fernand Gibbs.
- III.—Melvin Poirier, Alonzo LeBlanc, Roméo Léger, Rodrigue Chiasson, Rodrigue Lang, Paul E. Léger.

Grec Prof.: R.P. Paul Prévost, c.s.c.				
I.—Arthur Langford, Gérald E. Boudreau, Lorne Arsenault, Raymond Arsenault, Frédéric Landry, Louis Caissie, Norman Ferguson, Rénald Hébert, Roland Gendron, Ronald R. LeBlanc, Rodrigue Lang, Patrice Blanchard, Réné A. LeBlanc, Amédée LeBlanc, Henri-Louis Arsenault, Gustave Bujold, Laurent Gallant, Alonzo LeBlanc, Guy Arsenault, Laurie Landry, Raymond Landry, Edmond Richard, Napoléon Michaud, Claude Chamard, Norman Arsenault, Réginald Richard.				
II.—Gérald H. Bourque, Rodolphe Chiasson, Fernand Arsenault, Rodrigue Chiasson, Gilbert Doucet, Raymond T. LeBlanc, Fabien Léger, Charles- Eugène Arsenault, Rhéal Bernard, Jean-Marie Paulin, Joseph Laviolette, Albert Jiona.				
III.—Léonard Arsenault, Elphège Chiasson, Edgar Leclair, Alyre Chiasson, Robert Delaney, Léopold Goguen, Aubin Gallant.				
di .				
Cours Universitaire — University Course				
SCIENCES				
MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE				
QUATRIEME ANNEE - FOURTH YEAR				
Ronald M. Arsenault 77.7 Alban Albert 69.4				
TROISIEME ANNEE — THIRD YEAR				
Edmond Guimond 77.3 Paul-Emile LeBlanc 74.8				
DEUXIEME ANNEE — SECOND YEAR				
Marc-André Lessard 89.1				
Jean-Paul Lanteigne Edgar Robichaud				
PREMIERE ANNEE — FIRST YEAR				
Emile Cormier				
Guy Chouinard Paul H. Léger				
Physique IV et III Prof. : R. P. A. Poitras, c.s.c.				
II.—Ronald Arsenault, Paul-Emile LeBlanc, Edmond Guimond.				
III.—Alban Albert.				

Calcul — IV et IIIe Prof. : R. P. A. Poitras, c.s.c.
II.—Edmond Guimond, Ronald Arsenault.
III.—Paul-Emile LeBlanc, Alban Albert.
Physique IIc et Ic Prof. : M. Laurie Gauvin
I.—Marc-André Lessard.
IIEmile A. Cormier, Guy Chouinard, Cédric Ferguson, Jean-Paul Lanteigne.
III.—Paul H. Léger.
Philosophie - IVe et IIIe Prof. : M. Guy Cormier, Ph.L.
I.—Paul-Emile LeBlanc, Ronald Arsenault, Edmond Guimond, Alban Albert.
II.—Clarence Melanson.
Latin - IIe et Ie Prof. : M. Guy Cormier, Ph.L.
II.—Jean-Paul Lanteigne.

Cours Universitaire — University Course

III.-Emile Cormier, Cédric Ferguson, Guy Chouinard.

COMMERCE

TROISIEME ANNEE - THIRD YEAR

MOYENNE GENERALE - GENERAL AVERAGE

Gaston Viens 85.7 Roland S. LeBlanc 73.9
Norman Smyth 84.8 Laurie P. LeBlanc 73.
Ernest Ruest
Antoine LeBlanc 77.3 Joseph Gauvin 66.2
Gérard Rail 74.9
Comptabilité Prof. : M. Jean Cadieux, L.Sc.Com.
IGaston Viens, Ernest Ruest, Norman Smyth.
IIAntoine LeBlanc, Roland S. LeBlanc, Gérard Rail.
III.—Alban Noël, Laurie P. LeBlanc, Joseph Gauvin.
Langues (Français et Anglais) Prof. : H. Fr. L. Taillon, c.s.c.
I.—Gérard Rail, Norman Smyth, Gaston Viens.
IIAntoine LeBlanc, Ernest Ruest, Laurie P. LeBlanc.
III.—Roland S. LeBlanc, Joseph Gauvin, Alban Noël.

- Philosophie Prof. : M. Guy Cormier, Ph. L.
 - Gaston Viens, Norman Smyth, Ernest Ruest, Roland S. LeBlanc, Laurie P. LeBlanc.
 - II.-Gérard Rail, Alban Noël.
- III.-Antoine LeBlanc, Joseph Gauvin.
- Sciences Financières Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc.Soc.
 - I.—Norman Smyth, Gaston Viens, Ernest Ruest, Laurie P. LeBlanc, Antoine LeBlanc.
 - II.-Gérard Rail, Joseph Gauvin, Roland S. LeBlanc, Alban Noël.
- Sciences Economiques Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc.Soc.
 - I.—Norman Smyth, Ernest Ruest, Gaston Viens, Gérard Rail, Laurie P. LeBlanc, Roland S. LeBlanc.
 - II.-Antoine LeBlanc, Alban Noël, Joseph Gauvin.

DEUXIEME ANNEE - SECOND YEAR

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Delbert Plourde 78.4 Rodolphe Melanson 74.7
Edouard JP. LeBlanc 77.6 Réginald Robert 74.6
Roger Anctil 77.5 Léo Beaulieu 71.7
Comptabilité Prof. : M. Jean Cadieux, L.Sc.Com.
I.—Delbert Plourde, Rodolphe Melanson, Edouard JP. LeBlanc, Réginald Robert.
II.—Roger Anctil, Léo Beaulieu.
Langues (Français et Anglais) Prof. : H. Fr. L. Taillon, c.s.c.
I.—Roger Anctil, Edouard JP. LeBlanc, Delbert Plourde.
IILéo Beaulieu, Réginald Robert, Rodolphe Melanson.

- Culture Générale (Philo., Maths., Hist., Sc.) Prof.: M. Guy Cormier, Ph.L., R. P. R. Rossignol, c.s.c., R. P. L. Gaudet, c.s.c., H. F. Léopold Taillon, c.s.c.
 - I.—Roger Anctil.
- II.-Edouard J.-P. LeBlanc, Delbert Plourde.
- III.-Rodolphe Melanson, Léo Beaulieu, Réginald Robert.

Sciences Financières Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc.Soc.
I,—Roger Anctil.
II.—Delbert Piourde, Réginald Robert, Rodolphe Melanson, Edouard JP. LeBlanc, Léo Beaulieu.
Sciences Economiques Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc.Soc.
I.—Delbert Plourde, Roger Anctil.

II.—Léo Beaulieu, Edouard J.-P. LeBlanc, Rodolphe Melanson, Hermile Dai-gle, Paul-Emile Bujold.

-				
PREMIERE ANNEE — FIRST YEAR				
MOYENNE GENERALE	— GENERAL AVERAGE			
Marcel Bourg	Charles Arsenault 67.9			
Fernand Blanchard	Gérald McGraw			
Paul-Emile Bujold	Louis-Maurice Noël			
Hermile Daigle	Yvon Robichaud			
Ulric Soucie	Hervé Turmel			
Comptabilité Pro				
	enault, Marcel Bourg, Adrien D'Astous.			
II.—Hervé Turmel, Gérald McGraw, mile Daigle.	Fernand Blanchard, Ulric Soucie, Her-			
Langues (Français et Anglais)	Prof. : H. Fr. L. Taillon, c.s.c.			
I.—Marcel Bourg.				
IICharles S. Arsenault, Adrien D'As	stous.			
III.—Fernand Blanchard, Hermile Daig	le, Hervé Turmel.			
Culture Générale (Hist., Maths., Sc R. P. R Rossi	gnol, c.s.c., H. Fr. L. Taillon, c.s.c.			
IIMarcel Bourg, Adrien D'Astous.				

III.—Gérald McGraw.

Sciences Financières Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc.Soc.

I.-Marcel Bourg, Charles S. Arsenault, Gérald McGraw.

II.-Hervé Turmel, Fernand Blanchard, Paul-Emile Bujold, Hermile Daigle, Adrien D'Astous.

III.-Louis-Maurice Noël, Yvon Robichaud.

Sciences Economiques Prof. : M. Aurèle Young, L.Sc.Soc.

I.—Marcel Bourg, Charles S. Arsenault, Hervé Turmel, H. Fr. D. Gionet, c.s.c.

II.—Gérald McGraw, Adrien D'Astous, Fernand Blanchard, Hermile Daigle.

III.—Yvon Robichaud, Louis-Maurice Noël, Ulric Soucie.

Cours Académique — Academic Course

TROISIEME ANNEE (Grade XI) — THIRD YEAR

(Immatriculation : - B.A., B.Sc.)

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Jacques Verreault 91.7	Aurèle Gould 71.
Raymond Lessard 86.6	Wilfrid P. Aucoin 70.8
Théodore Daigle 82.9	Guy Léger 70.
Théodore Jiona 80.3	Ernest Chiasson 69.8
Jacques Morneault 80.1	Joseph Gallant 69.6
Patrice Picard 78.3	JEdmond Bourgeois 69.1
Yvon-M. Plourde 78.	Jacques Lecouffe 68.2
Guy Losier 76.6	Jean-Paul M. LeBlanc 67.6
Gérard Desjardins 75.9	Eloïde Roy 67.5
Lévis Grenier 75.6	Charles-Edouard Bourgeois 67.4
Joseph Daigle 74.7	Claude St-Onge 67.1
JGérald McLaughlin 73.7	Claude Delagarde 66.9
Maurice Bernard 73.5	Georges-Henri Duguay 66.6
Guy Doiron 73.1	Albert Thellab 66.2
Aurèle C. LeBlanc 73.	Claude Bujold 65.6
Roger Robichaud 71.7	Claude O. LeBlanc 65.6
-	

Evode Cormier Edmond McGraw
Charles Murchland

(Immatriculation : B.Sc. Comm.)

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Christian Talbot 87	.9 Monet Talbot 75.9
	.2 Alphée Aubé 75.3
Noël Anctil 81	-/-
	.5 Daniel Brouillette 74.5
Télesphore Richard 80.	
Lucien Bélanger 78	
Raymond Lavoie 77	.8 Henri Pelletier 72.7

Bertrand Beaulieu 71.7	Omer Léger 67.6
Charles-Auguste Lavoie 70.9	Jean-Eudes Lanteigne 69.3
Nazaire Daigle 70.9	Gonzague Robichaud 66.4
Jean-Baptiste Poirier 70.4	Aurélien Paulin 65.

William Boudreau

- Instruction Relig. (Versif. et Gr. XI Comm.) Prof. : R. P. R. Lauzon, c.s.c.
 - I.—Jacques Verreault, Aurèle Gould, Carmel St-Pierre, Christian Talbot, Joseph Daigle, Raymond Lessard, Raymond Després, Patrice Picard, Yvon Plourde,
- II.—Théodore Daigle, Gérard Desjardins, Monet Talbot, Claude St-Onge, Guy Léger, Raymond Lavoie, Lévis Grenier, Gérald McLaughlin, Télesphore Richard, Roméo Robichaud, Daniel Brouillette, Eloïde Roy, Noël Anctil, Lucien Bélanger, Bertholet Charron, Roger Robichaud, Claude Delagarde, Théodore Jiona.
- III.—Charles-Auguste Lavoie, Edmond Bourgeois, Claude Bujold, Joseph-Marie Caron, Jean Poirier, Edmond McGraw, Alphée Aubé, Bertrand Beaulieu, Geo.-Henri Duguay, Guy Losier, Henri Pelletier, Edouard Bourgeois, Evode Cormier, Joseph Gallant, Albert Thellab, Fidèle Daigle, Nazaire Daigle, Aurèle C. LeBlanc, Elide Haché, Jacques Morneault, Claude O. LeBlanc, Gonzague Robichaud, Jacques Lecouffe, Jean-Eudes Lanteigne, Maurice Bernard.
- Français (Versification) Prof.: R.P. V. Picher, c.s.c.
 - I.—Jacques Verreault, Raymond Lessard.
- II.—Théodore Daigle, Joseph Daigle, Jacques Lecouffe, Jacques Morneault, Yvon Plourde, Lévis Grenier, Théodore Jiona, Claude St-Onge, Patrice Picard, Gérard Desjardins, Gérard Goguen, Joseph Gallant, Eloïde Roy, Geo.-Henri Duguay, Roger Robichaud, Donald Brun, Gérald McLaughlin, Guy Léger, Jean-Paul LeBlanc, Guy Losier.
- III.—Albert Theilab, Claude Bujold, Aurèle Gould, Aurèle C. LeBlanc, Edmond McGraw, Claude Delagarde, Ernest Chiasson, Ernest Haché, Rhéal Arsenault, Wilfrid Aucoin, Maurice Bernard.
- Français (XIe Année Comm.) Prof. : H. Fr. J.-N. Morin, c.s.c.
 - I.-Christian Talbot, Raymond Després, Noël Anctil, Carmel St-Pierre.
 - II.—Raymond Lavoie, Joseph-Marie Caron, Alphée Aubé, Lucien Bélanger, Télesphore Richard, Monet Talbot, Daniel Brouillette, Gilles Albert, Nazaire Daigle, Charles-Auguste Lavoie, Bertrand Beaulieu, Aurélien Paulin, Jean-Eudes Lanteigne.
- III.—Henri Pelletier, Robert Lavery, c.s.c., Fidèle Daigle, Gonzague Robichaud, Jean Poirier.
- Anglais (Grade XI A) Prof. : Mr. James Macdonald, c.s.c.
 - I.—William Boudreau, Guy Losier, Théodore Daigle, J.-Edmond Bourgeois, Rhéal Richard, Frédéric Landry, Fernand Arsenault, Gérard Desjardins, Guy Léger.

- II.—Wilfrid Aucoin, Claude O. LeBlanc, Edmond Richard, Rodrigue Bourgeois, Daniel Nadeau, Ernest Haché, Raoul Manzerolle, Raymond LeBlanc.
- Anglais (Grade XI B) Prof.: Mr. James Macdonald, c.s.c.
 - I.—Patrice Blanchard, Marc-André Lessard, Charles-Edouard Bourgeois, Jean-Louis Melanson, Roger Robichaud, Charles Arsenault, Elphège Chiasson, Jacques Morneault, Marius Richard, Gilles Verreault.
- II.—Gilbert Corbin, Yvon Cormier, Gilbert Doucet, Roméo Robichaud, Télesphore Richard, Clarence Dupuis, Edmond McGraw, Elide Haché.
- III.—Omer Léger, Fernand Blanchard, Claude Gagné.
- Latin Prof.: R. P. G. Ponton, c.s.c.
 - I.—Jacques Verreault, Raymond Lessard, Yvon-M. Plourde, Théodore Daigle, Lévis Grenier, Jacques Morneault.
- II.—Eloïde Roy, Patrice Picard, Claude St-Onge, Guy Léger, Jacques Lecouffe.
- III.—Jean-Paul M. LeBlanc, Gérard Desjardins, Joseph Daigle, Aurèle Gould, Claude O. LeBlanc, Roger Robichaud, Joseph Gallant.
- Latin (Spécial) Prof. : M. Bernard Nowlan
 - I.-Maurice Bernard.
- II.—Ernest Chiasson, Aurèle C. LeBlanc, Gérald McLaughlin, Guy Losier, Théodore Jiona, Ernest Chiasson.
- III.-Wilfrid Aucoin.
- Latin (Spécial) Prof. : Mr. L. Kingston, c.s.c.
 - I .- Ronald Perry, Bernard Landry.
 - II.—Charles-Edouard Bourgeois.
- Grec A Prof. : R. P. Paul Prévost, c.s.c.
 - I.—Jacques Morneault, Roger L. Cormier, Wilfrid Aucoin, Théodore Daigle, Ronald C. Léger, Rhéal Richard, Lévite Thériault, Yvon Cormier.
- II.—Guy Losier, Pius LeBlanc, Gérard Desjardins, Aurèle Gaudet, Claude Brideau, Gérald McLaughlin, Henri-Eugène Duguay.
- III.—Claude O. LeBlanc, Maurice Bernard, Roger Robichaud, Laurier Melanson, Ernest Haché.
- Grec B Prof. : R. P. Louis Prévost, c.s.c.
 - I.—Armand Béchard, Joseph Daigle, Théodore Jiona, Patrice Picard, Ernest Chiasson, Albert Thellab, Claude Delagarde, Guy Richard, Aurèle C. LeBlanc, Aurèle Gould.
- II.—Claude St-Onge, Marcel Bernard, Geo.-Henri Duguay, Claude Bujold, Jean-Paul M. LeBlanc, Edouard Bourgeois, Jacques Lecouffe, Guy Chouinard, Charles Porlier, Joseph Gallant, Aurèle Comeau, Evode Cormier, Elide Haché.
- III.-Eloïde Roy, Réal Arsenault.

- Commercial Prof. : M. Jean Cadieux, L.Sc.Com.
 - I.—Christian Talbot, Noël Anctil, Lucien Bélanger, Raymond Després, Carmel St-Pierre.
- II.—Télesphore Richard, Armel Jean, Alphée Aubé, Fidèle Daigle, Monet Talbot, Joseph-Marie Caron, Raymond Lavoie, Daniel Brouillette, Bertrand Beaulieu, Charles-Auguste Lavoie, Jean Poirier, Henri Pelletier.
- III.—Jean-Eudes Lanteigne, Wm. Boudreau, Ls-Gonzague Robichaud, Nazaire Daigle, Omer Léger, Aurélien Paulin.
- Mathématiques (Versification) Prof. : M. Charles-Ed. St-Pierre
 - I.—Jacques Verreault, Jacques Morneault, René Cormier, Raymond Lessard, Guy Richard, Ronald Léger, Théodore Daigle, Lévite Thériault, Patrice Picard, Armand Béchard, Maurice Bernard, Jean-Paul Dorion, Guy Losier, Jean Cool, Aurèle C. LeBlanc.
- II.—Roger Cormier, Réginald Richard, Gabriel Dufresne, Charles Porlier, Evode Cormier, Laurier Melanson, Gérard Desjardins, Charles Murchland, Joseph Gallant, Alphonse Bourgeois, Emile Cormier.
- III.—Henri-Eugène Duguay, Eloïde Roy, Marcel Bernard, Jean-Marie Paulin, Raymond T. LeBlanc, Jean-Louis Langlois, Edmond Bourgeois, Roger Robichaud, Guy Boucher, Pius LeBlanc.
- Mathématiques (XIe Année Comm.) Prof. : M. Vincent Lagacé
 - I.—Christian Talbot, Télesphore Richard, Noël Anctil, Henri Pelletier, Albert Jiona, Carmel St-Pierre, Oscar Cormier, Lucien Bélanger, Raymond Lavoie.
- II.—Raymond Després, Gonzague Robichaud, Alphée Aubé, Wilfrid Aucoin, Guy Doiron, Nazaire Daigle, Bertrand Beaulieu, Jean Poirier, Gilles Berthe, Monet Talbot, Joseph-Marie Caron.
- III.—Claude O. LeBlanc, Ernest Haché, Jean-Eudes Lanteigne, Albert Thellab, Daniel Brouillette, Charles-Edouard Bourgeois, Omer Léger, Aurélien Paulin, Charles-Auguste Lavoie.
- Histoire du Canada Prof. : R. P. Clément Cormier, c.s.c.
 - I.—Raymond Lessard, Gérard Desjardins, Théodore Daigle, Jacques Verreault, Aurèle Gould, Lévis Grenier, Jacques Morneault, Patrice Picard, Théodore Jiona, Joseph Daigle, Albert Thellab, Edmond Bourgeois, Evode Cormier, Claude Delagarde.
- II.—Guy Losier, Edmond McGraw, Wilfrid Aucoin, Joseph Gallant, Geo-Henri Duguay, Eloïde Roy, Aurèle C. LeBlanc, Jacques Lecouffe, Claude O. LeBlanc, Claude St-Onge, Bertholet Charron, Maurice Bernard.
- III.—Yvon-M. Plourde, Guy Léger, Roger Robichaud, Jean-Paul M. LeBlanc, Ernest Haché, Edouard Bourgeois, Claude Bujold.
- Histoire du Canada (XIe Année Comm.) Prof. : H. Fr. J.-N. Morin, c.s.c.
 - I.—Christian Talbot, Carmel St-Pierre, Daniel Brouillette, Alphée Aubé, Noël Anctil, Monet Talbot, Charles-Auguste Lavoie.

- II.—Lucien Bélanger, Nazaire Daigle, Henri Pelletier, Jean-Eudes Lanteigne, Aurélien Paulin, Bertrand Beaulieu, Raymond Lavoie, Joseph-Marie Caron, William Boudreau, Armel Jean, Fidèle Daigle, Télesphore Richard.
- III.-Gonzague Robichaud, Jean Poirier, Omer Léger.
- Histoire Universelle Prof. : R. P. G. Ponton, c.s.c.
 - I.-Jacques Verreault, Claude Bujold, Albert Thellab.
 - II.—Patrice Picard, Théodore Daigle, Guy Léger, Yvon-M. Plourde, Roger Robichaud, J. Morneault, Aurèle Gould, Lévis Grenier, Jean-Paul M. LeBlanc, Joseph Daigle, Jacques Lecouffe.
- III.—Bertholet Charron, Gérard Desjardins, Geo.-Henri Duguay, Evode Cormier, Eloïde Roy, Claude O. LeBlanc, Claude Delagarde.

Physique (Versif. et XIe Année Comm.) Prof. : M. Laurie Gauvin

- I.—Théodore Jiona, Aurèle Gould, Gérard Desjardins, Maurice Bernard, Guy Léger, Charles Murchland, Raymond Lessard, Roger Robichaud, Lévis Grenier, Guy Losier, Théodore Daigle, Raymond Després, Noël Anctil, Charles-Edouard Bourgeois, Wilfrid Aucoin, Guy Sévigny.
- II.—Jean-Paul LeBlanc, Jean Poirier, Bertrand Beaulieu, J.-Edmond Bourgeois, Guy Doiron, Raymond Lavoie, Joseph Gallant, Evode Cormier, Bertholet Charron, Edouard Bourgeois, Wm. Boudreau, Geo.-Henri Duguay, Joseph Daigle, Claude Delagarde, Daniel Brouillette, Patrice Picard, Edmond McGraw, Marc Haché, Elide Haché, Jean-Marie Lanteigne.
- III.—Henri Pelletier, Ernest Haché, Aurèle C. LeBlanc, Yvon-M. Plourde, Claude O. LeBlanc, Jean-Eudes Lanteigne, Alphée Aubé, Jacques Morneault, L.-de-Gonzague Robichaud, Nazaire Daigle, Lucien Bélanger, Albert Thellab, Joseph-Marie Caron, Omer Léger, Télesphore Richard, Ronald Dupuis.

DEUXIEME ANNEE — SYNTAXE — SECOND YEAR

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Rodolphe Renault 90.8	Marcel Haché 73.6
JEric Marcotte 84.3	
Fidèle Poirier 82.9	
Jean-Guy Joseph 81.6	
Roméo E. Basque 80.6	Victor Chiasson 72.4
Norman Roy 80.3	
Maurice Jean 79.8	
Gatien Arsenault 77.9	
Léo Bourgeois 76.8	
Norbert Benoit 75.5	
Aldéo Renaud 74.6	
Gérald Savoie 73.8	
	André Mailles
Ulric Collette	André Maillet

Léo-Paul A. LeBlanc

DEUXIEME ANNEE — SECOND YEAR

Xe Année — Commercial

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Roger A. LeBlanc 83.6	Rodrigue Bourgeois 75.2
Guy D. Sévigny 83.6	Jean-Marie Mercier 74.4
Laurent Poitras 81.6	Melvin Gallant 74.1
Jean Cool 79.1	Victor Reader 73.2
Oscar Cormier 78.9	Gilles Albert 72.3
Paul Bourque 78.6	Edouard Richard 72.2
Jean-Charles Boudreau 78.	Raymond Dufour 71.9
Edgar Bourgeois 77.3	JFrançois Comeau 71.2
Alvin Sawyer 76.6	Jean-Marie Lanteigne 69.2
Yvan Bastien 76.3	Camille Bourgeois 69.
John LeBlanc 75.5	Paul Richard 65.9
Ronald Dupuis 75.2	
Roosevelt Brideau	Roma Cormier
Jean-Yves Carrier	Ernest Gionet
Instruction Religieuse	Prof.: R. P. V. Picher, c.s.c.
I.—Aldéo Renaud, Eric Marcotte, Hila phe Renault, Guildard Poitras, Re Benoit, Maurice Jean, Gérald Savo	urion Coughlan, Léopold Léger, Rodol- oméo Basque, Fidèle Poirier, Norbert Die.
II.—Norman Roy, Marcel Haché, Mar LeBlanc, Roland LeBlanc, Léo Bou dais, Camille-Ant. Richard, Gabrie	irgeois, Victor Chiasson, Guy LeBour,

- III.-Ulric Collette, André Maillet, Valérie Ouellette, Louis Gallant.
- Instruction Religieuse (Xe Année Comm.) Prof. : H. Fr. J.-N. Morin, c.s.c.
 - I.—Raymond Dufour, Guy Sévigny, Victor Reader, Yvan Bastien, Jean-Marie Mercier, Moïse Bernier, Roger A. LeBlanc, Paul Bourque, Jean-Charles Boudreau, Jean-Yves Carrier, Gilles Albert, Jean Cool, Laurent Poitras.
- II.-Rodrigue Bourgeois, John LeBlanc, Melvin Gallant, Edouard Richard, Paul Richard, Roosevelt Brideau, Oscar Cormier, Jean-Marie Lanteigne, Ls.-de-Gonzague Létourneau, Roma Cormier, Victor Tardif.
- III.—Jean-François Comeau, Camille Bourgeois, Edgar Bourgeois, Ronald Dupuis, Ernest Gionet, Fernand Rail, Euclide LeBlanc.
- Français Prof. : R. P. R. Lauzon, c.s.c.
 - I.-Rodolphe Renault, Gatien Arsenault, Roméo Basque, Maurice Jean, Eric Marcotte, Fidèle Poirier, Jean-Louis Melanson.
- II.—Camille-Ant. Richard, Jean-Guy Joseph, Marcel Haché, Guy LeBourdais, Norbert Benoit, Norman Roy, Guildard Poitras, Aldéo Renaud, Hilarion Coughlan, Léo-Paul LeBlanc, Gérald Savoie, Roméo Robichaud, Léo Bourgeois, André Maillet.

- III.—Victor Chiasson, Gabriel Lavoie, Léopold Léger, Wilson Losier, Robert Holmes, Rolland LeBlanc, Edard Lanteigne, Ronald Bourgeois, Marc Haché, Bernard Cormier, Louis Gallant, Ulric Collette, Clarence Dupuis, Valérie Ouellette, Maurice McGillivray, Leo Holland.
- Français (Xc Année Comm.) .. Prof. : M. J.-Gérard Ferguson, B.A.
- II.—Raymond Dufour, Yvan Bastien, Laurent Poitras, Victor Reader, Paul Bourque, Oscar Cormier, Edouard Richard, Edgar Bourgeois, Roger A. LeBlanc, Jean Cool, Jean-Yves Carrier, Melvin Gallant, Jean-Marie Mercier.
- III.—John LeBlanc, Moïse Bernier, Ronald Dupuis, Victor Tardif, Paul Richard, Jean-Marie Lanteigne, Camille Bourgeois, Jean-François Comeau, Ernest Gionet, Roma Cormier.
- Anglais A Prof.: Mr. W. Slaney, c.s.c.
 - I.—Rodolphe Renault, Roméo Basque, Norbert Benoit, Alvin Sawyer, Marcel Haché, Aurèle Gould.
- II.—Roland Gendron, Edgar Bourgeois, Joseph Daigle, Evode Cormier, Paul Richard, Gérald Savoie, Maurice Jean, Bertholet Charron, Bertrand Johnson, Jean-Paul M. LeBlanc, Paul Bourque, Jean-François Comeau, Claude Poirier, Hermel Cyr, Léo-Paul A. LeBlanc, Eloïde Roy, Raymond Léger, Jean-Marie Paulin, Ronald Bourgeois, Joseph Gallant, Aurèle LeBlanc, Yves Roberge.
- III.—Gilles Albert, Jean-Louis Langlois, Robert Delaney, Ronald Dupuis, Henri Pelletier, Louis Gallant.
- Anglais B Prof. : Mr. Bernard G. Murchland, c.s.c.
 - Numa Marcotte, Jacques Verreault, Norman Roy, Arthur Langford, Armand Béchard, Hilarion Coughlan, Léo Bourgeois.
 - II.—Bernard Cormier, Melvin Gallant, Wilson Losier, Roger Gallant, Patrice Picard, John LeBlanc, Jean-Eudes Lanteigne.
- III.—Camille-Ant. Richard, Nazaire Daigle, Léopold Léger, Gérald Bourque, Albert Jiona, Fernando Forest, Bertrand Beaulieu, Ulric Collette, Réginald Richard, Marcel Bernard, Albert Thellab, Ed. Bourgeois, Robert Holmes.
- Latin Prof.: R. P. V. Picher, c.s.c.
 - I.—Rodolphe Renault, Jean-Guy Joseph, Norbert Benoit, Gatien Arsenault, Fidèle Poirier, Roméo Basque.
 - II.—Léo Bourgeois, Guy LeBourdais, Eric Marcotte, Maurice Jean, Guildard Poitras, Norman Roy.
- III.—Marc Haché, Roméo Robichaud, Victor Chiasson, Gérald Savoie, Jean-Louis Melanson, Léopold Léger, Clarence Dupuis, Roland LeBlanc, Hilarion Coughlan, Camille-Ant. Richard.
- Commercial Prof. : M. Paul-Emile Bujold
 - I.—Edgar Bourgeois, Roger A. LeBlanc, Yvan Bastien, Guy D. Sévigny, Melvin Gallant, Laurent Poitras, Jean Cool, Victor Reader, Oscar Cormier, Paul Bourque, Roosevelt Brideau, Jean-François Comeau, Camille Bourgeois, Ronald Dupuis, John LeBlanc, Alvin Sawyer.

- II.—Raymond Dufour, Roma Cormier, Gilles Albert, Jean-Yves Carrier, Ernest Gionet, Rodrigue Bourgeois, Paul Richard, Jean-Marie Mercier, Fernand Rail, Jean-Marie Lanteigne, Euclide LeBlanc.
- III.—Ls.-de-Gonzague Letourneau, Edouard Richard.
- Mathématiques Prof. : R. P. A. Poitras, c.s.c.
 - I.—Rodolphe Renault, Norman Roy, Fidèle Poirier, Théodore Jiona, Jean-Guy Joseph, Jean-Louis Melanson, Yvon-M. Plourde, Victor Chiasson.
- II.-Léo Bourgeois, Gatien Arsenault, Gérald Savoie.
- III.—Marcel Haché, Roméo Basque, Joseph Daigle, Jacques Lecouffe, Lévis Grenier, Norbert Benoit, André Maillet.
- Mathématiques (Xe Année Comm.) Prof. : H. Fr. Donat Gionet, c.s.c.
 - I.-J.-Eric Marcotte, Roger LeBlanc, Paul Bourque.
- II.—Alvin Sawyer, Edouard Richard, Laurent Poitras, Guy Sévigny, Rodrigue Bourgeois, Jean-Marie Mercier.
- III.—Yvan Bastien, Edgar Bourgeois, Jean-François Comeau, Clarence Dupuis, Jean-Charles Boudreau.
- Histoire Universelle Prof.: R. P. V. Picher, c.s.c.
 - I.—Louis Gallant, Rodolphe Renault, Camille-Ant. Richard, J.-Eric Marcotte, Marcel Haché, Léo Bourgeois, Roméo Robichaud, Norman Roy, Roméo E. Basque, Gatien Arsenault, Hilation Coughlan, Maurice Jean, Jean-Guy Joseph, Léopold Léger, Norbert Benoit, Rolland P. LeBlanc, Guy LeBourdais, Fidèle Poirier, Gérald Savoie, Valérie Ouellette, Léo-Paul A. LeBlanc, Aldéo Renaud.
 - II.—Robert Holmes, Clarence Dupuis, Edard Lanteigne, Jean-Louis Melanson, Gabriel Lavoie, Marc Haché, Ulric Collette, Wilson Losier, Guildard Poitras.
- III.—Ronald E. Bourgeois, Victor Chiasson.
- Chimie Prof.: R. P. Louis-M. Daigle, c.s.c.
 - I.—Jacques Verreault, Fidèle Poirier, Rodolphe Renault, Eric Marcotte, Christian Talbot, Roger A. LeBlanc, Laurent Poitras, Monet Talbot, Roméo Basque, Guildard Poitras, Norman Roy, Yvan Bastien.
- II.—Gatien Arsenault, Aldéo Renaud, Jean-Charles Boudreau, Alvin Sawyer, Hilarion Coughlan, Jean-Marie Mercier, Victor Chiasson, Maurice Jean, Jean-Guy Joseph, Léo-Paul A. LeBlanc, Gérald Savoie, Gilles Albert, Camille-Ant. Richard, Léopold Léger, Léo Bourgeois, Marcel Haché, Louis Gallant, Edgar Bourgeois, Jean-Louis Melanson, Valérie Ouellette, Melvin Gallant, Edouard Richard, Camille Bourgeois.
- III.—Claude Bujold, Claude St-Onge, Edard Lanteigne, Roger Robichaud, Victor Reader, Rhéal Arsenault, Gabriel Lavoie, Ulric Collette, André Maillet, John LeBlanc, Norbert Benoit, Jean Cool, Ernest Gionet, Paul Richard, Jean-François Comeau, Bernard Cormier, Guy LeBourdais, Wilson Losier, Paul Bourque, Raymond Dufour.

PREMIERE ANNEE - ELEMENTS - FIRST YEAR

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Ronald Després 96.8	Gérald Gosselin 72.8
Aldérice Belliveau 90.5	Paul-Emile Gallant 71.4
Marcel Henrie 88.5	Roland C. Boudreau 70.8
Arcade Albert 87.5	John Johansson 70.6
Clarence Richard 82.8	Jean-Charles Marquis 69.1
Jean-Joseph Roy 82.1	Jacques Cyr 68.5
Raymond-M. D'Astous 80.1	Gérald O. Boudreau 68.5
Jean-O. Richard 76.1	Norbert Robichaud 67.9
Jimmie Roop 75.4	Omer Babineau 67.8
Raymond C. Boudreau 74.8	Claude Goulet 67.4
Clément-Guy Melanson74.4	Hervé Landry 67.2
Léo-Paul Gaudet 73.6	Gérald Ald. Cormier 66.6
Norman LeBlanc 73.6	Clarence Cormier 65.6
Jean-Paul Léger 73.2	Norman Gray 65.2
Gérald A. Bourque 73.	
Com Barand	Bertrand Johnson
Guy Bernard	Charles E. LeBlanc
Paul-A. Cormier	Pierre Letourneau
PRoger Gallant	JEmilien Losier
Georges Goguen	JElinien Lösler
Georges Goguen	
1	
PREMIERE ANNE	E — FIRST YEAR
IXe Année —	- Commercial
	Lance Victor and The School Waller
MOYENNE GENERALE	— GENERAL AVERAGE
Paul-André Marmen 82.1	Donald T. Cormier 74.9
	Réné Losier
Lauréat Haché 79.9	
Jean-Marc Talbot 79.8	Emery Landry 71.4 Laurie J. Melanson 71.3
Antoine Guay 79.1	
Marc Brunelle	Victor Tardif
Liboire Robichaud 78.2	Roger Fortin 70.
Raymond Robichaud 78.1	Tilmon LeBlanc 68.8
Henri Brun 77.9	Raymond F. Léger 68.8

Albé Robichaud

Emile Richard

Camille Brun 76.9

Léonard Boudreau

J.-Gilles Lelièvre

Edgar Michaud

- Instruction Religieuse A Prof. : R. P. G. Ponton, c.s.c.
 - I.—Ronald Després, Aldérice Belliveau, Jean-Joseph Roy, Norman Gray, Arcade Albert, Marcel Henrie, Jean O. Richard, Roland Boudreau, Roger Gallant, Léo-Paul Gaudet, Clarence Richard, Omer Babineau, Gérald A. Cormier, Raymond D'Astous, Roger Fortin, Claude Goulet, John Johansson, Norbert Robichaud, Clément-Guy Melanson, Gérald O. Boudreau, Raymond Boudreau, Jacques Cyr, Norman LeBlanc, Guy Bernard, Walter Breau, Paul-A. Cormier, Paul-Emile Gallant, Emilien Losier, Emile Richard, Gérald A. Bourque, Clarence Cormier, Jean-Paul Léger.
- II.—François Robichaud, Pierre Letourneau, Hervé Landry, Charles E. Le-Blanc, Georges Goguen, Jimmie Roop.
- III.-Bertrand Johnson, Jean-Charles Marquis.
- Instruction Religieuse B Prof. : R. P. Paul Prévost, c.s.c.
 - I.—Lauréat Haché, Camille Brun, Paul-A. Marmen, Henri Brun, Jean-Marc Talbot, Marc Brunelle, Antoine Guay, Jean-Gilles Lelièvre, Gérald Gosselin, Léonard Boudreau, Donald T. Cormier, Raymond E. Léger, Laurie J. Melanson, Tilmon LeBlanc, Raymond Robichaud.
- II.-Liboire Robichaud, Yvon Blais, Emery Landry, René Losier.
- III,-Edgar Michaud, Norman Plamondon.
- Français A Prof.: R. P. Louis Prévost, c.s.c.
 - I.-Ronald Després, Aldérice Belliveau, Raymond D'Astous.
- II.-Jean O. Richard, Gérald A. Bourque, Léo-Paul Gaudet.
- III.—Roland Boudreau, Pierre Arsenault, Clément-Guy Melanson, Jacques Cyr, Omer Babineau, Raymond Boudreau, Gérald O. Boudreau, Guy Doiron, Francis DeRoche.
- Français B Prof.: R. P. Paul Prévost, c.s.c.
 - I .- Arcade Albert, Marcel Henrie.
- II.—Clarence Richard, Norbert Robichaud, Jean-Charles Marquis, Claude Goulet, Jean-Joseph Roy, John Johansson, Pierre Letourneau, Jimmie Roop, Paul-Emile Gallant, Norman LeBlanc, Gérald Gosselin.
- III.-Norman Grav, Bertrand Johnson, Walter Breau, Emilien Losier.
- Français (IXe Année Comm.) .. Prof : H. Fr. Donat Gionet, c.s.c.
 - I.—Marc Brunelle, Liboire Robichaud, Louis Kingston, c.s.c.
- II.—Paul-André Marmen, Bernard Murchland, c.s.c., Raymond Robichaud, Wm. Belyea, c.s.c., Antoine Guay, Emery Landry, Laurie Melanson, Albé Robichaud, Raymond E. Léger, Normand Plamondon, Jean-Marc Talbot, Lauréat Haché, Jean-Gilles Lelièvre.
- III.—Donald T. Cormier, Roger Fortin, Camille Brun, Roland Gaudet, Yvon Blais, Henri Brun, Emile Richard.
- Anglais -- A Prof.: Mr. Wm. Belyea, c.s.c.
 - I.—Ronald Després, Arcade Albert, Clément-Guy Melanson, Aldérice Belliveau, Camille Brun.

- II.—Roger A. LeBlanc, Aldéo Renaud, Fidèle Poirier, Gérald A. Bourque, Donald T. Cormier, Edouard Richard, Gérald Donelle, Clarence Cormier, Raymond Boudreau, Jean Cool, John Johansson, Charles E. Le-Blanc, Valérie Ouellette.
- III.—Paul-A. Cormier, Guildard Poitras, Roland Boudreau, Oscar Cormier, Roger Fortin, Pierre Arsenault, Léo-Paul Gaudet, Hervé Landry, Ronald Gauvin.
- Anglais B Prof.: Mr. W. V. White, c.s.c.
 - I.—Georges Goguen, Jean-Marie Lanteigne, Henri-Louis Arsenault, Antoine Guay, Raymond Després, Carmel St-Pierre, Paul-Emile Gallant, Haley Cyr.
- II.—Guy Arsenault, Geo.-Henri Duguay, Charles-Eugène Arsenault, Victor Chiasson, Daniel Brouillette, Guy LeBourdais, Roma Cormier, Lauréat Haché, Camille Bourgeois, Conrad Collette, Christian Talbot, Charles-Auguste Lavoie, Jimmie Roop, Monet Talbot, Marc Haché, Victor Reader, Alphée Aubé, Gustave Bujold, Claude Bujold, Ernest Gionet, Edgar Michaud, Adrien D'Astous, Gabriel Dufresne.
- III.-Léonce Gaudet, Claude Delagarde, Earny LeBlanc, Oscar Belliveau.
- Latin Prof.: R. P. Louis Prévost, c.s.c.
 - I.—Ronald Després, Marcel Henrie, Arcade Albert, Aldérice Belliveau.
- II.—Jean-Joseph Roy, Clarence Richard, Gérald Gosselin, Pierre Létourneau, Jean O. Richard, Léo-Paul Gaudet, Normand LeBlanc, Raymond D'Astous, John Johansson.
- III.—Gérald A. Bourque, Gérald O. Boudreau, Raymond Boudreau, Roland Boudreau, Roger Gallant, Jean-Charles Marquis.
- Latin (Spécial) Prof. : M. J.-Gérald Ferguson, B.A.
 - I.-Clément-Guy Melanson,
 - II.—Jean-Paul Léger, Paul-Emile Gallant, Jimmie Roop, Hervé Landry, Charles-E. LeBlanc, Clarence Cormier, Norbert Robichaud, Guy Bernard, Walter Breau.
- III.-Claude Goulet, Georges Goguen.
- Commercial Prof. : H. Fr. Donat Gionet, c.s.c.
 - I .- Paul-André Marmen, Marc Brunelle, Raymond Robichaud, Antoine Guay.
- II.—Jean-Marc Talbot, Victor Tardif, Emery Landry, Laurie J. Melanson, Roger Fortin, Liboire Robichaud, Lauréat Haché, Henri Brun, Donald T. Cormier, Camille Brun.
- III.—J.-Gilles Lelièvre, René Losier, Raymond E. Léger, Tilmon LeBlanc, Albé Robichaud, Roland Gaudet, Léonard Boudreau, Emile Richard.
- Mathématiques A Prof. : R. P. Donatien Gaudet, c.s.c.
 - I.—Donald Després, Aldérice Belliveau, Marcel Henrie, Jean-Paul Léger, Maurice Jean, Clarence Richard.

- II.—Antoine Guay, John LeBlanc, Donald T. Cormier, Norman LeBlanc, Marc Haché, Raymond D'Astous, Bernard Cormier, Gérald A. Bourque, Claude Delagarde.
- III.—Camille-Ant. Richard, Réal Arsenault, Roger Fortin, Omer Babineau, Jean O. Richard.
- Mathématiques B Prof. : H. Fr. Dismas Allain, c.s.c.
 - I.-Liboire Robichaud.
- II.—Aldéo Renaud, Arcade Albert, Ronald Dupuis, Raymond Robichaud, Jean-Joseph Roy.
- III.—Raymond C. Boudreau, P.-André Marmen, Roméo Robichaud, Léopold Léger, Ulric Collette, Guildard Poitras, Valérie Ouellette, Edard Lanteigne, Claude Bujold, Ronald E. Bourgeois.
- Mathématiques C (Spécial) Prof.: M. Ronald Arsenault
 - I.—Lauréat Haché, Jimmie Roop, Henri Brun, Jean-Marc Talbot, Camille Brun.
 - II.-René Losier, Jacques Cyr.
- III.—Tilmon LeBlanc, Hervé Landry, Paul-A. Cormier, Roland Gaudet, Emilien Losier, Charles E. LeBlanc, Pierre Arsenault, Albé Robichaud.
- Histoire Universelle Prof. : R. P. Louis Prévost, c.s.c.
 - I.—Raymond Boudreau, Gérald-Ald. Cormier, Ronald Després, Léo-Paul Gaudet, Bertrand Johnson, Arcade Albert, Aldérice Belliveau, Roland Boudreau, Raymond D'Astous, Louis Gallant, Gérald Gosselin, Norman LeBlanc, Clarence Richard, Jean-Joseph Roy, Omer Babineau, Gérald O. Boudreau, Roger Gallant, Marcel Henrie, Jean O. Richard.
- II.—Gérald A. Bourque, Jacques Cyr, John Johansson, Jean-Charles Marquis.
- Agriculture A Prof.: M. Alban Albert
 - I.—Clarence Cormier, Aldérice Belliveau, Laurie Melanson, P.-André Marmen, Norbert Robichaud, Marc Brunelle, Camille Brun, Henri Brun, Tilmon LeBlanc, Raymond Robichaud, Liboire Robichaud.
- II.—Emery Landry, Lauréat Haché, René Losier, Donald T. Cormier, Jacques Cyr, Antoine Guay, Walter Breau, Roger Fortin.
- III.—Norman LeBlanc, Charles E. LeBlanc, J.-Yvon Blais, Pierre Letourneau, J.-Emilien Losier, Léonard Boudreau.
- Agriculture B Prof.: M. Alyre Mazerolle
 - I.—Ronald Després, Clément-Guy Melanson, Clarence Richard, Raymond Boudreau, Arcade Albert, Roland Boudreau, Raymond D'Astous, Paul-Emile Gallant, Jean-Marc Talbot, Jean O. Richard, Marcel Henrie, Jean-Joseph Roy, Emile Richard, Gérald O. Boudreau, Léo-Paul Gaudet, Gérald Ald. Cormier.
 - II.—Edgar Michaud, Omer Babineau, John Johansson, Jean-Paul Léger, Jean-Charles Marquis, Paul-A. Cormier, Claude Goulet, Hervé Landry, Bertrand Johnson, Guy Bernard, Pierre Arsenault, Norman Gray, François Robichaud, Jimmie Roop, Gérald A. Bourque.
- III.-Léonce Gaudet, Georges Goguen.

COURS PREPARATOIRE (Ecole Modèle) — GRADE VIII

PRE-CLASSIQUE ET PRE-COMMERCIALE

MOYENNE GENERALE — GENERAL AVERAGE

Martin Bouchard 85.	Ronald Albert 73.9
Pierre Gosselin 84.1	Joseph Doucet 72.8
Roger Richard 82,	Réné Gagnon 72.7
Vincent Girouard 81.1	Laurent Richard 71.8
Thomas Bourgeois 80.5	
Paul E. Belliveau 80.2	
Aquila Cormier 79.4	
JCamille Chapados 78.7	
Raymond Massey 78.6	Oscar Belliveau 67.
Bernard Babineau 77.9	
René Duguay 77.8	
Conrad Collette 75.8	Jerry Mazerolle 65.2
Léopold Lechasseur 75.	

Gérald	Donelle		Ronald Gauvi	in
Ronald	Fougère	***********	Guy Poirier	

- Instruction Religieuse Prof. : R. P. Louis Prévost, c.s.c.
 - I.—Pierre Gosselin, Martin Bouchard, Ronald Albert, Léopold Lechasseur, Roger Richard, René Duguay, Bernard Babineau, Paul E. Belliveau.
- II.—Raymond Massey, J.-Camille Chapados, Aquila Cormier, Thomas Bourgeois, Geo.-Henri Morneault, Conrad Collette.
- III.—Raymond Richard, Vincent Girouard, Gérald Donelle, Oscar Belliveau.
- Français Prof. : M. Gérard Cormier, B.A.
 - I.—Pierre Gosselin, Vincent Girouard, Gérald-Alf. Cormier, Martin Bouchard, Roger Richard, Raymond Massey, Albert Belliveau, Réné Gagnon, Laurent Richard, Aquila Cormier, Bernard Babineau, Thomas Bourgeois, Oscar Belliveau.
 - II.—Paul E. Belliveau, Conrad Collette, René Duguay, J.-Camille Chapados, Donald Melanson, Léopold Lechasseur, Guy Poirier, Ronald Albert, Ronald Fougère, Edouard Boudreau.
- III.—Roger E. LeBlanc, Gérald Donelle, Murillo Gagné, Jerry Mazerolle, Joseph Doucet, Raymond Richard, Georges-Henri Morneault, Léopold E. Poirier.
- Français French (Special) Prof.: M. Normand J. Sirois
 - I.—W. Varrily White, c.s.c., George Jenkins, c.s.c., Ronald J. Perry, William Slaney, c.s.c., James MacDonald, c.s.c.
- II.—William Coffey, Joseph Ingrao, c.s.c., Gérald M. LeBlanc, Robert Harrity, c.s.c.
- III.—Charles Murchland.

- Anglais (Grade VIII A) Prof.: Mr. James McFadden
 - I.—J. Eric Marcotte, Henri Brun, Théodore Jiona, Raymond Lessard, Lévis Grenier, Laurie J. Melanson.
- II.—Réné Gagnon, Guy Sévigny, Norbert Robichaud, Thomas Bourgeois, Aquila Cormier, Guy Chouinard, Jean O. Richard, Tilmon LeBlanc, Roger E. LeBlanc, Paul E. Belliveau, Raymond Lavoie, Yvan Bastien, Vincent Girouard.
- III.—Réné Losier, Léonard Boudreau, Albert Belliveau, Jacques Cyr, Albé Robichaud, Omer Babineau, Norman Gray.
- Anglais (Grade VIII B) Prof. : Mr. Maurice McGillivray
 - I.—Marcel Henrie, Jean-Joseph Roy, Joseph Doucet, Emery Landry, Joseph-Marie Caron, Clarence Richard.
- II.—Réal Arsenault, Léopold E. Poirier, Noël Anctil, Jean-Paul Léger, Edouard Boudreau, Gérald Gosselin, Jean-Guy Joseph, Lucien Bélanger, André Maillet, Donald Melanson, Roland P. LeBlanc, Ronald Albert, Raymond Richard, Gérald Ald. Cormier, Jerry Mazerolle, Hervé Turmel.
- III.-Roger Richard, Gabriel Lavoie, Roger O'Brien.
- Anglais (Grade VII) Prof. : Mr. Normand J. Sirois
 - I.-Gatien Arsenault, Raymond Dufour, Marc Brunelle.
- II.—Laurent Poitras, Jean-Yves Carrier, Emile Richard, Jean-Charles Boudreau, Bernard Babineau, Jean-Poirier, Jacques Lecouffe, Laurent Richard, Jean-Marie Mercier, Claude Goulet, Ronald Fougère.
- III.—Paul-André Marmen, Pierre Letourneau, Victor Tardif, Léonard Landry, Guy Poirier, Francis Landry, Ls-de-Gonzague Letourneau, Moïse Bernier.
- Anglais (Grade VI Prof.: M. Léonide Comeau
 - I.-Jean-Charles Marquis, Liboire Robichaud, Raymond D'Astous.
- II.—Norman Plamondon, J.-Camille Chapados, Raymond Robichaud, Jean-Marc Talbot, J.-Gilles Lelièvre, Pierre Gosselin.
- III.—Yvon Blais, René Duguay, Martin Bouchard, Aldoria Cormier.
- Arithmétique Prof. : M. Conrad Blanchette
- I.—Thomas Bourgeois, Martin Bouchard, Vincent Girouard, J.-Camille Chapados, Pierre Gosselin, Geo.-Henri Morneault, Aquila Cormier, Roger Richard, René Duguay, Raymond Massey, Paul E. Belliveau.
- II.—Joseph Doucet, Conrad Collette, Bernard Babineau, Raymond Richard, Réné Gagnon.
- III.—Ronald Gauvin, Edouard Boudreau, Léopold Lechasseur, Jerry Mazerolle, Laurent Richard, Oscar Belliveau, Roger E. LeBlanc, Donald Melanson.

Géographie Prof. : M. Normand J. Sirois

- I.—Paul E. Belliveau, Léopold Lechasseur.
- II.—Ronald Gauvin, Raymond Massey, Roger Richard, Thomas Bourgeois, Bernard Babineau, Roger E. LeBlanc, Laurent Richard, Joseph Doucet, Ronald Albert, Vincent Girouard, Martin Bouchard, Aquila Cormier, Réné Gagnon, Ronald Fougère, Donald Melanson, Gérald Donelle, Raymond Richard.
- III.—Conrad Collette, Jerry Mazerolle, Pierre Gosselin, Oscar Belliveau, J.-Camille Chapados, René Duguay, Geo.-Henri Morneault, Léopold E. Poirier, Albert Belliveau, Edouard Boudreau, Guy Poirier, Léonard Landry, Roger O'Brien, Aldoria Cormier, Francis Landry.

Histoire Sainte Prof.: M. Normand J. Sirois

- I.—Léopold Lechasseur, Raymond Massey, Paul E. Belliveau, Martin Bouchard, Roger Richard, Bernard Babineau, René Duguay, Raymond Richard, J.-Camille Chapados, Aquila Cormier, Vincent Girouard.
- II.—Laurent Richard, Conrad Collette, Ronald Albert, Pierre Gosselin, Thomas Bourgeois, Ronald Fougère, Edouard Boudreau, Roger E. LeBlanc, Réné Gagnon, Gérald Donelle, Joseph Doucet, Guy Poirier, Ronald Gauvin, Albert Belliveau, Geo.-Henri Morneault, Léopold E. Poirier, Oscar Belliveau, Jerry Mazerolle.
- III.—Aldoria Cormier, Roger O'Brien.



1

1949

Section Documentaire

1950



Degrés conférés.

Petite Chronique de l'U.S.J.

Discours bilingues.

Diplômes commerciaux.

Degrees Conferred.

Chronology of S.J.U.

Bilingual Contests.

Commercial Diplomas.

Degrés Conférés — Degrees Conferred

B. S. COMM.

1914-Boudreau, Camille M.	Léger, Evariste (H)
Dysart, Robert	Frère Viateur, c.s.c.
McKenzie, Norbert	Collette Joan D
McManne Edward	Collette, Jean-D.
McManus, Edward Melanson, Honoré H.	Comeau, JEugène
	Cormier, Alyre-A.
Plante, L. Alexandre	Fournier, JGermain (D)
1923—Cormier, Antoine J.	Painchaud, Gaston-G. (GD)
Dubé, JUlfrand	Soucy, Maurice-W. (D)
Rive, Henry-M.	Thibault, Gaston-C. (D)
Thériault, Martin	1946—Blondeau, Jules-H. (D)
Tremblay, Arthur E.	Bujold, Simon-L. (GD)
1925—Corcoran, John H.	Caron, Martin-P. (D)
Keary, James E.	Gingras, Fr. Jacques, c.s.c.
Melanson, Henri A.	Lang, Camille
Roy, Henry	Lavoie, Lionel-J.
Talbot, J. Edmond	
1928—Bordage, Auguste J.	Lévesque, Rosario-A. (GD) Moreau, OGuy
Castonguay, Louis A.	
LeBlanc, Jean H.	Ross, Gérald-A.
LeBlanc, Jean H. LeBlanc, Maxime	1947—Brillant, Aubert-J.
McDonald, John	Lang, Camille-A. (GD)
O'Leary, Arthur E.	LeBel, Gérard-A. (D)
1932—Bourgeois, Bliss	Lecompte, André-L. (GD)
	Lévesque, Roger-W.
Brown, James	1948-Amos, CMax (GD)
1935—Allain, Oscar-H.	the same of the sa
Gaudet, Oscar-H.	Bonsant, Gér. (D)
Gillespie, Charles	Caron, Ch.Eug. (D)
Roy, Léo P. J.	LeBel, George (D)
1936—Gagnon, Léonidas	LeBlanc, René-E. (D)
Gaudet, Edouard	Richard, Fernand
McDonald, Wm. P.	St-Laurent, PE. (D)
McSweeney, Allen E.	Thériault, Gilles (GD)
1937-Fortier, Arsène J.	1949-Arsenault, Paul-Egide (GD)
1939-Boudreau, Gérard V.	Aubut, Germain (D)
Brillant, Jules	Bourgeois, Ronald J.
Dias, Andrew	Couturier, Claude (GD)
Dubé, Charles E.	Cyr, JArmand
Guérette, O'Neill	Daigle, Evérard (D)
Hébert, Georges	
Léger, Sigefroid-E.	D'Anjou, JAlbert
McNaughton, Moore	Dubé, G. A. (D)
Redmond, John	Duguay, Jean-Paul (GD)
1940—Léger, Nap. H.	Godin, OA. (GD)
Moffet Wes U	Lapointe, Louis-Philippe (D)
Moffit, Wm. H.	McSween, J. A. (D)
Rheault, Gérard-H.	Normandeau, LA. (D)
Ruet, Léon	Roussel, Lucien A. (D)
Thibault, Chs. E.	Ruest, JRinaldo
1942—Hébert, Thaddée-D.	1950—Gauvin, Joseph A.
McGuirk, Justin	LeBlanc, Antoine J. (D)
Robichaud, Domitien-T.	LeBlanc, JLaurie
1943-Colpitts, Frank W. S.	LeBlanc, Roland S.
1944—St-Laurent, Philippe	Noël, JAlban
1945—Bernier, Camille (H)	Rail, JGérard (D)
Daigle, Denis-Z. (H)	Ruest, Ernest (GD)
Dallaire, Augustin-P. (H)	Smyth, JNorman (D)
LeBourdais, Joseph (H)	Viens, Gaston
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

LITT. B.

1888-Corbett, Daniel Whelly, James D. 1897-Delagarde, Louis Binet, R. Edwin 1906—Grignon, Raoul A. 1909—Gaudet, Camille E. 1910—Lepage, Jean-B. 1911—Plante, Léonce F. Bourgeois, J. Noé Butler, Albert Champagne, André H. Gagnon, Léon Poirier, Alexandre P. 1925—Binet, Jean F. 1912—Boudreau, Désiré J. 1913—Coughlan, Harold Leo 1927—Gaudet, Ulysse Gaynes, Lionel Labatt, Arthur A. 1915—Doiron, J. Camille Gaudet, Léonide A. Riley, Cornelius M. Niey, Comenus M.
1929—Whelly, John P.
1932—O'Donnell, William
1934—Godin, J. Eustache
1935—Daigle, Léo F. Sylvio
1936—Picard, J. Laurent
1938—Léger, J. Alphonse
Frère Flavien, c.s.c. 1916-Boltz, Henry X. Landry, Zoël J. LeBlanc, Edgar T. Mallette, Wilfrid McCarthy, J. Raymond Noiseux, B. Rouville Noiseux, Salomon Oram, Simon C. Frère Godefroy, c.s.c. Frère Thomas, c.s.c. 1939-LeBlanc, J. P. Emery 1917-Bourgeois, B. Maurice Martin, Péa Brideau, P. Guillaume 1918—Cronin, Frank A. Léger, J. J. Henri 1941—Girouard, Chas-Edouard Poirier, Armand Degrâce, Omer 1945-J. Nap. Morin, c.s.c. Haché, David 1919—Gaudet, J. D. Gustave 1920—LeBlanc, Hervé T. 1948-Rhéal Gaudet 1950—Comeau, Germain DeLay, James L. Doucet, Clovis T. 1921—Melanson, Arthur O. M. 1922—Goguen, Arcade LeBlanc, Léo-Paul Pitre, Clarence J.

B. Sc.

1904-Gray, Edward J. LePage, Georges-H. Frère Léo, c.s.c. 1910-Landry, Raymond A. 1945-Cormier, Dollard-C. 1929-Fougère, H. Henri Nadeau, B. Fernand (D) 1938-Frère Aldéric, c.s.c. 1946-Gagnon, Georges-H. (D) Frère Bertin, c.s.c. Frère François Régis, c.s.c. Sœur M.-Dorothée (D) 1947-Morneault, P.-Emile (D) Frère Godefroy, c.s.c. 1948—Cummins, J. T. Frenette, Alonzo Frère Martin, c.s.c. Frère Romain, c.s.c. Frère Thomas, c.s.c. Haché, Roméo 1944—Bujold, J. Edèse (D) Gautreau, Blair-E. (D) Gautreau, Yvon-P. Ouellett, Y. (D) 1949—LeBlanc, Raymond I. (D) Lévesque, Joseph (D) 1950—Albert, J. Alban Arsenault, Ronald M. (D) Laboissonnière, Roland LeBlanc, J.-Léandre LeBlanc, Paul-Emile Laporte, J.-Murillo

B. A.

1888—O'Brien, Edward L.
O'Neill, Frank J.

1889—Byrne, Edward J.
De Oloqui, Ruffino
Friel, James
McInerney, Wm. O.
O'Neill, Andrew J.

1890—Cummins, Edward M.
Gallagher, Daniel
1893—Coughlan, Michael J.
Lyons, James J.
O'Leary, Wm. J.
Whelan, George
1894—Ahern, P. Thomas

22.2. 1. 7. 20	
Meahan, Arthur W.	Rive, Rupert M.
O'Leary, Louis J.	1906-Boyle, L.
Wheten, John	Gray, Edward J.
1895—Beauchesne, L. E. A.	McCourt, J. Arthur
Cormier, Henri-D.	Richard, E. René
Hayes, Joseph	1907-Babineau, Alphée J.
McMannon, Thomas	Chamberland, Arthur M.
Murphy, Michael T.	Donahue, Walter M.
Richard, Fred A.	Manning, John W.
1896—Cormier, François N.	Poirier, Nazaire J.
Hébert, Charles D.	Slattery, Louis J.
Richard, François N.	Violette, Lorne J.
Robidoux, Ferdinand J.	1908-Bourgeois, François A.
1897—Demers, Pierre	Gaudet, Alphée J.
Léger, Frank	O'Regan, Walter B.
O'Leary, Henry J.	1909-Demers, François L.
Robidoux, L. Éric	LeBlanc, LeBaron J.
Ryan, Walter I.	McDonald, Louis M.
1898—Doyle, Alban J. Gallagher, Wm. C.	Ryan, William M.
Hannigan, Clarence C.	1910—Asselin, F. X.
McSweeney, Edward	Belliveau, Hector
O'Keefe, David	Casey, John J.
O'Neill, Hugh	LeBlanc, Joseph O. Ouellet, Emile J.
	Sweeney, Urban L.
1899—Barry, John H.	Fisher, James W.
Gillen, Charles F. Landry, Pierre A.	1911—Cormier, Dom. D.
McDonald, Stephen H. Reilly, E. Albert	1912—Arsenault, Adrien F.
Sutton, Thomas J. B.	Doiron, Ernest Gaudet, Camille E.
	LeBlanc, Placide A,
1900—Collins, Michael C.	Nugent, John R.
Dysart, Andrew K. Gaudet, Elzéar A.	Talbot, Georges R.
Holland, Walter J.	Robichaud, Louis P. A.
Kelly, John H.	
Landry, Hector L.	1913—Cormier, Léonide L.
LeBlanc, Arthur T.	Donovan, Richard J. Henneberry, Edward J.
Lyons, John D.	LeBlanc, Jules A.
Richard, François M.	Plante, Anatole P.
1901-Cormier, Maximilien D.	Robidoux, Pierre Emery
Delagarde, Joseph C.	1914—Allain, Désiré A.
1902—Duke, Wm. M.	Allen, Arthur P.
Gaudet, Arthur I.	Cormier, Olivier J.
Gaudet, Jean V.	Fraser, Robert B.
Gaudet, Rodolphe	Gaudet, Aurèle H.
Lavoie, Adéodat G.	Hourihan, Frank A.
Lockary, Francis M.	LeBlanc, Vital H.
McInerney, Henry O.	Mogé, L. Raoul
Poirier, Benoît F.	1915-Bowles, Wm. Frank
1903-Gallagher, Patrick J.	Brisson, Georges H.
Léger, Antoine-J.	Coughlan, Alphonse J.
McLaughlin, Charles J. Melanson, E. Amédée	Martin, Joseph
Melanson, E. Amedee	McGuire, Frederick D.
O'Leary, Thomas E.	McGuire, J. Leonard
1904—Barry, John A.	McHugh, Charles
Conway, Edward J.	Richard, Clovis T.
Fortin, Joseph T.	Sivret, Louis J.
LeBlanc, Dismas J. O'Brien, Michael	1916-Carroll, Charles J.
1905—Dineen, John D.	Chassé, J. Sinaï
Landry, John C.	Clarke, Joseph F.
Landry, John C.	Gallagher, Edward L.

Léger, Aimé A. Mathieu, Carroll A.

Melliday, C. Joseph Nowlan, Jean-Baptiste 1917—Boucher, J. Emile Cashen, T. Frank Dionne, J.-Albert McDonald, Roy M. J. McLaughlin, A. J. Noël Milligan, J. Henry

1918-Cunningham, Frank L. Mooney, Stephen L. Nubent, Robert J. Reynolds, Eugene P. Soucy, Emile

1919-Binet, Henri P. Johnson, Michael T.

1920-Boyd, Charles T. Breen, George D. Harris, Alphonsus Keohan, Joseph Carson Keohan, Wilfrid S. Leménager, J. Albert McDonald, Wm. Oswald Pellerin, Alfred Poirier, Edgar Quinn, Paul C. Reilly, Henry T.

1921-Bourgeois, J. Aldéric Butler, Joseph P. Cahill, Joseph E. Cummins, William D. Crowley, William J. Doiron, Léo L. Floyd, Joseph Gillen, Frank Hébert, Henri A. LeBlanc, Hervé T. Nichol, Thomas M. Osborne, William J.

1922-Brown, John Carney, Frederick C. Cunningham, Arthur-L. Doucet, Vincent P. Lavoie, Wilfrid L. Maloughney, William J. McBriarty, William Sutton, J. Carl

1923-Bridgeo, Walter S. Cormier, Arthur J. Dolan, J. Emeric LeDuc, Francis F. Léger, Gérard C. Melanson, Aldéric Richard, Antoine J. Robichaud, Albany M. Samson, Flavien J.

1924-Cyr, Joseph Doucet, J. Antonio Dysart, Harold V.

Elsliger, Mathieu J. Gaudet, Antonin Morneault, Félix Murphy, James P.

1925—Bourgeois, Camille M. Burns, J. Arthur Dalton, J.-Edward McGinnis, William F. Landry, Lionel D.

1926-Boudreau, Raymond F. Carey, Joseph S. Chiasson, Ernest Coughlan, Michael Joseph Cyr, Abel J. Gauvin, Gérald E. Poirier, Georges F. Robichaud, J. Aldoria Savoie, J. Calixte Sheehan, John F.

Thibodeau, Damase S. 1927—Arsenault, Alphonse T. Beck, Thomas C. Bourque, J. Ernest Chiasson, Octave A. Connolly, Frederick Cormier, J. Nérée Daigle, Hilaire Daly, Joseph Fournier, J. Michel Kearns, James C. LeBlanc, Henri C. J. LeBlanc, Louis T. McLaughlin, Edmund Michaud, Ronaldo G.

1928-Duguay, Joseph L. Foley, Edmund Sarto Gallant, Théodore J. Landry, Edgar T. MacDonald, Albert C.

Reid, Raymond A.

1929—Bernard, J. Ludger Bouziane, Najeeb R. Cormier, Frédéric C. Lane, Wm. James Osborne, Arthur M. Paulin, Marcel O. Power, Austin A.

1930-Albert, Henri A. Blanchard, Théophile J. Day, Francis Elmer Breen, Harold J. Gillis, Donald S. Hennessey, Thomas F. Hogan, Bernard M. Lamontagne, Louis A. Landry, Raoul D. Léger, Hector, F. Léger, Léonard J. Murphy, Noel John O'Connor, C. Louis Pichette, J. Albert

Robichaud, Philippe D.	Duffe Wm Deneld (CD)
	Duffie, Wm. Donald — (GD)
Sutton, Walter J.	Evans, Gregory T.
Whelly, John P.	Fournier, J. Emile
1931—Cormier, Clément J.	Frénette, J. Adrien
Cyr, Lucien	Gallant, Gilbert J.
	Gaudet, Emery A.
Daigle, Médard H.	
Daley, Réginald J.	Keays, James Russell
Doucet, Rodolphe J.	Kelly, Philip — (D)
Gaudet, L. Léonard J.	Kilfoil, Louis E.
LeBourdais, Paul A.	Leahy, John J.
Lévesque, Paul A.	LeBlanc, J. Albert — (D)
	MacLean, Duncan A.
Pellerin, Guillaume J.	
Pichette, Louis Ph.	McGuire, Gerald F.
Plourde, Albert A.	Morrison, John A.
Poirier, Alyre M.	Murphy, James W. — (D)
Poirier, Florin N.	O'Neill, T. Gerard — (D)
Poirier, Léopold J.	Plourde, François M.
	Richard, G. Adrien
Robichaud, J. Médard	Saulnier, Hector B.
Sheehan, Humphrey R.	Canala Taria Dia (TA)
Tremblay, Guy R.	Savoie, Louis Ph. — (D)
Vienneau, Léo J.	Whelly, Arthur W.
1932-Bélanger, Henri L.	1935—Brennan, Simon G.
Bossé, Edmond E.	Caissie, Jean J.
Bourgeois, Guillaume	Fitzgerald, G. F (G.D)
Collin, Benoît	Fréchet Léander T
	Fréchet, Léandre L. — (D)
Dinsmore, Edward A.	Johnson, Daniel F.
Gauthier, Raphaël	Johnston, Edmund B.
Lavoie, Robert J.	LeBlanc, J. Armand — (D)
Léger, Charles-Edouard	LeBlanc, Hyacinthe M (D)
Lévesque, Henri J.	LeBlanc, J. Murat
Lévesque, Léon	Léger, Camille L. — (D)
McDade, Frederick D.	Léger, Clarence R. — (D)
Nadeau, J. Edgar	McCarthy Edward E
Poleice Flebboo	McCarthy, Edward F.
Poirier, Elphège	McManus, Edward E.
Rheault, Gérard H.	McManus, Wm. Reid
Richard, Calixte B.	Mélanson, Oscar S. — (GD)
Robichaud, Aurèle M.	Shields, Léo J.
Whelly, Joseph E.	Stanton, John C. — (GD)
1933—Aubin, J. Alphonse	Toner, Arnold E (D)
Beaulieu, Thomas	1936-Allain, Edgar - (D)
Bujold, J. N. — (D)	Auffren Padasia A
Cormier, Camille — (D)	Auffrey, Roderic A. — (D)
Commer, Cammie — (D)	Caithness, Donald A.
Cormier, Eloi J. — (D)	Carton, Joseph G. — (D)
Evans, Joseph J. — (D)	Cormier, Lionel W. — (D)
Gauthier, J. Dom.	Dalmé, Jacques J.
Goguen, Clarence A. — (D)	Doherty, Joseph M (D)
Goguen, Clarence A. — (D) Kennedy, Thomas Gordon	Driscoll, John A.
Landry, Léopold H. — (D)	Foohey, Florentisu C.
Laporte, Alban M.	Feedel Man E (D)
	Franck, Marc E. — (D)
LeBlanc, Arthur M.	Holland, Ronald J. — (D)
Léger, Emile F.	Lapierre, Roméo P.
Poitras, Albéni — (D)	LeBourdais, Paul E. — (GD)
Reilly, Chs. G.	Léger, Gérard P. — (GD)
Robichaud, J. Albert	McCluskey, Elmer - (D)
1934—Belliveau, J. Ev. — (D)	McDevitt, G. Ant (D)
	Murphy, John Gordon
Buote, Jean F. — (D)	
Coughlan, Arthur E.	Pelletier, Paul E.
Coughlan, Richard J.	Philips, James Clarke
Day, Thomas E. — (D)	Rossignol, Rémi E. — (D)
Dobblesteyn, Henry M.	Saint-Amand, Henri-J.
Doherty, Joseph C. — (G.D.)	Thompson, Gérard T.
	A COLOR OF THE COL

Walton, Wilfrid U. Warner, Donald J. 1937—Allain, J. Joffre Bérubé Adrien J. — (D) Bonin, Ernest D. — (GD) Boudreau, Camille H. Callaghan, Wilbert J. Carlson, John E. J. Coughlan, Walter — (GD) Day, Leo A. — (D) Gallagher, Richard J. Gaudet, Alfred F. — (D) Gaudet, Georges Alf. — (D) Gaudet, Loyola L. Gaudet, Oscar H. — (D) George, Frederick — (GD) Greig, James P. Hill, Joseph C. — (D) Kilgore, Albert C. — (D)	Nadeau, Léonide J. — (D) Plourde, J. Aurèle — (D) Ratigan, John E. Robichaud, J. Eugène Frère Léopold, c.s.c. — (D) Fr. Viateur, c.s.c. — (GD) Sœur Marie du S.C. — (GD) Frère Adhémar, c.s.c. 1940—Albert, J. Roland — (D) Boudreau, D. T. — (D) Cormier, Jean B. — (D) Daigle, Alban F. Daigle, Ls-Marcel — (GD) Duffie, Th. F. — (D) Fogarty, Pat. H. — (GD) Gaudet, Edouard C. — (D) Kane, J. Edmund — (GD) Landry, Léandre P. — (D) Léger, Francis A.
Léger, F. Emery — (GD) Lutes, John M. MacFarlane, Angus Byron McDonald, Francis — (GD) Mitchell, Philip J. — (GD) Pinault, Georges M. Power, William G. — (GD) Robichaud, Ephrem J. Solomon, Jérôme J. — (D)	Michaud, Henri A. Whelly, Chs. F. — (D) Fr. Euchariste, c.s.c. — (D) 1941—Brian, Percy Chamard, Maurice — (D) Crowley, Edward — (GD) Dubé, Conrad Evans, Gerard — (D) Landry, Zoël
1938—Binet, Jean J. Cormier, Georges A. — (D) Delaney, Cecil J. Devine, Alfred Dias, Basil F. Elliott, Frank I. Gaudet, Léonard A. — (D) Gaudet, Roméo J. Gillis, Paul R. — (D) Hicks, Harold E. — (D) Kowal, Stephen T. Landry, W. Paul Lappin, Henry M. — (GD)	LeBlanc, Marcel — (D) Léger, Adrien — (D) Riley, Raymond — (GD) Savoie, Eudore Sœur MAngéline — (GD) Sr MAnnonciande — (GD) Sœur MBlanche Sœur MDorothée — (GD) Sœur MErnestine — (GD) Sœur MLucille — (GD) Sœur MLucille — (GD) Sœur MMiséricorde — (D) Sœur MPatricia — (GD)
LeBlanc, Ulysse H. Lyden, Thomas M. — (D) Painchaud, Raymond F. Porelle, Oswald G. Sirois, Maurice G. — (D) Stanton, John C. — (GD) Violette, James — (GD) 1939—Aubert, Paul E. Bourque, Guillaume — (GD) Coughlan, T. Frank DesRoches, J. Emile — (D) Gaudet, Joseph Ed. Kelly, Joseph M. LeBlanc, Alcide A. LeBlanc, Rodolphe R. — (D) Ledoux, Gérald R. — (D) Léger, Arthur A. Léger, Gérard R. — (D) Léger, P. Pierre R. — (D) McCarroll, Philip M. — (D)	1942—Albert, Rino — (GD) Bellefontaine, John — (GD) Boucher, Fernand Bourque, Clarence — (D) Cormier, Eugène Coyne, George — (D) Dupuis, Emery Frydel, Joseph — (GD) Gallant, Charles — (GD) Gautreau, Tilmon Girouard, Charles-Edouard LeBlanc, Victor — (D) LeBlanc, Wilfrid McFadden, Joseph — (D) McGarrity, Phillip — (GD) Poirier, Armand Frère Louis, c.s.c. 1943—Arsenault, J. Alph. — (GD) Boudreau, Donald-J. — (D) Buns, Kenneth A.

Gagné, LHermas Gaudet, JDonatien Goguen, V. Roméo — (D) Landry, JValerie LeBlanc, Loyola-E. LeBlanc, Rodolphe-F. — (D) Léger, Edouard-G. — (D) Léger, Edouard-G. — (D) Léger, JLéo-Paul Maillet, Lionel-P. Mélanson, JDésiré — (D) Mitchell, JPaul — (GD) Molloy, JWillie Nadeau, TConrad — (D) Robichaud, JLouis-A. — (D) Young, JAurèle — (D)	Chiasson, Gilles — (D) Cormier, Azor-J. — (D) Després, Alphonsine — (GD) Dubé, Mark Gaudet, Dollard-E. Gaudet, Robert-A. Goguen, Laurie-A. Goguen, Roger-R. — (D) Keleher, William-E. — (D) Landry, JPatrice — (D) Lang, Yvon-A. — (D) LeBlanc, Gérard-J. LeBlanc, Lorenzo-P. — (D) LeBlond, JOscar — (D) Léger, Antoinette — (GD) Maillet, Achille-J. — (D) Massé, André-G. — (D)
Cormier, Gérard-J. — (D) Crozier, John-F. Doucet, J. Patrice — (D) Godin, J. Adélard	Poitras, Vincent-S. — (GD) Pouliot, Pierre Sirois, JAlbini — (D)
Gorman, William-H. — (D) Laurin, Jean-Paul Lecavalier, Marc-O. Mazerolle, Anthony-B. — (D) Nadeau, Esdras-J. Poirier, JArthur Poirier, Paul-Emile Rice, Martin-W. Richard, Léon-J. — (GD)	1948—Allard, René Arsenault, JEucl. Blanchard, Antonio — (D) Boucher, JL. Breau, ClarH. — (D) Breau, Lucien Carrier, PEm. — (GD) Comeau, ArtV. — (D) Cormier, Gérard-N.
1945—Arsenault, JThéoph. — (D) Castonguay, JBernard (GD) Evans, Daniel-A. — (D) Léger, JEugène — (D) Mitchell, David-C. (GD) Paulin, Claude-T. Riley, John-M. — (GD) Savoie, MAdélard — (GD) Schofield, Normand-H. Sirois, Valère-J.	Daigle, RobC. — (D) Dionne, ChA. — (GD) Ferguson, VincL. — (D) Godbout, Ramona — (GD) Grondin, Geor. — (D) Haché, Aur-A. LeBlanc, Roméo-P. — (D) Losier, Fernando — (D) Maillet, Cécile Ouellette, Ben. — (D)
1946—Barry, JEsmond — (D) Brillant, JJacques — (D) Castonguay, Jacques-M. (GD) Chassé, Maurice-E. — (D) Cormier, Dollard-C. Cormier, Elphège-J. Daigle, JEgbert — (D) Gagné, Jean-Paul — (D) Girouard, JEdgar Gravel, JMGaston Heppell, JGaston — (D) Jean, Bernard-A. — (GD) LeBlanc, Francis-J. Léger, Lorenzo-L. Léger, Paul-V. — (D) Lévesque, JLéo — (D) Mackin, Ian Patrick — (D) Nadeau, BFernand Ouellet, JGuy — (GD)	Paulin, Yvon Robichaud, JYves Saindon, CH. — (GD) Saindon, Wilb. Saint-Laurent, Guy Saint-Onge, Ed. Savoie, DollR. Savoie, Jos. Soucy, JLs. Whalen, Fred-T. — (D) Sœur Georgie-Anne — (D) Sœur Marie-Héléna — (GD) Sœur Thomas Marie — (D) 1949—Arsenault, JBertrand Blanchet, JRoger Bujold, JRaymond Cormier, Eric E. (D) Daigle, Rénal (D) Deschênes, Albert
Roy, LSylvio 1947—Albert, Romuald-H. Babineau, Gérard-J.	Desjardins, c.s.c., R.P. R. Ferguson, JGérald (GD) Ferguson, c.s.c., R.P. O. (D)

Goguen, Joseph-J. Gould, Florence N. Haché, Louis Landry, Edouard Lang, Geo.-Emile Langlois, Maxime LeBlanc, Joseph A. LeBourdais, Armand LeBourdais, Armand
Léger, Georges T. (GD)
Léger, Lauraine M. (D)
Léger, M.-Camilla
Lévesque, Régis
Melanson, Roméo J.
McGillivray, Gerald J.
Michaud, J.-Neil
Nadeau, M.-Lucille
Renault, Benoit
Richard, Germaine M. (GD)
Richard, Thérèse
Rivard, Ronald F. (D)
Rivière, Léon (D) Rivière, Léon (D) Sirois, Paul (D) Soucie, c.s.c., Roland-M. (D) Vienneau, Léo (D) Sr. Arcade-Marie, r. N.D.S.C. (GD) 1950—Arsenault, Dora (GD) Babineau, Georges (D) Beaulieu, Eugène W. Beaulieu, Rodolphe (D)
Bourgeois, Francis L. (D)
Bourque, J.-Roger
Bourque, c.s.c., Paul N.
Brouillette, J.-C.
Comeau, J.-Léonide (GD)

Comeau, Raoul D. (D)
Després, J.-Gérard (D)
Doucette, Ernest J. (GD)
Gauvin, Laurie N. (GD)
Girouard, Jean-Paul
Goguen, Ovila C. (D)
Jenkins, c.s.c., George M.
Lagacé, J.-Vincent (GD)
Landry, J.-Léon
Langlais, Gérard
Lavoie, J.-Léonce (D)
Lavoie, J.-Yvon (D)
LeBlanc, Doris (D)
Losier, J.-Armand (D)
MacGillivray, Hugh (GD) MacGillivray, Hugh (GD) MacDonald, c.s.c., J.-H. (D) Maillet, Antonine (GD) Mazerolle, Alyre (D) McFadden, James A. (D) Mercure, Justin M. Murchland, c.s.c., Bernard J. Nadeau, Roger A. (GD) Nowlan, Bernard (GD) Pelletier, J.-Roger Porelle, Francis D. Renault, C.-Guy Richard, Norman-H. (D) Savoie, Roméo A. (GD) Soucie, Conrad N. St-Laurent, J.-Claude (GD) St-Pierre, Charles-Ed. (GD) Thériault, Térésa (D) Sr. Arthur-Marie, r. N.D.S.C. (GD)

Péd. B.

1947—Daigle, Alban Morin, c.s.c., J.-Nap. S.S. Marie-Annonciade, r. N.D.S.C.

Marie-Augusta, Marie-Colomba,

r. N.D.S.C.

Marie-de-l'Annonciation, r. N.D.S.C. Marie-Ernestine, r. N.D.S.C.

r. N.D.S.C. 1948—Lejeune, Théod. Schofield, Blanche Robichaud, Marie-Esther

M. A.

1888-Landry, Sir Pierre A. McDevitt, Rev. James Poirier, Hon. Pascal McInerney, Georges V. 1895—Belliveau, Rév. Phil. J. Gaudet, Fidèle, M.D. Meahan, Rev. H. A. O'Flaherty, Rev. John Tessier, Rév. F., c.s.c. 1897—Belliveau, Lucien J., M.D. Belliveau, Rév. Ph. L.

Boden, John Collins, Rev. Charles Doherty, Ed. P., M.D. LeBlanc, Aimé A., M.D. McInerney, Jas., M.D. Richard, Hon. A. D. 1898-Bourque, L. Nap., M.D. Hébert, Rév. John O'Reilly, Right Rev. C. J. Teed, Mariner G. 1899-Casey, Most Rev. T.

Landry, Narcisse McNamee, Rev. W., C.S.C. O'Brien, Edward L. Demer, Pierre Robichaud, Rev. F. X. 1900—Carney, Rev. Frank L. Dolan, Wm. A., M.D. Doucet, Rév. S. J. Hébert, Charles D. LeBlanc, Rév. L. de G. 1901-Dufour, Rév. Paul Laforest, Georges, M.D. Landry, David V., M.D. McInerney, Wm. O. McMurray, Rev. Frank Monbourquette, Rév. A. E. O'Neil, Frank H., M.D. Savage, Rev. Edward 1906-McInerney, Henry O. 1907—Gillen, Frederic C. 1909-Landry, Hector L. 1911-Mondou, Rév. J. E., c.s.c. Slattery, J. Louis 1912—LeBlanc, Rév. Ant. McGill, Rev. Henry J. Myers, A. R., M.D. Roy, Alyre J. 1914-Ahern, P. Thomas Arsenault, Rév. Pierre P. Belliveau, Alphée Bourque, Thos. J., M.D. Cummins, Edward, M.D. Doucet, J. Flavien Gaudet, Placide LeBlanc, Joseph O. McDermott, Rev. J. J. Robichaud, Rév. J. A. 1932-Dysart, Robert Ryan, Rév. John J. Trudel, Rév. Alfred Walsh, Rev. John J. 1915-Lavoie, G. Adéodat Wheten, Rev. John 1917-Hourihan, Frank A. 1920-Fraser, Rev. Robert R. 1921-Carrol, Rev. Charles J. McDonald, Wm. Oswald Plante, Anatole P., M.D. 1923-Cunningham, L. Arthur McBriarty, William 1924—Poirier, J. Edgar 1925-Arsenault, Hon. A. E. Beauchesne, Arthur Byrne, Hon. J. P. Cormier, Rev. H. D. Dysart, Hon. A. K. Kelly, Hon. John H. Landry, Pierre A. LeBlanc, Hon. A. T. McMannon, Rev. T. Murphy, James P. Murphy, Rev. M. T. Richard, Fred A., M.D. Ouellet, Rév. J. Emile Savoie, Calixte F. 1939—Arsenault, J. Philippe Asselin, Francis X. 1926-Robichaud, Albany M.

1928—Barry, Rev. J. H., C.SS.R. Cormier, Rév. F. X. Cormier, Maximilien D. Duke, Most Rev. Wm. M. Gaudet, Rév. Jean V. Holland, Rev. Walter J. Léger, Hon. Antoine J. Léger, François X. Lockary, Rev. Francis M. McDonald, S. H., M.D. McLaughlin, Rev. Ch. J. O'Keefe, Rev. David S. Poirier, Benoît F. Robidoux, Ferdinand J. Ryan, Walter T., M.D. 1929—Barry, Hon. John A. Boyle, James L. Landry, A. Raymond, M.D. LeBlanc, Rév. D., c.s.c. O'Brien, Rev. Michael Poirier, Rév. Nazaire Reilly, Hon. E. Albert Richard, E. René 1930-LeBlanc, Henri P. McLaughlin, Rev. Th. J. McNamara, Rev. Wm. P. Osborne, Rev. William J. Richard, Rév. Damase H. Ryan, Rev. Frederick C. Violette, Lorne Jos., M.D. 1931-Chamberland, Arthur M. Dysart, A. Allison Gray, Edward J., M.D. Hébert, Rév. Philippe Manning, Will. J., M.D. Landry, Rév. Albert V. LeBlanc, LeBaron J. Lecavalier, Rév. B., c.s.c. Mooney, Stephen G. O'Regan, Walter B. Ruel, Rév. Eugène, c.s.c. Ryan, William M. 1933-Daigle, Auguste-E. 1935—Albert, Henri A. — (GD) Léger, Théophile O'Regan, James Vanier, Rév. H. A., c.s.c. 1936—Léger, Rév. D. F. Massé, Jean-Marie 1937-FitzGerald, Gerald F. McGinnis, Rev. W. F., c.s.c. Plourde, Albert A. Poirier, Alyre M. 1938-Day, Francis Elmer Donahoe, Rev. Walter M. O'Neill, Hugh Pius, M.D.

Belliveau, Rév. Hector L. 1945-McLaughlin, A. P. N. (T) Cronin, Rev. Frank A. 1946—Bourque, Guillaume F. (T) Gaudet, Arthur J. Landry, Rév. Zoël Joyce, Lester D. LeBlanc, Rév. Edgar T. McDonald, Louis M. Oram, Rév. Simon C. 1947—Osborne, Arthur M. (T)
Talbot, Georges-R.
1948—Butler, Rev. Jos.
Doyon, Madeleine Nugent, John R., M.D. Plante, Léonce E. Rheault, Gérard H. 1940—Allard, Rév. J. Auguste Boudreau, Rév. Ray. F. Gauthier, J. Dom., M.D. (T) 1941—Allain, Rév. Désiré A. Fogarty, Rev. Pat., c.s.c. Lauzon, Rév. Wilf. McCarthy, Rev. Ed., c.s.c. Robichaud, Ls. A. Boucher, Hon. J. Gaspard Gaudet, Camille E., M.D. 1949 Cormier, Rév. Léonide L. Keohan, Rev. J. C. Milligan, Rev. John Henry Frère Godefroy, c.s.c. (T) Sœur Marie du S.-C. (T) Keohan, S. Wilfred 1950-Brideau, Rév. Albert 1942-McCarthy, Rev. J. Raym. Crowley, Rev. J. W. Frère Léopold, c.s.c. (T) Gillen, Rev. H. Frank 1943-Sr M. de Miséricorde (T) Kilcourse, John T. 1944-Gaudet, Rév. Alphée Landry, Rév. Napoléon Stanton, John C (T) Sr. Rose-Marie, f.m.a. Sc. C.M. 1948-Boucher, J.-Emile Légère, Martin J. 1950-Albert, William Soucy, Henri J. LeBlanc, Edgar T. LITT. D. 1929-Poirier, Hon. P., M.A. 1941—Joyce, Lester D. 1942—Cummins, Wm. Dollard 1931—Beauchesne, Arthur, M.A. 1943-Cousineau, Très Rév. 1935-Boyle, Rev. J. J., c.s.c. Albert J., c.s.c. 1937-Melanson, S. E. Mgr L.-J.-A. 1944—Daigle, Mgr François-M. Couillard, Després, A. Az. Houlé, Léopold McLaughlin, Rev. Char. J. 1946—Leménager, Mgr J.-Albert MacDonald, Mgr Roy M. J. 1939-Bourgeois, Rév. F. A. Gillen, Frederick C. 1947-Morin, J.-Hervé, c.s.c. McInerney, Henri O. 1948-Boucher, Hon. Gaspard 1949—Boyd, Rev. Dr. C. T. 1950—Lauvrière, Emile Robidoux, Ferdinand J. 1940-Desrochers, Rév. Omer, c.s.c. LL. D. 1931-Baxter, Hon. J. B. M. 1939-Dysart, Hon. Allison A. Henneberry, Hon. Edward J. Michaud, Pius Richard, Hon. Clovis T. LeBlanc, Hon. A. T. 1933—Kelly, Hon. J. H. Léger, Hon. A. J. 1942-Brillant, Jules A. Reilly, Hon. E. A. 1948-Robichaud, Me Albany 1935-Dysart, Hon. A. K. 1950-Arsenault, Hon. Aubin E. Landry, Narcisse Bourque, M.D., Hon. Sén. T.-J. Ph. D. 1933—Carney, Mgr F. L. Hébert, Mgr Philippe Daigle, Mgr F.-M. Lockary, Mgr Francis M. 1934-Cormier, Mgr H. D. 1947-Gauthier, J.-Dom. Savage, Mgr Ed. McDermott, Mgr J. J. 1941—Shea, William John 1943—Robichaud, S. E. Mgr Norbert 1948-Carleton, Mgr C. 1949-Landry, M.D., Dr. A.-Raymond Milligan, Mgr John Henry Léger, c.s.c., R.P. Hector F. 1944-Cronin, Rev. Francis, D.P. 1950-Brittain, Hon. J. W. Lapalme, Rév. Laurent, c.s.c. 1946—Gaudet, Mgr Jean-V. Cormier, D.D.S., Dr. J. A.

Nichol, P.D., Mgr. T. M.

LA DISPERSION DES ACADIENS

Tableau du peintre canadien Henri Beau



Université Saint-Joseph, N.-B. Juin 1950

« LA DISPERSION DES ACADIENS »

par Henri BEAU 1863-1949

Ce tableau, peint en France, il y a un demi siècle, mérita une décoration spéciale à l'Exposition de Paris, et fut présenté à l'Université Saint-Joseph, le 15 août 1901, conjointement par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal et la Société nationale l'Assomption.

水 非 非

On pourrait constituer tout un volume si l'on devait relater les événements, reproduire et commenter les discours publiés à l'occasion de la fête du 15 août 1901, jour de la présentation du tableau de M. Beau à l'Université Saint-Joseph.

Nous avons simplement voulu présenter ici un résumé de ce qu'on trouve dans les journaux de l'époque, en hommage à la mémoire du peintre, de Longfellow dont il s'est inspiré et des généreux donateurs qui ont contribué de leurs deniers.

Nous avons glané à travers les liasses de nos vieux journaux, retenant les principaux passages ; la rédaction même a été reproduite sans scrupule.

Ce modeste travail distribué à l'occasion du traditionnel concours bilingue, complète le thème choisi par les orateurs; en même temps, il peut être considéré comme une première semence en vue de grandioses fêtes que prépare l'Assomption Nationale pour le deuxième centenaire de la Dispersion des Acadiens en 1955.



L'AUTEUR

Henri Beau, peintre historique, est né à Montréal le 27 juin 1863, fils d'Arsène Beau, hôtelier, et de Marguerite Clémentine Hupé; il fut baptisé le lendemain.

Il est l'un de nos nombreux artistes de l'époque qui allèrent vers la fin du siècle parfaire leurs études à Paris.

Après avoir passé une dizaine d'années en France, il a vécu au Canada. Il ouvrit un atelier dans l'édifice de l'Institut Fraser à Montréal, et plus tard, il s'installa sur la rue Ste-Catherine. Ce séjour au pays natal ne dura pas plus qu'une décade. C'est en France qu'il passa la grande partie de sa vie.

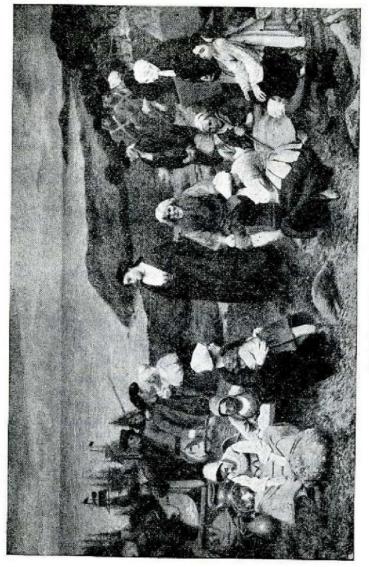
Il fut admis au Service des Archives le 20 mars 1915 à titre de copiste. En 1916, il devint commis, et en 1921, il fut promu au grade d'archiviste adjoint, poste qu'il occupa jusqu'à sa retraite le 28 juin, 1938.

A Paris, du moins à partir de 1915, il exécutait pour le département des Archives du Canada « des peintures, des dessins, des croquis relatifs à l'histoire de la Nouvelle-France ». En outre il exposait irrégulièrement ses œuvres au Salon du Printemps. Nous avons obtenu des Archives Publiques du Canada une longue liste de peintures à l'huile, de peintures, dessins et couleurs à l'eau produits par Beau.

M. Henri Beau est mort à Paris, en 1949.

Pour apprécier sa valeur artistique, recueillons cet extrait d'un critique autorisé qui l'a bien connu :

« Exceptionnellement bien doué, Beau était en plus un travailleur acharné et enthousiaste, un artiste absolument sincère et désireux de faire sa marque. Il étudia, progressa, se forma, acquit son métier. Il devint un peintre remarquable dont les œuvres s'imposaient à l'attention des connaisseurs. L'on s'accordait à reconnaître qu'il était le meilleur de son groupe. Beau possédait à un haut degré le tempérament artistique, une vision aigüe et un grand sens de coloriste. En plus, il avait la ténacité, la persévérance, jamais il n'abandonnait un tableau à moitié achevé parce qu'il n'avait pas réussi tout d'abord à obtenir l'effet qu'il cherchait. Je l'ai vu prendre le grattoir, le passer sur un portrait presque terminé qui ne le satisfaisait pas, anéantir ainsi le résultat d'une demi douzaine de séances et recommencer son travail à neuf. Ce peintre ne se contente pas d'à peu près. Il a à un plus haut degré la conscience de son métier d'artiste et son ambition est de produire des tableaux aussi parfaits que possible. Il n'a que du mépris pour ces barbouilleurs qui escamotent la difficulté, pour ceux-là qui, par des trucs, s'efforcent de donner le change aux experts, de conquérir la faveur du



La Déportation des Acadiens

public. Pour lui-même, Beau est le plus sévère des juges. C'est pour cela que ses œuvres, toutes de sincérité, sont appréciées et admirées par les vrais connaisseurs ».

- Albert Laberge, Peintres et Ecrivains d'hier et d'aujourd'hui, p. 29.

LE TABLEAU

Cette œuvre, qui a mérité les félicitations d'un jury international à l'Exposition Universelle de Paris, valut à son auteur, en cette circonstance, la décoration d'une médaille. La toile mesure 8 par 10 pieds, avec encadrement en chêne massif de couleur foncée et orné de sculptures.

L'artiste s'est inspiré du récit de Longfellow, tout particulièrement du passage où le poète décrit la scène de l'embarquement, mentionnant les navires de transport qui attendaient, la confusion des familles séparées, la détresse d'Evangéline demeurée avec son père sur le rivage pendant qu'on emportait son amant vers des terres inconnues, enfin la présence des soldats montant la garde autour de ceux qui attendaient leur tour pour être déportés.

Le tableau est d'un pathétique saisissant. Au centre, Evangéline, debout comme la vierge du Golgotha, drapée d'un manteau sombre, la tête légèrement penchée dans l'attitude d'une douleur contenue mais profonde. Tout près d'elle, son vieux père, assis et pensif, puis des femmes, des mères avec leurs enfants, quelques bagages et les soldats anglais en uniforme. Le vieux curé, le père Félicien, au second plan, semble muet et navré. Les teintes grisâtres qui dominent donnent à l'ensemble une atmosphère de tristesse à laquelle la ligne d'horizon de l'océan, traversant le haut du tableau et suggérant l'affreux inconnu, ajoute une note qui remue l'âme.

Ce chef-d'œuvre d'art, si profondément humain, immortalise à sa manière, comme le poème de Longfellow, l'un des drames les plus tragiques de l'histoire universelle.

M. Beau, après de longues années d'étude et de travail, voulut s'unir au témoignage général de sympathie qui affluait vers l'Acadie et céder le tableau pour la somme de \$1,000.00.

SOURCES

M. Henri Beau, comme il le dira lui-même, s'est fait « l'humble illustrateur de Longfellow ». Il est intéressant de voir le poète et le peintre traîter le même sujet, chacun selon son art. Reproduisons le passage de Longfellow que Beau a confié à la toile :

> "There disorder prevailed, and the tumult and stir of embarking Busily plied the freighted boats; and in the confusion

Wives were torn from their husbands, and mothers, too late, saw their children

Left on the land, extending their arms, with wildest entreaties.

So unto separate ships were Basil and Gabriel carried, While in despair on the shore Evangeline stood with her father.

Half the task was not done when the sun went down, and the twilight

Deepened and darkened around; and in haste the refluent ocean

Fled away from the shor, and left the line of sand-beach Covered with waifs of the tide, with kelp and the slippery seaweed.

Father back in the midst of the household goods and the wagons,

Like to a gypsy camp, or a leaguer after a battle,

All escape cut off by the sea, and the sentinels near them,

Lay encamped for the night the houseless Acadian farmers.

Wandered the faithful priest, consoling and blessing and cheering......

Thus he approached the place where Evangeline sat with her father,

And in the flickering light beheld the face of the old man,

Haggard and hollow and wan, and without either thought or emotion,

E'en as the face of a clock from which the hands have been taken.

Vainly offered him food; yet he moved not, he looked not, he spoke not..."

- Longfellow, Evangéline.

LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION

Comment cette œuvre peinte à Paris, et primée à l'Exposition universelle en 1900 est-elle parvenue en si peu de temps au Monument Lefebvre de l'Université Saint-Joseph?

Le raconter, c'est rendre hommage à l'esprit d'initiative d'un frère du Québec, au patriotisme de centaines de patriotes qui ont contribué de leurs deniers et surtout des entraîneurs tels que le Sénateur Poirier et le Juge Landry, anciens élèves du Père Lefebvre. Tous, réalisant la valeur de cette occasion unique ont voulu en profiter comme on saisit une aubaine. L'idée, une

fois lancée, a fait son chemin comme une traînée de poudre, à partir de novembre 1900 jusqu'aux glorieuses célébrations du 15 août 1901.

L'initiative est partie de Montréal. Une simple lettre datée du 29 novembre 1900, adressée au Sénateur Poirier a déclenché une ardente campagne de souscription. Le Sénateur transmettait la lettre aux journaux; le Moniteur Acadien et l'Evangéline la publiaient le 27 décembre. Le Sénateur omettait le nom de son correspondant, mais par ce qui suit, on peut conclure que le noble personnage, signataire du document fut M. Jos.-X. Perreault, vice-président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal. Voici le texte:

Montréal, 29 nov., 1900.

Mon cher Sénateur,

Nous avons à l'exposition de Paris un superbe tableau historique de 12 pieds x 10 pieds, représentant la dispersion des Acadiens, par notre artiste Beau, de Montréal, aujourd'hui à Paris.

Ce tableau a mérité une médaille.

En voyant l'union de la famille française de l'Acadie et du Canada se réaliser cet été, il m'est venu l'inspiration que la place tout indiquée pour ce tableau devait se trouver dans la grande salle des séances de Memramcook, où votre jeunesse puise ses connaissances historiques et le souvenir des souffrances d'autrefois.

Qu'en dites-vous ? Seriez-vous disposé à vous joindre à ce mouvement et à mettre l'Acadie et la Province de Québec de moitié dans cette entreprise patriotique ?

Ce n'est que \$500.00 à trouver, chacun, pour cela. Je me charge de notre section, si vous voulez entreprendre la vôtre. Le tableau sera ici en fin de décembre.

Bien à vous,

x

(Jos.-X. Perreault)

Précédant cette lettre, les deux journaux publiaient une communication du Sénateur :

La lettre qui suit parle d'elle-même.

Quelqu'un, en Acadie, voudra-t-il prendre l'initiative de trouver les \$500. que demande mon sympathique correspondant de Montréal?

Il n'y a pas de doute, quant à la valeur du tableau. Une œuvre médiocre n'est pas médaillée à Paris.

Et l'idée d'en orner la grande salle du monument Lefebvre me paraît tout à fait gracieuse.

Si quelque bon curé, ou laïque fortuné — on dit cependant, qu'il n'y a que les pauvres qui donnent — voulait s'aboucher avec moi à ce sujet, peut-être pourrions-nous trouver quelque moyen de parfaire la somme nécessaire.

Croyez, Monsieur le Rédacteur, à l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Pascal Poirier

Shédiac, N.-B., le 19 déc., 1900.

Aussitôt après, il semble qu'un comité se soit formé pour organiser la campagne de souscriptions. L'Hon. Juge Pierre-A. Landry, communique chaque semaine à nos journaux les résultats et publie les noms des donateurs.

Presque tous les curés organisent une collecte dans leurs paroisses. Pour reconstituer la physionomie de l'organisation ecclésiastique du temps, reproduisons ici la liste des paroisses qui ont souscrit avec le nom du curé. Les voici à peu près dans l'ordre où elles paraissent dans les journaux :

Shédiac, M. Ouellet; Scoudouc, M. Lapointe; Dorchester, A.-D. Cormier; Grande-Digue, Ph. Belliveau; Ste-Marie, Jos. Ouellet; Haute Aboujagane; Village de Richibouctou, M. Martineau; St-Anselme, D.-F. Léger; Memramcook, Alfred Roy; Sackville, Edouard Labbé, c.s.c.; Margaree, N.-E., A.-E. Monbourquette; Acadieville, A. Bérubé; St-Norbert, Jean Hébert; Beaumont, A.-D. Cormier; Barachois, E.-N. Massé; St-Antoine et Notre-Dame, P. Dufour; St-Jacques, Mad. J. Levasseur; Cocagne, J.-A. Larchevêque; St-Hilaire, A. Comeau; Bouctouche, F.-X. Michaud; Grande-Anse, S.-J. Doucet; Ste-Anne, Mad. P. Babineau; Mont-Carmel, I.P.E., P. Arsenault; Tracadie, J.-A. Babineau; Cap-Pelé, F.-X. Collerette.

Outre les campagnes lancées par le Moniteur et l'Evangéline, deux autres journaux français des provinces maritimes, ont emboité le pas : l'Impartial de Tignish, et l'Acadie, de Weymouth.

Voici un extrait de l'appel lancé par l'Impartial :

« C'est un grand et magnifique portrait représentant la déportation des Acadiens de l'Acadie. Ce tableau peint dans les derniers goûts de l'art doit être placé dans le collège St-Joseph Memramcook, ce qui est bien juste, vu que cette grande institution est la première source en Acadie où notre jeunesse acadienne a commencé à savourer les beautés de notre belle langue française que nous avions presque perdue et à recevoir les inspirations du vrai patriotisme.

Ce splendide tableau servira à rappeler bien des souvenirs amers, il est vrai, mais il nous fera souvenir, aussi, que, après tant de vicissitudes, ces Acadiens que l'iniquité avait bien déterminé d'anéantir, sont aujourd'hui devenus un peuple fort et nombreux, conservant pure et intacte la foi que leur ont léguée leurs pères, en habitantle sol même d'où ils avaient été expulsés si injustement et d'une manière si brutale ».

Les Acadiens établis aux Etats-Unis ont organisé eux aussi leur campagne, et l'on voit affluer les contributions de Springfield, de Fitchburg, de New-Bedford... Voici un exemple de la littérature de propagande, due à la plume de Clément Cormier, de Springfield:

« Tout mouvement patriotique, toute démarche évoquant le souvenir du vieux pays, éveille dans l'âme de ses fils le désir de participer à ses démonstrations, de témoigner leur fidèle attachement au sol natal. Aussi quand, dans ce coin d'exil, arriva la nouvelle de l'achat d'un tableau de prix représentant cette page de deuil de la patrie mourante sous le coup de la lâche trahison, tous les petits-fils de ces martyrs habitant Springfield et ses environs se sont émus et de suite contribuèrent dans la mesure de leurs forces à l'acquisition de cette œuvre d'art ».

Il faudrait publier la liste complète de tous les généreux donateurs. Elle serait trop longue. Voici cependant quelques noms que je glane au passage, à travers les vieux journaux, comme dans le registre d'archives du Comté.

M. l'abbé M.-F. Richard, Rogersville; M. l'abbé Albert Poirier, St-Jean; M. l'abbé Alfred Trudel, Paquetville; Dr T.-J. Bourque, Richibouctou; M. B.-E. Johnson, Richibouctou; M. Ferdinand-J. Robidoux, Richibouctou; M. F.-G.-J. Comeau; M. l'abbé D.-J. LeBlanc, Kingsclear; M. Lévite Cyr, Edmundston; M. Pius Michaud, Edmundston; Dr A.-A. LeBlanc, Arichat; M. Placide Gaudet, Ottawa; M. Aubin-E. Arsenault, Charlottetown; M. O. Turgeon, M.P.; M. N. Robidoux, Ottawa; M. Remi Benoît, Waltham; Dr L.-N. Bourque, Moncton.

La campagne de souscription a réalisé au delà de \$700.00, dont \$500.00 ont été payés à M. Beau, et \$75.00 pour un cadre. La balance a été utilisée selon les instructions du comité.

LA FÊTE DU 15 AOÛT, 1901

Longtemps à l'avance, les journaux ont entretenu les lecteurs de la fête projetée pour le 15 août et qui devait se clôturer par la présentation du tableau de M. Beau à l'Université Saint-Joseph.

L'affluence de la foule, les personnalités présentes, la sympathique délégation du Québec, la qualité de l'éloquence, les thèmes exploités, et la température — tout contribua à soulever l'enthousiasme de l'immense foule réunie à l'endroit historique.

Après un demi-siècle, les rapports de journaux nous paraissent tout vibrants d'émotion :

«Le 15 août, lit-on dans le Moniteur, restera à jamais gravé dans la mémoire des citoyens de Memramcook et de tous ceux qui ont eu la bonne fortune d'assister à la fête extraordinaire qui ce jour-là... conviait les Acadiens à la Mecque de leur pays. Memramcook a vu bien des fêtes, assisté à de grandes solennités religieuses et nationales, réuni de belles et imposantes assemblées; mais jamais démonstration n'y fut plus consolante que celle de jeudi dernier».

Et l'Evangéline commentait par des exclamations non moins impressionnantes :

« Quel magnifique spectacle! Quelle fête grandiose! qui ne serait pas enthousiasmé en voyant les représentants d'un peuple jadis si malheureux mais rassemblés aujourd'hui pour chômer d'une manière si éloquente son progrès, sa régénération; pour témoigner aux pieds des autels cet attachement inébranlable à la foi des aïeux... ».

Etaient venus de la Province de Québec comme délégués de la Société Saint-Jean-Baptiste : L'Hon. M. J.-Israël Tarte, Ministre des Travaux Publics ; M. F.-D. Monk, député de Jacques-Cartier ; M. Jos.-X. Perreault, vice-président de la Saint-Jean-Baptiste de Montréal. M. Henri Beau, auteur du tableau avait devancé ses distingués compatriotes ; et M. Clément, secrétaire particulier de M. Tarte accompagnait la délégation.

On accueillit les voyageurs à la gare, et un long cortège s'organisa jusqu'à l'église où la fanfare de Shédiac dirigée par M. le Dr L.-E. Robidoux et celle de Memramcook, dirigée par le R.P. H.-D. LeBlanc, exécutèrent l'Ave Maris Stella et Vive la Canadienne.

La grand-messe fut célébrée par M. l'abbé F.-X. Cormier, curé de la Haute-

Aboujagane et doyen du clergé acadien. Diacre : M. l'abbé Jean Hébert ; sousdiacre : R.P. Amédée Guy, assistant supérieur du Collège.

Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé C. Gauthier, assistant-directeur et professeur de philosophie au Collège St-Dunstan de Charlottetown. « Veni de Libano, sponsa mea, veni coronaberis » avait choisi comme texte le prédicateur pour introduire son exposé sur l'Assomption de la Sainte Vierge. On retrouve cette pièce d'éloquence en entier dans le Moniteur du 22 août, 1901. Vers la fin, après avoir invité la pieuse foule à vénérer la mémoire du Père Lefebvre, l'orateur sacré fit allusion au tableau de la Dispersion en ces termes :

«Tantôt, lorsque le grand tableau — ce tableau qui est le gage de l'amour et de la sympathie qui existent entre les deux branches de la grande famille française au Canada, ce tableau qui nous représente si vivement l'épopée sublime et touchante des malheurs de nos pères — lorsque le grand tableau, dis-je, va être dévoilé et exposé à nos regards attendris, souvenons-nous que nous sommes les fils des expatriés, des confesseurs, des martyr de 1755. Rappelons-nous aussi que nous foulons encore le sol de la vieille Acadie, ce sol consacré par les malheurs, les larmes, le sang même de nos pères »...

L'après-midi, des discours en plein air furent prononcés sur le terrain du Collège. Il vaudrait la peine d'étudier un jour tous ces textes publiés dans les journaux et qui contiennent de précieuses leçons sur l'histoire de notre peuple, sur les relations sympathiques entre Canadiens-français du Québec et Acadiens, et sur le vrai sens du civisme canadien. La simple énumération des orateurs laisse soupçonner et la variété des points de vue exposés, et la qualité des discours : L'Honorable Juge Pierre-A. Landry, M. O.-E. LeBlanc, M.P., M. l'abbé Ph. Belliveau, M. O. Turgeon, M.P., M. le Professeur J.-O. Arsenault, M. H.-A. Powell, M.P., M. Urbain Johnson, M.P.P., M. l'abbé F.-X. Michaud, le R.P. A.-B. O'Neil, c.s.c., et M. J.-O. Hazen, M.P.P. La séance était présidée par l'Hon. Sénateur Pascal Poirier.

PRÉSENTATION DU TABLEAU

Dans la soirée, la foule se réunit au Monument Lefebvre pour le principal événement de la fête.

L'Honorable Juge Landry présidait. Il retraça en quelques mots les négociations qui avaient été faites pour l'achat de cette peinture historique et présenta à l'auditoire M. Joseph-X. Perreault, qui, le premier, avait eu l'idée de doter l'Acadie et son premier collège de l'œuvre de M. Beau. Le nom de M. Perreault fut vivement acclamé.

Ce dernier présenta le tableau au supérieur du Collège au nom de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal et des Canadiens-français de la Province de Québec. L'orateur rappela la page historique à laquelle fait allusion le tableau de M. Beau. « Acadiens, dit-il, comptez sur les Canadiens-français chaque fois que vous aurez besoin de nous ».

Ici le rideau qui voilait le tableau fut levé au milieu des applaudissements et des cris de l'auditoire. C'était un enthousiasme délirant.

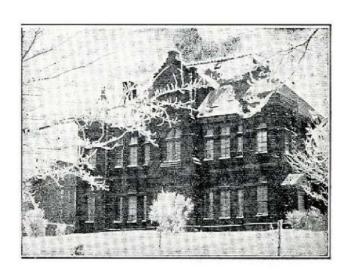
L'orateur se tournant vers cette peinture, recommença en apostrophant Evangéline :

« Quand on voit d'où vous têes partis et où vous êtes aujourd'hui, on peut dire que vous avez tous les éléments d'un grand peuple ».

S'adressant au Supérieur du Collège, il l'invita à amener souvent ses élèves devant ce tableau afin de les inspirer dès leur jeune âge des sentiments du plus pur patriotisme.

Le Dr L.-J. Belliveau, qui avait été choisi comme interprète de la Société Nationale des Acadiens. « Il exprima si bien les sentiments qui animaient ses compatriotes, dit le *Moniteur*, que chacune de ses phrases était interrompue de bravos enthousiastes ». A cause de l'importance de son discours, nous le reproduisons en appendice.

LE
MONUMENT
LEFEBVRE
SOUS LA
DENTELLE
HIBERNALE



M. Henri Beau, le peintre du tableau, fut invité à prendre la parole, au milieu des applaudissements frénétiques de la foule et aux accords de la fanfare donnant la Marseillaise. M. Beau se présenta aux Acadiens comme l'humble illustrateur du poème de Longfellow, le chantre d'Evangéline. « J'ai essayé, dit-il, de confier à la toile quelques-unes des émotions que j'ai ressenties à la lecture du poème. Je m'estimerai pleinement récompensé si j'ai pu réussir à vous communiquer ces émotions... »

Le R.P. Alfred Roy, c.s.c., supérieur du collège, remercia sincèrement les donateurs. Il adressa de chaleureuses félicitations aux responsables d'avoir réalisé cette œuvre patriotique. Il les félicita d'avoir doté l'Acadie d'une œuvre qui retrace l'attachement inviolable des Acadiens à la foi catholique et leur amour pour la patrie. Parlant de l'œuvre du P. Lefebvre en Acadie, le Père Supérieur remercie le comité de l'Assomption d'avoir confié la scène du désastre au lieu de la restauration. Il termine en disant que ce portrait sera une source de patriotisme pour la jeunesse.

L'Hon. M. Tarte, Ministre des travaux publics, fut acclamé par des applaudissements prolongés. « Nous ne venons pas, dit-il, pour raviver de vieilles blessures, ni des sentiments de rancune ni de colère, mais pour vous dire que vous êtes les émules de vos voisins et même les supérieurs; nous venons vous inviter à vous réjouir des obstacles surmontés et des libertés conquises ». M. Tarte insiste sur l'importance pour les Acadiens de garder une nationalité distincte.

L'Hon. H. R. Emmerson, M.P., fut invité à communiquer ses impressions à l'auditoire. Voici comment l'Evangéline du temps résume son discours :

« Souhaite la bienvenue aux étrangers au nom du comté de Westmorland. Il est heureux d'être présent et regrette de ne pouvoir s'exprimer en français. Il dit que le tableau dépeint une triste page, page qu'il voudrait voir effacée de l'histoire. Il désirerait voir à côté de ce tableau un autre représentant la condition des Acadiens d'aujourd'hui, et représentant les Anglais et les Acadiens marchant la main dans la main dans un intérêt commun ».

M. F.D. Monk, M.P., le dernier orateur au programme, dit avoir accepté avec plaisir l'honneur de se rendre ici pour prendre part à la présentation du tableau. L'accueil cordial et les manières gentilles des Acadiens, lors de son premier voyage en ce pays l'ont encouragé à y venir souvent depuis. Il a vu Port-Royal, Grand-Pré et le Bassin des Mines et il s'est senti ému. « Les deux plus importantes sections de la race française au Canada se rassemblent pour célébrer la fête des Acadiens ; le peuple de Québec présente aux Acadiens et à l'Université un chef-d'œuvre d'art, dont le sujet est la « Dispersion des Acadiens ». L'orateur parle de la mission de la race française en Amérique.

ÉCHOS DE LA FÊTE

Dans le Moniteur Acadien du 29 août, 1901, sous le titre « Les Acadiens sont sympathiques », nous lisons cet intéressant reportage de M. Monk, reproduit d'un journal de Montréal.

Notre reporter a interviewé, hier soir M. Monk, M.P., l'un des délégués envoyés par l'Association Saint-Jean-Baptiste, pour assister à la présentation du tableau de la dispersion des Acadiens par M. Beau, au collège universitaire de Memramcook,

« Nous avons reçu des Acadiens, dit M. Monk, l'accueil le plus cordial, et l'hospitalité des Pères de Ste-Croix de l'Université de Memramcook nous a fait sentir de suite que nous étions chez nous.

Le collège de Memramcook établi par le Père Lefebvre, de la Communauté des Pères de Ste-Croix, vers 1864, a fait un bien immense dans cette région où l'on manquait absolument de semblables institutions, avant l'arrivée de ces religieux dévoués.

Le collège est bâti sur la hauteur d'une colline. Le site est magnifique et la vue s'étend au loin, du côté de la mer. Le Révérend Père Roy, le digne successeur du Père Lefebvre, est très aimé par les Acadiens et cela se comprend sans difficulté, quand on le connaît. Il est assisté dans son œuvre par des prêtres très doués et très zélés. Je crois que l'éducation que l'on donne dans cette institution ne laisse rien à désirer. On s'efforce de la rendre aussi pratique que possible et les résultats sont très satisfaisants. On y prête beaucoup d'attention aux mathématiques et à l'enseignement des langues française et anglaise; ceci, avec l'excellence du climat, la modicité des prix et la discipline toute paternelle des Pères devrait faire de ce collège universitaire une institution très recherchée par notre jeunesse.

Quant à la fête elle-même que nous étions allés célébrer avec les Acadiens, elle a été superbement chômée; le temps était magnifique et toute la population acadienne des environs semblait s'être donné rendez-vous au collège.

Ces Acadiens sont de beaux hommes, solidement plantés, et qui, en général, paraissent très forts; les femmes sont belles aussi, mises avec beaucoup de goût. On constate sans peine que toute cette population a passé par la souffrance et des épreuves peu ordinaires, et que sa résurrection, si je puis me servir de ce mot, est due à un courage, à une constance dont l'histoire n'offre que de très rares exemples.

La présentation du tableau de M. Beau, notre excellent artiste canadien, n'a eu lieu que dans la soirée du 15, après la célébration de la fête, car le matin, en arrivant, nous avons assisté à la messe dans l'église de Memramcook, qui était bondée de monde. Là nous avons entendu un très beau sermon prêché par le Père Gauthier, prêtre acadien qui est professeur de philosophie au collège de St-Dunstan, encore une maison d'éducation de premier ordre établie à l'Île du P. Edouard, ou plutôt pour lui donner son nom d'origine, l'Île St-Jean, car j'ai bien remarqué que dans son discours, le sénateur Poirier a parlé de l'Île St-Jean; c'est l'ancien nom que portait cette île où il y a aujourd'hui grand nombre d'Acadiens.

Après un excellent dîner dont nous avons été pourvus, grâce aux soins du Père Cormier, Acadien, l'économe du collège, et le plus prodigue des économes, il y a eu assemblée sur la pelouse devant le monument Lefebvre et discours par le juge Landry, le sénateur Poirier et plusieurs orateurs acadiens, jeunes et vieux.

Ils ont le don naturel de l'éloquence et vous pouvez croire qu'ils parlent avec feu et conviction. Ç'a été un beau spectacle que celui de voir toute cette foule attentive et recueillie, écoutant la parole entraînante de leurs compatriotes applaudissant avec chaleur.

Plusieurs orateurs anglais ont parlé aussi, des visiteurs, parmi lesquels il y avait H. Hazen, chef de l'opposition, dans la province, qui a été vivement applaudi. Les relations entre Acadiens et Anglais semblent bien cordiales aujourd'hui.

- Les Acadiens cultivent, n'est-ce pas la langue maternelle?
- La prononciation des Acadiens me plaît beaucoup; du reste, ceux que nous avons entendus parlent admirablement le français.

En somme, les Acadiens m'ont vivement intéressé; je crois que c'est, dans le moment actuel, le groupe le plus intéressant du Canada. Ils ont une fête spéciale, l'Assomption, un air national, l'air grégorien de « l'Ave Maris Stella », un chant national, un drapeau distinctif à eux, le tricolore avec une étoile jaune et ils voguent à pleines voiles vers le progrès et l'amélioration de la belle position qu'ils ont su se créer. Il est impossible d'aller parmi eux sans être pris de sympathie pour eux et pour leurs aspirations.

APPENDICE

Discours prononcé par M. le Dr L.-J. Belliveau, interprète de la Société nationale l'Assomption.

(Soirée du 15 août 1901)

M. le Président, Révérends Pères,

Mesdames et Messieurs,

Il n'est que juste que le conseil exécutif de l'Assomption, au nom de toute l'Acadie, remercie bien cordialement Messieurs les Canadiens-français de la Province de Québec pour leur présence ici aujourd'hui et pour le don généreux qu'ils viennent de nous présenter. Vous venez, messieurs, de sceller l'union qui existe entre les deux branches de la famille française au Canada, par un acte gracieux de générosité que l'intérêt fraternel que vous nous portez pouvait seul produire d'une manière si spontanée. C'est la voix du sang qui parle; ce sont les liens d'une commune origine qui se resserrent; c'est la solidarité de nos destinées sur la terre d'Amérique qui s'affirme.

Vous autres qui vivez sur les bords du majestueux Saint-Laurent, et qui êtes les plus nombreux, les plus forts, les plus heureux, vous venez à nous, que la Providence semble avoir moins libéralement partagés, pour nous inviter à une union nationale plus intime et plus indissoluble. Nous vous remercions de ce mouvement généreux. Nous garderons un heureux souvenir de cette marque de sympathie à notre égard.

L'appel du conseil exécutif de l'Assomption aux Acadiens des provinces maritimes et des Etats-Unis, pour l'achat d'un tableau « La Dispersion des Acadiens », n'a pas été en vain. Nous avons reçu une réponse favorable et enthousiaste partout où notre appel a pu être entendu de nos nationaux. C'est donc avec des sentiments de fierté et de vive reconnaissance que nous constatons l'absolue unanimité qui a été manifestée par toute l'Acadie. Cela démontre, Mesdames et Messieurs, que les Acadiens, en matières nationales, sont unis et désireux de resserrer davantage les liens qui les unissent.

Ce tableau, qui nous rappelle une période bien sombre de notre histoire, gravera en caractères plus ineffaçables encore dans les cœurs de tous les Acadiens cette triste épopée de 1755. Il rappellera d'une manière plus poignante aux générations futures les souffrances, les privations, les tortures qu'a essuyées cette poignée de preux pour conserver ce qu'ils avaient de plus cher : leurs croyances religieuses, leur langue, leurs coutumes.

Ils ont prêché à leurs descendants un grand exemple : le sacrifice de tout ce qu'ils possédaient. Malgré leur attachement à leur patrie bien aimée, ils ont préféré tout perdre, voir leurs propriétés détruites, souffrir l'agonie de la séparation et conserver la foi de leurs pères avec l'amour de la langue fran-

çaise. Leur crime était d'aimer trop la France, leur patrie ; c'était suffisant pour aiguillonner les haines de ceux qui voulaient leurs biens et leurs vies.

L'Acadie, sortie du cauchemar de ces mauvais jours, relevant lentement mais sûrement la tête, demandant pour les siens la place au soleil qui leur appartient, puisera dans ce tableau une grande leçon de dévouement, d'énergie et d'espérance.

Il n'était que juste que Memramcook, le premier berceau de l'éducation parmi nous, le collège St-Joseph, ce phare lumineux, qui a projeté ses rayons dans toute l'Acadie, reçût de vous, Messieurs les Canadiens-français, et de nous, enfants reconnaissants pour les précieux bienfaits dont nous sommes redevables à cette maison, ce tableau qui nous rappelle notre passé malheureux à l'aurore de notre prospérité nationale. Il ne pouvait trouver facilement une meilleure place que dans ce Monument Lefebvre — monument splendide élevé à la mémoire de ce saint et dévoué Canadien-français, fondateur du collège St-Joseph, monument dû à la reconnaissance des anciens élèves et des catholiques des provinces maritimes. Le Père Lefebvre a été pour les Acadiens un nouveau Moïse. Dieu semblait l'avoir préparé pour nous faire sortir de la terre de servitude où régnait l'ignorance et le découragement et nous faire entrevoir cette terre de promission où se répand la douce rosée de l'éducation et de la science.

Partout où nous jetons un regard, surtout dans cette belle vallée de Memramcook, nous contemplons ses œuvres. Il a laissé ici des traces de son dévouement que des siècles ne pourront effacer. Tant qu'il restera un Acadien français, l'histoire du Père Lefebvre vivra; on parlera de lui comme du grand régénérateur de cette belle race née de héros que les persécutions furieuses n'ont pu faire disparaître. Ses grandes vertus et son enthousiasme ont contribué pour beaucoup à régénérer cette pauvre petite nation opprimée. Il savait s'insinuer dans les cœurs de ses enfants et s'en faire aimer par sa bonté sans bornes, sa grande sensibilité, sa compassion sincère pour les malheurs d'autrui. Rempli de sentiments généreux, possédant cette grandeur d'âme qui s'impose aux circonstances, il se réjouissait avec nous de nos succès, il était heureux de nos joies, il était de moitié dans nos peines. Est-il surprenant qu'il fût l'idole de ses élèves et de tous les Acadiens.

Au nom de toute l'Acadie et du conseil exécutif de l'Assomption, j'ai l'insigne honneur, Révérend Père Supérieur et Messieurs les professeurs du collège St-Joseph, de vous présenter, conjointement avec nos amis de la Province de Québec, ce superbe tableau qui résume la période la plus sombre et peut-être aussi la plus glorieuse de notre histoire.

Si j'avais un vœu à formuler, s'il m'était permis d'exprimer un désir personnel, ce serait de vous prier, vous les éducateurs de notre jeunesse, de venir souvent, avec nos jeunes élèves acadiens, devant ce tableau, retracer avec eux l'histoire de notre passé, leur expliquer l'héroïsme calme et doux de ces hommes qui préférèrent la ruine, l'exil et la mort à l'abandon de leur foi et de leur langue; de leur rappeler que ces héros obscurs et glorieux sont leurs pères; que l'héritage qu'ils ont laissé à leurs enfants est un héritage d'honneur; et puisque honneur oblige, les enfants de tels pères sont tenus, eux aussi, de préférer à toute chose leur foi catholique et leur langue française. «Travail, dévouement, sacrifice, quel admirable résumé de la vie de celui qui fut notre grand apôtre, et votre père à vous, braves gens de Memramcook, l'illustre fondateur de votre Collège. Du fond de la tombe, où il repose là-bas, ne vous semble-t-il pas entendre une voix nous criant: travail, dévouement, sacrifice. Vénérons sa mémoire et marchons sur ses traces.»

M. l'abbé P.-C. Gauthier, Sermon du 15 août, 1901.



A l'occasion d'un cinquantenaire, celui du tableau de M. Beau, peint en 1900,

Et en préparation d'un deuxième centenaire, celui de la Dispersion des Acadiens, projeté pour 1955.

La rentrée aura lieu

LE 6 SEPTEMBRE

Tous doivent arriver pour 6 heures p. m.

The opening date is

SEPTEMBER 6TH.

All should enter before 6 p.m.